



Más de 300 personas presenciaron ayer el primer cambio de guardia que se efectúa en la Moneda desde septiembre de 1973. La marcialidad de los uniformados fue muy alabada por el público.

Personalmente inspeccionó las dependencias

## Temprana llegada de Pinochet a la Moneda

A las 07.45 horas de ayer el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, llegó al Palacio de la Moneda, e inició así su segundo día de actividad como Mandatario por el período 1981-1989, luego que el miércoles jurara la nueva Constitución Política del Estado.

S.E. llegó en su automóvil hasta la puerta principal del edificio, ubicada en la calle Moneda, saludó a los carabineros de guardia e inmediatamente subió a su despacho privado en la planta alta, para firmar algunos documentos pendientes.

A esa hora ya se encontraban sus asesores trabajando y quien primero llamó a su despacho fue al Jefe de la Casa Militar, Coronel Jorge Ballerino. Luego ingresó el Edecán de turno, comandante Jorge Arancibia.

### INSPECCION

Aproximadamente a las 09.00 horas el Jefe de Estado dejó su despacho privado y sin hacerse acompañar por

ningún colaborador y ajeno a todo protocolo, se dedicó a recorrer las oficinas del ala Presidencial de la Moneda, ubicada en el segundo piso y mirando hacia las calles Moneda y Teatinos.

El Presidente Pinochet visitó a cada uno de sus asesores, les consultó acerca de las comodidades que allí tenían y preguntó sobre las necesidades y requerimientos en cuanto a amoblado y decoración. "Afortunadamente todos estábamos trabajando" señaló, en broma uno de los colaboradores de S.E.

Promediando las 10.00 horas el Mandatario regresó a su gabinete y se dedicó a analizar algunas materias de Gobierno y al estudio del programa de actividades para el presente mes.

(Pasa a la Pág. 16A)

Sectores productivos y laborales

## Total aprobación al Mensaje presidencial

Por unanimidad, los representantes de los diversos sectores productivos del país manifestaron su plena conformidad con los anuncios contenidos en el Mensaje presidencial, con motivo de iniciarse en el país un nuevo período constitucional. Especialmente se destacó la reafirmación del plan económico y social del Gobierno, la ampliación de la apertura al comercio internacional, integrando el sector financiero a la competencia externa y la reducción de los impuestos.

Los empresarios y dirigentes de gremios ligados a la producción nacional destacaron también la mantención de las políticas arancelarias y cambiarias, que favorecen especialmente a la industria y a la producción nacional.

En opinión de Eugenio Blanco, presidente de la Bolsa de Comercio, la estabilidad de la política económica es lo que ha hecho que nuestra si-

tuación continúe siendo cada vez más sólida, nacional e internacionalmente". Agregó que "el que haya reducción de impuestos y las tasas arancelarias vayan bajando hasta un grado casi mínimo son materias que hacen que se modifique una economía".

Añadió que estaba plenamente de acuerdo con las medidas anunciadas por el Presidente de la República "porque creo que son medidas altamente interesantes para que nuestro país continúe avanzando".

Respecto a reacciones favorables o desfavorables en el movimiento bursátil en vísperas del 11 de marzo, Blanco señaló que "no ha habido ninguna reacción. Lo expresado por el Presidente va a ser comentado en círculos económicos y, fundamentalmente, la bolsa ha estado sujeta a razones del alto interés que pagan las financieras

(Pasa a la Pág. 16A)



ESFUERZO.— En su reducto de San Carlos de Apoquindo, el equipo cruzado que dirige Pedro Morales trabaja en forma intensa para su compromiso frente a Unión Española por el Torneo Pella Gol. En la fotografía, aparecen en primer plano Oñate, Espinoza, Lihn y el puntarenense Radonic.

## ENAP COMENZARA SONDAJES

# PETROLEO EN LA ANTARTICA

La Empresa Nacional del Petróleo efectuará próximamente sondeos exploratorios en la Antártica para verificar la existencia de petróleo, lo que inicialmente quedó demostrado con el descubrimiento de fósiles y rocas blandas con residuos de carbón, por parte del Instituto de Geología de la Universidad de Chile.

El geólogo, Sergio Rivano, participó recientemente en una expedición efectuada por el Instituto Antártico Chileno, INACH, oportunidad en la que se encontraron evidencias de la existencia de crudo en Bahía Duse, ubicada a 45 kilómetros de distancia de la Base Antártica Bernardo O'Higgins.

Desde el punto de vista económico, la explotación de petróleo en las zonas polares, resulta de alto costo y no rentable. Sin embargo, para Chile por la proximidad del Continente helado, a la región austral, cam-

biarian las condiciones y al mismo tiempo podrían significar la posibilidad de aumentar nuestro autoabastecimiento en materias energéticas.

En general, de acuerdo a lo explicado desde el punto de vista geológico, en una amplia extensión de la Antártica "debe existir petróleo", por cuanto existe en lugares similares y por extensión de las características del terreno también deben darse las condiciones en otros puntos.

Científicamente, la existencia de petróleo en la Antártica es una sospecha que se tiene desde hace mucho tiempo, considerando por un lado la unión del Continente helado con el resto del mundo y la posibilidad que las riquezas descubiertas en Magallanes y en la Patagonia se extiendan hacia el Territorio Antártico.

(Inf. Págs. Centrales)

Canciller René Rojas

## La imagen externa seguirá mejorando

La acción internacional de Chile deberá adecuarse a las nuevas metas que el Gobierno posee en el plano interno, así como a la situación mundial actual, para luego proyectar esas políticas al exterior. Así lo hizo saber ayer el Canciller René Rojas Galdames, al referirse a la nueva etapa que el país inició el miércoles con la entrada en vigencia de la nueva Constitución.

El Ministro de Relaciones Exteriores manifestó que todo lo que ocurre en el plano interno tiene, de alguna manera, resonancia internacional.

"En consecuencia —dijo— el servicio tendrá que adecuarse a esta política interna, a estas modernizaciones que día a día están ocurriendo en nuestro país, a través de la acción del Gobierno, y proyectarlas al exterior".

Asimismo, dijo que esta adecuación de la política externa de Chile no implica cambios en la actual planta de embajadores, ya que "son todos idóneos y capacitados para adecuar nuestra diplomacia a las nuevas modalidades que debe tener".

### IMAGEN EN EL EXTERIOR

El Canciller René Rojas dijo que el período constitucional que inició el país contribuirá "de manera fun-

damental" a mejorar la imagen de Chile en el exterior.

"La comunidad internacional", dijo Rojas, "podrá comprobar cómo, junto con los enormes progresos que se han hecho en materia económica, financiera y social, viene ahora la institucionalización que está representada por la nueva Constitución aprobada ampliamente en el plebiscito del 11 de septiembre".

Interrogado si el inicio de este nuevo período implicaba nuevas metas y readecuaciones en la Cancillería, Rojas puntualizó:

"Evidentemente, nosotros tendremos que poner al Ministerio a la velocidad de la situación internacional y de las nuevas metas que tiene el gobierno en el plano interno, frente a nuestro propio accionar internacional, es decir tendremos que sincronizar ambas acciones. Todo lo que ocurra en el plano interno tiene de alguna manera resonancia internacional y en consecuencia el servicio tendrá que adecuarse a esta política, a estas modernizaciones que está sufriendo día a día nuestro país a través de la acción del gobierno, llevarla cuando proceda al plano internacional".

(Pasa a la Pág. 16A)



René Rojas Galdames, Ministro de Relaciones Exteriores.

En Hospital Militar

## Se recupera Almirante Merino

□ Afectado de hipotensión

Aquejado de una baja de presión arterial fue internado anoche, cerca de las 23 horas en el Hospital Militar, el Almirante José Toribio Merino.

El Comandante en Jefe de la Armada e integrante de la Junta de Gobierno, se encontraba en la recepción que anoche ofreció el Presidente de la República en el Palacio de la Moneda.

Cuando departaba con las autoridades invitadas, en el Salón Oficial de la Presidencia, en el segundo piso de la sede de Gobierno, comenzó a sentirse mal, debiendo ser atendido con urgencia por el médico del Presidente de la República.

El equipo de emergencia de una ambulancia que concurre a los pocos minutos a la Moneda por la puerta Teatinos, subió por el ascensor llevando el implemento denominado "resucitador", mediante el cual se administra oxígeno. En ese instante el ascensor sufrió un percance mecánico, que demoró la llegada de los médicos y sus ayudantes algo más de un minuto y medio.

Transportado hasta el Hospital Militar, el Almirante Merino fue internado en la Unidad de Tratamiento Intensivo, donde recibió, durante toda la noche, la atención del doctor José Saavedra. Cerca de la una de la madrugada, su estado fue calificado como "sin cuidado" por fuentes médicas, ya que evolucionaba positivamente, saliendo sin mayores complicaciones de la imprevista hipotensión que lo aquejó.

## Recepción en la Moneda

Con motivo del inicio del período constitucional 1981-1989, el Presidente de la República y la Primera Dama ofrecieron anoche una recepción en el Palacio de Gobierno, a la que asistieron aproximadamente dos mil invitados.

(Inf. Pág. 7 A)



Un grupo de mujeres prepara alimentos en fogones primitivos en el campamento de refugiados La Bermuda, que cobija a unos 1.800 refugiados que huyen de la violencia desatada en las zonas rurales salvadoreñas. El lugar, Suchitoto, se encuentra a 50 kilómetros de la ciudad de El Salvador. (Telephoto AP).

Detenidos cuatro narcotraficantes

## Dos kilos de coca pura decomisaron en Pudahuel

Cuatro narcotraficantes que se aprestaban a salir del país con rumbo a Francia transportando dos kilos de clorhidrato de cocaína, fueron aprehendidos en el aeropuerto por personal del Departamento de Control de Drogas y Prevención Delictual OS-7 y puestos a disposición del Tribunal del Crimen competente.

El grupo estaba integrado por Josefa Pilar Fuentes Otero, de 45 años de edad, alias "La Pili", quien registra una nutrida ficha policial de tenencia internacional; Francisco Inocencio de la Calle Soto, de 21 años, cuyo padre fue arrestado en enero por personal de Investigaciones, al desbaratar un laboratorio clandestino en un inmueble de la comuna de La Cisterna; Isaias Armando Zúñiga de la Calle, de 30, primo del anterior, y el lanza internacional Hector Alberto Valerio González, de 50 años.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por la policía, Josefa Fuentes Otero, ciudadana española, había recibido estupefacientes de ma-

nos de su "compadre" Víctor Alamiro Varas, traficante capturado por la misma unidad hace algunos días y quien componía la banda de Filiberto Olmedo, luego de llegar a un buen acuerdo económico, según se desprende de su testimonio.

Posteriormente, se conectó con Francisco de la Calle Soto, para que éste trasladara la "mercancía" a la na-

ción gala a cambio de tres mil dólares y pasaporte falso (para eludir la acción de la policía, pues en Chile era intensamente buscado).

A pesar de las conversaciones, todo fue inútil, porque de la Calle Soto rehusó hacerlo, pero se comprometió a conseguir la persona indicada, bajo

(Pasa a la Pág. 16A)

## 100 mil dólares pagó Colo Colo por Alvarez

La práctica matinal que ayer realizó Colo Colo, en una cancha alemana al Estadio Pederneros, dejó una novedad: la presencia de José Luis Alvarez —ex delantero de Serena—, quien sólo horas antes había firmado por su nuevo equipo. Y ese traspaso provocó cierto movimiento en el plantel del cacique, ya que Manuel Alvarado va a prestarse a Serena, mientras que Luis Díaz y Jorge Cordero fueron vendidos al mismo equipo. Los tres jugadores se incorporan a su nueva tienda finalizada el campeonato Pella Gol.

(Pasa a la Pág. 16A)



## documentos

Carta al Presidente Reagan

## Cuidado con el fracaso

Por Leslie H. Gelb

"Es indudable que Ud. piensa que los liberales van a crear muchos problemas", escribe un ex funcionario del gobierno al Presidente Reagan. Ex miembro de las administraciones Carter y Johnson, Leslie H. Gelb afirma que "los verdaderos problemas (de Reagan) provendrán de sus amigos conservadores. No hay furia en el infierno como la de un purista ideológico contrariado. En un extracto —que publicaremos en dos partes— de la provocativa y sardónica carta abierta que escribió para el Presidente de los Estados Unidos, aparecida en el "New York Times Magazine", Gelb, socio mayor de la Fundación Carnegie para la Paz Internacional, advierte a Reagan sobre los puntos en que "podría —solo podría— tener graves errores de cálculo y enfilarse derechamente hacia la comisión de grandes equivocaciones".

## GRANDES EQUIVOCACIONES

Seguramente Ud. ya habrá recibido numerosos mensajes sugiriendo cómo organizar el gobierno, dejando muy en claro quiénes serán amigos y quiénes enemigos, y explicando la forma de resolver casi todos los problemas, con el confiable método de aplicar técnicas empresariales a la empresa de gobernar. Sin embargo, si en algo se parece su período de transición a los de sus predecesores, es en que nadie le ha mandado un memo que le diga —sobre la base de lo que Ud. señaló en la campaña y de cómo ha ido hasta ahora la transición— en qué aspectos Ud. podría —solo podría— cometer graves errores de cálculo y enfilarse derechamente hacia la comisión de grandes equivocaciones.

Quizás se pregunte por qué los editores de este diario recurrieron a mí, un ex miembro de las administraciones Carter y Johnson, para que le diera las malas noticias. Sólo puedo asegurarle que se debió en parte a mi larga experiencia en la observación y en la comisión misma de errores estratégicos y políticos. Además, soy una de las muy escasas personas en Washington que no podrían siquiera soñar con obtener un cargo en su administración, y, bueno, a ojos de los editores esa desesperanza aparece a menudo como la objetividad.

Este memo se hizo para advertirle contra: (1) los errores perceptuales que Ud. pudiera estar teniendo respecto del marco gubernamental y político general que encontrará en Washington, y (2) los errores de estrategia que pudieran ser inherentes al bagaje político e intelectual de Ud. y de los miembros de su equipo.

No cabe duda de que usted piensa que los liberales van a crear muchos problemas. Es seguro que no estarán de acuerdo con la mayoría de sus decisiones, y lo harán ver. Pero el núcleo de la cuestión es que casi todas estas personas están mucho más interesadas en discutir aspectos filosóficos entre ellas que en combatir a los conservadores. No pueden funcionar sin una filosofía política, y en este momento lo único que tienen es un embrollo político. La mayoría de ellos ha sido reducida a la recitación de salmodias neo-conservadoras y a la defensa de antiguas (y ahora impopulares) causas liberales, como los derechos de los negros y de los inmigrantes ilegales, o la necesidad de una detente con la Unión Soviética. Los editorialistas llaman a eso estar en mala forma, pero nosotros sabemos que es algo peor.

UN MEDIO  
Y NO UN FIN

Cuando piense en el asunto, se dará cuenta de que sus verdaderos problemas provendrán de sus amigos conservadores —de los conflictos

entre la Vieja Derecha y la Nueva Derecha, cuando los que estuvieron con Ud. desde el principio hagan la guerra a los recién llegados— y de los que simplemente saben mejor que Ud. cuáles son los deseos de Dios.

Muchas de estas personas creen realmente que Ud. fue elegido gracias a la fuerza de la filosofía que ellas propugnaban. Para ellas, Ud. es un medio y no un fin. Esa gente es la que más se preocupa de la pureza doctrinal, y Ud. nunca será capaz de satisfacer su dogmatismo.

Sólo tiene que fijarse en la persona a quien el Comité Nacional de Acción Política Conservadora, estos amigos de la Mayoría Moral, pusieron en su lista negra para las próximas elecciones senatoriales: Henry M. Jackson, Demócrata por Washington, hombre decididamente moralista y anticomunista. Si Henry Jackson es el próximo, ¿podría Ronald Reagan estar mucho más abajo en la nómina? Ni en el infierno hay furia como la de un purista ideológico contrariado.

Según entiendo, Ud. dice que bajará los impuestos, aumentará el gasto en defensa, reducirá drásticamente otros ítem de gasto federal, equilibrará el presupuesto, aumentará la productividad y erradicará la inflación y el desempleo. Si la administración Reagan cumple esas fantásticas promesas, habrá muchos más republicanos en este país a la hora de la próxima elección. Pero su esquema parece ser internamente contradictorio y estar condenado al fracaso.

Su plan depende de un crecimiento económico cercano al 4,5 por ciento anual, dejando un margen para la inflación, en circunstancias en que todos los expertos predicen un crecimiento máximo de alrededor del 3 por ciento. También depende de que el Congreso esté dispuesto a reducir en un promedio de entre 30 y 40 mil millones de dólares anuales el presupuesto federal en los próximos cinco años. Como dijo hace algún tiempo el representante Jack Kemp, republica-

no por Nueva York y uno de sus asesores más cercanos, esto dejaría "sangre en el piso" y Ud. podría perder la batalla si la da sobre ella.

## UN DUNQUERQUE ECONOMICO

La forma en que Ud. maneja esta situación en California no caerá bien en Washington. Basó su campaña en la promesa de no aumentar los impuestos, pero cuatro semanas después de tomar el mando propuso un aumento tributario de 254 millones de dólares y un mes después pidió alzas impositivas de mil millones. Acabamos de tener un presidente que hacía ese tipo de zigzagues y eso no le sirvió ni a él ni al país.

Tampoco ayudará a su programa económico el asustar a la gente. El representante David A. Stockman de Michigan, director designado de Administración y Presupuesto, elaboró recientemente un documento dirigido a Ud. que decía: "La presión de unas fuerzas económicas, financieras y presupuestarias de corto aliento está creando las condiciones para un Dunquerque económico (Dunquerque fue el sitio en que los ingleses —y los aliados— perdieron gran parte de su potencial bélico tras un ataque alemán, a comienzos de la Segunda Guerra Mundial, lo que hizo muy incómoda la perspectiva de las fuerzas aliadas en momentos en que recién comenzaba lo que sería una larga guerra. N. del T.) durante los primeros 24 meses de la administración Reagan". A continuación proponía planes para acciones de emergencia a los primeros 100 días. Es discutible la posibilidad que el Congreso acepte sus propuestas, pero, dejando eso de lado, en la medida en que Washington y la economía estadounidense funcionan basadas en la confianza en el futuro, no puede esperarse que las menciones de Dunquerque creen otra cosa que pánico en la comunidad financiera.

Ud. y muchos de sus consejeros han estado hablando en términos que hacen pensar que enfrentamos un Dunquerque de otra índole: en nuestros asuntos de seguridad nacional. Una cosa es hacer una campaña electoral con el tema del desequilibrio en ese aspecto, sugiriendo que Estados Unidos es un enano que enfrenta a un gigante soviético de cinco metros de alto, pero otra muy diferente es tratar de llevar adelante una política exterior con ese slogan. En primer lugar,

no es cierto. Tenemos algunos problemas graves, como lo del Ejército voluntario, pero todos son solubles. Mientras tanto, Moscú enfrenta profundos problemas económicos, que afectan el núcleo de su poder y esto sí que pueden ser insolubles.

## UN ASUNTO TRAICIONERO

En segundo lugar, si su administración enfatiza sólo las debilidades estadounidenses y sólo las fortalezas soviéticas, la cosa terminará minando su política exterior. Las relaciones exteriores, como las económicas, se mueven en gran medida sobre la base de la confianza, y si estamos constantemente diciendo a nuestros amigos y adversarios que somos incapaces de defender los intereses de Occidente, todos se realinearán en forma consecuente. Ud. no podrá mantener alianzas poderosas si sigue insistiendo en que nuestra capacidad de defensa es débil.

La mantención del poderío militar estadounidenses requerirá continuos aumentos en el presupuesto de defensa, pero meterse con el presupuesto del Pentágono es un asunto traicionero, y es bueno recordar el consejo reciente de Melvin R. Laird, que fue secretario de defensa en la administración Nixon. Laird escribió que un aumento agudo en el gasto militar, que alterara el delicado equilibrio entre los cañones y la comitiva, tenía muchas probabilidades de conducir con el tiempo a una reacción contra el Pentágono y a una caída del gasto militar. Otro punto, decía Laird, es que los servicios militares no podrían gastar en forma muy sabia una cantidad inesperada de nuevos dólares.

Dada la delicadeza de las políticas internas en los países de todo el mundo, la política exterior es en estos días un castillo de naipes. Puede ser derribada por una brisa, un paso descuidado, un movimiento de la mano. Ud. y sus consejeros han dicho que Estados Unidos debe imponer en forma más decidida nuestros intereses. Perfecto. Pero otras naciones están haciendo exactamente la misma cosa, y se está haciendo cada vez más difícil conciliar sus intereses con los nuestros. Grupos nuevos e independientes, fundamentalmente enemigos de los Estados Unidos, surgen y surgen en los países del Tercer Mundo. Puede haber una erupción en lugares como Irán, lo que echaría por la borda años enteros de diplomacia esta-

dounidense, y no es mucho lo que puede hacerse al respecto.

## SIMPLICIDAD INDESEABLE

Es muy probable, según lo que se acaba de decir, que Ud. invierta la política carteriana de derechos humanos como era habitual. Carter sobresalió por su moralidad en exceso en cuanto a su posición. Pero la política exterior no es un mero juego, cuestión de equilibrio de poderes; la intención de Carter —de llevar a la práctica nuestros valores en su política— significó ser demasiado simple, demasiado simplificado de los '50, cuando toda la nación supuestamente anticomunista era automáticamente amiga de los Estados Unidos. Lo que yo creo es que el pueblo estadounidense no encontrará ni realista ni deseable esa rama de la política del poder en el mundo de los '80.

Cuando ir con el cambio y el estado combatiólo representara una de las más difíciles decisiones de la política exterior.

Sólo muy pocas personas en el campo de la energía parecen saber realmente de qué están hablando, y los pocos están en desacuerdo. No sabemos qué camino tomar, el Presidente Carter optó por hacer caso a todos, y en el fondo eso puede no ser tan descabellado como parece. Si podemos permitirnos pagar por los combustibles sintéticos, la energía nuclear, la energía solar y todo lo demás, esa decisión es sensata para mí, dada la importancia del problema para nuestra seguridad nacional y nuestra economía.

Su planteamiento, según lo entendí, se basa en una dependencia de la mayor producción doméstica de petróleo y de gas mediante la liberación de los precios y un énfasis disminuido en la conservación y el apoyo gubernamental de los combustibles sintéticos.

¿Hay realmente todo ese petróleo y ese gas en los Estados Unidos y en las zonas cercanas? ¿Y serán las compañías capaces de comenzar a bombearlo antes de 10 años? ¿Dependerá realmente el que lo hallen de que se les permita obligar al consumidor a pagar la cuenta, sin importar cuán alta sea?

("The New York Times Magazine". Derechos Exclusivos para "La Nación").

## buses

AL SUR

Informaciones 791365.  
Av. L. Bernardo O'Higgins 3.800

A VALPARAISO Y VIÑA

Informaciones fono 796452

## INTERNACIONALES

A Mendoza Inter-Chile todos los días a las 7:30 hrs.  
A Mendoza Coltran todos los días de 7 a 13 hrs.

## AL NORTE

Empresa	Destino	Horario
Brach	Antofagasta, Chuqui, Calama	10:00 y 19:00 hrs.
Bejean	La Serena, Coquimbo	23:15 hrs.
Buses TAL	Coquimbo, La Serena, Tongoy	17:30 y 23:30
CHIAR	Calera, Pichidangu, Illapel, Salamanca	15:00 y 18:00
Combarbalá	La Calera, Los Vilos, Combarbalá	13:00 hrs.
Chile-Bus	Antofagasta, Iquique	18:00 hrs.
Costa Azul	Calera, Quillota, Concepción, Quintero	Cada 30' de 8:00 a 13:15 hrs.
Expreso Norte	Coquimbo, Serena, Vicuña	13:15 y 23:00 hrs.
Fénix	Antofagasta, Iquique, Arica	9:30 y 10:00 hrs.
Fichtur	Antofagasta, Iquique, Arica (Comb. Lima, Quito, Caracas)	9:00 hrs.
Flota Barrios	Antofagasta, Chuqui, Calama	10:30 hrs. (día por medio) y 15:00 y 19:00
Golondrina	La Calera, Quillota, Limache, Illapel, Salamanca, Los Vilos	Cada 30' desde las 7:40 a las 21:00
Inca-Bus	Copiapó, Potosí, El Salvador	17:00, 21:00 y 21:15 hrs.
Jedimar	La Calera, La Ligua, Papudo Zapallar, Petorca, Chinculco Ovalle, La Serena, Valparaiso	de 7:00 a 14:00 cada 30' de 15:00 a 19:00 hrs a la hora 6:30, 7:15 y 8:15 Por la tarde a la hora 15:00 a 23:55 horas.
Los Conquistadores	Huasco, Copiapó	de 15:00 a 23:55 horas.
LIBAC	Ovalle, Coquimbo, La Serena, Valparaiso, Copiapó	21:00, 21:15, 23:00 y 23:15 hrs.
LIGUA	La Calera, La Ligua	6:30, 7:15 y 18:15 hrs.
Maldonado	Antofagasta, Iquique, Arica	9:30 horas.
Norte Verde	Antofagasta, Iquique, Arica	9:00 hrs.
Pull Bus Norte	Los Andes, San Felipe, Putaendo	Cada 30' desde las 7:00 hasta las 18:00 hrs.



## FARMACIAS

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 7 Y EL 14 DE MARZO DE 1981

PRIMER SECTOR: BALMACEDA, AVDA. CARDENAL JOSÉ MARÍA CARO, VICUNA MACKENNA, LINEA FERROVIARIA, CIRCUNVALACION NORTE-SUR, GRUPO B, FARRU, San Antonio 94, Santa Inés, Santo Domingo 1014, ALHAMBRA, Lina 702, BAQUEDANO, Vicuña Mackenna 2, BELLEN, Nataniel Cox 535, BHOELAS, San Diego 501, ESCOBAR, Arturo Prat 2077, LOS ANDES, San Diego 1985, SAN IGNACIO N° 2, Libertador Bdo. O'Higgins 1533.

SEGUNDO SECTOR: NORTE-SUR, BALMACEDA, LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS, COMUNAS: QUINTA NORMAL, Y PUDAHUEL, GRUPO A, LA ESTRELLA, San Pablo 8735, GRUPO B, CUETO, Coto 1179, FRANCESA, San Pablo 2002, MINERVA, San Pablo 1101, FENIX, José Joaquín Pérez 889, BREMEN N° 2, Ecuador 3219, SIMON BOLIVAR, San Pablo 4745.

TERCER SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS, NORTE-SUR, ISABEL ROQUELME, CAMINO A MELIPILLA, COMUNA MAIPU, GRUPO A, NACIONAL, Los Pajaritos 1212, GRUPO B, MELEN, DEZ, Buena 4250, BELGO CHILENA, Vicuña Beto, mado 202.

CUARTO SECTOR: PROVIDENCIA, VITACURA, APOQUINDO, LAS CONDES, HILARIO, GRUPO A, LAS AZULEAS, Las Condes 508, GRUPO B, AHUMADA, PROVIDENCIA, Providencia 2126, AVON, Apesquino 5182, KENT, Vitacura 3825, LO CURRO N° 1, Luis Pastore 5591, BENEILUX, Manuel Montt 179, LJO BARNICHEA, La Barnechea 136, Elidoro Yáñez 2605.

QUINTO SECTOR: AVDA. IBARRAZAVAL, EL RAO, BUSTAMANTE, LA REINA, MAQUEL, GRUPO A, VILLA LA REINA, Nueva Lira 9047, MUYOL, Grecia 3251, GRUPO B, MONTENEGRO, Manuel Barrantes 4234-A, RPN, Príncipe de Gales 7241.

LOS INDUSTRIALES: Los Industriales 2665, BAHEL, Simón Bolívar 751-A, NEPTUNO, Trararón al 2531, MALIBU, Trararón al 1534, VALU, Larrain 6743.

## Servicios

VUELOS NACIONALES

HOY  
SALIDAS:  
LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez.  
Vuelo 118 a las 8.15 hrs. a Iquique y Arica.  
Vuelo 085 a las 8.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.  
Vuelo 081 a las 9.15 hrs. a Punta Arenas.  
LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez.  
Vuelo 022 a las 15.30 hrs. a Antofagasta y Calama.  
Vuelo 064 a las 8.30 hrs. a Iquique y Arica.  
Vuelo 073 a las 8.00 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.  
Vuelo 009 a las 18 hrs. a Concepción y Temuco.  
Vuelo 007 a las 8.15 hrs. a Concepción.  
AEROLINEAS ARGENTINAS (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.

AREA ORIENTE  
Hospital Salvador 256441  
Hosp. Calvo Mackenna 41011  
Instituto del Torax 495091  
Hosp. Pedro A. Cerda 271251

AREA CENTRAL  
H. Paula Jarqueñada 567294  
H.U. Católica 32051

AREA SUR  
Hosp. Barros Luco-Trudeau 518235  
Hosp. Exequiel González 50011  
Hosp. San Bernardo 591534

ABEA NORTE  
Hospital San José 370011  
Hosp. Roberto del Río 371011  
Hosp. Psiquiátrico 371031

CARABINEROS  
Prefectura General 60151  
Hadiopatrulla Central 133

CHILECTRA  
Reparaciones 370051-776540

CONAF  
Incendios Forestales 276005

FACH  
Servicio Salvamento 571722

GAS LICUADO  
Gasco (de 8 a 17 hrs) 574000  
Fuera de horario 574024  
Gas de cañería 82121  
Codigas 516511  
Abastible 574014

BOMBEROS  
Area Metropolitana 132  
La Cisterna 581122

## Líneas aéreas

(Salidas y llegadas)

Vuelo 200 a las 8.00 hrs. a Concepción.  
Vuelo 300 a las 11.30 hrs. a Concepción y Temuco.  
LLEGADAS:  
LAN CHILE: Vuelo 119 a las 15.55 hrs. de Arica e Iquique.  
Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.  
Vuelo 080 a las 17.35 hrs. de Punta Arenas.  
LADECO: Vuelo 023 a las 21.10 hrs. de Calama y Antofagasta.  
Vuelo 065 a las 14.45 hrs. de Arica.  
Vuelo 072 a las 17 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.  
Vuelo 008 a las 20 hrs. de Concepción.  
Vuelo 010 a las 22.05 hrs. de Concepción y Temuco.  
AEROLINEAS ARGENTINAS: Vuelo 201 a las 10.45 hrs. de Concepción.  
Vuelo 301 a las 17.15 hrs. de Temuco y Concepción.  
Vuelo 205 a las 21.25 hrs. de Concepción.

## VUELOS INTERNACIONALES

HOY:  
SALIDAS:  
LAN CHILE: Vuelo 170 a las 14.15 hrs. a B. Aires, Río, Madrid, París, Frankfurt.  
Vuelo 127 a las 13.50 hrs. a Montevideo.  
Vuelo 146 a las 22.30 hrs. a Lima, y Miami, a las 15.45 hrs. de B. Aires, Córdoba, Mendoza.  
ALITALIA: Vuelo 572, a las 14.10 hrs. de Milán, Roma, escalas en Dakar y Buenos Aires.  
AEROPERU: Vuelo 605 a las 14.15 hrs. de Miami, Guayaquil, Lima, con conexión de México.  
Vuelo 602 a las 20.55 hrs. de Buenos Aires.  
LUFTHANSA: Vuelo 502 a las 14.10 hrs. de Frankfurt, Río, Sao Paulo, B. Aires.  
ECUATORIANA: Vuelo 071 a las 15.30 hrs. de Nueva York, Panamá, México, Miami, Quito y Guayaquil.  
Nueva York. Vuelo 156 a las 23.30 hrs. a Panamá y Miami.  
LADECO: Vuelo 100 a las 10.30 hrs. a Sao Paulo y Río de Janeiro.  
BRANIFF (716266) Vuelo 974 a las 22.10 hrs. a Lima, Miami, Vuelo 925 a las 14.05 hrs. a Buenos Aires.

VARIG (716026) Vuelo 923 a las 16 hrs. a Sao Paulo, Río, Lisboa, Roma, Madrid, Zurich, Miami, Nueva York.  
AEROLINEAS ARGENTINAS (88062) Vuelo 291 a las 16.25 hrs. a Mendoza, Córdoba, Buenos Aires.  
AEROPERU (715035-719000) Vuelo 602 a las 21.45 hrs. a Lima, Miami, con conexión a México.  
Vuelo 605 a las 15 hrs. a Buenos Aires.

ALITALIA (833336-7-8) Vuelo 583, 13 hrs. a Milán y Roma, con escalas en Dakar y Buenos Aires.

LUFTHANSA (719164) Vuelo 503 a las 16.10 hrs. a B. Aires, Sao Paulo, Río, Frankfurt.

VIASA (718185) Vuelo 931 a las 00.01 hrs. a Caracas, Nueva York, Miami, Curacao, Aruba.

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS (721142) Vuelo 503 a las 11.20 hrs. a Asunción, Sao Paulo, Río de Janeiro, Madrid, Frankfurt.

LLEGADAS:  
LAN CHILE: Vuelo 126 a las 21 hrs. de

Montevideo y Buenos Aires.  
Vuelo 143 a las 12.35 hrs. de Nueva York, Miami, Lima.  
LADECO: Vuelo 101 a las 20 hrs. de Río de Janeiro y Sao Paulo.  
BRANIFF: Vuelo 926 a las 23.25 hrs. a B. Aires.  
Vuelo 979 a las 17.25 hrs. de Nueva York, Washington, Miami, Panamá, Quito, Lima.  
Vuelo 925 a las 13.05 hrs. de San Francisco y Los Angeles.  
LINEAS AEREAS PARAGUAYAS: Vuelo 502 a las 9.50 hrs. de Asunción.  
VARIG: Vuelo 922 a las 14.40 hrs. de Río Sao Paulo, Roma, Lisboa, París, Oporto, Belén, Nueva York, Panamá.

## VUELOS NACIONALES

MANANA  
SALIDAS:  
LAN CHILE (719165) Aeropuerto Merino Benítez.  
Vuelo 085 a las 08.45 hrs. a Puerto Montt y Punta Arenas.  
Vuelo 094 a las 08.15 hrs. a Iquique y Arica.  
LADECO (719592) Aeropuerto Merino Benítez.  
Vuelo 030 a las 09.00 horas a El Salvador y Antofagasta.  
Vuelo 066 a las 08.30 horas a Arica.  
Vuelo 051 a las 14.45 horas a Puerto Montt y Balmaceda.  
Vuelo 073 a las 08.00 horas a Puerto Montt y Punta Arenas.  
AEROLINEAS ARGENTINAS (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.  
Vuelo 304 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS:  
LAN CHILE: Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.  
Vuelo 095 a las 15.55 hrs. de Iquique y Arica.  
LADECO: Vuelo 031 a las 13.55 horas de Antofagasta a El Salvador.  
Vuelo 067 a las 14.45 horas de Arica e Iquique.  
Vuelo 050 a las 21.20 horas de Balmaceda y Puerto Montt.  
Vuelo 072 a las 17.00 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROLINEAS ARGENTINAS (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.  
Vuelo 304 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.

LLEGADAS:  
LAN CHILE: Vuelo 084 a las 18.15 hrs. de Punta Arenas y Puerto Montt.

Vuelo 095 a las 15.55 hrs. de Iquique y Arica.

LADECO: Vuelo 031 a las 13.55 horas de Antofagasta a El Salvador.

Vuelo 067 a las 14.45 horas de Arica e Iquique.

Vuelo 050 a las 21.20 horas de Balmaceda y Puerto Montt.

Vuelo 072 a las 17.00 horas de Punta Arenas y Puerto Montt.

AEROLINEAS ARGENTINAS (710719) Aeropuerto Los Cerrillos.  
Vuelo 304 a las 09.00 hrs. a Concepción y Temuco.

## Archivo de la historia

## EFEMERIDES NACIONALES

1931. Se informa que el "Reina del Pacífico", recientemente construido en astilleros de Liverpool, resistió fuertes temporales.  
Se acuerda la construcción del Hospital Regional de Concepción.  
Se celebra el primer aniversario de la instalación del cine sonoro en Chile.

## EFEMERIDES EXTRANJERAS

1519. Batalla de Tabasco, México, ganada por Hernán Cortés a los aborígenes que se batieron con extraordinario valor.  
1813. Creación del escudo argentino.  
1850. Deja de existir el militar y patriota argentino Juan Martín de Pueyrredón.  
1881. Alejandro II de Rusia es asesinado y le sucede Alejandro III.  
1904. Se inaugura una gigantesca estatua de Cristo, conocida con el nombre del Cristo de los Andes, en la zona limítrofe de esa cordillera entre Chile y la Argentina, para celebrar la concordia entre los dos países.  
1938. Austria es declarada parte del Estado alemán.  
1942. Bombardeos británicos atacan la ciudad de Colonia en Alemania durante la Segunda Guerra Mundial.  
1974. Los países árabes productores de petróleo acuerdan poner fin a su embargo de cinco meses sobre las ventas de crudos a los Estados Unidos.  
1979. El Primer Ministro israelí Menahem Begin amenaza con renunciar si el Gabinete de su país rechaza el tratado de paz del Medio Oriente.

## EL SANTO DE HOY

Rodrigo, Salomón, Patrio y Eufrosia

MAÑANA

Matilde y Florentino







## Renunció alcalde de La Reina

Por razones "estrictamente personales" renunció a su cargo el alcalde de la comuna de La Reina, Jorge Prieto. Así lo señaló ayer, expresando que la dimisión la había presentado el 2 de diciembre del año pasado y no fue aceptada por el entonces Intendente de Santiago, general Rolando Garay. Ahora siguió su curso normal al asumir el cargo de Intendente el general Carol Urzúa.

Prieto manifestó que cumplió tres años y tres meses en el cargo, lo que —dijo— "agradezco al Presidente de la República por la confianza que depositó en mí".

Dijo estar satisfecho con la labor desempeñada, por estimar haber cumplido con las directivas presidenciales que dan un mayor impulso al aspecto social.

Entre las acciones más importantes llevadas a cabo durante su gestión destacó la urbanización de las poblaciones "Villa La Reina", "Danilo Vicencio" y "Roberto Valladares". Además, la remodelación de cuatro campamentos.

Agregó que en estos momentos la comuna no tiene grandes problemas. Por el contrario, dijo, ha logrado un auge notorio en todos los aspectos y, en especial, en la construcción de viviendas, la que ha aumentado en un cincuenta por ciento en relación a años anteriores.

Para este año, agregó el alcalde Jorge Prieto, se ha decidido invertir 130 millones de pesos en distintas obras sociales, en beneficio de la comunidad y, en especial, de los sectores de menores ingresos.

Destacó entre las actividades más importantes que se ejecutarán la construcción de nuevas sedes sociales, multicanchas, juegos infantiles, reparaciones en campamentos, mejoramiento de las escuelas, mejoramiento y habilitación de nuevas áreas verdes, pavimentación del camino intercomunal Padre Hurtado—Las Perdices y el tramo comprendido entre Carlos Silva Vildósola, Las Perdices y Valenzuela Llanos. También está la construcción de una sala múltiple, que dispondrá de cine sala para exposiciones y conferencias. Finalmente, está la apertura del camino que unirá a La Reina con Las Condes.



Jorge Prieto, alcalde de La Reina, quien acaba de renunciar a su cargo.

## Ocupantes abandonaron Iglesia San Francisco

Luego de acatar la petición de las autoridades eclesiásticas, las cincuenta personas que permanecían en los salones pastorales de la Iglesia San Francisco, abandonaron este templo donde habían ingresado el lunes en la noche.

Los ocupantes, pertenecientes al Campamento 14 de Enero de la comuna de Pudahuel, depusieron su actitud tras aceptar la solicitud de abandono pedida por los sacerdotes del Convento.

De acuerdo a los antecedentes proporcionados por el padre Patricio Grandón, los pobladores se tomaron esta casa religiosa para llamar la atención de las autoridades sobre el problema habitacional que los afecta y por la detención de dos dirigentes de este campamento, efectuada el fin de semana pasado.

El grupo forma parte de los otros integrantes de este campamento, que en este momento viven en los patios de la Parroquia San Luis Beltrán de Pudahuel.

## Reestructuración de UTE estará lista a fin de mes

A fines del presente mes estará finalizado el proyecto de reestructuración de la Universidad Técnica del Estado, según informó hoy el Director de Relaciones Universitarias del plantel, Isidoro Vázquez.

Agregó que en el estudio de este proyecto que deberá presentarse al Presidente de la República el 8 de abril como plazo máximo, están trabajando comisiones especiales. Estas son las de Estudio, Presupuesto y Carrera.

Informó Vázquez que la idea es que la Universidad Técnica no tenga administración de sedes a distancia lo

que —dijo— se contrapona con el espíritu de regionalización.

Señaló posteriormente, que la integración a esa casa de estudios de la ex Facultad de Medicina Occidente de la Universidad de Chile, había sido sólo un estudio preliminar.

Por su parte, el doctor Elías Cumplido, decano de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, desmintió terminantemente que la ex Facultad de Medicina Occidente de la Chile se vaya a trasladar a la UTE, según lo informa hoy un matutino.

## Jornadas educativas sobre el poder de la mente

Jornadas destinadas al conocimiento de las ciencias humanas, iniciará el próximo sábado el Instituto de Control Mental Silva Internacional. La entidad con filiales en 60 países del mundo viene desarrollando un completo programa teórico y práctico sobre la materia.

Según informó su representante en Chile, Gabriela Donoso, el Instituto busca a través de sus programas orientar y colaborar a que cada miembro de la sociedad se integre a ella fortaleciendo psicológicamente y espiritualmente. Para ello se entregan las herramientas que lo ayudarán a desarrollar integralmente sus capacidades mentales.

"Es de conocimiento científico que el ser humano emplea en una reducida expresión todo lo que es capaz de dar su mente. Debemos, en consecuencia, encontrar los caminos que nos permitan ampliar esa capacidad síquica de que estamos dotados", afirmó la profesional.

Es por ello que en el conjunto de materias que se imparten en un ciclo de 40 horas de duración, se aprenden técnicas concretas para solucionar problemas psicológicos y fisiológicos tales como el insomnio, las jaquecas, las tensiones y otras manifestaciones del "stress" de nuestros días. De la misma manera, coadyuvan en términos de una óptima relación en el orden físico y mental.

Los cursos, que entrega la entidad en su nueva sede de calle Dinamarca 1897, han tenido una positiva respuesta de la comunidad chilena desde que el Instituto de Control Mental Silva Internacional abriera una filial en nuestro país. Esto ya casi en dos años de operaciones ininterrumpidas y que han significado que cuenten ahora con alrededor de tres mil adeptos.

El creador e impulsor, de estas técnicas y opciones teóricas es José Silva, un ingeniero experto en electrónica de nacionalidad norteamericana, y descendiente de mexicanos, quien voló todos sus conocimientos en el campo de las leyes psicológicas, para concluir que las pulsaciones eléctricas del cerebro humano pueden ser sujeto de un control y desarrollo de sus frecuencias mediante determinadas "maniobras" que se envían al cerebro aumentando así su energía.

Con una grabadora

## Registran función cardíaca a distancia

Equipo será inaugurado hoy en Hospital Clínico de la U.C.

En sólo 25 minutos, y mediante un equipo de electrocardiografía continua, se analizarán los cien mil latidos que registra una persona durante 24 horas. Esta máquina, de un valor aproximado a los 50 mil dólares, fue adquirida por el Hospital Clínico de la Universidad Católica de Chile con fondos propios del Departamento de Enfermedades Cardiovasculares de esa institución.

Este sistema asegura un diagnóstico más acertado de las diversas arritmias que adolece el ser humano y a través de él, incluso es posible detectar alteraciones cardíacas que no siempre están presentes mientras se efectúa un examen físico del paciente.

El aparato consta de un computador, una pantalla donde se visualiza el curso de los latidos y un inscriptor que los transcribe en papel.

Para llevar a cabo el examen al paciente se le coloca una grabadora compacta adosada al cinturón con un cassette de alta fidelidad que corre a una velocidad muy lenta y que dura exactamente 24 horas. De esta forma registra el funcionamiento del corazón mientras el paciente hace su vida normal.

Pasado ese lapso se pone el cassette en la computadora, la que acciona el curso de los latidos y un inscriptor que los transcribe en papel.

Por esta vía se puede examinar a un gran número de personas y de hecho el sistema está funcionando en Valparaíso y Concepción. Pronto se incorporarán los hospitales de Chiquicamata y Rancagua.

Asimismo, el Hospital Clínico de la U.C. cuenta con una nueva Unidad Coronaria que permite prestar servicio a ocho pacientes en forma simultánea.

Ambos equipos serán inaugurados hoy, a las 12.30 horas, en el sexto piso del establecimiento asistencial.

### Oficializada designación

## Nuevo miembro de la Junta

El Ministerio del Interior, a través del Decreto 360 publicado ayer en el Diario Oficial, formalizó la designación como nuevo miembro de la Honorable Junta de Gobierno del Teniente General de Ejército César Raúl Benavides Escobar.

El cuerpo legal para tal efecto afirma en su considerando lo establecido en la disposición transitoria decimocuarta de la Constitución Política, y en razón a que el Presidente de la República es el General don Augusto Pinochet Ugarte, Comandante en Jefe del Ejército.

En base a ello el decreto puntualiza: "Designase, a partir de la fecha del presente decreto, miembro titular de la Honorable Junta de Gobierno, al Teniente General de Ejército César Raúl Benavides Escobar".

El Decreto fue firmado por el Presidente de la República, el Ministro del Interior y el Ministro de Defensa Nacional.

## Parlamentarios franceses visitan a Carlos Bombal

Una visita al alcalde de Santiago, Carlos Bombal, realizarán esta mañana, cinco parlamentarios franceses que participan en la reunión de la Organización Latina de Cooperación Económica, OLCE, que se realiza en esta capital.

Se trata de George Tranchant, René Feit, Henri Colombier, Serge

Charles y Guy de Verpillière.

Los parlamentarios serán acompañados por el alcalde de Providencia, Alfredo Alcázar, y el Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Menéndez, además de representantes de la Confederación Nacional Unica de la Pequeña Industria y Artesano, CONUPIA.

## Comienza pago en el Seguro Social

El próximo miércoles se iniciará en todas las oficinas del Servicio de Seguro Social, situadas a lo largo del país, el pago de las pensiones y montepíos al sector pasivo de ese organismo.

La atención del público se efectuará entre las 8.00 y 14.00 horas, de acuerdo con la fecha anotada en la boleta de pago del mes anterior.

Por su parte, en las oficinas de mayor concurrencia de pensionados, incluyendo la Central de Pago de Beneficios y las agencias de San Miguel, Santiago, Quinta Normal y La Cisterna, se cancelará entre el 18 y 25 de marzo. El resto de las sucursales lo hará los días 18, 19, 20 y 23 del mes en curso.

## Congreso Internacional de Expertos en frutas

El Ministro de Agricultura, José Luis Toranzo, sostuvo una reunión con el presidente de la Sociedad Agronómica de Chile, Antonio Lizana y el Secretario Regional Ministerial de la VI Región, Víctor Ugarte, para dar a conocer el patrocinio oficial de esa Secretaría de Estado al Quinto Congreso Chileno de la Manzana, que tendrá lugar en Rancagua, en octubre próximo.

Al evento, de carácter técnico, se

rán invitados destacados investigadores de Estados Unidos, Sudáfrica, Australia, Argentina y otros países productores de la fruta.

Lizana señaló que dado que la manzana es el principal producto de exportación agrícola chileno, es importante reunirse con expertos para analizar las proyecciones técnicas y la comercialización a futuro de este rubro.

### PREPARADORA DE FRUTA S.A.C.

JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS  
Por acuerdo del Directorio citase a los señores accionistas a Junta General Ordinaria, para el día lunes 30 de marzo de 1981, a las 17.30 horas, en nuestras oficinas de Huérfanos 979 Of. 819, Santiago.  
La Junta tiene por objeto: Aprobar Memoria y Balance y Distribución de Utilidad-Designar Inspectores de Cuentas-Pronunciarse acerca nombramiento Director, efectuado por el Directorio-Tratar otras materias relacionadas con la marcha de la Sociedad.

### CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 23 al 30 de marzo de 1981, ambas fechas inclusive. La Calificación de Poderes se realizará al momento de iniciarse la Junta.

SANTIAGO, Marzo 1981

EL PRESIDENTE

**SUBARU LEONE**  
1.600 Y 1.800 C.C.

PARA DISFRUTAR MAS DE CHILE



AUTO 1.800 C.C.  
US\$ 12.390  
FINANCIAMIENTO BANCARIO  
HASTA 50 CUOTAS

**AUTOMOTRIZ SALVADOR**

PEDRO DE VALDIVIA 2540  
FONO 40679

**ETP**  
te invita a  
ser la mejor  
secretaria  
ejecutiva



**ETP** LA ESCUELA DE SECRETARIADO EJECUTIVO  
21 AÑOS FORMANDO PROFESIONALES  
Huérfanos 725 - 3er. Piso  
Teléfonos 381168-31981 - Stgo.

**NO ESPERE QUEDAR ASI**



**ANTES QUE SEA TARDE**

MANUFACT. POR BARFRED RESEARCH INC. U.S.A. M.R. IMPORTADO POR SASA LTDA.



TRATAMIENTO HORMONAL PARA LA CAIDA DEL PELO RICO EN VITAMINA "E" PIDALO EN LOS SIGUIENTES ESTABLECIMIENTOS

FARMACIAS STGO  
FARMACIA ASTOR  
FARMACIA AGUSTINAS  
FARMACIA BEN JEROT  
FARMACIA FRANCO INGLESA  
FARMACIA HUERFANOS  
FARMACIAS SANTOS  
FARMACIA DEL INDIO  
FARMACIA KLEIN  
FARMACIAS KREBS LLO LLEO  
SAN ANTONIO CARTAGENA RANCAGUA  
FARMACIAS REUNIDAS  
FARMACIAS BRAND (12)  
FARMACIAS GIL EL FARO DE APOQUINDO  
CUARTO CENTENARIO 999  
FARMACIAS KREBS  
(AHUMADA IRARRAZAVAL APOQUINDO)

**LOPEZ Y GUAJARDO LTDA.**

SERVICIO AUTORIZADO



Ofrecer Mecánica en general.  
Desabolladuras - Pinturas  
Electricidad  
Sellado de carrocerías - etc.  
Accesorios originales directamente de USA.  
Dirección Hidráulica para Dodge Dart y Dodge Aspen.

**AIRE ACONDICIONADO Dodge Aspen**

• Luz de Guantero  
• Luz de Mapas  
• Luz de Cenicero  
• Reloj Digital  
• Control remoto - apertura capot  
• Defroster trasero  
• Alta vidrios eléctricos  
• Molduras apoya brazos

Sistema de Créditos - Diners

**ARTURO PRAT 1939**  
TELEF.: 52861-566796

## Se reunió Colegio de Periodistas

Una reunión para analizar la situación de los colegios profesionales efectuaron el Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, dirigentes del Consejo Metropolitano y de los Consejos Regionales de todo el país. En la ocasión se reiteró el deseo de entrevistarse con el Presidente de la República, para darle a conocer personalmente las inquietudes del gremio, acerca de la enseñanza de la profesión y la nueva ley de Asociaciones Profesionales.

## Inaugurada iluminación en La Florida

Una torre de 35 metros de altura, con diez luminarias que funcionan a base de gas de sodio, fue inaugurada en la rotonda del paradero 14 de la Cuña Mackenna, por el Alcalde de La Florida Walton Ojeda. La autoridad comunal también inauguró otras veinte luminarias en la calle Serafin Zamora. Esta obra, que tiene un costo de millones 400 mil pesos, corresponde a la segunda etapa del plan de iluminación de la comuna. La tercera y última etapa, que contempla la iluminación hasta el templo la iluminación hasta la Granja, se iniciará en breve, a un costo de 5 millones de pesos.



Santiago, Chile  
Martes, Viernes 13-1981

## Mañana se atrasan relojes a las 24 horas

Cuando mañana el reloj dé doce campanadas, indicando que es la medianoche, habrá que atrasar los relojes en una hora. Un decreto del Ministerio del Interior lo dispone así para producir un ahorro de energía al país, que los técnicos estiman en una cantidad similar a la que en total gasta la ciudad de Chillán anualmente.

La medida de atraso de los relojes, al comenzar los meses de otoño, invierno y parte de la primavera se aplica desde 1968. De ello resulta un ahorro de energía eléctrica que asciende a un porcentaje calculado entre dos y cuatro por ciento.

De acuerdo a las disposiciones legales, el cambio de hora en el país queda establecido en forma automática, correspondiéndole al Instituto Hidrográfico de la Armada Nacional informar oportunamente tal disposición como asimismo controlar la hora oficial desde su estación horaria.

Para el cumplimiento de esta función se cuenta con dos patrones de cesio (relojes atómicos) los que están conectados a su vez a dos relojes digitales, los que en forma separada repiten la hora y sus correspondientes fracciones: minutos, segundos y décimas de segundo.

Los relojes "patrones" del Instituto Hidrográfico de la Armada no se alteran al decretarse el cambio de horario. Funcionan regidos bajo el horario de Greenwich, a partir del cual se calcula el horario que oficialmente se utilizará en el país, excluyendo Isla de Pascua, durante cada temporada.

### LAS CIFRAS HABLAN

La aplicación del cambio de horario, para ahorrar energía al país, puede parecer bien a un sector y otro, tal vez, opine lo contrario, pero cuando las cifras hablan no se necesitan más pruebas para emitir un veredicto.

La Empresa Nacional de Electricidad entregó a este medio un cuadro comparativo, realizado mes a mes, de los consumos brutos del sistema interconectado en todo el país.

AÑO 1980	MWh (miles de Kilowatt-horas)
HORARIO DE INVIERNO	HORARIO DE VERANO
MARZO = 673.032 MWh	OCTUBRE = 708.993 MWh
ABRIL = 678.153 MWh	NOVIEMBRE = 646.278 MWh
MAYO = 753.120 MWh	DICIEMBRE = 684.245 MWh
JUNIO = 764.174 MWh	ENERO = 611.760 MWh
JULIO = 803.800 MWh	FEBRERO = 591.874 MWh
AGOSTO = 756.437 MWh	MARZO = 673.032 MWh (medio mes)
SEPTIEMBRE = 695.343 MWh	
OCTUBRE = 708.993 MWh (medio mes)	

### AGUA

La Empresa Metropolitana de Obras Sanitarias-EMOS-también cuantifica en claros números el consumo del país y lo hace en forma más detallada, indicando mes a mes el total de consumo del país que se mide en miles de m<sup>3</sup>, y el promedio de consumos de servicios residenciales de 15 m<sup>3</sup>, medido en m<sup>3</sup>.

HORARIO DE INVIERNO	Total	Residen.	HORARIO DE VERANO	Total	Residen.
MARZO =	21.822	25,07	OCTUBRE	21.616	24,55
ABRIL =	19.782	20,82	NOVIEMBRE	24.619	28,47
MAYO =	18.129	19,40	DICIEMBRE	30.860	37,34
JUNIO =	19.812	19,09	ENERO	21.714	26,27
JULIO =	18.591	19,07	FEBRERO	23.918	28,66
AGOSTO =	22.487	22,68	MARZO	21.822	25,07 (medio mes)
SEP. =	21.068	23,07			
OCT. =	21.616	24,55 (medio mes)			

### OPINA LA CALLE

"El cambio de horario me parece una excelente medida, porque yo como empleado tengo que cumplir una jornada de ocho o más horas y se me va el día entre estas murallas. Con este atraso en la hora tendré 60 minutos más de sol para disfrutar junto a mis hijos", así señaló a La Nación Miguel Medina, empleado de una tienda centrada, ubicada en un pasaje, y que funciona todo el día con luz artificial.

Inés Ramírez Baeza aprovecha el tiempo de sol regando sus plantas y lavando ropa. "Yo soy dueña de casa y muchas las actividades que tengo que desarrollar en el día, es por eso que cualquier minuto de claridad me sirve".

A pesar de ser una reforma implantada hace 13 años, muchos son los que desconocen sus ventajas, sólo saben que dos veces al año y algunos ni eso, deben atrasar o adelantar sus relojes, porque la televisión, radio y medios escritos así lo señalan.

Si se les interroga, al respecto, algunos mueven la cabeza, levantan los hombros, pero la respuesta no llega.

## Apoyo para concursos laborales

El máximo apoyo a los concursos laborales organizados por la Caja de Compensación "Javier Carrera", reafirmó el Director de Bibliotecas, Archivos y Museos, Enrique Campos Méndez. El personero hizo estas declaraciones al conocer la invitación cursada por ese organismo, para participar en la reunión de escritores e intelectuales que se realizará este fin de semana.

El encuentro de literatos se desarrollará en el Centro de descanso de esa institución previsional, situado en el balneario de Maitencillo. Entre los escritores invitados figuran Enrique Lafourcade, Hernán Poblete, Fernando Enríquez, Sara Vial. Además destacan la secretaria regional de relaciones culturales de Valparaíso, Pilar León, y el Director del Museo de Bellas Artes de Viña del Mar, Ricardo Santander.

Durante esta oportunidad las personalidades del mundo de las letras analizarán las experiencias obtenidas en los eventos pasados. Otra de las actividades a realizar será la redacción de las bases del Cuarto Concurso de Cuento y Poesía, del Quinto Festival del Cantar Laboral y del Segundo Salón Pictórico itinerante, el cual se efectuará este año.

### RECREACION

La reunión permitirá incentivar las expresiones culturales, artísticas y literarias, labor que tiene un papel importante dentro del trabajo impulsado por la Caja de Compensación "Javier Carrera", a cuyo quehacer el Director de Bibliotecas, Archivos y Museos reiteró su mayor respaldo.



Son las doce. Todo Chile arregla sus relojes y los atrasa una hora.

de los países del orbe. Algunos ejemplos:

En CHILE 12 horas — LIMA 10 horas (una hora menos).

CHILE 12 horas — LONDRES 15 horas (una hora menos).

CHILE 12 horas — TOKIO 24 horas (doce horas; habrá una más).

CHILE 12 horas — PARIS 16 horas (hay cuatro horas; habrá una más).

CHILE 12 horas — NUEVA YORK 14 horas (habrá una más).

Con África tenemos 8 horas de diferencia. Cuando acá son las 12, allá son las 20 horas. Con Buenos Aires Chile quedará en el mismo horario y con España tendremos ahora sólo cinco horas de diferencia.

El nuevo horario se prolongará hasta el segundo sábado de octubre, cuando los relojes nuevamente deban adelantarse 60 minutos.

## Curso sobre hipertensión

Ciento cincuenta especialistas nacionales y representantes de Argentina, Colombia, Brasil, Venezuela, Perú, Puerto Rico, México, Estados Unidos y de la Oficina Panamericana de la Salud participan en el Curso Internacional de postgrado sobre Hipertensión Arterial, que se inició ayer.

La ceremonia inaugural, que se realizó en la Casa Central de la Universidad de Chile, estuvo presidida por el Secretario Ministerial de la Salud de la Región Metropolitana, doctor Guillermo Morales, autoridades de la universidad encabezadas por el Rector, Alvaro Saieh, y representantes de la OPS.

El discurso de bienvenida a los asistentes estuvo a cargo del Decano de la Facultad, Elías Cumsille, quien señaló que "un curso científico como este cobra todo su valor porque se asiste a él dispuesto a someter las ideas y los hallazgos a la crítica de los demás; porque se viene a recibir la inspiración del trabajo ajeno y a oír con interés lo que en otras partes se hace, conformando un diálogo entre los investigadores que buscan la verdad y una tribuna de discusión con espíritu de honrada confrontación y con ánimo abierto para admitir las nuevas verdades".

El Dr. Cumsille añadió que la enfermedad no tiene más de 130 años y que los especialistas intuían que en futuros avances del conocimiento se llegaría a obtener sustancias que permitieran controlar definitivamente la enfermedad y condicionar el futuro biológico de muchas especies animales, incluido el hombre.

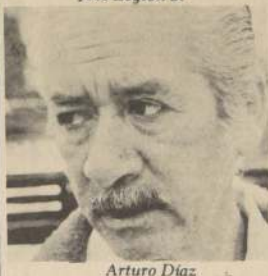
El curso se prolongará hasta mañana sábado.

## Palacio de la Moneda recuperó su categoría

Chilenos opinan que es el lugar que corresponde ocupar al Presidente de la República



José Leyton S.



Arturo Díaz



Ulrich Von S.



Carlos Maechtig



Ricardo Córdova

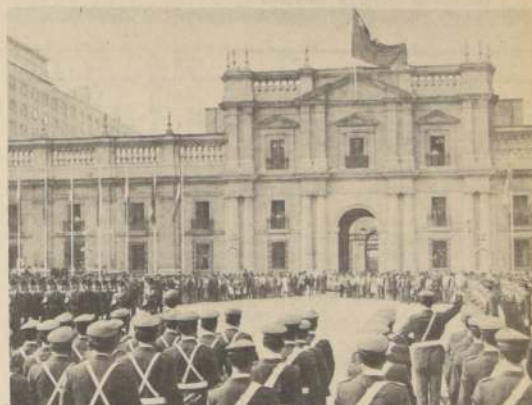
JOSE MANUEL LEYTON SEPULVEDA, jubilado, 82 años: "Me parece que lo más apropiado es que el Presidente de la República ocupe el sitio de honor que es el Palacio de la Moneda. Los mandatarios de Chile deben desempeñar sus labores en ese tradicional edificio. Más aún, nuestro Presidente Pinochet".

ARTURO DIAZ, jubilado: "Me hace recordar viejos tiempos de mi juventud. Creo que la Moneda fue hecha para los presidentes de Chile y ese es el lugar que debe ocupar el Jefe de Estado chileno. Es una tradición que retorna, con el cambio de guardia en la Plaza de la Constitución, la solemnidad del edificio y todo eso".

ULRICH GRAV VON SCHWERIN, alemán residente en Chile: "Me parece muy bien que podamos seguir nuevamente con la Moneda como casa del Gobierno de Chile, al igual que antes. Yo vivo en este país por más de 30 años, y me parece que el Palacio de la Moneda es el lugar más adecuado para el Presidente. Es un símbolo de tradición".

CARLOS HUGO MAECHTIG: "Estoy muy de acuerdo con que el Presidente de la República ocupe la Moneda. Ese es el Palacio de los Presidentes. Recuerdo los tiempos de Pedro Aguirre Cerda, Juan Antonio Ríos y Alessandri y pienso que es estupendo que el Presidente Augusto Pinochet vuelva con la tradición de ocupar el Palacio que le pertenece como Primer Mandatario".

RICARDO CORDOVA, profesor: "A mi parecer, es perfecto que el Presidente Pinochet ocupe la Moneda, ya que es el Palacio de los Presidentes de Chile. También me gusta por toda la tradición que encierra. Más que nada por eso, porque es el lugar más indicado para los gobernantes de Chile".



Se realizó el primer cambio de guardia frente a la Plaza de la Constitución, lo cual causó expectación y entusiasmo en la gente que se congregó a observar la gallardía del personal de Carabineros que compone la Guardia de Palacio.

**ATENCION**

AMIGOS ARGENTINOS  
TELEVISORES A COLOR  
"TOSHIBA"

SISTEMA P A L ARGENTINO  
GRAN OFERTA \$ 25.000



DISTRIBUIDORA  
"LASER-CHARP" LTDA.  
IMPORT - EXPORT.  
SAN ANTONIO 723  
FONO: 30045  
SANTIAGO CHILE

SERVICIO  
TECNICO  
AUTORIZADO

Fensa  
SOMELA

mademsa

REPARACION:  
REFRIGERADORES  
LAVADORAS

COCINAS — CALIFONT  
ELECTRONICOS

INSTALACIONES  
ATENCION A  
DOMICILIO

VENTAS REPUESTOS  
LEGITIMOS  
J. M. INFANTE 828  
FONOS: 250329-86085-82792  
TECNO COMERCIAL  
LTDA.

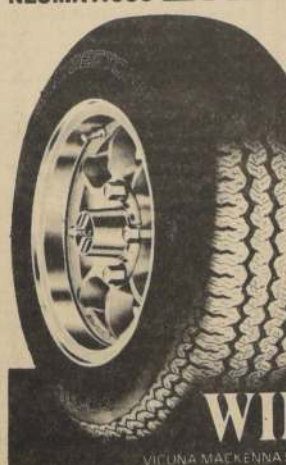
REPUBLICA DE CHILE  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES  
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES  
AMUNATEGUI N° 139 - TELEFONO 69131  
SANTIAGO

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión de radiodifusión en Frecuencia Modulada para la ciudad de Quillota presentada por el Señor José Luis Ignacio Benito Lopetegui, el cual pide autorización para instalar y operar una emisora de 1.000 vatios de potencia. Además, se instalará un enlace en la banda de 300 MHz, que servirá para unir los estudios e instalarse en las casas del Fundo El Naranjal y la Planta Transmisora en el kilómetro 3 del camino Pocoyay a la Palma, en la comuna de la Cruz.

La publicación se hace en conformidad al Artículo N° 52 del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

## NEUMATICOS BRIDGE STONE



PARTIDA RECIENTE RECIBIDA

CAMIONES

1.100 x 20 Steel Radial 16 telas

12x 80 con cámara incluida.

\$ 20.500 con IVA incluido.

PARA SUZUKI

SUBARU - ZASTAVA

520 10-4 telas 520 10-6 telas

520 12-6 telas

PARA COMINETAS

FR 78-15 Steel Radial

con letras blancas \$ 4.400 IVA incluido

Precios especiales a asociaciones

de transportes, cooperativas

despachos a provincias contra reembolso

IMPORTADORA

WINCHESTER

VICUNA MACKENNA 92 OF. 3 - FONO 229430 - 229617 SANTIAGO

EN UN AÑO  
RECUPERACION  
DE ESTUDIOS

Enseñanza Básica  
Enseñanza Media

PRE

UNIVERSITARIO

Incluye todas las Especificas

Matrícula e Informes,  
9.30 a 13 hrs.  
16 a 20 horas

CENTRO  
DE ESTUDIOS  
MANUEL MONTT  
Vicuña Mackenna 313  
Stgo.

Descuento especial  
en su matrícula  
aviso



Pronta inauguración

Complejo  
turístico  
"el molino"

RESTAURANTE  
ZONA PICNIC  
PISCINAS  
JUEGOS INFANTILES  
BOMBA BENCINERA  
PARADOR AL PASO  
ROTISERIA  
BAR-DISCO THEQUE  
AUTO PISTA RUTA 78  
SANTIAGO -  
SAN ANTONIO

Klm 47  
talagante



PROMOTORA COMERCIAL  
- ASESORIAS

Señor comerciante  
Industrial-Importador:

Para importante negocio  
en importaciones necesi-  
mos socio, trabaje su  
capital invertido en Bienes  
Raíces.

Consúltenos

TENDERINI 85  
Of. 97 Stgo.



Engañaron a decenas de contribuyentes

## Subjefe de Tesorería Comunal integraba banda de estafadores

□ Se establecieron delitos por un monto de 1.800.000 pesos

Cuatro individuos acusados de ser autores del delito de falsificación de instrumento público mercantil y privado, fueron aprehendidos en el transcurso de una diligencia conjunta realizada por oficiales de la Brigada Investigadora de Delitos Económicos (BRIDEC) y de la Cuarta Comisaría Judicial de Investigaciones.

Entre los arrestados se cuenta al contador-subjefe de la Tesorería Comunal de Conchalí, Luis Antonio Silva Rodríguez, de 39 años de edad. Sus cómplices fueron identificados como Juan Jorge Triviño Chaparro, de 24 años; José Roldán Díaz, de 30; y Luis Alberto Valenzuela Núñez, de 52 años.

De acuerdo a lo manifestado por los detectives a cargo de la investigación, Triviño Chaparro, quien se desempeñaba como jefe de una oficina contable en concomitancia con Chandra Díaz, ex funcionario del Servicio de Tesorería idearon la manera de estafar a los miles de contribuyentes.

Tras montar una oficina en el domicilio de Triviño, comenzaron a llenar formularios usados por co-

merciantes para el pago de impuesto IVA y otras contribuciones, con datos falsos, lo que les permitía cancelar una pequeña suma al Erario Nacional, logrando así que Tesorería timbrara los documentos.

Posteriormente los datos falsificados se reemplazaban por nombres de verdaderos contribuyentes a los que estaban cobrando a éstos el dinero que en realidad debían pagar en Tesorería.

Una vez que la maquinaria delictual se encontraba en plena marcha, persuadieron al auxiliar Valenzuela Núñez y al subjefe de la Tesorería de Conchalí, Silva Rodríguez, para que les colaboraran haciendo más expedito el camino de las tramitaciones.

La captura del cuarteto permitió a la policía esclarecer delitos por un monto de un millón ochocientos mil pesos, dinero defraudado al Fisco.

Los detenidos fueron puestos a disposición del Décimo Sexto Juzgado del Crimen y desde ayer permanecen reclusos en el Centro de Detención Preventiva, ex Cárcel Pública.

## Síntesis policial

MURIO TOPOGRAFO  
ACCIDENTADO

VALPARAISO.— Como fue informado oportunamente por "La Nación", el topógrafo que fue gravemente herido por una motoniveladora, dejó de existir en las últimas horas. Este funcionario pertenecía a la Dirección de Vialidad en este puerto.

El lamentable episodio ocurrió en la playa de estacionamiento vehicular, ubicada frente al Palacio de la Intendencia, en el sector de Bellavista, cuando Enrique Benavente Guzmán, 45 años de edad, domiciliado en Puchuncaví, se encontraba sacando algunas estacas, propio de su profesión, sorpresivamente fue alcanzado por la parte trasera de la motoniveladora.

A consecuencia de esta acción, Benavente Guzmán resultó con heridas de extrema gravedad, siendo trasladado de urgencia a la Asistencia Pública portaña, donde quedó internado.

Pese al esfuerzo de los médicos, el topógrafo dejó de existir.

ATROPELLAMIENTO

LA SERENA.— Un joven resultó muerto al ser atropellado por una camioneta que se dio a la fuga en una calle céntrica de esta ciudad.

La víctima fue identificada como Patricio Rivera Kong, de 18 años, quien fue alcanzado por una camioneta marca Ford, cuando cruzaba la Avda. Colo Colo, frente a la Plaza de los Héroes.

El joven fue conducido a la Asistencia Pública, pero falleció cuando era atendido por los médicos.

La policía realizaba diligencias para ubicar y detener al conductor de la camioneta causante del atropello.

Junto a la encubridora

## Capturado peligroso asaltante

Un peligroso delincuente y su encubridora, ambos vinculados a una banda que perpetró un sinnúmero de robos con intimidación, fueron aprehendidos ayer por efectivos de la Brigada Investigadora de Asaltos (BIA).

Se trata de José Ricardo Moya Reyes, alias "El Richard", y María Leonor Norambuena Valdivia. El primero utilizaba los nombres supuestos de José Moya Rojas o Marco Antonio García Contreras, mientras que la mujer se hacía llamar Lucía Aurora Cabrera Garcés, apodada "La Guatona Nena".

El antisocial participó activamente en ocho atracos a mano armada, entre los que se cuenta el perpetrado contra la distribuidora C.G.U. de calle Profesor Fuentes Matutana 5509, de Quinta Normal, además de varios asaltos a taxistas.

Moya Reyes era uno de los integrantes de la banda que dirigía el hampón Luis Ramírez Cofre, alias "El Pescado", actualmente recluso en el Centro de Detención Preventiva y era el único que había logrado eludir la acción policial hasta el momento.

## Verdadera novela policial sería caso de las osamentas

VALPARAISO.— Todos los antecedentes existentes sobre el ciudadano francés Emil Caen está reuniendo el Segundo Juzgado del Crimen de este puerto, con el propósito de establecer fehacientemente si las osamentas humanas encontradas en el cerro Santo Domingo, le pertenecen. Los restos demuestran que se trataba de un homicidio cometido con tres disparos correspondientes a un fusil tipo "Mausser", hecho que ocurrió entre los años 1943 y 1945.

La información en tal sentido, entregada en fuentes judiciales, donde se especificó que todo indica que es efectivo que la víctima de este crimen —perfecto— es el mencionado ciudadano europeo, un vendedor de vinos y rentista que desapareció misteriosamente en tiempos de la Segunda Guerra Mundial.

Los restos de la víctima fueron descubiertos por trabajadores de la empresa constructora "César Hugo López Limitada", cuando demolían un viejo inmueble ubicado en calle García Reyes del cerro Santo Domingo. En el sitio, se descubrió un cuerpo humano que presentaba seis orificios de bala, comprobándose que pertenecía a tres impactos con salida de proyectil. Además se logró ubicar entre los escombros, documentación perteneciente a la ex distribuidora de vinos "Broquiere y Cia".

Antecedentes recogidos entre antiguos pobladores de Valparaíso, señalan que efectivamente en las décadas de los años 30 y 40 vivía un conocido vendedor de vinos en la subida Ecuador, a quien identificaban como monsieur Caen y que a su vez tenía una hermana, la que dictaba clases de frances en el colegio Mackay de Viña del Mar, la que al parecer volvió a su país concluida la guerra.

La desaparición del francés en su oportunidad causó gran preocupación en el puerto. Unos dijeron que había vuelto a su patria, mientras otros sostenían que se había arrancado con una mujer casada. Los terceros, especificaron que tenía problema con sus actividades, que no eran de vendedor ni de rentista, sino que, al parecer, se encontraba en el país cumpliendo una misión específica relacionada con el conflicto bélico que conmovió al mundo.

Las versiones que se manejan en esa época, aún no son dilucidadas y la investigación por la muerte de Emil Caen continuará, ya que se espera una orden amplia de investigación del Segundo Juzgado del Crimen, que deberá cumplir la Brigada de Homicidios de este puerto.



Un crimen perfecto se habría cometido hace 30 ó 35 años en Valparaíso, luego de encontrarse los restos de osamentas humanas pertenecientes a un presunto vendedor de vinos, según los antecedentes y documentos recogidos en el sitio del suceso.

## Actividades en Tribunales

AMPARO DE FOTOGRAFO

El Vicario General del Arzobispado de Santiago y de la Vicaría de la Solidaridad, Juan de Castro Reyes, presentó un escrito agregado al recurso de amparo en favor del fotógrafo del organismo eclesástico Luis Navarro

Vega quien fue detenido el 11 de marzo.

De acuerdo a los antecedentes puestos en los documentos presentados ante la Corte de Apelaciones, Navarro Vega habría sido detenido en las inmediaciones de la Carcer Militar, mientras cumplía labores de su oficio.

El Vicario Juan de Castro solicitó al tribunal que la vista del recurso efectúe de inmediato ya que durante la mañana de ayer "consulté telefónicamente a una alta autoridad del gobierno para saber acerca de la situación en que se encuentra el amparado. Ese personal me ha informado efectivamente que el amparado encuentra arrestado y es mantenido en dependencias de la Central Nacional de Informaciones, CNF".

REOS CUASI FUGADOS

La próxima semana una de las salas de la Corte de Apelaciones deberá conocer el recurso de amparo presentado por tres de los doce reos que pasado domingo primero de marzo protagonizaron un fallido intento de fuga desde el interior del Centro de Detención Preventiva de Santiago (Cárcel Pública).

En este insólito escrito, los reos sostienen que los castigos que se han aplicado —aislamiento y privación de visitas— son "injustos e ilegales" debido a que ellos no participaron en la abortada huida, sino que encontraban presentes ocasionalmente en el lugar.

Se trata de los procesados Antonio Riverol Molina, Luis Cabezas Torres y Manuel Vázquez Ferreira, condenados a más de 18 años de prisión en primera instancia, por los delitos de robo con violencia, hurto y complicidad en homicidios.

Fuentes de Gendarmería expresaron que era muy posible que este grupo de reclusos haya recibido adonamiento de algún tipo en el interior de la prisión, pues simultáneamente con la presentación judicial, recibieron una huelga de hambre.

CASO "REGINE"

El Juez del Vigésimo Tercer Juzgado del Crimen de Santiago, Carlos Bottacci, se constituyó en el día de ayer en el local que ocupaba el exclusivo Club "Regine", en calle Isidora Cordero, en la comuna de Las Condes.

El magistrado estuvo acompañado de la Secretaría, Teresa Silva, en su despacho y el subcomisario Jefe de la Decima Comisaría de Investigaciones, permaneciendo alrededor de una hora en el lugar. Durante ese lapso, procedieron a recorrer todas las instalaciones y los restos calcinados de las oficinas administrativas del centro social de diversión.

Una vez terminada la inspección, el magistrado informó que ordenó acelerar los peritajes contables y que se encontraban en su poder los informes técnicos del Cuerpo de Bomberos y de la Asesoría Técnica de Investigaciones.

Fuentes cercanas a la indagación judicial expresaron que Madame Regine solo había colocado el prestigio de su nombre en el negocio y que los capitales con que se operaba eran de ciudadanos chilenos, entre ellos Vilemsky y Koch Rosenthal.

En torno a este incendio, calificado de intencional por todos los analistas, se descartó absolutamente la presencia de artefactos explosivos en su origen.

La investigación se centra en la posible falencia en que se encontraba la empresa propietaria por el escaso nivel económico alcanzado durante el corto tiempo de su funcionamiento.

Igualmente, se descartó la eventual comparsa de Madame Regine a declarar, por improcedente, que lo puede hacer por escrito si no pondera un exhorto judicial en su favor de su residencia.

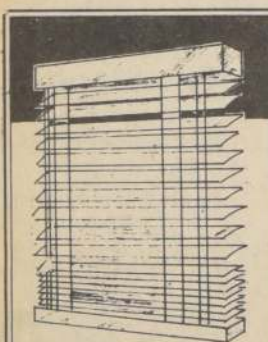
## Avión civil aterrizó de emergencia en el Sporting

VIÑA DEL MAR.— Una avioneta del Club Aéreo de Valparaíso, declarada en emergencia ante la imposibilidad de efectuar su aterrizaje en el Aeródromo de Rodellillo por las condiciones climáticas, efectuó un aterrizaje en las canchas del Sporting Club de esta ciudad.

Los hechos se registraron el miércoles 11 del presente, a las 17.45 horas, cuando el aparato Piper Cherokee, CA-28, matrícula C. C. KC. C. perteneciente al Club Aéreo de Valparaíso, pilotado por Claudio Pizzagalli, efectuaba un vuelo entre Olmué y el puerto. Al intentar aterrizar en el Aeródromo de Rodellillo, el "techo bajo" que presentaba la zona, debido a la intensa neblina, le impidió hacerlo.

Ante la situación presentada, el piloto se dirigió a Viña del Mar, donde tras efectuar un reconocimiento de la cancha del Valparaíso Sporting Club, decidió aterrizar, logrando sus propósitos, sin ningún problema.

El aparato decoló de la cancha principal del recinto hípico alrededor del mediodía de ayer, previa autorización de la Fiscalía Aérea, que ordenó instruir un sumario por los hechos.



PERSIANAS  
VENECIANAS  
"PERSISOL"

Cortinas para baños  
Shower door  
Separadores de ambiente  
"Hanga Roa"  
Cortinajes. Rieles para Cortinas.

REPARACIONES  
EN GENERAL

SAN DIEGO 1601  
FONO 737816



ESUCOM

ESCUELA SUPERIOR  
DE COMPUTACION

CURSOS DE COMPUTACION con apoyo de computadores "OHIO SCIENTIFIC", respaldo y supervisión de PLETT SISTEMAS Y SERVICIOS, su representación.

te en Chile y "APRODIS LTDA", ASESORIA EN PROCESAMIENTO DE DATOS

CURSOS:

1) TECNICO EN PROGRAMACION

Lenguaje: Basic. Pascal. Fortran. Cobol

Duración: 4 Semestres Académicos

2) PROGRAMADOR DE MICROCOMPUTADORES

Lenguaje: Basic

Duración: 3 meses

3) SECRETARIADO EN COMPUTACION

Requisitos de Ingreso: 4° Año de Enseñanza Media o equivalente

Duración: 2 Semestres Académicos

4) SECRETARIA EN COMPUTACION

Requisitos de Ingreso: "Título de Secretaria" o de semperio actual en el cargo

Duración: 2 meses

5) SECRETARIADO EJECUTIVO

Requisitos de Ingreso: 4° Año de Enseñanza Media o equivalente

Duración: 2 Semestres Académicos

6) DACTILOGRAFIA

Requisitos de ingreso: 2° Medio

Duración: 6 meses

7) PRE-UNIVERSITARIO

PRACTICAS: En computadores propios, "Ohio Scientific",  
HORARIOS: Mañana y Vespertino  
MATRICULAS ABIERTAS  
ATENCIÓN CONTINUADA de 9.00 a 21.00 horas  
SABADO: DE 9.00 a 13.00 horas

PLAN DE FINANCIAMIENTO  
CONSULTAS:  
REPUBLICA 68 FONO 94092  
Santiago



ROPA INTERIOR DE  
SEÑORA, JUVENIL  
Y NIÑOS

COQUIMBO 316  
ENTRE PORTUGAL  
Y CUEVAS



INSTITUTO SUPERIOR  
DE  
ENSEÑANZA PROFESIONAL

INSEP

LA SUERTE ES PARA LOS QUE SABEN

Cursos reconocidos por Sence  
Planes de estudio

Estudie:

- Mecánica automotriz
- Electricidad de automóviles
- Radio y TV
- TV a color
- Refrigeración y aire acondicionado
- Instalaciones eléctricas
- Bobinado de motores
- Electrónica industrial
- Electromecánica de mantenimiento

Además cursos especiales para empresas, tales como:  
Prevención de Riesgos - Formación de Brigadas de Incendios - Formación de Monitores e Instructores  
Super visión - Etc.

Direcciones:

Londres 57 - Fono: 34171  
SANTIAGO

Avenida Francia 795  
VALPARAISO

Arturo Prat 516  
LA CALERA



## Brillante fue la primera recepción en la Moneda

La primera recepción en el Palacio de la Moneda que ofrece el Presidente de la República, General Augusto Pinochet, y su esposa, la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, se efectuó anoche con motivo del inicio del período presidencial 1981-1989.

Al cocktail-buffet asistieron más de mil invitados, quienes ocuparon las mesas hermosamente adornadas que se encontraban situadas en la planta alta del edificio, en el Patio de los Naranjos, en el Gran Comedor y el Salón Oficial de la Presidencia.

El Mandatario y su esposa departieron cordialmente con sus invitados, mientras conjuntos folklóricos amenizaban la velada.

Filas de agua, adornadas de luces, platos y frutas; gran cantidad de

arreglos florales; la totalidad de las lámparas de cristal de la Moneda encendidas y focos colocados en diversos puntos de los salones, ornamentaban el gran buffet.

Los integrantes de la Junta de Gobierno, Ministros, Cuerpo de Generales y Almirantes, diplomáticos, miembros del Consejo de Estado, Presidente de la Corte Suprema, el Contralor, Subsecretarios, Intendentes, Alcaldes, empresarios, trabajadores, dirigentes juveniles y representantes del voluntariado junto a otras autoridades civiles, militares y eclesiásticas, participaron de esta recepción donde reinó la camaradería y la cordialidad.

El buffet fue servido a la americana y los comensales, ajenos a todo protocolo, personalmente prepararon sus

platos y los llevaron a las respectivas mesas.

Las damas presentes lucían hermosos trajes de cocktail que sin ser fastuosos eran elegantes, en tanto que los varones vestían traje oscuro, los civiles, y el de gala los uniformados.

A la entrada a la Moneda daba la bienvenida a los presentes el Jefe de la Casa Militar, coronel Jorge Ballerino, y su esposa, en tanto que el Presidente Pinochet y la Primera Dama departieron durante la cena con sus invitados.

La recepción se inició a las 21:00 horas y finalizó aproximadamente a la medianoche. En todo ese lapso una gran cantidad de público se apostó en la entrada principal del Palacio, por calle Moneda, a observar el paso de los invitados, aplaudiendo y vitoreando a las autoridades de Gobierno.



El integrante de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides, y su esposa, Carmen Montero, ingresan al Palacio de la Moneda para asistir a la primera recepción que ofrece en la casa de Gobierno el Presidente Augusto Pinochet.

## Intendente visita hoy San Miguel

Para conocer el acontecer comunal en todos sus aspectos, hoy visitará San Miguel el intendente de la Región Metropolitana, general Carol Urzúa.

A las 9:00 horas se reunirá en el Teatro Municipal con el voluntariado, autoridades comunales, industriales, comerciales y las 72 unidades vecinales, para escuchar sus informes.

Una hora después, el intendente y suitiva, compuesta por once Secretarías Ministeriales Regionales, harán un recorrido por la comuna para visitar el complejo turístico, centro de atención diurna, centro de ambulancias, el Centro Abierto, la población Villa Esmeralda y la Avenida Isabel Riquelme.

## Embajador Landau se entrevistó con M. de Agricultura

Una visita de cortesía hizo ayer el embajador de Estados Unidos, George W. Landau, al Ministro de Agricultura, José Luis Toro, quien recién recién asumió dicho cargo.

Acompañó al diplomático el agropador agrícola de ese país, Lawrence Smith. Ambos personajes intercambiaron con el secretario de Estado ideas sobre diversas experiencias, analizando, además, las posibilidades de complementación entre las actividades de las dos naciones.

## Inhabilitado Juan Jara

El presidente de la Federación Nacional de Sindicatos de Taxisistas de Chile (FENATACH), Juan Jara Cruz, fue inhabilitado definitivamente por la Dirección Nacional del Trabajo.

La información oficial la proporcionó ayer Washington Quijada, quien se identificó como relatorador de esa entidad gremial.

Jara Cruz estaba sometido a proceso y en libertad condicional, por haber injuriado al Gobierno y a las Fuerzas Armadas, en un discurso que pronunció hace algún tiempo durante una reunión sindical efectuada en la sede de la federación.

## Chile ratificará la Convención sobre Derecho de los Tratados

El embajador de Chile ante las Naciones Unidas, Sergio Diez, informará hoy al organismo la decisión de Chile de ratificar su aprobación a la Convención sobre el Derecho de los Tratados, efectuada en Viena el 23 de mayo de 1969.

La aprobación del gobierno de Chile fue publicada en el Diario Oficial. En ella se consideran algunas reservas que tienen por objeto reforzar el principio de integridad y de inmutabilidad de los tratados, ya que, primera-



El ferrocarril metropolitano marcó el miércoles pasado el segundo record en el transporte de pasajeros. El mayor movimiento se registró en las estaciones Moneda y Los Héroes.

## El Metro movilizó más de 500 mil pasajeros el 11

El intenso requerimiento del público del servicio del Metro durante el miércoles pasado, produjo problemas de saturación en dos estaciones. Así lo reconoció ayer el director general de este servicio, Edgar Köster, quien precisó que tales dificultades se produjeron entre las 13:30 y las 14:00 horas, en las estaciones Moneda y Los Héroes.

En ese día, dijo Köster, se marcó el segundo record más alto de pasajeros

en toda la historia del Metro, después del registrado el 23 de diciembre último.

El miércoles, el ferrocarril metropolitano movilizó a 517 mil 690 pasajeros, mientras que el pasado 23 de diciembre transportó 530 mil 744 personas.

A pesar de tan impresionantes cifras, el Metro de Santiago sería aún incapaz de autofinanciar la serpiente de sus líneas, puntualizó Köster.

## Tripulación del "Esmeralda" juró la nueva Constitución

□ En plena navegación por el Caribe

VALPARAISO. — En una ceremonia presidida por el comandante de la nave, capitán de fragata Pedro Anguita Izquierdo, se efectuó a bordo de la "Esmeralda", en alta mar, el juramento a la nueva Constitución, que entró en vigencia.

Un boletín de la Primera Zona Naval, señala que el bergantín goleta navega por aguas del Caribe usando el motor, dado que los vientos no han sido favorables, esperándose que éstos retornen en cualquier momento, para proseguir el viaje a vela.

El mismo informe puntualizó que el buque escuela de nuestra Armada tuvo una excelente acogida por parte de la marina colombiana durante su estadía de cinco días en Cartagena de Indias, recibiendo la dotación numerosos presentes por parte de la población y oficialidad de ese país.

Hasta el martes pasado, la Dama Blanca había navegado 4.484 millas náuticas.

## Entre 15 mil y 45 mil pesos fijó matrículas la U. de Chile

Entre 15 mil y 45 mil pesos oscilan los valores de matrícula anual en las diferentes carreras que imparte la Universidad de Chile, de acuerdo al nuevo sistema de aranceles fijado por esta casa de estudios. A ello se suma el derecho básico que deben cancelar todos los alumnos y que alcanza a \$ 2.500.

El nuevo sistema arancelario dado a conocer ayer y que obedece al DFL 4 sobre financiamiento universitario, divide en seis grupos las carreras que imparte la Universidad y permite el pago de la matrícula anual en nueve

cuotas mensuales, que no experimentarán reajustes durante el año.

Se indica además que la Universidad no permitirá que la situación socioeconómica sea una limitante para los alumnos que cumplan con los requisitos académicos, para lo cual hará uso del crédito fiscal entregándoselo a los alumnos que, objetivamente, lo necesitan.

La Universidad de Chile aclaró, asimismo, que el nuevo sistema rige para academias e institutos que se derivan del proceso de reestructuración que experimenta esta casa de estudios.

### GRUPOS

Entre las carreras cuyos alumnos deberán cancelar la más alta matrícula (45 mil pesos) están Medicina, Odontología, Agronomía e Ingenierías Civil, Comercial y Forestal; le siguen, en el grupo dos (40 mil pesos), Medicina Veterinaria, Arquitectura, Derecho, Psicología y Periodismo. Finalmente, en el grupo seis, que contempla una matrícula de 15 mil pesos, figuran las carreras de Técnicas Especiales, Consejeros Vocacionales, Pedagogías y Educación; Parvularia, Física, General Básica, Musical y Diferencial.

Canciller Rojas Galdames

## No se otorgará salvoconducto a los extremistas asilados

Chile no reconocerá asilo ni otorgará salvoconducto a las dos personas que ingresaron el lunes pasado a la sede de la Embajada de Francia en Santiago, declaró categóricamente el Ministro de Relaciones Exteriores, René Rojas Galdames.

El Canciller conversó ayer, durante una hora, con el embajador de Francia en nuestro país, Robert Pickett, a quien adelantó que el Gobierno enviará una nota oficial solicitando la entrega de la pareja que permanece en ese recinto diplomático y es requerida por la justicia chilena.

El embajador Pickett, por su parte, se mostró visiblemente preocupado y eludió las consultas de la prensa.

### DELINCUENTES COMUNES

El Canciller Rojas manifestó que Chile enviará una nota solicitando la entrega de las dos personas, identificadas como Juan Arellano Hamoullin y Marcela Espinoza Moraga, quienes son requeridos por la justicia como delinquentes comunes. Agregó que, en consecuencia, no procede el asilo.

Consultado sobre la preocupación mostrada por el embajador francés, el Ministro Rojas expresó que "es una situación difícil para ellos, pero para nosotros es clara". Añadió que se trata de un problema que no admite mayor discusión, y que había adelantado al diplomático galo que el Gobierno de Chile no otorgará salvoconductos "porque en este caso se trata de delinquentes comunes, y no aceptamos ni negociamos bajo presión, y menos con gente al margen de la ley".

Dijo también que Juan Arellano y Marcela Espinoza son requeridos por la justicia y serán sometidos a proceso. Agregó que están comprometidos en graves actos de terrorismo.

## Reglamento de vigilantes

Por decreto del Ministerio del Interior, que aparece hoy en el Diario Oficial, se aprobó el Reglamento del Decreto Ley que estableció normas sobre el funcionamiento de vigilantes privados. En 24 artículos se contienen todas las disposiciones pertinentes, sobre este servicio en "instituciones, organismos, entidades o empresas de importancia para las actividades fundamentales del Estado, su seguridad o para la economía del país".

So "único y exclusivo" objeto es "la vigilancia y protección de los recintos, plantas, instalaciones, equipos y, en general de los bienes" de la institución a la que pertenecen.

Informó, además, que el embajador Pickett entiende la posición de Chile y que se encuentra en contacto con el Gobierno para resolver de acuerdo a las demandas que el nuestro le ha hecho, en conformidad

a las instrucciones que reciba desde Francia.

Consultado sobre cómo califica esta situación, el Canciller Rojas Galdames indicó: "Estas situaciones no son de extrañar en el mundo de hoy".

## Primer día de actividades cumplió nuevo miembro de la Junta de Gobierno

A primera hora inició ayer sus funciones en el edificio Diego Portales el nuevo integrante de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides, quien el miércoles pasado asumió ese alto cargo en representación del Ejército.

El oficial tiene su gabinete en el piso 22 de la ex sede de Gobierno, que antes era ocupado por el Presidente Augusto Pinochet.

Hasta allí llegaron el General Director de Carabineros, General César Mendoza Durán, y los Ministros de Defensa y Secretaría General de Gobierno, teniente general (R) Carlos Forestier y general Julio Bravo Valdes, respectivamente, a saludarlo pues celebraba su cumpleaños.

La autoridad cumplió 61 años, 41 de los cuales ha servido en el Ejército.

Más de 1.000 m3 mensuales de promedio

## Libre tarifa a consumos altos de agua potable

El Ministerio de Economía dejó en libertad de tarifa el consumo de agua potable "para los usuarios, cuyo promedio de consumo exceda de 1.000 m3 mensuales en los últimos doce meses".

La determinación se adoptó al suprimir la mención "agua" del Artículo 2º del Decreto 522 de 1973 de dicho Ministerio. Ese cuerpo legal estableció la libertad general de precios en el país, fijando los tres sistemas vigentes: el de precios libres, el de precios fijados y el de precios libres informados.

Con esta modificación se excluyó del régimen de fijación de precio dicho consumo de agua potable. Conforme con la toma de razón de la Contraloría General de la República, que citó el Artículo 10º de la Ley 10.336, esta resolución del Ministerio de Economía comenzó a regir a contar del día de hoy, fecha de su publicación en el Diario Oficial.

## Mejor aprovechamiento de recursos agrícolas

Una baja del 12,8% sufrió la superficie sembrada con los llamados "14 cultivos tradicionales" en la temporada 80-81, en comparación con lo anterior. Así lo informó ayer el Ministerio de Agricultura, el que agregó que la mayor parte de dicha baja correspondió a trigo.

Sin embargo muestran un aumento "interesante" las siembras de remolacha, maíz y frejoles. Explicó la Secretaría de Estado que esta baja indica una respuesta de los productores a las condiciones de mercado, que en cada temporada señalan la necesaria

orientación de la producción, hacia aquellos rubros que tienen mayores perspectivas de ingreso, y permiten un mejor uso del suelo entre los mismos cultivos o con otros rubros, cuya rentabilidad y ventajas comparativas sean ofreciendo una más favorable alternativa de producción, como es el caso de la ganadería y la fruticultura.

Destaca la información ministerial un aumento de la actividad ganadera en la IX y X Región en 300 mil cabezas de ovinos en los últimos cuatro años.

## No habrá despidos en la Sindicatura del Trabajo

El Directorio Nacional de Empleados Judiciales informó que en entrevista sostenida ayer con el presidente de la Corte Suprema, Israel Bórquez, se acordó que no existen estudios de reducción de personal en la Sindicatura del Trabajo.

La gestión de la directiva gremial se basó a la inquietud que ha desmentido el Decreto Ley 3648, relacionado con el personal, que los deja a la merced de los tribunales.

Según los dirigentes, el magistrado Bórquez indicó que esta medida solo

obedece a la adecuación de dicho personal dentro de la justicia ordinaria.

El mismo alto funcionario se comprometió a estudiar en conjunto con el Ministro de Justicia, Mónica Madariaga, la mejor solución a las nuevas disposiciones.

En todo caso, el gremio, por su parte, solicitó una audiencia para la próxima semana a la Ministro de Justicia. La Asociación Nacional de Empleados Judiciales, que preside Luis Cerdas, convocó a un ampliado de dirigentes, en carácter de emergencia, para los días 20, 21 y 22 del presente, en Talca.

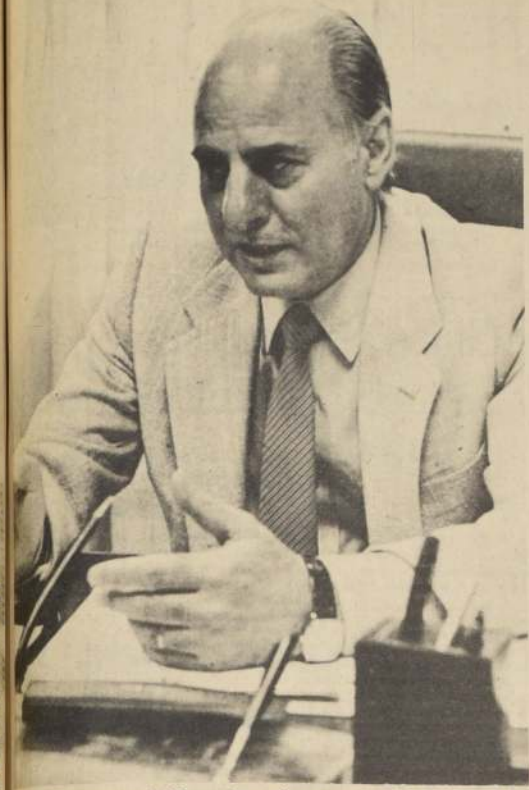






Organizado por CONUPLA

## En Chile se efectuará simposio mundial de pequeños industriales



Chile será sede de un nuevo encuentro internacional de empresarios. Esta vez corresponderá efectuar en nuestro país el Congreso Anual del Simposio Latinoamericano de la Mediana y Pequeña Empresa, SLAMP, el que se llevará a cabo entre el 14 y el 17 del mes de septiembre de este año, con la participación de unos 400 delegados de América y Europa.

Así lo informó Nelson Rádice, activo dirigente del sector pequeño y mediano industrial y Presidente del Banco Empresarial de Fomento, surgido precisamente del seno del gremio que agrupa a estos empresarios, la Confederación Unida de la Pequeña y Mediana Industria, CONUPLA, en donde surgió la idea, la que fue apoyada con plena colaboración por los gremios del comercio.

Rádice acaba de regresar de Italia donde asistió a la reunión del Comité Ejecutivo de la Confederación Latinoamericana de la Mediana y Pequeña Industria, CLAMPI, organismo internacional del cual es coordinador ejecutivo permanente.

Este simposio del sector se realizará al amparo de la afirmación de que "la pequeña y mediana empresa es un instrumento del desarrollo económico y social y expresión de la economía libre".

### LOS PEQUEÑOS Y MEDIANOS

No hay definiciones claras e inequívocas sobre lo que es el sector "pequeño y mediano industrial" en nuestro país. Todas son aproximaciones, y las que están más cercanas son las que han hecho los propios empresarios. "Son aquellas empresas en que el dueño tiene injerencia directa en la gestión y trabajo: o es gerente, o es tornero, o es contador, o

vende lo que se produce, o compra la materia prima, etc. Cuando esto no sucede, se está en presencia de una empresa grande". También se acepta que las pequeñas son las que tienen no más de diez trabajadores; las medianas pueden llegar hasta cien operarios. El capital de trabajo oscila en torno a los 250 mil dólares.

"Nuestra aspiración es adquirir tanta independencia como sea útil para nuestro desarrollo y tanto apoyo como sea necesario que lo tengamos para el bien del quehacer económico nacional". Es decir, se muestran muy satisfechos porque "se acabó el paternalismo que nos agobiaba", pero "queremos una preocupación por el sector en tecnología, capacitación y conocimiento del mercado, principalmente".

en la realización de un verdadero "catastro de oportunidades", para que los empresarios sepan qué hacer y cuándo. "Trajimos a expertos de Naciones Unidas, los que confeccionaron un completo informe y catastro sobre lo que es nuestro sector, el que fue entregado, con recomendaciones, a las autoridades. Pronto vendrá otro equipo para ampliar lo ya realizado en este aspecto".

### EL BEF

Pero sin duda que la obra más importante efectuada por los pequeños y medianos industriales es el Banco Empresarial de Fomento, BEF, tal como lo destaca Nelson Rádice.

El BEF nació como idea en CONUPLA para darle un destino racional y

los comerciantes, pequeños y grandes, más algunos particulares que también quisieron invertir en el banco, se realizaron todos los trámites pertinentes, se reunió el capital exigido por la ley y se cumplió con todo lo que pide la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras. Y el banco ya está listo y pronto será inaugurado y abierto al público.

"Como es un banco de fomento, no tendremos cuentas corrientes ni comisiones de confianza. Nuestra misión será la de obtener los recursos en el mercado tanto nacional como del exterior y colocarlos a intereses atractivos, lo que hará que los empresarios del sector de pequeños y medianos industriales o empresarios en general puedan tener acceso a dinero más barato del que ahora se ofrece en el mercado de capitales del país".

Este banco tiene una clientela potencial de 250 mil empresas, que son las inscritas en el Registro, lo que hace muy atractivo el negocio e inquieto, sin duda, a la competencia del área financiera.

Los problemas que ahora aquejan al sector como consecuencia de la apertura económica y de la necesaria readecuación industrial, tales como "la importación bonificada, el bajo interés que consiguen empresarios de mayor calibre y el desconocimiento de lo que es esta nueva realidad", esperan que sean paliados con una definición oficial del sector y con el BEF.

### Aspiran a una definición de su actividad

La directiva de CONUPLA que preside Roberto Parragué ha conseguido una serie de cosas, que en los tiempos en que el Estado tenía tuición directa sobre la economía no fue posible obtener: "Creamos una corporación de capacitación, estudio y cultura. Presentamos un proyecto para establecer un fondo de avales y garantías, lo que ya es una realidad a través del Sistema de Avales y Garantías, para todas las empresas pequeñas y medianas y no sólo para las del sector industrial. Las de capitales menores a 65 mil dólares, pueden solicitar créditos hasta por 25 mil dólares; el sistema da el 70% y el resto lo coloca la empresa. Se trabaja

justo a los recursos financieros con que contaba el Registro Nacional de Comerciantes, Pequeños Industriales y Artesanos de Chile. La iniciativa fue favorablemente acogida en todos los gremios inscritos en dicho Registro. Y con el apoyo financiero de



...pero necesitamos una definición.

NOTICIERO ECONOMICO NOTICIERO ECONOMICO NOTICIERO ECONOMICO NOTICIERO ECON

## Implementan rebaja tributaria anunciada por el Presidente Augusto Pinochet

Alas fuentes del Ministerio de Hacienda y del Servicio de Impuestos Internos informaron ayer que "se están realizando todos los estudios relacionados con la rebaja de impuestos anunciada por el Presidente Augusto Pinochet en su mensaje a la nación".

Agregaron que, aunque es una materia delicada y de la cual por el momento no se proporcionarán mayores informaciones, "representa sin duda una materia de especial interés para el Primer Mandatario y, en consecuencia, estamos trabajando en ello".

La medida fue anunciada al país por el Presidente Pinochet durante el discurso pronunciado con motivo de

asumir su periodo constitucional de ocho años de gobierno.

Voceros del Ministerio de Hacienda indicaron, sin embargo, que "sería el propio Jefe del Estado quien entregaría —en su oportunidad— mayores antecedentes sobre el tema".

### INTERES BANCARIO

A un 12,07 por ciento anual asciende el interés promedio cobrado por los bancos en operaciones reajustables, señaló ayer la Superintendencia de Bancos e Instituciones Financieras.

En su informe, la entidad indica que en operaciones no reajustables, ese interés alcanza al 46,20 por ciento anual.

### CHILE EN FERIA INTERNACIONAL

Vinos, frutas frescas, mariscos y conservas fueron los principales productos presentados por Chile en la II Feria Internacional de Alimentos y Bebidas "IFE 81" realizada recientemente en Londres, Inglaterra.

La muestra fue presentada por el Instituto de Promoción de Exportaciones PROCHILE y constituyó "todo un éxito", encontrando los productos exhibidos amplias posibilidades de comercialización entre los países compradores del Reino Unido.

La II Feria Internacional de Alimentos y Bebidas es una de las ferias internacionales más destacadas del Reino Unido e importante a nivel mundial.

### NUOVA ADMINISTRADORA DE PENSIONES

Con un capital de mil doscientos millones de pesos comenzará a operar la nueva "Administradora de Fondos de Pensiones San Cristóbal S.A.", cuyo extracto de autorización fue publicado ayer en el Diario Oficial.

La nueva entidad —cuya duración es de 100 años a contar de esta fecha— es la tercera autorizada por la Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones, y tiene como objeto exclusivo el "administrar, en los términos del D.L. 3.500, un Fondo de Pensiones que se llamará de igual manera que la Sociedad y otor-

gar las prestaciones que establece dicho cuerpo legal".

El directorio estará compuesto de cinco miembros que tendrán una duración de 2 años.

### MISION A ISRAEL

A las 16 horas de hoy viaja a Israel el presidente del Banco Central, Alvaro Bardón, con el objeto de sostener diversas reuniones y entrevistas con altos personeros del sector económico y financiero de ese país.

Bardón viaja presidiendo una misión empresarial privada, la que cuenta con el patrocinio de la Embajada de Israel y la Cámara de Comercio Chileno-Israelí.

Se informó que durante la visita los ejecutivos de destacadas empresas chilenas recorrerán los complejos industriales de Israel, teniendo la oportunidad de conocer en el terreno mismo los adelantos en la actividad agrícola, médica, fabril, construcción, etc.

El regreso de la misión comercial está programado para el 24 del presente mes.

El Director de Servicio de Impuestos Internos señaló ayer que "esa repatriación ha tenido un gran recargo en su trabajo en los últimos días por la gran cantidad de personas que han concurrido a obtener su Rol Único Tributario".

La mayoría de los interesados son pobladores de campamentos que realizan sus trámites para postular al Subsidio Habitacional.

### REPUBLICA DE CHILE MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión definitiva presentada por "Llamadas y Mensajes Ltda.", con el objeto de establecer, operar y explotar un servicio público de radio-búsqueda que cubrirá las ciudades de Viña del Mar y Valparaíso.

La estación base que operará en la banda VHF se instalará en camino a Laguna Verde s/n (sin número). El equipo tendrá una potencia de 300 Watts y el mástil radiante una altura de 12 metros.

La capacidad máxima de la estación es de 10.000 abonados y su capacidad inicial de 500 abonados.

Adicionalmente solicita autorización para instalar un enlace en la banda VHF mediante un equipo de 10 Watts de potencia que se ubicará en calle Quillota 867, de Viña del Mar, entre la oficina de atención de mensajes y la planta transmisora.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 32 del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

### ESTUDIE SEGUN RENTA FAMILIAR RECUPERE 2-3 Y 4 AÑOS EN 1

EXAMENES VALIDOS

PREUNIVERSITARIOS

P.C.E. MATEMÁTICAS — FÍSICA — QUÍMICA — BIOLOGÍA

CIENCIAS SOCIALES

INSTITUTO TABANCURA

SAN MARTIN 75 - ALAMEDA ALT. 1.400

CONSULTAS DESDE 9.30 A 13 HRS. Y 15.30 A 21.30 HRS.

### ACTIVIDAD BURSÁTIL

ÍNDICE DTC DE 1980=100	ÍNDICE	ÍNDICE ANTERIOR	VARIACIÓN (%)
BOLSA			
BANCA Y FINANCIERAS	87,65	87,62	+0,03
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	91,28	91,65	-0,40
MINERAS	107,64	107,64	+0,00
INDUSTRIALES	86,56	86,99	-0,49
SERVICIOS VARIOS	94,85	95,68	-0,87
BOLSA INDUSTRIAL			
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	91,96	91,87	+0,10
TEXTILES	89,11	87,67	+0,50
MINERAS	88,49	89,15	-0,74
INDUSTRIALES	72,53	74,21	-2,26
SERVICIOS VARIOS	86,52	87,04	-0,60
INDUSTRIAL	89,75	88,53	+1,38
TEXTILES Y VESTIMENTAS	92,72	97,72	+0,00
BOLSA SERV. VARIOS			
COMERCIALES Y DISTRIB.	99,90	99,90	+0,00
INDUSTRIALES	102,31	101,76	+0,54
MINERAS	91,59	91,59	+0,00
SERVICIOS VARIOS	85,67	88,27	-2,95
INDUSTRIAL	114,73	113,86	+0,75
I.G.P.A.	95,45	90,89	+0,48
I.F.S.A.	88,77	89,32	-0,62
RENTAS FIJAS REAJUSTABLES			
VALOR EN \$	3.235.850,00	3.235.850,00	0,00
2 PARTICIPACION	10.023.343,00	10.023.343,00	0,00
VALOR EN \$	23.072.831,00	23.072.831,00	0,00
VALOR EN \$	36.332.024,00	36.332.024,00	0,00

### INSTRUMENTOS REAJUSTABLES

INSTRUMENTOS REAJUSTABLES	VALOR PAR \$	VALORES AL 13 DE MARZO DE 1981	CIERRE 2	CIERRE 13
RENTA "B"				
RENTA "B"	12.595.198	12.595.198	12.595.198	12.595.198
RENTA "P"	2.400.132	2.400.132	2.400.132	2.400.132

**¡Empapele! HOY**

**COMERCIAL BELLAVISTA**

Todas las líneas de papeles: Murales-Vinilos-Nacionales e Importados.

Revestimiento para pisos y murallas

Alfombras Cortinajes

Solicite un vendedor Créditos Visítenos

**REPUBLICA DE CHILE**  
MINISTERIO DE TRANSPORTES Y TELECOMUNICACIONES  
SUBSECRETARIA DE TELECOMUNICACIONES  
ADMINISTRACION CHILENA DE TELECOMUNICACIONES

Se ha recibido en esta Subsecretaría una solicitud de concesión definitiva presentada por "Llamadas y Mensajes Ltda.", con el objeto de establecer, operar y explotar un servicio público de radio-búsqueda que cubrirá las ciudades de Viña del Mar y Valparaíso.

La estación base que operará en la banda VHF se instalará en camino a Laguna Verde s/n (sin número). El equipo tendrá una potencia de 300 Watts y el mástil radiante una altura de 12 metros.

La capacidad máxima de la estación es de 10.000 abonados y su capacidad inicial de 500 abonados.

Adicionalmente solicita autorización para instalar un enlace en la banda VHF mediante un equipo de 10 Watts de potencia que se ubicará en calle Quillota 867, de Viña del Mar, entre la oficina de atención de mensajes y la planta transmisora.

La publicación se hace en conformidad al artículo N° 32 del DFL N° 4, Ley General de Servicios Eléctricos y con el objeto de que se presenten las oposiciones a que hubiere lugar.

SUBSECRETARIO DE TELECOMUNICACIONES

**ESTUDIE SEGUN RENTA FAMILIAR RECUPERE 2-3 Y 4 AÑOS EN 1**

EXAMENES VALIDOS

**PREUNIVERSITARIOS**

P.C.E. MATEMÁTICAS — FÍSICA — QUÍMICA — BIOLOGÍA

CIENCIAS SOCIALES

**INSTITUTO TABANCURA**

SAN MARTIN 75 - ALAMEDA ALT. 1.400

CONSULTAS DESDE 9.30 A 13 HRS. Y 15.30 A 21.30 HRS.

**REMATE FLOTEX**

Por cuenta y orden de la comisión liquidadora de la Industria Nacional de Flotadores FLOTEX (filial CORFO) y de acuerdo al D.L. 1056 de 1975 rematamos el día 14 de abril de 1981 en Panamericana Norte 4000 una planta de plástico de espuma dura, especialidad fabricación de flotadores.

**Sociedad El Tattersall**  
Providencia 1017 - Fono: 232094

**SIMONIZADO ES DE SIMONIZ**

**POR FIN EN CHILE**

Los internacionales famosos productos

**SIMONIZ**

PARA MANTENER SU VEHICULO ETERNAMENTE NUEVO

**SIMONIZ**

21 PRODUCTOS QUE SE ENCARGAN DE LA LIMPIEZA, BRILLO Y PROTECCION DE SU VEHICULO

**GERMAN MAYO Y CIA LTDA.**  
DIEZ DE JULIO 710 - 228275 SANTIAGO



Ingenio edil

## Una bolsa de ricas manzanas al que compra su patente

RANCAGUA.— (Luis Oñate Jiménez, corresponsal). Ante la gran competencia que existe en las Municipalidades del país, por vender más permisos de circulación, como ahora se les llama a las patentes de vehículos, todos los municipios están buscando la mejor manera de atraer a sus clientes.

Por ello es que en la VI Región, y propiamente en la Provincia de Cachapoal, las Municipalidades ofrecen diversos regalos que van desde una semana de estadía en La Leonesa

### Entrega la Municipalidad de El Olivar, más una bebida refrescante

por la Municipalidad de Codegua y con todos los gastos pagados en ese bello refugio, hasta el paño amarillo con el logotipo de la Municipalidad de Rancagua y que con este modesto regalo pretende entrar a la disputa del "cliente".

Pero quien ha sido más práctico y al

mismo tiempo, dejó la comodidad de la oficina, para llegar a la ruta misma, es el Municipio de El Olivar, a sólo 12 kilómetros de Rancagua y que construyó cerca del Control de Gulto un local provisorio, donde, al lado mismo del Longitudinal, durante los siete días de la semana, entrega en tiempo récord la patente del vehículo que sea. Al mismo tiempo, ofrece a los conductores-clientes una helada bebida refrescante y una bolsa de ricas

manzanas de la zona Olivarina, que tienen fama por su calidad.

De esa manera, de 500 patentes que vendían en años pasados, a la fecha llevan más de 1.600 placas y están solicitando más, por cuanto se les agotaron el domingo pasado. Con su grata atención y obsequios prácticos, la Municipalidad de El Olivar está rompiendo todos los esquemas y aportando a los conductores la comodidad de obtener su patente en días festivos, cuando el automovilista o transportista dispone del tiempo suficiente para cumplir con el deber de adquirir su permiso de circulación para el año 1981.



El tesoro comunal de El Olivar, Gastón Gajardo, entrega su patente SLP 623 al trabajador de El Teniente Francisco Becerra, quien también recibe una bolsa de exquisitas manzanas olivarianas.



VALPARAISO.— En los próximos días se iniciará la pavimentación del terreno que ocupaba el almacén del Sitio 5, lugar destinado a la descarga de vehículos. El área constituirá una explanada de cinco mil metros cuadrados, para el acopio de contenedores, dejándose una vía para la salida directa de los coches que se internan al país. Tal ocurrió con el barco noruego "BLUE MASTER", que trajo 2.069 vehículos japoneses.

## En 3 tramos se fijaron matrículas en la UCV

VALPARAISO.— La Universidad Católica portena fijó los valores de matrícula para las diferentes carreras que se imparten en el establecimiento, las que están distribuidas en tres grupos: A) Agronomía, Arquitectura, Comercio, Derecho, Diseño Gráfico, Diseño Industrial, Ingeniería Civil, Ingeniería Comercial, Geografía, Oceanografía.

B) Biología, Construcción Civil, Educación Física, Educación Diferencial, Educación Musical, Educación Parvularia, Estadística, Filosofía, Física, Francés, Historia, Ingeniería de Ejecución, Inglés, Ingeniería de Alimentos, Ingeniería Pesquera y Química, Servicio Social, Técnico en Transporte.

C) Castellano, Educación Básica, Matemáticas y Teología, Filología Clásica, Lenguas y Literatura.

El costo por el primer semestre para las carreras del grupo A, son cuatro cuotas mensuales de 5.000 pesos; para las del grupo B, cuatro cuotas de 4.500; y para las del grupo C, cuatro cuotas de 4.000.

El postulante quedará inscrito como alumno de la Universidad Católica de Valparaíso en la carrera en que quedo seleccionado, con solo cancelar el bono universitario, que asciende a un total de 2.000 pesos.

La Universidad, como en años anteriores, mantiene sus diversos beneficios de matrículas para los estudiantes de primer año y de cursos superiores que lo necesitan.

Los seleccionados para primer año podrán postular a becas académicas y a préstamos de matrícula de hasta un 100 por ciento del valor de la misma.

Los formularios para postular a los beneficios podrán retirarse al iniciarse el proceso de matrícula. O sea, los alumnos de primer año, desde el 16 de marzo, y los alumnos de cursos superiores, desde el 26 de marzo, en el local de atención de matrículas.

En Antofagasta

## Designada directora del Centro de Rehabilitación

ANTOFAGASTA.— María Teresa Reyes fue designada por la Sociedad pro Ayuda al Niño Lisiado como Directora Administrativa del Instituto de Rehabilitación Infantil, que, con fondos de la segunda Teletón, se levanta en esta ciudad, y que será inaugurado próximamente.

María Teresa Reyes, santiaguina, casada, dos hijas, pertenece desde 1947 a la ciudad antofagastina.

En 1960 pasó a desempeñarse como subdirectora del centro de Santiago, cargo que ocupaba cuando fue destinada a Antofagasta.

La directora del I. R. I. de Antofagasta indicó que a partir del primero de abril, se radicará en la ciudad para hacerse cargo de la selección del personal (50 personas, incluyendo a las de talleres), y que estima que a comienzos de junio, el Instituto de la zona norte estará en funcionamiento.

En relación a la Teletón y a su motor Mario Kreutzberger, señaló:

"Imagínese qué opinión voy a tener, cuando nosotros trabajamos tantos años en una casa vieja, estrecha, con tanta dificultad económica, que esto fue algo que nunca pensamos tener, algo tan grande y hermoso como el edificio de Santiago, y menos aún, con contar con estos mismos centros de provincias".

"Realmente yo creo que la obra de don Mario no sólo es un ejemplo para el país, sino para toda Latinoamérica, porque significa la unión y la confraternidad de todo un pueblo para ir en ayuda de los niños impedidos para su completa rehabilitación y su total integración a la sociedad".

## Talcahuano regularizará 20 sectores marginales

TALCAHUANO.— Veinte poblaciones serán regularizadas en Talcahuano, de acuerdo a estudios efectuados por una empresa de profesionales, por encargo del alcalde Fernando Carrasco Herrera.

Encabezó este equipo el arquitecto César Buratto Manetti y su ejecución es ponderada por la oficina de Programación Municipal, a cargo del ingeniero comercial Bernardo Pérez Pereira.

Entre las poblaciones que serán atendidas está la "Libertad", famosa por lo irregular y por el foco de delincuencia que habitualmente tiene allí su guarida.

Según se informó a "La Nación", parte de la población será erradicada permitiendo la urbanización, instalación de luz eléctrica, agua potable y otros servicios en el sector.

Otra de las poblaciones por erradicar es la de "Isla Rocuant", formada principalmente por modestos pescadores artesanales que durante cuatro meses al año viven en condiciones subhumanas. Esa población irregular se formó espontáneamente, siendo imposible mantenerla allí. Su erradicación está acordada a sitios donde funcionó el Matadero Municipal.

Simultáneamente, el alcalde Fernando Carrasco Herrera ha estado estudiando con el Ministerio de Vivienda la situación jurídica de otras tantas poblaciones, con el objeto de terminar con la situación que afecta a más de 20 sectores marginales.

La municipalidad está aprovechando las buenas condiciones climáticas para que empresas contratistas ejecuten la bajada de aguas en tuberías y construcción de muros de contención para evitar los deslizamientos que en anteriores inviernos han significado pérdidas de vidas humanas.

## Útiles críticas dejaron periodistas de turismo

Faltan más personas que hablen inglés en el comercio, y que se abaraten pescados y mariscos envasados

PUERTO MONTT.— Con una buena impresión general, no obstante algunas dificultades que debieron enfrentar, regresaron los escritores y periodistas de turismo estadounidenses, que durante varios días conocieron la X Región, invitados por LAN Chile.

En lo relativo a la provincia de Llanquihue, donde culminó su visita, manifestaron que su impresión general es buena, aunque encontraron algunas deficiencias, como la dificultad para hacerse entender en los locales comerciales, donde detectaron la necesidad de un manejo por lo menos elemental del idioma inglés. También les llamó la atención un hecho que es contrario a lo que ocurre en su país, en el sentido que acá los productos del mar se encarecen al ser vendidos envasados. Allí el pescado y mariscos envasados son más baratos que frescos.

En general, observaron los visitantes que en la zona hay mucho que desarrollar en cuanto a infraestructura turística. En el lago Todos los Santos, por ejemplo, advirtieron que no hay botes ni canoas para arrendar. En cambio consideraron favorables condiciones globales para hacer turismo y entretenerse, con buena pesca, clima adecuado y nivel de precios aceptables.



VALPARAISO.— El buque científico "ITZUMI" regresó de su primer viaje a la Antártica, cumpliendo un programa de investigación programado en Hamburgo y en que participaron naves rusas, alemanas y polacas. A bordo viajaron 11 científicos chilenos, cumpliendo una labor coordinada en el Estrecho de Bransfield y otras áreas del continente helado.

## Especialistas de renombre mundial en IV reunión sobre hipertensión

Se conocerán 54 trabajos inéditos sobre la materia

VALPARAISO.— El próximo domingo, a las 18.30 horas en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, comienza la IV reunión de la Sociedad Interamericana de Hipertensión, que ha reunido en nuestro país a más de 200 especialistas, de los cuales ciento cincuenta son extranjeros de renombre mundial.

Durante la sesión inaugural harán uso de la palabra el Dr. Ramón Rosas en su calidad de presidente del evento científico, el Dr. Jorge Aguirre, secretario ministerial de la V Región, en representación del Ministerio de Salud y el alcalde de Viña del Mar, Edmundo Crespo como dueño de casa, quien dará la bienvenida a los delegados. Entre los presentes estarán las más altas autoridades científicas, universitarias y gubernamentales del ámbito nacional, como asimismo personaleros de la Organización Mundial de la Salud bajo la representación panamericana y delegados de sociedades científicas internacionales.

### TRABAJOS INEDITOS

Se presentan en esta IV Reunión Científica de la Sociedad Interamericana de Hipertensión 54 trabajos de expertos estadounidenses y canadienses, más 78 trabajos

procedentes de científicos de América Latina. El aporte de esta reunión al quehacer científico es trascendente pues los trabajos inéditos, además del valor que implica su originalidad —abarcan tanto el campo de la investigación básica como las nuevas técnicas y herramientas para el diagnóstico y tratamiento de la hipertensión arterial, que afecta esencialmente al hombre contemporáneo.

La IV reunión científica de la Sociedad Interamericana de Hipertensión, que finaliza el miércoles 18 de marzo, está auspiciada por las universidades de Chile, Católica, Austral y de Concepción; por la Organización Panamericana de la Salud, los Ministerios de Educación y Salud, por la Comisión Nacional de Investigación Científica y Tecnológica CONICYT —y también cuenta con todo el respaldo de la academia de medicina, de la Sociedad Médica de Santiago; de las Sociedades de Biología, de Cardiología y Cardiovascular de Nefrología y del Club de Hipertensión.

Es así como se ha materializado un esfuerzo multidisciplinario y multisectorial para combatir la hipertensión, problema de los países desarrollados y que tratada a tiempo evita la invalidez y la muerte.

## Nombres de héroes, periodistas y estrellas dan a calles porteñas

VALPARAISO.— Con la firma del alcalde Francisco Bartolucci fue cursado el decreto número 448, de fecha 9 del presente, de la Municipalidad de Valparaíso, mediante el cual se nomina a las calles y pasajes de tres poblaciones de esta comuna con los nombres de Héroes de la Guerra de

1879, de periodistas y de estrellas. Las tres poblaciones están ubicadas en Playa Ancha, sector Quebrada Verde, Jurisdicción de la Unidad Vecinal N° 124.

Los nombres asignados a las respectivas calles y pasajes son los siguientes:

Población "1879" (Héroes de la Guerra del Pacífico): Pasaje 6 Desiderio Arenas; Pasaje 7, Ascanio Prado.

Población "Camilo Henríquez" (periodistas): Pasaje 12, Misael Correa Pastene; Pasaje 13, Gustavo Roger Morande; Pasaje 14, José María Novier; Pasaje 15, Clara Álvarez Condorco; Pasaje 16, Mateo Arnald Howell; Pasaje 17, Andrés Aburto Sotomayor; Pasaje 18, Mateo Arnald Howell; Pasaje 19, Guillermo Pérez de Arce; Pasaje 20, Ladislao Ochoa; Pasaje 21, Ernesto Tricot Soudy; Pasaje 22, Luis Hidalgo; Pasaje 23, Heriberto Goetz.

Población "Augusto Guevara": Calle 1, Estrella Polar; Calle 2, Estrella de Belén; Calle 3, Estrella de Vega.

### 58 AÑOS DE AVIACION NAVAL

VALPARAISO.— 58 años de existencia, cumplirá el próximo lunes la Aviación Naval de Chile, con asiento en la Base Aeronaval de El Belloto. El decreto que la traspasó del Ejército a la Armada fue dictado el 16 de marzo de 1923.

Comandante de la Aviación Naval y Comandante del Cuerpo Aeronaval, es el Contralmirante Ernesto Hubert von Appen, en tanto que director de la Escuela de Aviación Naval, también con asiento en la Base Aeronaval de El Belloto, es el capitán de Fragata Ariel Rozas Mascaró.

El aviador naval más antiguo, es el Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, Vicealmirante Raúl López Silva. El programa oficial de los actos conmemorativos, será dado a conocer en los próximos días.

### RESUMIO

VALPARAISO.— El Vicealmirante Raúl López Silva, Intendente y Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, reasumió sus altas funciones, luego de haber hecho uso de su feriado legal. Durante su ausencia lo reemplazó el director de los servicios de la Armada Contralmirante Guillermo Aldoney Hansen.



VALPARAISO.— En un millón de pesos se fijó el avalúo de los cinco automóviles "Mercedes Benz", que fueron destruidos en las bodegas del mercante "SILVER MAIN", luego de ser sorprendidos por un tifón en el Pacífico. Los vehículos se encuentran en el Pátio de Autos del puerto, listos para ser incluidos en un próximo remate aduanero, incluyendo a autos "escarabajos" que trajo el mercante "RIO ABAUCAN", marcas "PEUGEOT" "STATION WAGONS", "VOLKSWAGENS" y un coche "CADILLAC", de California, que quedó abandonado y no fue internado por su propietario.



## Entregaron viviendas en Puerto Aysen

PUERTO AYSEN.- Treinta y dos nuevas viviendas sociales entregó el Ministerio del ramo en Puerto Aysen, favoreciendo a otras tantas familias de escasos recursos de esta apartada zona.

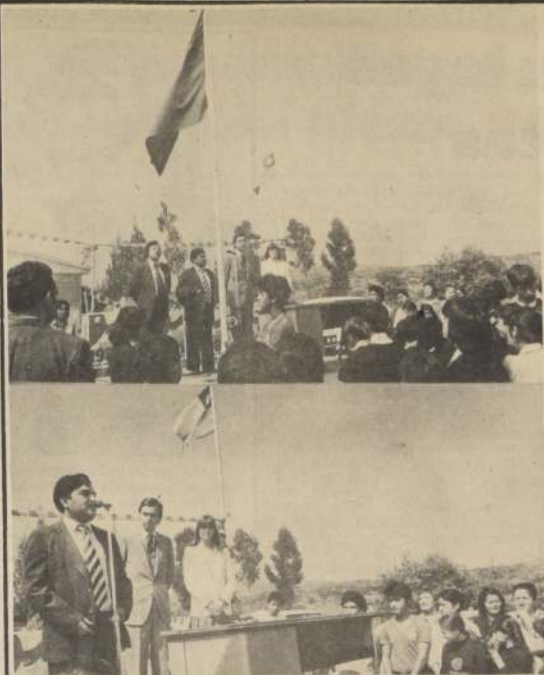
Las unidades habitacionales están integradas al conjunto "Intendente Marchant", ubicado en la ribera sur de la ciudad y que está compuesto por otras 84 viviendas y que ya fueron entregadas este año.

La ceremonia inaugural contó con la asistencia de autoridades regionales y provinciales, además del Secretario Ministerial de Vivienda y Urbanismo, Carlos Hirth, quien entregó la obra a sus felices propietarios.

El conjunto de casas fue ejecutado con financiamiento del sector y su valor alcanza a las 320 mil cuotas de alquiler.

Cada una consta de sala de estar, comedor, cocina, baño y tres dormitorios, distribuidos en 47 metros cuadrados de superficie, lo que significa que humildes grupos familiares cambiaron estrechas y deficientes viviendas por amplias y cómodas soluciones habitacionales.

El núcleo "Intendente Marchant" es parte de un plan quinquenal para Puerto Aysen, que, además, consulta, entre muchas otras obras, 26 casas sociales en la ribera sur de esta ciudad y 20 viviendas básicas de 260 Unidades de Fomento, las cuales se licitarán el próximo 7 de abril.



Diez años permanecieron sin energía eléctrica los vecinos de la Población Puerto Aysen de Viña del Mar. La puesta en marcha de los trabajos fue el principal acto con que se conmemoró la asunción como Presidente Constitucional del General Augusto Pinochet. El dirigente de los pobladores, Miguel Urrutia, destacó el significado de contar con alumbrado.

## Con plan de obras, Viña adhirió a los festejos

VIÑA DEL MAR.— La firma del decreto municipal que permitirá el inicio de los trabajos de alumbrado de la población "Puerto Aysen", de Forestal Alto, fue el principal acto con que la ciudadanía celebró la asunción como Presidente Constitucional del General Augusto Pinochet Ugarte.

En la ceremonia se encontraba presente la totalidad de los directores municipales, autoridades vecinales y los pobladores de la Unidad Vecinal de "Puerto Aysen".

En primer lugar se procedió al izamiento del Pabellón Nacional. Acto seguido se dirigió a los asistentes el presidente de la población, Miguel Urrutia, quien destacó la importancia del 11 de marzo: "No solamente por la firma del decreto municipal, sino porque se puso en vigencia la Nueva Constitución que fue aprobada por la gran mayoría del pueblo chileno".

Refiriéndose a la puesta en marcha de los trabajos de alumbrado, dijo que: "Nosotros hemos esperado esta fecha por más de diez años. Muchas de las autoridades nos habían prometido el alumbrado, pero sólo este alcalde lo ha cumplido. Este decreto nos avala la seguridad, en una fecha muy importante, pues hoy entra en vigencia la Constitución, la que nos garantiza para todos los chilenos, libertad, tranquilidad y por sobre todo una seguridad plena, que los pobladores tendremos derecho a muchas cosas, pues antes quedábamos postergados".

Luego se dirigió a los pobladores, el

alcalde de la Ciudad Jardín, Edmundo Crespo, quien refiriéndose a la fecha, dijo que: "Este va a pasar a ser un hecho histórico de nuestra patria, con la puesta en vigencia de la Nueva Constitución, que marca un hito en el desarrollo del país".

Sobre el inicio de los trabajos de electrificación, especificó que todo se había generado por la inquietud de los pobladores, quienes, cumplida una primera etapa, tras un largo y acucioso estudio de la Municipalidad y luego de permanecer en forma inestable la población por más de diez años, se había logrado radicarla. Tenemos un plano definitivo de la población, que nos permitirá sanearla por completo. Hoy día, con mucho agrado y aprovechando esta fecha histórica para nuestra patria, que se va a caracterizar por el desarrollo económico, volcado a un desarrollo social para que los favorecidos sean los que más lo necesitan, ponemos en marcha los trabajos de electrificación. Es el inicio del plan de obras de nuestra ciudad, que tendrá este año, al igual que el del año 80, un imperativo social como prioridad número uno".

Enseguida, el jefe comunal procedió a firmar el decreto que permitirá de inmediato realizar los trabajos, para los que se ha destinado una inversión de tres millones de pesos, de los cuales, 300 mil fueron puestos por los pobladores, reunidos mediante actividades sociales.

### ENTREGA DE AJUALES

La esposa del alcalde, Gloria Parro de Crespo, en su calidad de vicepresidente del Comité de Ayuda a la Comunidad de Viña del Mar, junto a las voluntarias, realizó una visita a las madres cuyos hijos nacieron el día de la Nueva Constitución, entregándoles como regalo, ajuares y chales.

En la oportunidad Gloria Parro, se dirigió hasta la maternidad del hospital Gustavo Fricke, donde procedió a hacer entrega de 60 ajuares completos y 70 chales, recibiendo el agradecimiento de las mamás.

### GRAN SHOW

El gran show que se desarrolló en el escenario montado especialmente para la ocasión en la calle Valparaíso con Pasaje Cousiño, congregó a gran cantidad de viñamarinos.

En el evento artístico, participó el grupo "Miel", el que deleitó en forma especial a la juventud.

También estuvieron en el monumental escenario "Los Huasos Quincheros", quienes una vez más trajeron el folklore a la Ciudad Jardín. Grandes aplausos acaparó el tema "El patito", que ya se ha convertido en una tradición de los Huasos Quincheros.

Luego de la presentación de Los Quincheros, estuvo en el escenario el "Pollo" Fuentes para finalizar el show con la presencia del conjunto "Pujillay".

## Carros alegóricos porteños dieron realce al 11 de marzo

VALPARAISO. Con fuegos artificiales y un gran baile, culminó en la madrugada de ayer en Valparaíso, la fiesta popular realizada con motivo de la vigencia de la nueva Constitución y asunción del mando supremo del país del General Augusto Pinochet Ugarte, Presidente Constitucional de Chile.

Los carros alegóricos realizaron un recorrido por las calles céntricas, incluyendo el paso por la plaza Sotomayor, en los momentos en que culminaba el acto oficial realizado en el

edificio de la ex Intendencia y que presidió el vicealmirante Raúl López Silva, Intendente y comandante en Jefe de la Primera Zona Naval.

En el desfile participaron carros preparados por los pescadores de las caletas, trabajadores, funcionarios municipales, comerciantes del mercado persa, estudiantes, Secretaría de la Juventud, Juntas Vecinales, deportistas, motociclistas y feriantes.

Sobresalieron los carros de los pescadores de El Membrillo, que invitaron al Rey Neptuno, que se hizo

acompañar por una sirena; los pescadores de Caleta Portales, que exhibieron un bongo para pesca en alta mar y los implementos que se usan en las faenas.

Los funcionarios municipales presentaron el "buzo de Valparaíso" con un empujador que permitía subir y bajar el "palo mayor", lo que facilitó su paso por las calles sin tocar los cables aéreos.

La Feria Persa colocó sobre una rampa mecanizada los puestos y módulos de ese mercado de atracción turística.

## Nueva Constitución permitirá la normalización definitiva

VALPARAISO.— En todos los sectores de la V Región, la vigencia de la Nueva Constitución y el mando supremo de la nación que ejerce el General Augusto Pinochet Ugarte, como Presidente constitucional de Chile, han merecido comentarios favorables y anhelo de éxito en la gestión que se inicia, con el respaldo reiterado de la mayoría de los ciudadanos del país.

El Arzobispo Obispo de Valparaíso, oró para que Dios ilumine el camino a seguir; los trabajadores están ciertos de la estabilización del país; el comercio y la producción, tienen plena seguridad en que el gobierno está con el norte bien puesto y se le augura éxito para la etapa decisiva, mientras la juventud se sabe interpretada y se siente comprometida.

### MONSEÑOR TAGLE

En su plegaria por la patria, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, Arzobispo Obispo de Valparaíso, elevó una oración de gracias al Creador y una acción de gracias a los hombres, instrumentos del Señor para realizar una labor eficaz.

"Estamos en este momento cumbre, dijo, en que S.E. comienza un período constitucional, en un momento en que rige la Nueva Constitución, nos encontramos nosotros como chilenos, con este compromiso en que hemos de poner toda la potencia de generosidad, de grandeza, de bien, de verdad, que se deposita en el alma de todo chileno".

Monseñor Tagle pidió invocar a María Santísima, para que acójala como siempre con amor y cariño maternal, acercándose a ella como hermanas para agradecer a Dios, por su intermedio, por este momento histórico que vive la patria y por la fuerza que brindó a los chilenos para librarse del marxismo.

Pidió luego que "el señor nos ilumine para seguir adelante, ya que él es camino, verdad y vida".

### LOS MARITIMOS.

Martin Bustos Gallardo, presidente de los trabajadores marítimos del país a través de COMACH, estuvo en el acto que se realizó en Sala de Plenarios del edificio Diego Portales y regresó a Valparaíso para asistir a la ceremonia en el Palacio de Plaza Sotomayor.

La iniciación del nuevo período constitucional lo calificó como de vital importancia para el país.

"Creo que es una nueva etapa de un proceso que comenzó el 11 de septiembre de 1973 —expresó—. La Nueva Constitución que aprobó la mayoría de los chilenos permite la estabilización definitiva de este país, con un enfoque constitucional absolutamente nuevo, de acuerdo con la época moderna que estamos viviendo".



"QUE EL SEÑOR NOS ILUMINE PARA SEGUIR ADELANTE, YA QUE EL ES CAMINO, VERDAD Y VIDA", expresó en su plegaria por la Patria el Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias.

### EL COMERCIO

Mario Vignola, presidente de la Cámara de Comercio y la Producción, estimó que con la Nueva Constitución los políticos que han atacado al gobierno de las Fuerzas Armadas, han tenido que acallar sus gritos de desesperación.

"Ahora verán, agregó, cómo el país llegará a metas precisas de avance para todos los chilenos. En estos momentos, el país se rige por una constitución que fue aprobada por la mayoría del pueblo y el Presidente entra constitucionalmente a regir los destinos de Chile, y queda con eso, cancelada toda esa oposición internacional, que decía que era un gobierno de facto. Además, la importancia más grande que tiene, es que tenemos ocho años de tranquilidad, con un gobierno que está con el norte muy bien puesto y que está llevando el país en una forma fabulosa hacia adelante".

### ETAPA DECISIVA

El rector de la Universidad Católica de Valparaíso, Matías Valenzuela Labra, al referirse al momento histórico que vive el país, manifestó que la Nueva Carta está arraigada en los principios más esenciales de nuestro ser y está completamente identificada con lo que queremos los chilenos.

"Es la culminación del proceso de liberación nacional que se inició el día 11 de septiembre de 1973. Cuando se miran los siete años y medio transcurridos y se observa el progreso que se ha alcanzado, como fue evolucionando el país, pasando por períodos muy difíciles, muy duros, que significaron un gran sacrificio para un gran número de personas y, finalmente, luego de ver como la ciudadanía después de seis meses de haber aprobado la Constitución, acoge al Presi-

dente Constitucional, General Pinochet y lo acompaña hasta la Moneda, aclamándolo por largas horas, se comprende que Chile entró a una etapa decisiva, que sin duda va a ser de éxito completo".

### LA JUVENTUD

Luis Parot, Secretario Regional de la Juventud, manifestó que la juventud está interpretada y comprometida con la Nueva Constitución chilena.

"La puesta en vigencia de la Nueva Constitución para nosotros y, en general, para todos los chilenos, tiene una importancia fundamental. Constituye una prueba más de la intención del gobierno de entregar al país cuando estime que ha alcanzado un nivel de desarrollo y autosuficiencia bastante avanzado. Es un mérito —agregó— para todos aquellos que creen que los militares nunca más van a entregar el poder".

Refiriéndose al articulado de la Carta Magna, manifestó: "Creo que los artículos de la Nueva Constitución, todo el espíritu que la anima, es un espíritu renovado, acorde con las circunstancias que vive el mundo hoy día, posibilitando enormemente el desarrollo de la sociedad en pro de su mejor bienestar. Libera un poco las amarras que pueden producirse cuando las situaciones evolucionan, como es el caso de la Constitución del año 33, que, al evolucionar la historia, lo nuevo que va surgiendo, insta a revisar todas las estructuras y plantear un nuevo camino, nuevos objetivos y nuevas condiciones".

En relación a la juventud, enfatizó: "es muy importante, permitirá darse cuenta lo que es un gobierno normal, no un gobierno de transición y de excepción como éste; todos estamos contentos, como la mayoría de los chilenos".

## Farmacias

EN CONCEPCION:

CARACOL. Barros Arana 717. Fono 22702.  
CONCEPCION. O'Higgins 801. Fono 22695.  
SAIEH. Barros Arana 702. Fono 22702.  
NACIONAL. Arturo Prat 902. Fono 22753.  
PLAZA ACEVEDO. Avda. 21 de Mayo 2119.  
21 DE MAYO. Avda. 21 de Mayo 2753.

EN TALCAHUANO:

EL INDIO. Colón 165. Fono 41677.  
LA HIGUERAS. Los Bóldos s.n. Fono 41572.  
EN VALPARAISO:

ALMENDRAL. Chacabuco 2797. Fono 2199.  
AMERICANA. Independencia 1702. Fono 2281.  
INGLESIA 1. Pasaje Quillota 20. Fono 55030.  
NUEVA PARIS 1. Condell 1286. Fono 59499.  
RUBIO 1. Cochrane 99. Fono 58375.  
RUBIO 2. Av. Pedro Montt 1999. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

BEDOYA 1. Valparaíso 367. Fono 882630.  
DIROCASIL. Ecuador 228. Fono 882168.  
DROPPLEMAN. Valparaíso 560. Fono 80327.  
JARDIN. Echeverría 297. Fono 84393.  
MODERNA. Valparaíso 984. Fono 81389.  
NUEVA PARIS 2. Valparaíso 539. Fono 80408.  
ORIENTE. Quillota 550. Fono 973355.

## Cines

EN VALPARAISO

BRASILIA. 15, 18.30 y 21.45. "Tess". May. 18.  
CONDELL. Continuo 14.30. "Complot en el Caribe" y "Bruce el As del Kung Fu". May. 21 años.  
COLON. Continuo 14.30. Cantinflas en "Un Quijote sin Mancha" y "Juntos nos dinamita". Para todos.  
CENTRAL. Continuo 14.30. "Pecado de familia" y "Cámara de tortura". May. 21.  
IMPERIO. Continuo 14.30. "Martes 13" y "10: la mujer perfecta". May. 21.  
LUX. Continuo 14.30. "Tarzán en la selva", "Se sueltan los tigres" y "Los cinco gigantes de Texas". Para todos.  
VALPARAISO. 15, 19 y 22. "La huida". May. 21.  
METRO. 15, 8.30 y 21.30. "¿Y dónde está el piloto?". Para todos.  
VELARDE. 15, 18.45 y 21.45. Bette Midler en "La Rosa". May. 18.

EN VIÑA DEL MAR

CINE ARTE. — 15. "El imperio contraataca". Menores. 19 y 22. "Soplo al corazón". May. 21.  
OLIMPO. — 13.19 y 22 horas. "¿Y dónde está el piloto". Para todos.  
REX. — 15.15, 19 y 22. Peter Seller en "Desde el Jardín". Mayores 18.

EN CONCEPCION

CERVANTES: "El conductor" y "El expreso de Chicago". Rot. 14.30. May. 18.  
CONCEPCION: "Un taxi color malva". 14.45, 18.45 y 21.30. May. 21.  
DUCAL: "El tambor". Rot. 14.30. May. 21.  
LIDO: "Infidelidad a la italiana" y "Yo tigre... tú leona". Rot. 14.30. May. 18.  
PLAZA: "Operación Dragón". Rot. 14.30. May. 21.  
REGINA: "La menor de edad". 15.00, 19.00 y 21.30. May. 21.  
ROMANO: "Nijinsky". 14.45, 18.45 y 21.30. May. 21.  
WINDSOR: "Del infierno a la victoria" e "Infierno en la torre". Rot. 14.30. May. 18.



Hasta un pez espada gigante se paseó por las calles céntricas de la ciudad, en la jubilsa manifestación porteña por la vigencia de la Nueva Constitución y asunción del Mando Supremo del Presidente Pinochet.

## Empresa telefónica privada operará en Ciudad Jardín

VIÑA DEL MAR. La Subsecretaría de Telecomunicaciones otorgó la concesión de servicio de telefonía por el término de cincuenta años a la empresa "Complejo Manufacturero de Equipo Telefónico S.A. C. I.", que instalará una planta con 1.500 nuevas líneas telefónicas en Viña del Mar.

La citada firma comenzará a operar con un servicio telefónico urbano, interurbano e internacional instalando la planta central en la calle Valparaíso esquina de Traslavina. El

equipo será de tipo electrónico digital, con control de programas almacenados y una capacidad inicial de 1.500 líneas para nuevos suscriptores, que se espera aumentar posteriormente.

El complejo manufacturero es una empresa privada, pero sus nuevas líneas estarán interconectadas al resto de las actuales redes telefónicas del territorio nacional, mediante convenios ya autorizados.

Sus tarifas estarán sujetas al sistema general de precios en actual vigencia para el servicio domiciliario, previo el estudio de costos que ya está realizando la nueva empresa telefónica.

Esta iniciará sus trabajos de instalación de inmediato, aun cuando dispone de un plazo de 30 días para ello.

La municipalidad de Viña del Mar, por su parte, deberá autorizar previamente el trazado de las líneas subterráneas, y aéreas, donde se delimitarán zonas específicas para el tendido de líneas, sin perjudicar el uso principal de los bienes nacionales ocupados, como calles, puentes, líneas férreas y otros.

## DISTRIBUCION DE ALIMENTOS

1º) Llámase a propuesta para distribución de alimentos desde los puertos de San Antonio y/o Valparaíso a diferentes regiones del país

2º) Para mayor información dirigirse a la oficina de CARE, Bdo. Vera y Pintado 2567, Providencia-Santiago.

3º) Los antecedentes respectivos se recibirán hasta el día 20 de marzo inclusive, en la dirección ya indicada.



## Perú y Colombia aprobaron leyes para castigar a los terroristas

LIMA, marzo 12 (UPI).— El Gobierno puso en vigencia una drástica ley contra el terrorismo, que incluso castiga a las personas que manifiestan públicamente su apoyo a las acciones terroristas.

La ley decretada establece penas que van desde los dos años de cárcel hasta prisión no menor de 25 años.

La medida fue adoptada para hacer frente a la ola de terrorismo que comenzó poco antes de que el presidente Fernando Belaúnde Terry asumiera el poder en julio.

Los atentados han sido atribuidos al grupo Sendero Luminoso, de tendencia ultrazquierdista.

El Gobierno dijo que serán considerados delitos de terrorismo todos los "actos cometidos con propósitos de provocar o mantener un estado de zozobra, alarma o terror, creando peligro para la vida, la salud o el patrimonio de las personas".

También se considera como tales aquellos actos "encaminados a la destrucción o deterioro de edificios públicos, vías y medios de comunicación o transporte, o de conducción de fluidos o fuerzas motrices o análogos".

### LEY ANTITERRORISTA COLOMBIANA

BOGOTÁ, marzo 12 (UPI).— La escalada subversiva emprendida por la organización guerrillera Movimiento 19 de Abril provocó un clima

Madrid:

## Una familia de Uruguay muere en un incendio

BARCELONA, (España), 12 (AP).— Cuatro miembros de una familia uruguaya perecieron en un incendio ocurrido anoche en una tienda por departamentos en el centro de Barcelona, dijeron las autoridades.

Las víctimas fueron Wilson Alberto Báez, de 40 años, su esposa Gloria Roldán de Báez, de 30 y sus hijos Edgard de nueve y Luis Alberto de ocho. No se sabe por el momento la localidad de donde proceden en Uruguay.

Los cuatro vivían en una casa de huéspedes en el último piso del edificio y perecieron en las escaleras cuando trataban de escapar a las llamas.

Los bomberos dijeron que había indicios de que el incendio había sido causado intencionalmente. De acuerdo con testigos, tres jóvenes fueron vistos cuando se alejaban corriendo de la estructura de seis pisos después de arrojar botellas contra la tienda.

Cuatro personas tuvieron que ser hospitalizadas con quemaduras leves.

de preocupación en el gobierno y las instituciones militares, que en seis meses estudió una amnistía para los alzados en armas.

Voceros del Comando Mayor del Ejército dijeron telefónicamente a

United Press International que la acción del M-19 es "una provocación y una demostración de que no están interesados en un perdón oficial."

"Si quieren la guerra la tendrán. Si se acogen a la amnistía el gobierno del

Presidente Turbay Ayala sabrá respetarles sus vidas. Ellos (los guerrilleros) tienen la última palabra una vez que se ponga en práctica la amnistía", precisó el portavoz del alto mando militar.

## Un chileno preside el Comité Ejecutivo de ALALC en Uruguay

MONTEVIDEO, 12 (ANSA).— El nuevo representante de Chile ante la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), Jorge Court Mook, reemplazó al colombiano Oswaldo Rengifo Otero en la presidencia del comité ejecutivo permanente de la organización, en el marco de una ceremonia a la cual asistieron los embajadores de los once países miembros.

Court Mook asumió ese cargo inmediatamente después de haber hecho entrega de sus cartas credenciales como representante de su país en el organismo, en el que sustituyó al embajador Gustavo Álvarez Agutia.

El diplomático chileno habrá de presidir en el futuro el comité de representantes de la "ALADI" (Asociación Latinoamericana de Integración). Cuando ésta entre en vigencia el miércoles 18 de este mes, al desaparecer la "ALALC".

Court Mook, en un breve discurso pronunciado al asumir funciones, enfatizó la importancia que el gobierno de Chile le confiere al progreso de integración. En especial a la etapa que habrá de iniciarse con la puesta en marcha del "Tratado de Montevideo 1980" y subrayó que es su interés real "trabajar por la integración económica que apunta hacia el mercado común latinoamericano".

El nuevo titular del comité ejecutivo de la "ALALC" egresó de la Escuela Militar en 1942 y llegó al grado de general de brigada. Pasó a retiro en 1977 después de cumplir importantes misiones al servicio de su gobierno y desde entonces se desempeñaba como asesor personal del presidente chileno Augusto Pinochet.

En torno al tráfico de drogas

## Bolivia acusó a periodista de EE.UU. de mentir en programa de televisión

LA PAZ, Marzo 12 (UPI).— La sensación de que "algo ocurrió" se apodera de la opinión pública luego de conocer los desmentidos oficiales sobre una presunta renuncia del presidente del Gobierno militar, General Luis García Meza.

La inquietud nació de rumores propagados por los "enemigos de siempre", pero en los círculos de Gobierno se advirtió ayer cierta tensión.

A ello se agregó la notificación del Ministerio del Interior de que continúan suspendidas las actividades políticas, proscribas desde el golpe militar que llevó al poder a García Meza en julio.

La única figura política que en los últimos días denotó actividad es el ex presidente Hugo Banzer, quien realizó una visita a Estados Unidos y sostuvo entrevistas con funcionarios y parlamentarios de ese país, según despatches de prensa procedentes de Washington.

En este marco de hechos sobresale la notoria preocupación que embarga al Gobierno por el tráfico de drogas, en el que según medios periodísticos del exterior estarían presuntamente mezcladas ciertas autoridades.

Una carta del embajador boliviano en la Organización de Estados Americanos, Alberto Quiroga, fue difundida ayer para refutar aseveraciones vertidas por el periodista norteamericano Mike Wallace, en un programa televisivo denominado "60 Minutos", realizado el primero de marzo.

La nota dice que en el programa se formularon falaces y cargos sensacionalistas contra miembros del Gobierno boliviano y algunos jefes militares por su supuesta implicación en el tráfico de drogas.

Embajador Shlaudeman:

## "Impacto favorable" cita Reagan-Viola

BÜENOS AIRES, 12 Mar. (AP).— El embajador norteamericano aquí, Harry Shlaudeman, dijo que la cita de Reagan y Viola creó un "impacto" favorable en las relaciones entre las dos naciones.

Shlaudeman formuló sus declaraciones antes de partir hacia Washington para estar presente durante la visita del general (R) Viola, quien asumirá la presidencia el 20, en reemplazo del actual mandatario, Jorge R. Videla.

"Obviamente, es muy importante que los dos presidentes tengan la oportunidad de intercambiar opiniones cara a cara, creo que la posibilidad de conocerse uno al otro personalmente impactará muy favorablemente en las relaciones bilaterales", dijo el aeropuerto internacional de Ezeiza.

Según se informó, Viola se reunirá el martes con el presidente Ronald

Reagan. También se entrevistará con el Secretario de Estado Alexander Haig.

Shlaudeman dijo que desconoce si habrá una agenda específica para abordar entre Viola y Reagan. Se entiende que en el intercambio se hará una revisión de los principales problemas que han emergido entre los dos países. Uno de ellos, el de la presunta violación de los derechos humanos en este país, causó fricciones durante la pasada administración democrática de Jimmy Carter.

En referencia a ese tema, el embajador norteamericano opinó que, como hemos dicho públicamente varias veces, vamos a mantener el interés por el tema de los derechos humanos, pero también vamos a trabajar de una manera cooperativa con otras naciones del continente en esta cuestión.

## Placenta humana para heridas y quemaduras

SELLERSVILLE, Estados Unidos, Marzo 12 (UPI) Debbie Diehl oredena unas 10 placentas cada semana de la sala de partos del Hospital Grand View, para usarlas como apósitos vivientes.

La enfermera del hospital de este pequeño municipio de Pensilvania prepara los sacos amnióticos, en los cuales los fetos flotan durante la gestación, para tratar quemaduras, úlceras epidérmicas, llagas causadas por largas convalecencias, y heridas abiertas.

"No trataría a un paciente alguno sino con amnios. Es muy superior a todos los demás tratamientos", dijo el doctor Andrew B. Walker, cirujano pediátrico que ha abierto un banco de material fetal para los hospitales de la zona.

Walker explicó que el amnios, la delgada membrana transparente del saco amniótico, es un tejido vivo, y por tanto puede crear una capa protectora casi normal sobre una herida que le permite sanar más rápido.

"Cuando se lo aplica a una quemadura reciente, el amnios causa una cesación casi inmediata del dolor y protege contra la pérdida de proteínas y contra las infecciones", apuntó Walker, "en los niños este método disminuye la posibilidad de dejar cicatrices y la necesidad de hacer injertos de piel".

## Corazón y pulmones de un niño trasplantaron a una moribunda

La madre del menor, que murió atropellado mientras paseaba en bicicleta, autorizó el trasplante que quería mantener viva "una pequeña parte de mi hijo".

fue retirada del pulmón que ayudaba su sistema respiratorio y ayer se dijo que se encontraba en buen estado.

La señora Jones se enteró de que su hijo sufría irreparables daños cerebrales en el Nosocomio donde había sido llevado Robert Smith luego del accidente. También allí se le informó que una paciente en Stanford requería con suma urgencia la implantación de

pulmones y corazón para salvar su vida.

La señora Jones brindó su autorización para los trasplantes, y el cuerpo de su hijo fue trasladado por avión la noche del domingo al hospital donde tuvo lugar la operación y delicada operación de la señora Gholke, una ejecutiva de una empresa de publicidad.



El Presidente Turbay Ayala, saluda a su colega de Brasil, João Figueiredo en Bogotá. Firmarán acuerdos (Radiofoto AP)

## Economía y comercio acuerdos bases entre Turbay y Figueiredo

BOGOTÁ, 12 (AP).— Los presidentes João Figueiredo, de Brasil y Julio César Turbay Ayala, de Colombia, suscribieron aquí acuerdos económicos, comerciales, culturales y científicos, dentro del marco de una amplia cooperación entre ambas naciones.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Diego Uribe Vargas, dijo que los acuerdos, que quedarán en una declaración conjunta que firmarán los mandatarios esta tarde, incluyen:

- Cooperación en la explotación y comercialización del carbón colombiano para abastecer las necesidades del mercado brasileño.
- Defensa de la ecología de la Cuenca Amazónica y reserva exclusiva de los países ribereños del Amazonas.
- Cooperación para la lucha contra el tráfico de estupefacientes en zonas fronterizas de ambos países.
- Convenio para capacitación de la mano de obra intermedia, a través de las instituciones de aprendizaje de ambas naciones.
- Cooperación para el desarrollo y uso pacífico de la energía nuclear.

Se espera también que ambos mandatarios expresen su decisión de mantener un frente unido para la defensa de los precios del café.

Turbay Ayala dijo anoche en un discurso durante un banquete en honor de Figueiredo que "sólo Colombia y Brasil poseen mecanismos importantes y bien estructurados para establecer una disciplina del mercado y evitar la quiebra de los precios del grano en los mercados internacionales."



Lisa Taylor, cantante estadounidense anunció que estaba comprometida con el ex gobernador de Alabama, George Wallace, paralizado tras un atentado, quien compra el anuncio hecho por la cantante (Radiofoto AP).

## En 30 mil reducirá P. Rico los empleos

WASHINGTON, 12 (UPI).— El Comisionado residente de Puerto Rico, Baltasar Corrada, vaticinó que las reducciones en los gastos federales propuestas por el presidente Reagan significarán la pérdida de 30.000 empleos en la isla y "crearán una mayor pobreza en Puerto Rico".

Estimó que las reducciones significarán la desaparición de 650 millones de dólares para la isla, con casi la mitad de esa cantidad correspondiente a ayuda social y programas de bienestar infantil, dijo Corrada ayer aquí.

**PATINES, PATINES Y MAS PATINES**  
con Botines y sin Botines...!  
Con Botines desde \$ 1.990  
(con IVA incluido)  
Amplio stock de repuestos  
Distribuidora  
**LASER-CHARP LTDA.**  
Import - Export  
San Antonio N° 723  
Fonos 30045 - Santiago.  
DESPACHOS A PROVINCIAS

**Castrodonoso**  
**Casimires Ingleses**  
Finest Worsted  
Franela 100% peinada  
\$399 mt.  
\$799 mt.  
**Castrodonoso**  
Moneda 950 - Fonos 718769 - 710324  
Bucarest 25 - Bandera 627 - Fono 85312  
(Aire Acondicionado)  
VISA

**COLEGIOS**  
PUPITRES Y SILLAS  
UNIPERSONALES Y  
BIPERSONALES  
SILLAS PLEGABLES  
PARVULOS-PIZARRONES  
SILLA  
\$570  
Av. EGAÑA 219  
fono: 273146

**PRODUCTOS**  
● FAROLES  
● PLASTICOS  
● SILENCIADORES  
● SISTEMA DE ESCAPE  
● ESTAMPADOS EN GENERAL  
Silenciadores para cualquier tipo de vehículo  
**SANTA ROSA 6670-FONO: 581920**  
**CASILLA 78 CORREO 14 SANTIAGO**



## Uruguay necesita normalizarse políticamente, pero sin plazo

MONTEVIDEO, Marzo 11 (UPI). — Uruguay necesita "una normalización política" y aunque se estudian los mejores caminos para lograr ese objetivo, no se ha fijado ningún plazo, declaró el comandante del Ejército, teniente general Luis Queirolo.

"Deseamos el mejor para el país, el desarrollo económico y social, necesitamos, evidentemente, una normalización política, dijo Queirolo a periodistas que lo entrevistaron en una ciudad del interior de la república.

Un plan político que prevía el retorno gradual a la democracia en 1986, fue modificado por los militares en 1977, cuando se dio efecto como consecuencia del resultado adverso al gobierno del presidente del 30 de noviembre.

El régimen cívico militar prometió un nuevo plan y un diálogo con los militares tradicionales, blanco y colorados, pero aún no se conoce ninguna propuesta concreta al respecto.

Por el contrario se piensa que, al concluir el período presidencial de Mario Menéndez, el próximo primero de septiembre, se procederá a la elección de un nuevo mandatario por cinco años.

Desde 1976, la elección presiden-

□ Conceptos emitidos por el comandante del Ejército, teniente general Luis Queirolo

cial está en manos del consejo de la nación, integrado por la junta de generales de las Fuerzas Armadas y los Consejeros de Estado, que cumplen funciones legislativas.

Según los primeros indicios, el candidato más firme al cargo es el Ministro de Defensa, el abogado Walter Ravenna, hombre de confianza de los militares y quien está al frente de ese despacho desde el comienzo del proceso cívico militar.

Ravenna se encuentra actualmente en Estados Unidos para una prolífica revisión médica. Los opositores sostienen que este hecho avala la intención oficial de otorgar un período de cinco años, aunque el propio Queirolo dijo recientemente que no hay nada definido en torno a la sucesión de Menéndez.

La oposición, que volvió a la proscripción política después del plebiscito, ha comenzado a oponerse

abiertamente a la prórroga del esquema político por otro lustro.

El semanario "Opinar, del Partido Colorado, reclamó hoy la elección de un Mandatario interino", por el tiempo mínimo imprescindible para estructurar y aprobar la fórmula que nos conduzca, definitivamente, a la institucionalidad democrática que el país, ansa y reclama".

"Designar un Presidente por cinco años nada menos significaría desconocer el mandato soberano de la ciudadanía", dijo el semanario.

El poder ejecutivo en Uruguay está compartido entre el Presidente y los comandantes de las tres armas de las Fuerzas Armadas.

La eventual elección del Presidente y la duración de su período se han convertido en los puntos neurálgicos de la actual situación política uruguaya.



Vista del puerto de Montevideo, Uruguay.

## Ejército se moviliza para futuros ataques del M-19

BOGOTÁ, 12 (AP). — El Movimiento 19 de Abril (M-19) afirmó haber iniciado una ofensiva "contra las fuerzas represivas de la oligarquía" con la movilización de centenares de combatientes en el sur del país, mientras que el ejército despachó tropas aerotransportadas de refuerzo para enfrentar a los insurgentes.

El M-19, la mayor guerrilla que opera en Colombia, interfirió anoche un canal de televisión para difundir un boletín en el cual anunció el lanzamiento de la ofensiva armada "ante la negativa del gobierno a un diálogo" para fijar las condiciones en que el grupo subversivo podría deponer las armas y constituirse en partido político legal.

El M-19 sostuvo también en su boletín televisado que la guerrilla se mantiene unida y que ninguno de sus miembros participó en el secuestro y asesinato del misionero Chester Allen Bitterman.

Habert Bustamante, mencionado en un supuesto boletín del M-19, como "autor intelectual del crimen" de Bitterman, llamó anoche a la cadena radial Caracol y negó la acusación. Bustamante es miembro del comando superior de la guerrilla y dijo que "los autores del vil asesinato de Bitterman son agentes de la Agencia Central de Inteligencia de los Estados Unidos".

Bustamante dijo que la ofensiva del M-19 en el sur del país, donde ayer centenares de guerrilleros asaltaron dos poblaciones, está "dirigida personalmente por Jaime Bateman", jefe máximo del grupo quien ha indicado que aspira a presentarse como candidato presidencial en las elecciones del año próximo.

Bustamante admitió que un moderno arsenal confiscado el sábado en el sur del país por agentes de la aduana estaba destinado a los guerrilleros del M-19 pero aseveró que "constituye apenas una mínima parte del armamento que tenemos en el país".



El Presidente de los Estados Unidos, Ronald Reagan, y el Primer Ministro de Canadá se felicitan efusivamente, luego de la firma de los documentos, mediante los cuales se consignaron los acuerdos a que ambos estadistas llegaron durante la visita que el Mandatario de EE.UU. hiciera a Ottawa. (Radiofoto AP).

## En Moscú Detenido bailarín Stepanov

MOSCÚ, 12 (AP). — El bailarín Yuri Stepanov fue detenido en una calle de esta capital e introducido por la fuerza en un automóvil, aparentemente por policías de civil, dijo un testigo occidental.

Stepanov, que el año pasado desertó a Estados Unidos y luego decidió regresar a la Unión Soviética, dijo recientemente a corresponsales occidentales que luego de volver fue utilizado en una campaña antinorteamericana, organizada por la Policía de Seguridad (KGB).

El bailarín de 33 años dijo que fue expulsado del Partido Comunista y que se le negó trabajo tras oponerse a un requerimiento de la KGB, en el sentido de que dijera a otros bailarines que la vida en Estados Unidos era una "pesadilla".

Stepanov se dirigió esta tarde a una reunión con un corresponsal occidental, cuando fue sujetado mientras caminaba por una calle céntrica y se le obligó a ascender a un automóvil que aguardaba, dijo el testigo.

Stepanov desertó en enero de 1980 mientras estaba en Italia en gira con la compañía de Ballet de Moscú, y luego fue a Estados Unidos, donde trabajó con una compañía de baile clásico en Montclair, Nueva Jersey.

## Cargamento de armas incautan en Honduras

TEGUCIGALPA, Marzo 12 (ANSA). — El diario "La Tribuna" destaca que un nuevo cargamento de armas fue capturado a pocos kilómetros de esta capital, en la carretera oriental que conduce a Nicaragua.

El periódico basa la información en fuentes particulares de crédito que comunicaron que el decomiso de las armas se ejecutó en la comunidad de "El Samorano", en medio de un "operativo policial sin precedentes" en el que fueron detenidas numerosas personas.

El operativo incluyó el acordonamiento de la zona por decenas de unidades del Ejército, la captura de tres camiones, un auto de turismo y varios sospechosos a quienes, según los testigos, boca abajo y con las manos en el cuello, se les obligó a declarar sobre el tráfico de armas.

Los voceros del Ejército no han informado nada hasta el momento sobre esa nueva incautación de armamento, el que, al parecer, estaba destinado a la guerrilla salvadoreña.

El Ejército, a raíz del decomiso de considerables cantidades de armas en los últimos días, ha intensificado los registros y patrullajes en todas las carreteras del país, según versiones de turistas.

## Opinión en EE.UU.: Sudamérica tiene confianza en sí misma

WASHINGTON, Marzo 12 (UPI). — Un estudio de la revista Proceedings del Instituto Naval de Estados Unidos afirmó que terminó la era de la preeminencia de Estados Unidos en Sudamérica, para dar paso a la latinoamericana de la confianza en sí misma.

"Después de la II Guerra Mundial, la 'era de la preeminencia de Estados Unidos' fue la nueva realidad. Las misiones navales estadounidenses dominaron a todas las grandes armadas del sur", afirma el análisis firmado por Robert I. Scheina.

Pese a que eran relativamente nuevos, pero en camino de ser anticuados, "los barcos de guerra construidos por Estados Unidos fueron el principal apoyo de las armadas latinoamericanas".

La percepción de Estados Unidos sobre el "futuro papel de las armadas latinoamericanas" —agrega el análisis— determinó las tácticas puestas en práctica durante las maniobras conjuntas. Esa era duró desde 1945 hasta comienzos de la década de 1970".

Scheina opina que "el fin de la era comenzó a finales de la década de 1960" por las razones que seguidamente se expresan:

—Decreció la influencia de Estados Unidos en esa región.

—Terminaron las ventas de barcos de guerra de Estados Unidos.

—Esos barcos fueron convirtiéndose de nuevo, y en vías de ser anticuados, en viejos y obsoletos.

—Los tradicionales competidores europeos en armamentos, se recuperaron a partir de la Segunda Guerra Mundial.

—Las más poderosas naciones de América Latina comenzaron a construir astilleros nacionales.

Ahora bien, el problema que enfrenta "la mayoría de las armadas de América Latina es la supervivencia nacional. El comunismo se percibe como la amenaza a las naciones, proveniente de Cuba, y el creciente número de gobiernos izquierdistas en la cuenca del Caribe".

## Representaron obra del Papa en Varsovia

VARSOVIA, 12 (ANSA). — El primado de Polonia, Cardenal Stefan Wyszyński, acompañado por su capellán Bronisław Piasecki, asistió a la representación de la obra teatral "El Taller del Orfebre" escrita hace varios años por el Papa Juan Pablo II bajo el seudónimo de Andrzej Jawien.

El drama, que se representa todos los lunes en la Iglesia Universitaria de Santa Ana, tiene un gran éxito de público. Después de la función el Cardenal afirmó que la personalidad de Juan Pablo II "no puede limitarse dentro de ningún esquema intelectual". El primado de Polonia, hablando del drama, dijo que el elemento dominante es "el amor que salva la dignidad del hombre, el mismo motivo que ocupa un puesto central en la filosofía de Juan Pablo II".



La Primera Dama de Costa Rica, señora Estrella Zeledón de Chaves, entra a la Casa de Gobierno en San Juan, Puerto Rico, donde fue recibida por Kate Donnell de Romero, esposa del gobernador de la isla, Carlos Romero Barceló. (Radiofoto AP).

## En Madrid evocaron nuevo Gobierno chileno

MADRID. (Especial para La Nación). Con dos importantes actos se celebró en esta capital la iniciación del período constitucional del Presidente de la República de Chile, Augusto Pinochet.

En la mañana del miércoles 11 se celebró una misa de Acción de Gracias en la Iglesia de los Padres Redentoristas, a la que asistieron más de 500 personas entre miembros de la familia residente y españoles amigos de Chile. En la tarde, en el Gran Salón de Conferencias del Hotel Luz, el embajador Juan de Dios Carmona disertó ante más de 400 invitados sobre la Nueva Constitución Política chilena, su filosofía y proyecciones. El Embajador Carmona fue entrevistado también por Radio Nacional de España y su cadena de emisoras y por Radio España de Madrid, acerca del significado de la Nueva Carta Fundamental y sobre la labor cumplida por el gobierno del Presidente Pinochet y las proyecciones de su nuevo período presidencial.



Embajador Juan de Dios Carmona.

## Volkswagen Pidió la ayuda estatal ante descenso de ventas

BRASILIA, Marzo 12 (UPI). — La mayor fábrica de vehículos del Brasil, Volkswagen, está buscando el apoyo del gobierno para sus exportaciones al agudizarse la caída de las ventas en el mercado interno.

Wolfgang Sauer, presidente de la empresa entre los fabricantes de vehículos brasileños, mostró públicamente su desilusión tras los primeros meses con la cúpula gubernamental en un intento que el gobierno mantenga los incentivos fiscales para las exportaciones de sus automóviles.

"Nada fue resuelto", declaró Sauer en una entrevista con el Ministro de

Hacienda, Ernane Galveas, para lograr que las autoridades mantengan incentivos fiscales existentes hasta diciembre de 1979 y que apoyaron decisivamente los esfuerzos de la Compañía para exportar desde 1972 para 56 países.

El camino de las exportaciones es uno de los principales que se presenta ante la empresa para salir de la mayor crisis enfrentada desde su instalación en Brasil, en la década del 60, cuando las ventas cayeron un 52 por ciento en febrero en relación al mismo mes de 1980.

**EXPERIENCIA DE PROFESORES UNIVERSITARIOS Y DEL CONGRESO NACIONAL**

**SECRETARIADO ejecutivo comercial administrativo**

OP. IBM 3742 DISKETTE  
ENTRADA DE DATOS AL COMPUTADOR

Nuestra primera especialidad:  
**Dactilografía veloz**

1 mes gratis si su nota final es superior a 5,7

**MATRÍCULA \$250**

**CATEDRAL 1139**  
Frente al Congreso Nacional  
F: 72 53 44

**UNIFORMES ESCOLARES**

VESTON FRANELA 100% LANA, TALLAS 4-56

**\$950**

Fabricados por ARIZONA con su calidad de siempre

Nuestro futuro está aquí en el Instituto de Electrónica **GAMMA**

¡Si, por supuesto! Todos nuestros alumnos pueden asegurar lo anterior, lo que nos llena de orgullo y satisface plenamente. Consciente de la importancia que significa la formación y preparación de técnicos y profesionales que el país necesita con urgencia, el INSTITUTO DE ELECTRONICA GAMMA ha creado programas de estudio del más alto nivel, permitiendo a nuestros alumnos incrementar y desarrollar sus conocimientos cualitativa y cuantitativamente en las siguientes especialidades:

- MICROPROCESADORES
- ELECTRONICA AUTOMOTRIZ
- COMPUTADORES
- INSTRUMENTAL ELECTRONICO
- AUDIO
- TELEVISION

Nota: Los textos de estudio y elementos de práctica de laboratorio, son proporcionados por el INSTITUTO DE ELECTRONICA GAMMA sin costo adicional para el estudiante.

Informes y matrícula  
**DIECIOCHO N° 18 FONDO: 723333**

**AHUMADA 340. LOCAL 1030**  
ESTADO 235. LOCAL 894  
DIAG. CERVANTES 726

**FABRICA: DOMINICA 262**  
Fono 776903



## Policía de París frustró rescate

PARIS, Marzo 12 (DPA).— La policía francesa frustró en París el pago de un rescate de un millón de dólares por un banquero secuestrado en Argentina el pasado mes, se informó hoy en la capital francesa.

Hace unos días se debía entregar en París el rescate por Carlos Koldowsky (30) que fue secuestrado, por segunda vez, en febrero, en Buenos Aires.

Por órdenes de las autoridades francesas, que fueron informadas por un juez de instrucción argentino, se bloqueó la suma del rescate, que había sido depositada en una cuenta bancaria de París.

Cuando la esposa y la hermana del secuestrado llegaron a París para entregar el dinero fueron controladas tan llamativamente que los secuestradores evitaron todo intento de tomar contacto con ellas.

## Colombia: Reorganizado el ministerio

BOGOTÁ, 12 Marzo, (UPI).— Carlos Lemos Simmonds, del oficialista Partido Liberal, fue designado hoy nuevo Ministro de Relaciones Exteriores, al completar la reestructuración de su gabinete el Presidente Julio César Turbay Ayala.

Lemos Simmonds ha sido abogado, economista y periodista. Reemplaza en el cargo a Diego Uribe Vargas, quien se desempeñó como canciller desde que Turbay Ayala asumió el Gobierno en agosto de 1978.

En otros cambios del gabinete fueron designados Luis Fernando Londoño, liberal, como Ministro de Agricultura; Mariestela Sanín de Aldana, conservadora, Ministra del Trabajo; Antonio Abello Roca, liberal, en Comunicaciones; Carlos Alban Holguín, conservador en Educación; Carlos Rodado Noriega, conservador en Minas y Energía y Gabriel Melo Guevara, conservador y ex Ministro de Comunicación, en Desarrollo.

Los Ministros de Gobierno, Germán Zea Hernández; de Defensa, general Carlos Camacho Leiva; de Hacienda, Eduardo Wiesner; de Salud Pública, Alfonso Jaramillo; de Justicia, Felio Andrade, y de Obras Públicas, Enrique Vargas, fueron ratificados en sus cargos.

### † IN MEMORIAM

Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario del fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, abuela y bisabuela, señora

**MERCEDES MORA DE RODRIGUEZ Q.E.P.D.**

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Parroquia San Ramón (Av. 11 de Septiembre esquina Los Leones) el viernes 13 del P.e. a las 20 horas.

AGUSTIN RODRIGUEZ MORA Y FAMILIA

**COLACIONES ALMUERZOS**  
SERVICIO A DOMICILIO

**INDUSTRIAS CLINICAS, CASINOS.**

1 Plato abundante, Postre, Pan... \$ 68,30  
2 Platos Abundantes Postre, Pan... \$ 95,63  
INCL. IVA, Facturación Semanal  
Quincenal. Almuerzo ejecutivo y extras  
Precios a convenir

Solicite un Representante.  
**COTSEPTUR LTDA.**  
JOTABECHE 240 254  
FONOS: 93827, 94364

**RESTAURANTE LA PALMERA**  
Cubierto de Lista: 2 platos, postre, café \$ 102

**E. SANCHEZ 15**  
(Vic. Mackenna frente a Marcoleta) FONO 229413

**CASINO SOCIAL VIAJANTES DE COMERCIO**

CALLE PARIS 836  
FONO 398529.

Cubierto de Lista: 2 Platos, Postres, Café... \$ 102

**COCHES COMEDORES F.C.C. DEL E.**

Cubierto de Lista e  
Coche Comedor... \$ 142,50  
Desayuno Once en Coche Comedor... \$ 81,30  
Desayuno Once en Coche 1a. y 2a. Clase... \$ 60  
Plato del Día en Coche 1a. y 2a. Clase... \$ 60  
Reservado Sta. Rita 34 Coche 1a. y 2a. Clase... 70



Un estudiante de medicina en Guatemala aparece muerto tras ser ametrallado en las calles de la ciudad en una típica acción terrorista (Radiofoto UPI).

## Derrumbe deja 23 muertos en El Cairo

EL CAIRO 12 Mar. 81 (DPA).— 23 personas murieron y 15 resultaron heridas en la ciudad egipcia de Beni Suef al derrumbarse varias viviendas.

Primero se vino abajo una casa en la que el propietario había levantado, sin permiso del arquitecto municipal, un piso más.

Al derrumbarse este edificio, se vi-

no abajo también un inmueble antiguo, según informa hoy la prensa caíota.

El siniestro se produjo en la madrugada de ayer. Entre los muertos se encuentra la mujer y tres hijos del propietario que hizo reformas sin autorización.

## Alberto Silva Guillén sería el embajador de Venezuela en Santiago

CARACAS, 12 Marzo, (ANSA).— La designación de embajadores ante Chile y Bolivia esta siendo estudiada por el Gobierno venezolano.

Según fuentes del Palacio Presidencial "Miraflores" el nombramiento del representante diplomático en Chile se producirá en estos días y dentro de dos o tres meses se designará posiblemente un militar retirado en La Paz, informó el matutino "El Nacional".

Venezuela solicitó y le fue concedido el placet para designar a Alberto Silva Guillén embajador ante el Gobierno del Presidente Augusto Pinochet. Pero el Senado no ha aprobado la autorización de estilo.

"El Nacional" señala que "las relaciones con Chile se enfriaron a raíz de la decisión del Gobierno de ese país, de no permitir el regreso a Santiago, del ex Ministro y líder democrata cristiano chileno Andrés Bello."

## Nave con dos tripulantes puso en órbita la URSS

MOSCÚ, 12 Marzo, (AP).— La Unión Soviética lanzó esta noche al espacio la nave Soyuz T-4 con dos tripulantes a bordo, informó la agencia noticiosa soviética TASS.

Indicó que ambos dijeron sentirse bien y que funcionan normalmente todos los sistemas de la nave que se acoplará a la estación espacial en órbita Salyut 6, donde realizarán tareas de reparaciones y de investigación científica.

La tripulación integrada por el comandante de vuelo Vladimir Kovalyonok, de 39 años, y Viktor Savinykh de 41, fue lanzada a bordo de la Soyuz T-4 a las 22.00 hora local de hoy desde la plataforma de Baikonur en Asia Central.

La agencia TASS dijo que Kovalyonok es un piloto de la Fuerza Aérea que ya efectuó viajes espaciales en 1977 y 1978, y que para su compañero

se trata de la primera misión de esta índole.

La información agregó que Savinykh es el centésimo hombre enviado al espacio. De ese total, 50 fueron de la Unión Soviética, 43 de Estados Unidos, y siete de países del bloque soviético que participaron en misiones conjuntas con la superpotencia comunista.

Kovalyonok, dijo TASS, que ostenta el título de Héroe Nacional, en su vuelo de 1978 pasó 139 días en el espacio, en lo que entonces fue el vuelo más prolongado de la historia.

El lanzamiento de hoy fue el primero efectuado este año por los soviéticos, y se produjo exactamente un mes antes de cumplirse el vigésimo aniversario del primer vuelo espacial tripulado, que estuvo a cargo del cosmonauta Yuri Gagarin.

## Injurias cubanas al presidente venezolano

CARACAS, marzo 12 (LatIn).— El presidente Luis Herrera Campins advirtió hoy que el deterioro de las relaciones con Cuba es "exclusiva responsabilidad del régimen fidelista" y señaló que su gobierno ha iniciado gestiones con otros países para que, en una eventual ruptura de relaciones, se ocupen de los asuntos venezolanos en La Habana.

El Presidente, en su mensaje anual ante el Congreso al iniciar su tercer año de gobierno, dijo que Venezuela no contempla la iniciativa de una

ruptura diplomática con el gobierno de Cuba.

Los incidentes diplomáticos entre ambos países por el caso de asilados cubanos en la Embajada venezolana de La Habana "son de exclusiva responsabilidad" de Cuba.

Herrera denunció "las calumnias e infamias" de la prensa y las autoridades de Cuba, luego que un tribunal militar venezolano absolvió el año pasado a cuatro hombres inculcados por la voladura en 1976 de un avión de la Compañía Cubana de Aviación, en el cual murieron 73 personas.

### CONFECCIONES CYCSA S.A.

AUMENTO DEL VALOR NOMINAL DE SUS ACCIONES

Se comunica a los señores accionistas que, por acuerdo del Directorio, se procederá a aumentar valor nominal de las acciones de esta Sociedad, de \$ 0,001 a \$ 25 cada una, aumento que se pagará capitalizando la suma de \$ 74.997.000 de las cantidades que la Sociedad tiene acumuladas en varios fondos de reserva, todo conforme a lo autorizado por la Superintendencia de Valores y Seguros por oficio N° 000475 de 4 de marzo de 1981 y de acuerdo a la reforma del estatuto social y al aumento de su capital, aprobados por Resolución de la indicada Superintendencia N° 737, de fecha 29 de diciembre de 1980.

Los señores accionistas deberán pasar por las oficinas de la Sociedad, calle Bascañán Guerrero N° 831, de Santiago, a partir del día martes 24 de marzo de 1981, con los títulos de sus acciones con el objeto de retírbalos con el nuevo valor nominal de ellas.

EL PRESIDENTE

CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Para los efectos de retírbaje de las acciones con su nuevo valor nominal, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado entre los días 19 y 23 de marzo de 1981, ambas fechas inclusive.

EL GERENTE

# Acción de los terroristas en Italia y países americanos

MILÁN, Marzo 12 (UPI).— Terroristas de las Brigadas Rojas balearon a un gerente de la empresa automovilística Alfa Romeo cuando llegaba al trabajo, dijo la policía.

Las fuerzas del orden añadieron que Alberto Vallanzasca, de 37 años, fue emboscado cuando caminaba desde su vehículo estacionado frente a la planta de la Alfa Romeo en Arese, cerca de Milán. Los atacantes le dispararon dos tiros y uno de ellos le alcanzó en la rodilla izquierda.

Vallanzasca fue llevado a la enfermería de la planta y luego transferido al hospital local, donde se encuentra en estado satisfactorio.

Un hombre que dijo ser representante de las Brigadas Rojas telefonó a una estación de radio y dijo que el grupo fue responsable del ataque.

### ADIESTRAN TERRORISTAS

ROMA 12 (ANSA).— Las organizaciones árabes de la "Liberación de Palestina" (OLP) y de los cristianos maroníes libaneses se acusan mutuamente de ser adiestradores de terroristas, especialmente italianos.

La OLP acusó a los libaneses de haber dado preparación a terroristas neofascistas involucrados en hechos delictuosos en Italia. Sin embargo, en Roma, Naoum Farah, responsable de las relaciones internacionales de las fuerzas cristianas que controlan un cuarto del Líbano, refutó estas aseveraciones y devolvió la acusación.

### ENCARCELADA DIO A LUZ UNA NIÑA

ROMA, 12 Mar. 81 (DPA).— La terrorista Francesca Bellere, de 29 años encarcelada desde hace dos años en Mesina (Sicilia), dio a luz una niña.

Las autoridades suponen que la niña fue engendrada el año pasado durante un juicio en Turín, en el que coinci-

Pakistán aceptó canje por 55 presos políticos

## Liberarán a pasajeros de avión secuestrado

DAMASCO, Marzo 12 (LATIN).— Pakistán accedió hoy a liberar a 55 prisioneros como demandaron los secuestradores de un avión comercial, a condición de que los piratas aéreos entreguen inmediatamente a los 100 pasajeros y tripulantes que retienen desde hace 10 días y no presenten nuevas exigencias.

Una declaración del Gobierno paquistaní comunicada a Damasco, en donde los secuestradores retienen el avión, dijo que el acuerdo se suspendería automáticamente si se lesionaba a alguno de los rehenes.

Agregó que las autoridades paquistaníes habían logrado identificar sólo a 49 de los 55 detenidos mencionados por los aeropiratas y que los seis restantes "no están bajo custodia del Gobierno".

"Sus nombres, sin embargo, han sido comunicados a las autoridades sirias y cuando sean localizados, quedarán en libertad", afirmó el comunicado oficial.

La réplica paquistaní a las exigencias de los secuestradores fue enviada al Presidente sirio Hafez Al-Assad por el gobernante militar Zia-Ul-Haq luego de una larga reunión del gabinete paquistaní que finalizó pocas horas antes del plazo final dado por los piratas aéreos.

dieron como testigos Francesca Bellere y el tamborista, igualmente encarcelado Fabio Brusa, de 22 años. Ambos vivían juntos antes de su detención. Los prisioneros sin explicarse como la pareja consiguió la "libertad" permanencia en el tribunal.

### PUERTORRIQUEÑOS

CHICAGO, Marzo 12 (UPI).— Un hombre ligado al grupo terrorista puertorriqueño FALN que no compareció a un juicio en que era acusado de perpetrar un robo armado, fue detenido, dijo un vocero del FBI.

Félix Rosa, de 21 años, fue detenido por exceso de velocidad por la policía estatal William Davis. El juez de circuito del condado Lake Jack Homan emitió una orden de detención contra Rosa cuando compareció en la Corte.

### EXTREMISTAS COLOMBIANOS

PASTO, COLOMBIA, Marzo 12 (UPI).— Agentes del Servicio de Inteligencia Militar enviados desde Bogotá, iniciaron la búsqueda de una radio clandestina que venía usando después que el grupo guerrillero M-19 abandonó la ciudad de Mocoa, capital de la Intendencia Putumayo.

La estación, que se identifica como "La Voz del M-19", comenzó sus arengas desde "algún lugar" del departamento del Cauca o de Nariño sin que las autoridades hubieran podido localizar el centro de operaciones.

El lector difundió varias proclamas en las últimas horas que se relacionan con el asalto a Mocoa y exhorta a la población a que se unan a los extremistas.

## Lady Diana debe usar blue jeans en la boda

□ Extraño pedido de diputado inglés



LADY DIANA: ¿con blue jeans?...

LONDRES, 12 MARZO 81 DPA.— El diputado laborista británico Georges Foulkes propuso formalmente que Lady Diana Spencer se case en julio próximo con el Príncipe Carlos de Inglaterra luciendo un par de blue jeans en lugar del traje blanco de 5.000 libras que se le piensa hacer.

"Un bonito par de blue jeans bien ajustados" le sentaría bien a la novia y también a las exportaciones británicas, mientras el vestido de novia sólo perjudicará al contribuyente, dijo Foulkes en carta a la Primer Ministro Margaret Thatcher, quien deberá ahora transmitir la proposición a Lady Diana.

Recuerda el parlamentario que la novia del Príncipe solía llevar antes jeans de una fabrica en su distrito electoral. La firma ahora se encuentra amenazada de quiebra, y "con seguridad podría seguir funcionando" si la novia real le echaba un manito y sale luciendo pantalones de su fabricación, dijo Foulkes.

## Bolivia FF.AA. apoya al Gobierno

LA PAZ, 12 Marzo, (LATIN).— La Junta de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas bolivianas, hoy su respaldo al Presidente García Meza y dijo que los militares sobre presuntas desavenencias con sus integrantes provenientes de grupos interesados en desestabilizar el gobierno.

El General García Meza hoy a los periodistas en la casa del gobierno acompañado por los miembros de la Junta, General do Bernal Pereyra de la Fuerza y Contralmirante Ramiro Terrazuela Armada, luego de una reunión horas del Gabinete Ministerial.

El General Bernal dijo que los rumores sobre desinteligencias entre los miembros de la Junta de Comandantes erróneos. "En Bolivia hay una unidad que toma las decisiones, esas están respaldadas por la Junta", que es el órgano supremo del poder político boliviano, agregó.

Señaló Bernal, que durante la sucesión militar del 17 de julio derivó en la caída de la Presidencia de la Junta, "trabajamos juntos" y que fue la Junta la que resolvió designar a García Meza como Presidente "ya que siempre ha salido de la línea de la institución cuando los grupos trataban de desprestigiar a las Fuerzas Armadas".

## Con el poder del clero agentes del Kremlin tratan de dominar Irán

TEHERAN, Marzo 12 (LATIN-REUTER). Los comunistas prosoviéticos de Irán denunciaron por el Presidente Abolhassan Bani Sadr como agentes del Kremlin que odian la libertad, dicen haber ido ganando paulatinamente terreno desde que el

clero musulmán asumió el poder hace dos años.

El Partido Tudeh (Comunista) emergió luego de 30 años de existencia clandestina cuando el Ayatollah Ruhollah Khomeini nucleó en su revolución islámica, que arrojó del poder al difunto Sha, a todos los iraníes desde la extrema izquierda hasta la extrema derecha.

A partir de entonces el partido ha gozado de una libertad de movimiento sin par en 40 años de historia jalados por la persecución, la tortura y el encarcelamiento.

"Estamos satisfechos, realmente estamos satisfechos", dijo el secretario general de Tudeh, Nureddin Kianouri durante una entrevista: "el partido Tudeh es la única organización política (en Irán) ... que no ha tenido una crisis interna y cuyo peso político en la sociedad ha ido creciendo en forma sostenida."

TEHERAN, Marzo 12 (LATIN-REUTER). Un grupo de ladrones iraníes que escapaba de un robo de compras se tiroteó con la policía y una calle frente a la embajada iraní y dos policías resultaron muertos, dijeron testigos.



MOHAMMED ALI BANI SADR, ex presidente de Irán, acusado de los comunistas.



## Disidente checo fue absuelto

PRAGA, Marzo 12 (ANSA).— Por primera vez desde hace muchos años la magistratura checoslovaca absolvió a un disidente responsable de abuso de poder a las fuerzas del orden, es lo que sucedió hoy en Praga fuentes cercanas a la Corte. En el proceso de apelación, "Cárta 77"—en el proceso de apelación a cargo de Petr Cibulka, un joven activista del movimiento que lucha por el respeto de los derechos humanos, en la cárcel desde hace tres años por delitos de opinión.

Cibulka había sido condenado en primer grado a diez meses por haber permitido la lectura de los diarios, cuya distribución a los detenidos había sido autorizada por la dirección de la cárcel de Pilsen.



JOSE NAPOLEON DUARTE, Presidente de El Salvador, no solicitó ayuda adicional a EE.UU. (Radiofoto UPI).

## Violentas críticas a gestión de M. Thatcher

LONDRES, 12 Marzo (DPA). El Ministro de Hacienda de la Primer Ministro británica Margaret Thatcher, Sir Geoffrey Howe con su presupuesto que fija las líneas maestras de la política económica del gobierno conservador para el próximo año, ha "unido a toda la nación en su contra", comentó el Financial Times, de Londres.

La crítica a la Primer Ministro británica que, a pesar de la más grave recesión desde hace 50 años en Gran Bretaña, quiere reducir la inflación mediante masivos aumentos de impuestos y limitando el gasto público alcanzó niveles inconcebibles.

En una primera reacción enfurecida, la señora Thatcher acusó de "injusticia" a sus críticos dentro de su



M. THATCHER: críticas duras a gestión económica

## Con secuestros lograron robar 170 mil dólares

BECKUM, WESTFALIA (RFA).— Marzo 12 (DPA).— Dos atracadores secuestraron ayer a 14 personas, en Beckum (Alemania Occidental), y consiguieron apoderarse de 170.000 dólares al cambio, informó hoy la policía alemana.

Los dos delincuentes, de unos 50 y 60 años, que iban armados con una pistola y un cuchillo, se apoderaron de cuatro hombres, tres mujeres y dos niños, en el domicilio del director de una caja de ahorros.

De esta manera, lograron la entrada de las llaves necesarias. A las once de la noche, los secuestrados consiguieron librarse de sus ataduras y alertaron a la policía, que, entre tanto, tendría una prometedora pista.

## Brasil Cuatro restos prehistóricos

BELO HORIZONTE (Minas Gerais, Brasil), Marzo 12 (ANSA).— Cuatro partes de osamenta de un animal mamífero o un dinosaurio, fueron halladas en un yacimiento de calcáreo de la ciudad de Pote, a 450 kilómetros de Belo Horizonte.

Con todo, el hallazgo aún depende de los exámenes a ser hechos por un especialista.

Los huesos miden aproximadamente 70 centímetros y un diente de 23 centímetros.

Gaspar Weinberger

## "El Salvador no solicitó ayuda a EE.UU"

WASHINGTON, 12 Mar. (AP).— La Junta de Gobierno de El Salvador no solicitó ayuda militar norteamericana adicional y la administración del Presidente Ronald Reagan no tiene "ningún deseo ni interés en volcar sobre El Salvador una ayuda que no consideran que necesitan", dijo el Secretario de Defensa Caspar Weinberger.

"No estoy al tanto de ningún plan de enviar más pertrechos militares a ese país centroamericano", dijo anoche Weinberger en una entrevista televisiva.

El funcionario dijo que los 25 millones de dólares en asistencia militar ya anunciados por el Departamento de Estado representan toda la ayuda solicitada por la junta gobernante salvadoreña, respaldada por Estados Unidos.

### AYUDA A REFUGIADOS

WASHINGTON, Mar. 12 (UPI).— Veinte legisladores pidieron

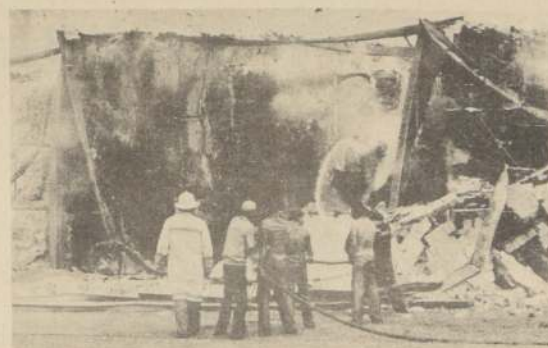
al Secretario de Estado Alexander Haig que recomiende la admisión temporal de refugiados que huyen de la violencia política en El Salvador.

"La reciente escalada de la lucha en El Salvador aumentó el número de salvadoreños que huyen de su patria", dijeron los congresistas en una carta enviada ayer a Haig y firmada por el representante demócrata Ted Weiss.

El grupo dijo a Haig que pese a que gran cantidad de salvadoreños están penetrando en Estados Unidos desde hace muchos años "El reciente aumento de la violencia crea una urgente necesidad para un ajuste temporal en nuestra política hacia estos inmigrantes".

### PROTESTA

NUEVA YORK, 12 Mar. (AP).— Un grupo de manifestantes distribuyó anoche panfletos protestando por la ayuda norteamericana a El Salvador durante una ceremonia dedicada al



Personal de bomberos actúa en el siniestro que, dejando daños por más de 3 millones de dólares, destruyó la casa central de la Cartónera Centroamericana, en San Salvador. El siniestro fue provocado por bombas que hicieron explotar los guerrilleros marxistas. (Radiofoto UPI).

## Reserva y rechazo en Europa ante instalaciones atómicas

BRUSELAS-HAMBURGO, Marzo 12 (DPA).— En círculos de la organización del Atlántico Norte, con sede en Bruselas, se resalta que en estos momentos la organización tiene otras prioridades y que entre éstas no se halla, ni mucho menos, el tema del estacionamiento en Europa de armas de neutrones.

Casi todos los gobiernos de los países de la OTAN que ya han sostenido duros debates con la oposición en sus respectivos parlamentos sobre el estacionamiento de cohetes norteamericanos Pershing y Cruise, no quieren ahora desatar otra ola de controversias en torno a las armas de neutrones.

Los europeos también creen que el ministro norteamericano de Defensa, Caspar Weinberger—quien visitará Bonn en abril próximo—no presionará sobre tal tema, y se recuerda que el Ministro Norteamericano del Exterior, Alexander Haig, y su colega alemán occidental, Hans-Dietrich Genscher, desearon solucionar el estacionamiento de los cohetes Pershing y Cruise antes de pensar en otros proyectos.

Si bien se estima que las armas de neutrones intimidarían más a las divisiones de tanques soviéticos, no se olvida que el argumento adicional de que las bombas atómicas comunes contra estas unidades blindadas pondrían en peligro las ciudades cercanas de las naciones de la OTAN, cosa que no haría la bomba de neutrones, por lo que ésta sería preferible, es más bien un argumento que aumenta el riesgo de guerra atómica en Europa Occidental.

Entre los países de la OTAN reina una actitud que oscila entre la reserva y el rechazo. Oficialmente, la postura de las diversas capitales es la siguiente:

### POSICIONES EUROPEAS

BONN.— El vocero gubernamental Kurt Becker declaró que las palabras de Weinberger sólo pueden ser entendidas como sugerencia a debatir el tema de la bomba de neutrones, y refiriéndose al próximo viaje a Washington del ministro alemán occidental de defensa, Hans Apel, recordó que Washington y Bonn aún no han debatido este tema, que, por lo demás, no es en modo alguno bilateral y habrá de ser tratado en el seno de la OTAN.

PARIS.— Francia, que no pertenece de modo efectivo en estos momentos a la OTAN, declaró en junio de 1980 por medio de su presidente, Valéry Giscard d'Estaing, que el país desarrolla la bomba de neutrones desde 1976 y que en 1982-83 decidirá si la produce en serie, a tenor de como está la situación de los cohetes de alcance medio. Desde hace algún tiempo, en Francia se habla, además, de la conveniencia de mostrar más flexibilidad en un contrapelo, en el caso de un ataque contra territorio propio, mediante el empleo de armas nucleares francesas en la frontera oriental de Alemania Occidental, contrapelo que podría efectuarse con armas de neutrones.



LONDRES.— El gobierno británico celebra, en principio, la nueva discusión sobre el ulterior desarrollo y posterior estacionamiento del arma de neutrones en Europa, aún cuando Downing Street (sede del Primer Ministro) asegura que no hay posición oficial en este caso. Empero, un vocero declaró a preguntas que los británicos, dado el carácter del arma—concebida más bien contra un ataque con tanques—no tienen por qué temer el estacionamiento de armas de neutrones en Gran Bretaña.

COPENHAGUE-OSLO.— En los países nórdicos de la OTAN—Dinamarca y Noruega—se rechaza decididamente el estacionamiento de armas de neutrones. Ambos se han obligado a no mantener armas atómicas en su territorio en tiempos de paz. Los respectivos gobiernos demócratas deben tener gran consideración para con la izquierda en sus países, a la hora de discutir la política de defensa.

### ITALIA-ESPAÑA-HOLANDA.

LA HAYA.— En Holanda, tanto el gobierno como el parlamento—ambos ya con decisiones formuladas en contra—, así como la opinión pública, se oponen tajantemente al estacionamiento de armas de neutrones. La posibilidad de encargar una petición norteamericana en este sentido es calificada de "hipotética". Observadores estiman que, llegado el caso, encontraría una oposición cerrada, a juzgar por como se ha reaccionado en torno al estacionamiento de cohetes de la OTAN de alcance medio.

ROMA.— Dado que el tema del arma de neutrones es objeto de gran polémica en el seno de los cuatro partidos coaligados en el poder en Italia, todos los políticos destacados son muy reservados a la hora de tratar el tema. Los socialistas se oponen con más firmeza que los demócratas-cristianos, pero también entre éstos hay cierta oposición. En Roma aún no hay postura oficial. El Ministerio del Exterior afirma que, dado que EE.UU. no ha propuesto nada al respecto, tal postura del gobierno no es aún necesaria.

## Situación en Centroamérica ayudó a independizar Belice

LONDRES, marzo 12 (Latin-Reuters).— Las presiones de Estados Unidos, preocupados por la inestabilidad en América Central, ayudaron a acelerar un acuerdo entre Gran Bretaña y Guatemala sobre la disputada colonia de Belice, dijeron fuentes políticas informadas.

Las dos partes y representantes de la colonia caribeña firmaron ayer un acuerdo en esta capital que conducirá a la independencia de Belice para fin de año.

Las fuentes estimaron que el gobierno de los Estados Unidos había

presionado a los dirigentes cívico-militares de Guatemala para llegar a un acuerdo sobre su centenario reivindicación territorial sobre la vecina colonia.

Agregaron que el interés de los Estados Unidos en el tema de Belice reflejó la preocupación de Washington sobre la efervescencia política en El Salvador, donde alega que los guerrilleros izquierdistas están recibiendo ayuda del bloque soviético.

Guatemala dijo recientemente que era víctima de una intervención comunista similar a la que presunta-

mente está ocurriendo en El Salvador, su vecino meridional.

Las fuentes políticas dijeron que los Estados Unidos se convencieron de que el continuo estancamiento sobre Belice, la última colonia británica en el Continente americano, constituía una nueva fuente de inestabilidad en una región de por sí inestable.

Agregaron que previamente, Washington había considerado que Belice era un asunto que concernía exclusivamente a Guatemala y Gran Bretaña.

Día Mundial de la Paz, con participación del famoso tenor Luciano Pavarotti.

Mientras de la Fuerza Inter-Religiosa distribuyeron panfletos sobre El Salvador a los embajadores, funcionarios de las Naciones Unidas y diplomáticos de varios países que se congregaron en la Catedral de San Patricio a fin de asistir al servicio religioso y posterior presentación de Pavarotti.

"Instamos a ustedes, los delegados reunidos esta noche aquí, que exhorten a la embajadora (norteamericana en las Naciones Unidas) Jean Kirkpatrick, así como a la administra-

ción de (el Presidente Ronald Reagan), a detener la ayuda militar norteamericana y el asesoramiento a la junta (de Gobierno) genocida", decía un comunicado.

"Queremos que pongan de manifiesto en sus países que gran cantidad de norteamericanos no apoyan la política de intervención del Gobierno norteamericano en El Salvador".

Por su parte, el Secretario General de la ONU, Kurt Waldheim, quien asistió a la celebración, elogió al Papa Juan Pablo II por su llamado a un Día de la Paz y sus comentarios sobre los derechos humanos y libertad.

## China aprueba diálogo de Europa y los EE.UU.

PEKIN, 12 (ANSA).— La Agencia Nueva China expresó su "satisfacción" por el aumento de las consultas entre Europa y los Estados Unidos. Luego de la asunción del presidente Reagan.

"En ambas orillas del Atlántico se ha entendido la necesidad de coordinar las acciones para afrontar la gélida amenaza y el áspero desafío provenientes de la URSS", escribió la agencia.

A juicio de Nueva China, la administración Reagan "ha respondido en modo apropiado a la exigencia de las circunstancias".

A pesar de que subsisten diferencias entre Washington y Europa, dice la agencia, los múltiples contactos en curso permitirán "superar malentendidos y ampliar las zonas de comprensión y coordinación recíprocas".

Esto "representa un desarrollo positivo y significativo" en la actual situación internacional que "favorecerá a las partes interesadas".

## Derechos humanos en Bolivia estudiará ONU

GINEBRA, 12 (AP).— La Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas aprobó el envío de un delegado especial a Bolivia para estudiar las condiciones prevalecientes allí en ese aspecto, se informó hoy.

La resolución propuesta por Canadá y Holanda fue aprobada por 20 votos en favor, tres en contra y ocho abstenciones. Votaron en contra Argentina, Brasil y Uruguay. Los Estados Unidos figuraron entre los que se abstuvieron.

El enviado de la comisión, que será designado por el presidente Carlos Calero Rodríguez, de Brasil, someterá sus comprobaciones a la sesión del grupo en 1982.

La resolución estipula que la investigación "se basará en la información que el enviado consideren relevante, incluso los comentarios y materiales que el gobierno boliviano quisiera someter".

La situación de los derechos humanos en Bolivia, desde que el general Luis García Meza asumió el poder en ese país el 17 de julio, fue objeto de un estudio de 19 páginas preparado para la comisión por Halima Embarek Warzazi, experta legal marroquí miembro de la Subcomisión de las Naciones Unidas sobre prevención de la discriminación y protección de las minorías.

## Por la CEE Sin efecto el boicot de cereales a la URSS

BRUSELAS, 12 marzo 81 (DPA).— El boicot de cereales de la Comunidad Económica Europea (CEE) contra la Unión Soviética después de la invasión en Afganistán quedó sin efecto.

De un estudio secreto de la Comisión de la CEE, sobre el que deliberaron hoy los representantes permanentes de los gobiernos de la comunidad, se desprende que la CEE suministró, por el contrario, el 1980 más cereales, manteca y otros productos agrícolas a la URSS que en todos los años precedentes.

Tras una resolución de boicot de los Estados Unidos, en enero de 1980, la CEE se comprometió a no compensar la falta de suministros norteamericanos.

Pese a ello, ya en los primeros seis meses del año pasado se cuadruplicaron las exportaciones de cereales, hasta 842.000 toneladas.

También la URSS obtuvo en ese tiempo 93.000 toneladas de vacuno, 31.000 toneladas de volatería y 380.000 toneladas de azúcar de las existencias comunitarias.

Los europeos occidentales interrumpieron la exportación de manteca tras masivas protestas en Alemania Occidental y Gran Bretaña, cuando ya habían exportado 130.000 toneladas a la URSS.

## Perú reafirmó su posición pacifista

LIMA, 12 Mar. (ANSA).— El Presidente Fernando Belaúnde Terry, reafirmó la posición pacifista del Perú y dijo que "ya no es tiempo de destruir tratados".

Aludiendo al reciente conflicto entre el Perú y Ecuador, Belaúnde dijo que el Perú siempre se supo defender con "heroicidad", siempre evocó la integración entre países hermanos, pero que ese ideal integracionista "no debe llevarnos al entreguismo".

Hablando ante un grupo de miembros del partido gobernante "Acción Popular", Belaúnde Terry aseguró que al término de su gobierno, como en su anterior administración (1963-1968), entregará la extensión territorial defendida e intacta.

"Esta es una época de integración y no de desintegración a la que se llega cuando se produce una guerra entre hermanos", enfatizó el presidente.

Calidad... Tecnología y Precisión

siempre en su reloj ACRON

Exíjalo en las mejores relojerías del país

**ACRON**

Ventas por mayor: IMPORTADORA ACRON LTDA

Huertas 886 Of. 618 Santiago - Chile



## La imagen...

(Viene de la Pág. 1A)

Explicó, sin embargo, que no creía que este imperativo exigiera el cambio de embajadores u otros funcionarios del Ministerio.

"No creo que estas metas requieran una modificación de la actual planta del servicio exterior. El personal es idóneo y está capacitado para adecuar nuestra diplomacia a las modalidades que deben tener".

### EMBAJADORES

Dijo el Canciller que durante la reunión que celebrarán los embajadores de Chile en el exterior, en esta capital, entre el 23 y 27 del presente mes se les entregará una completa información del quehacer interno.

"En esa ocasión los jefes de misión tendrán la oportunidad de escuchar a todos los Ministros, y principalmente al Jefe del Estado, que les dará los

grandes lineamientos, y les ratificará otros para el mejor desempeño de sus funciones, de modo que su labor sea la expresión auténtica de lo que significa este nuevo período que inicia el Presidente de la República".

Por otra parte, el Ministro Rojas estimó que el nuevo camino que inicia el país ayudará a evitar las críticas que se hacían al gobierno chileno en el campo de los derechos humanos.

"Ya hemos visto como Estados Unidos ha tenido una posición clara frente a estos ataques que son interesados y sabemos de donde provienen. Creemos que esto va a ir concluyendo porque la opinión pública está cansada y también se ha dado cuenta que es un resorte de algunos centros de poder que el marxismo tiene que tratar que no se debatan las vergonzosas situaciones sobre violación de derechos humanos en sus propios países".

El Canciller enfatizó la importancia que tiene este cambio en la posición norteamericana y dijo que "nosotros tenemos vínculos muy estrechos con Estados Unidos, de carácter comercial y financiero; hay gran interés en invertir en las actividades económicas chilenas por lo cual puedo afirmar que mantenemos una buena situación diplomática, que no sólo queremos conservar sino acrecentar".

Finalizando, el Canciller Rojas dio cuenta de una entrevista que sostuvo con el embajador concurrente de Tailandia en Chile, Sirajaya Budhi, quien tiene su residencia en Buenos Aires.

El Ministro dijo que la entrevista fue muy cordial y que Budhi le había hecho presente el interés tailandés de abrir un consulado en Santiago.

## Temprana...

(Viene de la Pág. 1A)

### PRESENTACION OFICIAL

Por otra parte, justo a las 11 de la mañana el integrante de la Junta de Gobierno, Teniente General César Raúl Benavides, se presentó oficialmente ante el Presidente Pinochet, luego de haber asumido el micrófono ese importante cargo en representación del Ejército.

El oficial vestía uniforme y luego de recibir instrucciones de S.E., se retiró de la Moneda, a las 11.34, para dirigirse a su oficina del edificio Diego Portales.

En la ocasión el Presidente Pinochet lo felicitó efusivamente, pues ayer el Teniente General Benavides celebró un año más de vida. Lo mismo hicieron otras autoridades, quienes llegaron hasta su despacho de la Sede de Gobierno a expresarle sus parabienes.

Entre las 11.30 y las 12.15 horas el Mandatario recibió al Ministro del Interior, Sergio Fernández, quien aún no está ubicado físicamente en la Moneda, ya que las dependencias de esa Secretaría de Estado recién estarán terminadas en el mes próximo.

El Jefe de Gabinete llegó en su auto al Palacio de Gobierno y subió al despacho presidencial por la escalera que

va ubicada a mano derecha inmediatamente después del zaguán de entrada, pasado la puerta principal del Palacio.

El Mandatario terminó la mañana almorzando con su esposa, la Primera Dama, señora Lucía Hiriart de Pinochet, en el comedor presidencial. Ella llegó aproximadamente a las 01.10 horas.

Finalmente el Mandatario y la Primera Dama recibieron a sus invitados a la recepción que se llevó a cabo en los patios del Palacio de la Moneda, con motivo del inicio del período presidencial 1981-1989.

Hoy, y durante todo el fin de semana, S.E. viajará fuera de Santiago.

### CAMBIO DE GUARDIA

Cerca de 300 personas presenciaron ayer el primer Cambio de Guardia realizado en el Palacio de la Moneda desde septiembre de 1973.

Esta ceremonia, que se llevará a cabo cada 48 horas, duró aproximadamente 35 minutos y se efectuó en la Plaza de la Constitución justo a las 10.00 horas.

El acto comenzó con el ingreso al paseo del Orfeón de Carabineros y la guardia de relevo, mientras desde el Palacio salía el turno que trabajó martes y miércoles.

Los músicos interpretaron en esta oportunidad la diana "Rio Claro", la tonada "Chile, Chile" y la canción "Plegaria del Caballo".

Este cambio de guardia también se realizaba en el edificio Diego Portales, pero en forma interna y sin la presencia del numeroso público que ayer rodeó la Plaza de la Constitución para presenciar esta ceremonia marcial.

### RESTAURACION DE LA MONEDA

Por otra parte, el Presidente Pinochet y la Primera Dama se mostraron muy complacidos de la rapidez con que se llevaron a cabo los trabajos de restauración de la Moneda y del hermoso ahijamiento de las dependencias del Palacio.

En forma personal el Mandatario felicitó al Ministro de Obras Públicas, general Patricio Torres, transmitiendo sus saludos al personal de la Dirección de Arquitectura de esa Secretaría de Estado por la acuciosidad y el esfuerzo demostrado en esta faena.

## Total...

(Viene de la Pág. 1A)

y bancos, lo que hace que las acciones tengan menos atractivos para el inversionista".

### IGUALDAD DE CONDICIONES

Para Modesto Collados, ex Ministro de la Vivienda y Urbanismo y ex presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, resulta muy positivo el anuncio presidencial en torno a la igualdad de condiciones para las empresas públicas y privadas del país. "Me parece excelente, dijo, que no haya privilegios de ninguna especie, por supuesto, y en lo posible la actividad debe ser privada y debe ser pública, solamente por subsidiariedad, cuando las empresas privadas no puedan realizar ciertos trabajos o faenas".

Santiago Letelier, Secretario General de la Confederación de Producción y del Comercio, dijo, por su parte, que los conceptos contenidos en el discurso del Presidente de la República "son muy claros, precisos y optimistas, fijando líneas de acción que constituyen una reafirmación esencial del plan económico y social que el Supremo Gobierno está llevando a cabo".

Agregó que había considerado de alto interés lo referente a una mayor participación del sector privado, especialmente en lo que se refiere a asumir mayores responsabilidades y el incorporarse plenamente, como lo está haciendo, al desarrollo del país".

En cuanto a los planteamientos en el plano económico y en el desarrollo social "pretenden llevar a la práctica

los nuevos ítem que fija el presupuesto, para mejorar el nivel de vida de las clases más desposeídas, lo que permitirá realmente sumar a una serie de personas, que hasta este momento han estado marginadas del desarrollo del país y por el interés de unirse al desarrollo de la comunidad".

"Veo con interés, agregó, la descentralización. Al mismo tiempo, la apertura del comercio internacional, los planes para combatir el terrorismo. También, el desarrollo de la vivienda y particularmente lo especificado por el Presidente en cuanto a las líneas de acción jurídicas en las cuales se moverá, para que este país siga por la senda del progreso que está alcanzando".

Finalmente dijo que "la integración del sector financiero a la competencia externa y el mayor desarrollo de los mercados a futuro es un mecanismo financiero moderno que está siendo efectivo en grandes economías y que permitirá traer mejores precios para los productos nacionales".

### HITO EN LA HISTORIA

En el sector laboral, en tanto, hubo consenso para elogiar el mensaje presidencial y calificarlo como un hito en la historia, tanto por la síntesis del trabajo realizado entre 1973 y 1980 como por las proyecciones del período que el miércoles inició el país.

El presidente del Sindicato Nacional del Banco del Estado, Lambert Pérez, dijo que el discurso del Mandatario interpretó fielmente el sentir del pueblo chileno.

—cuando el entrenamiento terminó— entró a analizar el compromiso con Audax Italiano: "El equipo está en óptimas condiciones para enfrentar a Audax Italiano. Los jugadores están en condiciones de jugar, por lo cual Colo Colo no tiene bajas para ese compromiso que sin dudas será difícil. Nosotros entrenamos nuevamente hoy (ayer) en la tarde y nos concentramos mañana (hoy) a las 21.30 horas para esperar el compromiso".

—¿Cuál cree que será el aporte de "Pelé" Álvarez a Colo Colo?

"Mire, yo pedí a Álvarez porque lo conozco y sé que se ganará un puesto de titular y a la hinchada. Es un jugador joven de gran futuro. Estoy completamente satisfecho, porque como yo lo había pedido veo que me peticioné a un final feliz. Además con la compra todos quedan conformes..."

—¿Cómo es eso?

"Bueno, Manuel Alvarado va a préstamo, lo cual significa que allí, en La Serena, ganará madurez y se fogueará. Acá tenía pocas posibilidades de jugar, cuando regresaran los

"S.E. fue muy claro respecto a la reafirmación de la independencia del país y a la proyección de la nación hacia la unidad latinoamericana dentro del concierto mundial. Sé que el nuevo período aumentará la participación de los trabajadores y de los grupos intermedios", afirmó el dirigente.

René Sotolichio, presidente de los Trabajadores Municipales, expresó por su parte que las nuevas leyes marcan un hito importante en cuanto a la libertad sindical, a la negociación colectiva "que ahora es tecnificada", y a la reforma previsional, la que, dijo, consagra plenamente la libertad individual.

"Los gremios tenemos nuestra única oportunidad histórica para actuar desprovistos de la politiquería. Entre las líneas de acción debo destacar el futuro establecimiento de la libre elección en salud, la libertad económica y social, la eliminación de desigualdades de tipo social y la creación de mejores expectativas para los sectores desposeídos".

Federico Mujica, presidente de la Confederación de Empleados Particulares, y Bernardino Castillo, dirigente del Cobre, destacaron el lenguaje directo y franco utilizado por el Jefe de Estado e indicaron que las proyecciones para el país son "extremadamente positivas".

Para finalizar, Pedro Guzmán, dirigente de los trabajadores de la Salud, manifestó que el Gobierno se ha ganado el respeto de los trabajadores. "De hecho habrá mejores oportunidades para los sectores de más bajos ingresos".

### SIN REFUERZOS

El próximo martes Colo Colo enfrenta al Strikers, y sobre ese encuentro García opinó: "En estos momentos no estoy muy preocupado de ello, porque la preocupación es Audax. Después de ese partido voy a pensar en él. Hoy digo que no pedire refuerzos, pero a lo mejor se lesiona algún jugador y tendré que solicitarlos. Pero eso se verá más adelante".

## Los mapuches reiteraron su adhesión al Gobierno

□ Por primera vez se nos toma en cuenta sin utilización política, dijeron

Su total adhesión al Gobierno y a los postulados de la Nueva Constitución política dieron a conocer ayer los representantes del Consejo Indígena de la IX Región, quienes destacaron que en los últimos siete años los mapuches han recibido una colaboración plena del Ejecutivo como jamás autoridad alguna lo hiciera en el país.

"Siempre, afirmaron, nos usaron como carnada electoral, con promesas y con engaños y nunca dieron solución a nuestros problemas".

Mario Raymán Gacitúa, Juan Neculmán, Luis Coliqueo y Oscar Manquiler se reunieron ayer con el Ministro Secretario General de Gobierno, General Julio Bravo Valdés, con el objeto de darle a conocer el apoyo del Consejo, que representa a unos 300 mil mapuches, al Presidente Augusto Pinochet.

"Nosotros, indicó en la oportunidad Raymán, dirigente máximo de la entidad, hemos venido a agradecer, porque vemos que se nos toma en cuenta por primera vez en la historia".

Añadió que la labor del organismo que preside es mejorar las condiciones de vida de su pueblo e integrarlo cada día más al desarrollo nacional.

Por su parte, el Ministro Bravo agradeció este apoyo y destacó la importancia de los lazos existentes entre las autoridades y la ciudadanía.

"En la consecución de las altas metas que nuestro país se ha trazado, dijo el Secretario de Estado, se hace imprescindible la participación activa de todos los chilenos, tal como reiteradamente lo ha manifestado S.E. el Presidente de la República".

## Fue identificado autor de asalto al Banco do Brasil

ANTOFAGASTA. (Atio Gálvez, corresponsal). — Como Oscar Quezada, de 36 años, delincuente común, fue identificado el autor del asalto a la sucursal del Banco do Brasil de esta ciudad, registrado el pasado miércoles a las 14.00 horas.

La información de la policía señala que habría actuado imitando un capítulo del best seller policial "La noche en que cayó el puente", película exhibida hace poco más de un mes por Televisión Nacional.

Por su parte, la gerencia comercial de la entidad afectada dijo que el delincuente había sustraído, tras intimidar al agente local, la suma de tres millones 666 mil 480 pesos, 2.400 dólares y veinte talonarios con un total de mil cheques en blanco.

### "MODUS OPERANDI"

Quezada, según declaró a la policía Elbio Rocha Méndez, agente de la sucursal, ingresó a las oficinas pasadas las 13.30 horas solicitando una entrevista con él. Esta le fue concedida a las 14.00 horas.

"Ya en el interior de la oficina —señaló Rocha— colocó un paquete sobre el escritorio, señalándole que era una bomba, al momento que extraía un revólver, al parecer calibre 38, con el que me amenazó de muerte".

El delincuente, acto seguido, le pidió que lo llevara hasta la bóveda del banco, advirtiéndole que cualquier movimiento extraño le costaría la vida. La acción no despertó sospechas entre el resto del personal, puesto que el asaltante escondió el arma en su bolsillo derecho sin dejar de apuntar al agente. Desde la bóveda salió con la citada cantidad de dinero que hizo que el propio agente la depositara, primero en una bolsa de polietileno y luego en un maletín Saxoline que él portaba.

La policía civil, que conoció del hecho a las 14.20 horas luego de la denuncia del propio afectado, asegura que el sistema usado por el delincuente es el mismo que se ve en la película "La noche en que cayó el puente", montada en base al best seller del mismo nombre.

### AMENAZAS

Oscar Quezada es de contextura recia, un metro 75 de estatura y unos 80 kilos de peso y la policía lo califica de alta peligrosidad y decisión.

Esta teoría se ve afianzada con las amenazas que el delincuente hizo antes de retirarse y los conocimientos que tenía en torno a los movimientos del banco y la familia del agente. El prófugo amenazó de muerte a Elbio

Rocha, su esposa y dos hijos, al momento de indicar la dirección particular del jefe bancario y el colegio donde estudian sus dos hijos, de 14 y 8 años de edad.

Finalmente se dijo que Oscar

Quezada habría actuado con un segundo hombre que le sirvió de apoyo desde las puertas del banco sin que en ningún momento partiera directamente, por lo que de él se tiene ningún tipo de antecedentes.

## Polonia: ultimátum de los trabajadores al gobierno

VARSOVIA, Marzo 12 (LATIN-REUTER). — Dirigentes del Sindicato Independiente Solidaridad elaboraron en la ciudad polaca de Radom una lista final de 19 exigencias y amenazas con ordenar huelgas a partir del mes de mayo si el gobierno comienza a negociar antes del fin de semana.

Funcionarios sindicales dijeron que delegados de más de 300 fábricas y plantas de la región, al sur de Varsovia, se encontraban redactando un mensaje que dirigirán al Primer Ministro Wojciech Jaruzelski.

El creciente movimiento de protesta en Radom agregó tensiones a la huelga que desde hace cuatro semanas mantienen el gobierno y los sindicatos, y que se vio alterada el lunes cuando 300.000 trabajadores pararon durante una hora en la ciudad de Lodz.

Las demandas de los trabajadores de Radom surgen principalmente de la represión de una revuelta contra los aumentos de precios ocurrida en junio de 1976.

Solidaridad reclama la separación de los funcionarios locales, incluyendo a la policía, que según dice fueron culpables de la represión de la revuelta de Radom.

Pero la filial sindical presiona asimismo por una cantidad de aumento de alcance nacional, y hoy añadió una demanda por la que pide a las autoridades que reconsideren sus planes para redistribuir las propiedades de los antiguos sindicatos.



MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES

### VEHICULOS ENCONTRADOS EN LA VIA PUBLICA

Se encuentran a disposición de quien acredite ser su propietario, los siguientes vehículos encontrados en la vía pública:

1. — Automóvil Oldsmobile año 1955, color negro, patente BY-75 de 1979 de la comuna de Santiago, encontrado en la calle García Pica esquina Nuestra Señora del Rosario el día 29 de 1979 a las 22 horas. (2do. Aviso)

2. — Automóvil Fiat 125, color azul, sin patente, encontrado en Las Fresas frente al N° 4456 el día 14 de noviembre de 1973. (1er aviso)

3. — Automóvil Ford, color azul con blanco, encontrado en la calle Presidente Riesco esquina Gerónimo de Alderete, el día 31 de diciembre de 1974. (1er. aviso)

4. — Automóvil NSU, patente WG-637 de Nuñoa, encontrado en la Av. Apoquindo esquina El Golf el día 1° de marzo de 1977. (1er aviso)

5. — Auto marca Austin Mini, patente OH-464 de Providencia, color blanco, encontrado en Los Militares esquina Avda Manquehue el día 6 de junio de 1977. (1er aviso)

6. — Taxibuses patente LW-320 de Las Condes, color amarillo, encontrado en IV Centenario frente al N° 6934 el día 21 de marzo de 1980, de propiedad de doña LUISA FARAY domiciliado en Av. Las Condes N° 8363. (1er aviso)

7. — Camioneta Ford, color plomo, patente UG-154 de La Reina, encontrada el día 28 de abril de 1980, en calle IV Centenario frente al N° 495 de Las Condes. (1er. aviso)

8. — Automóvil Mercedes Benz, color azul, patente DH-94 de Santiago, encontrado en calle General Blanco frente al N° 7800 a las 13.00 horas el día 12 de septiembre de 1980. (1er. aviso)

9. — Citroneta AX-330, color blanco, patente HE-835 de Providencia, encontrada en calle Jarama frente al N° 7971 a las 13.30 horas, el día 12 de septiembre de 1980. (1er. aviso)

Los vehículos pueden verse de lunes a viernes entre 9 y 13 horas en Avda Andrés Bello N° 2610.

Efectúase la presente publicación en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 629 del Código Civil.

EL ALCALDE

LAS CONDES, 09 de Marzo de 1981.

## 100 mil...

(Viene de la Pág. 1A)

### LO DE CASZELY ES RUMOR

Náin Rostón, miembro de la Comisión Interventora, acudió a Pedreiros y contó: "Mire, lo de Carlos Caszely es sólo un rumor, porque conversaciones oficiales no ha habido. Escuché que la gente de Cali volverá a insistir, pero tendrán que traer una buena oferta para empezar a conversar".

—Católica ha insistido en Galindo o Garrido...

"También son sólo rumores, porque Católica nunca oficialmente nos ha comunicado algo. Todo lo que se dice obedece al rumor".

—¿Conforme con la compra de Álvarez?

"Claro. Cuando uno entra a negociar siempre se siente feliz cuando ella finaliza bien. El técnico había pedido a Álvarez y nosotros se lo trajimos. Ahora como parte de la operación Alvarado va a préstamo mientras que Díaz y Cordero fueron vendidos".

### GARCIA: "TODO BIEN"

El técnico albo Pedro García



Miguel Baeza Galindo

## De las pistas a las aulas universitarias

Es un preparador de fuerte convicción en sí mismo y de lo que pueden hacer sus entrenados en las pistas. Miguel Baeza Galindo, 36 años de edad, y triunfador indiscutido de la versión 81 del Saint Leger, se autodenomina como un luchador sin tregua, característica que él mismo considera de trascendencia en sus logros como preparador.

La función preparativa ha finalizado en el Club Hípico y a lo lejos apreciamos a un joven delgado, con lentes y caminando junto a un caballo cubierto por una hermosa capa blanca. Nos acercamos y vemos que se trata de Panchicuy. El luce muy orgulloso junto al reciente vencedor y luego de un instante le consultamos si el hecho de que el animal se pasee cubierto de tan hermoso regalo pueda producir algún tipo de envidias o comentarios ajenos. "Mira todo esto me tiene sin cuidado. Yo estoy plenamente satisfecho con este grandioso caballo y creo que merece lucir lo que él mismo logró con capacidad y maestría. Además hay que mostrar al ganador de La Palma... La capa fue para Panchicuy y yo le doy su uso sin temor a envidias o alusiones que de todas formas se

□ Para el flamante ganador del Saint Leger, nunca es tarde para retomar la senda que un día dejó por vocación hacia el turf y por eso que dedicará parte de su tiempo a sus estudios de Dibujo Técnico. Un ejemplo que muy pocos pueden materializar en una actividad tan penetrante como es la hípica

producen a diario en nuestra actividad...

El gesto de Baeza lo muestra como una persona segura de lo que hace y piensa. Esa certeza ha sido el producto de 12 arduos años en el adiestramiento de finos de carreras. Por su pebrera han pasado grandes clásicos y en otras no ha podido ganar una sola carrera en 365 días. Los altos y bajos de la hípica han sido muy bien captados por este joven profesional que asegura que lo que se ha conquistado con trabajo y plena dedicación siempre debe ser motivo de admiración.

## DEL ABUELO AL NIETO

¿Quién de los amantes del deporte de los reyes no conoce o ha sabido los logros del "Tata Baeza"? Ese hombre tan diestro en la conducción de caballos entregó el legado a su nieto para que incursionara en el turf. Posterior al abuelo vino el padre de Miguel, que se dedicó a la preparación. El ejemplo no podía quedar trunco al decidir la tercera generación hacerse acreedor de tan digna labor.

"Realmente y como es lógico mi padre no quería que fuera prepara-

dor, porque deseaba que yo alcanzara mucho más de lo que él había podido conquistar. Pero mi terquedad fue mayor a su negativa y a la postre dejé los estudios en tercero de humanidades para abocarme de lleno a la gran pasión de mi vida."

## UN CUIDADOR CUALQUIERA

Para el papá de Miguel no habían preferencias y por eso que al sacar la licencia de empleado el trato fue igual que a todos. Muchas veces se transformó en dureza y exigencias. En la mente de Miguel, de aún quince años de edad, se alcanzó a vislumbrar una cierta preocupación del cambio radical de trato llegando a pensar que se trataba de un acto de revancha entre el "patrón" y el cuidador porque el primero no aceptó estudiar.

"Claro, uno piensa miles de cosas cuando es chico, pero ahora que he llegado a una edad de plena madurez me doy cuenta lo que sirvieron esos gritos para que me forjara mi propio futuro y temperamento."

Al viejo le debo todo. El me enseñó y ayudó posteriormente cuando me transformé en preparador igual que él.

## REEMPLAZO ESPORADICO

Con no más de veinte años de edad Miguel Baeza debió reemplazar a su padre y quedar de capataz de la cuadra. El desafío era grande porque las funciones variaban y la responsabilidad caía sobre sus hombros como un fuerte peso. Pero como a este traí ner siempre le han gustado las pruebas de fuego supo salir del paso y airoso.

"Creo que respondí mucho más de lo que yo mismo pensaba, porque la cuadra siguió respondiendo a los triunfos. Pese a que todo resultó de buena forma yo no me quedé tranquilo acerca de mis reales capacidades debido a que el material con que contaba era de primera línea. Por eso que opté como resultaba la experiencia lejos de los míos. No alcancé a estar ni dos meses cuando nuevamente retorné. Las condiciones económicas eran malas así que de nuevo me vine como capataz del corral de mi padre."

En Santiago me dieron la licencia condicional así que luego de mis doce primeros triunfos me dieron la de segunda. Posteriormente, al año, ascendí rápidamente hasta conquistar la de primera.

## COMO PARA RECORDARLA

Miguel tuvo una muy buena época en 1972 porque se rodeó de un grupo clasico que le dio bastantes satisfacciones. Algunos de los ganadores fueron PREDOMINIO, velocista neto que se adjudicó cinco clásicos y fue exportado a Estados Unidos. Luego vino AMBIENTE, que ganó el Alberto Vial Infante haciendo suvos tres clásicos más. Malandrín y Panchicuy, que él mismo considera a este último como lo mejor que ha pasado por su caballería. Acerca del animal reciente ganador del Saint Leger, éste comenta:

"Es un grandioso caballo porque es dócil, trabajador, comedor y se adapta a cualquier pista. Jamás había tenido a un animal similar. Si nos invitan desde Argentina iremos con gusto porque sé que es el caballo que puede



GANADORES. — Miguel Baeza luce junto a Sergio Vera, jinete de Panchicuy, después del Saint Leger. Para el preparador éste fue el logro más importante de su carrera profesional. Pese a todo, Baeza sostiene que la hípica debe estar respaldada por un título universitario, hecho que comenzará a materializar dentro de los próximos días.



dejar muy bien puesto el nombre de Chile. Ahora si las condiciones no se dan en el traslado simplemente lo inscribo en el Gran Premio Hipódromo Chile donde su opción es notable.

El Saint Leger para mí no es la consagración plena porque estoy consciente que aún tengo muchas ambiciones por conquistar. Es una satisfacción alcanzar el primer lugar y más aún, refleja el trabajo mancomunado de un grupo grande de personas que siempre hemos estado al lado del caballo. Con este potrillo no perdí las esperanzas de triunfo ni en el Derby ni el sábado pasado en la arena. Soy una persona que siempre lucha por salir adelante."

## ESOS ALTOS Y BAJOS

Hay una mujer en el mundo de la cual no puede estar más agradecido Baeza. Ella es su esposa Marta Troncoso, su fiel acompañante que le ha dado una hermosa niñita que tiene ocho años. Ambos, sin lugar a dudas son la pareja ideal. Aman por sobre todo la perfección de las cosas y la ayuda mutua se manifiesta en cualquier orden de cosas. Un caso latente de cómo la esposa puede influir en el marido es en este verdadero ejemplo que ojalá muchos imitaran por el trasfondo que lleva consigo.

Baeza comenzará sus estudios en la Universidad de Chile de dibujo técnico en jornada vespertina. Esa idea la materializó Marta, su señora, y fue tanto su deseo que Miguel se "sacrificará" por cuatro años para sacar su anhelado título universitario.

"Yo siempre he sido un convencido de que uno jamás termina de aprender en la vida. Por eso que hace algún tiempo atrás retomé mis truncados estudios y finalicé la secundaria para luego dar la prueba de aptitud académica."

Todo ocurrió por mis deseos de no ser sólo lo que soy y pretender algo más en mi paso por la tierra. Los golpes de los primeros años de preparador me enseñaron lo duro que es esta actividad y ahora que tengo familia no quiero arriesgarme por esos altos y bajos del turf. Quiero ser más, igual que mi esposa que tiene título universitario.

La actividad es dura durante el día pero en la tarde uno puede hacerse un tiempo para estudiar. Soy joven aún y aunque no lo fuera igualmente daría este decisivo paso.

Me voy a titular cueste sangre y sudor, porque es una determinación de mí mismo y siempre he sido un hombre de palabra. Además que deseo tanto emular el ejemplo de mi esposa que es la verdadera impulsora para que diera el paso."

Así es Miguel Baeza. La decisión se refleja hasta en la última palabra que dice. La frase de que nunca es tarde para aprender lo muestra como un joven lleno de ideas y ambiciones sanas por surgir. Esa es la nueva generación de preparadores hípicas. Hombres como Miguel sólo la engrandecerán pues en sus mentes sólo existe un norte, que es el trabajo y la responsabilidad. (Julio Cervellino G.).



PANCHICUY estremece el Hipódromo Chile con su espectacular triunfo en el Saint Leger 1981 (Grupo I), derrotando a Dolphin y Premio Nobel, potrillo éste que buscaba la Triple Corona del Turf Nacional. Brillante faena del internacional jockey Sergio Vera en la silla del hijo de Francesco y Población que adiestra Miguel Baeza G.

## "PANCHICUY":

## Fondista por excelencia

...Y la historia se repitió con Premio Nobel. Hace 14 años existió una muy buena yegua que venía de ganar el Ensayo y el Derby. Estaba lista para coronarse como Triple Coronada y por "un dólar" no fue. Efectivamente, el potrillo ONE DOLAR, echó por tierra las pretensiones de esa hembra que era RAYITA, en el Saint Leger de 1976.

Ahora, en el Hipódromo Chile, "PANCHICUY" dijo la última palabra con respecto al favorito Premio Nobel. Pero no se diga que la victoria del hijo de Francesco en el Saint Leger fue un golpe a la cátedra o que ganó de suerte. No, por el contrario, lo hizo como auténtico crack de la arena, pista en la cual ya había dado cabal demostración corredora.

Para tan difícil recorrido del Saint Leger sobre 3.000 metros, Panchicuy y Premio Nobel se prepararon con especial dedicación, quizás la vedette que fue el segundo, opacó al primero, pero así y todo, a nadie sorprendió la contundente victoria del nieto de Proposal que adiestra Miguel Baeza Galindo.

## ORIGEN

PANCHICUY es un mulato hijo de Francesco y Población por Proposal y Perfilada en Madara y Pelagía (Flexton), criado por sus propietarios Alejandro Labarca Vicuña y Francisco Aguirre Berguicio.

FRANCISCO, padrillo en el Haras Filibustero, es hijo de Imbroglío (Again-Clitigla-Bahram) y Fares por Carapáida, importado desde Argentina en 1974. Ganó 6 carreras en su país incluyendo los clásicos General San Martín (3.000 metros), Federico de Alvear (2.500 metros) e Irlanda (2.400 metros), además de otras figuras clásicas. Su padre —Imbroglío— derrotó a nuestra Lily Pons en el Gran Premio Internacional Jockey Club del Perú en Lima, en tiempo record y fue uno de los mejores caballos de su tiempo, ganador de diez carreras en 16 presentaciones. Dos veces ganó el G.P. de Honor, dos veces el clásico Chuacabuco y dos veces el Ayacucho.

POBLACION —madre de Panchicuy— nacida en 1970, disputó 15 carreras de las cuales ganó una en recorrido de 1.500 metros en el Sporting Club, bajo la diestra preparación de Jorge Abarzúa. Llevada a la reproducción por sus propietarios, los mismos del ga-

nador que nos ocupa, produjo como primera cría a Pelpelucha que, como hija de Germán II, apenas logró ganar dos modestas carreras y llevada también al campo que la vio nacer y criar. Estuvo bajo la preparación de Luis "Punta" Espinoza.

Durante 1976, Población quedó vacía de Francesco, en 1977 parió a Panchicuy, en 1978 vacía nuevamente y en 1979 entregó un macho por Francesco llamado Panchote.

Población es propia hermana de Pampa Blanca (ganadora y en la reproducción) y materna de PERFILADA (por Fuero Real, ganador de 6 carreras incluso clásicos República de Panamá, Fernando Peralta, Hipódromo Chile en Viña y numerosas figuras clásicas), de Peña Blanca (Fuero Real, ganadora de 4 carreras y numerosas figuras), de Puerto Grande (Snow Track, ganador de 2 carreras) y de Perdigon (Snow Track, 3 años) y de Pelambrea (April Fool, 2 años).

PERFILADA —abuela de Panchicuy— no corrió y es propia hermana de PINAY (9 carreras incluso clásico Ignacio Valdés O. y 3 Especiales), de Paolino (19 carreras en Panamá) y de Pin (3 carreras).

PELAGIA —madre de Perfilada— es ganadora de 5 carreras, incluso una Especial y propia hermana de PICARQUIN (9 carreras incluso los clásicos La Prueba, Estados Unidos, del Brasil, Jockey Club del Perú, La Copa, Club Hípico de Santiago en Viña, Instituto Nacional de Hipódromos y padre y abuelo de ganadores, incluso clásicos), de Perjura (3 carreras y madre de Mostarda, 10 carreras incluso Especial y fig. clásica; de Milka, que produjo a Maesta, ganadora clásica; y de Picarda, ganadora que produjo a Roble Pellín, (9 carreras incluso clásicos).

Esta familia fue fundada en Chile por la yegua Pochette, importada desde Inglaterra por el haras La Divisa, y que fuera tercera en el Pultenev Plate a los 2 años. Ex hermana materna de SAFEHOLD, ganador del Spring Hall Stakes en Newmarket.

Pochette es hija de Goldbags, ganadora y hermana materna de Eastag (madre de RASHLEIGH, 4 carreras incluso King Edwards VII Stakes).

Pertenece por lo tanto Panchicuy a la familia N° 2 de Bruce Lowe, corredora por excelencia. (PEDIGREE).

## Campaña del nuevo crack palmeño

La campaña del nuevo campeón arenero, desde que pisara por pri-

mera vez el césped del Club Hípico de Santiago, en la 3ª carrera del do-

mingo 20 de abril del año pasado, es la siguiente:

675 20 Abr. 80 2º Fustigado	1 cpo.	1.000 mts	0.59.3/5	CHSa	C. Galleguillos
740 30 Abr. 80 3º Bilibaino	5 cpos.	1.200 mts.	1.11.1/5	CHSa	O. Escobar
811 11 May. 80 6º Jaenes	7.1/2 cpos.	1.100 mts	1.07.1/5	CHSb	O. Escobar
1189 9 Jul. 80 4º Hialeah	2.3/4 cpos.	1.000 mts	1.04.2/5	CHSr	O. Escobar
1276 23 Jul. 80 2º Espin	Pozo.	1.100 mts	1.06	CHSr	O. Escobar
1304 27 Jul. 80 3º Bucefalo	2.3/4 cpos.	1.100 mts	1.07	CHSp	O. Escobar
1456 20 Ago. 80 3º Pirque	4.1/4 cpos.	1.600 mts	1.35.4/5	CHSr	J. Diaz
1554 6 Sep. 80 3º Dn. Masa	7.1/2 cpos.	1.900 mts	2.01.1/5	HCHr	O. Escobar
1683 24 Sep. 80 GANO a Desvelo	4 cpos.	1.400 mts	1.26.3/5	HCHr	O. Escobar
1786 11 Oct. 80 2º Baltanás (x)	1 cpo.	1.500 mts	1.31.4/5	HCHn	O. Escobar
2103 28 Nov. 80 GANO a Galgo	3/4 cpo.	1.400 mts	1.24.4/5	HCHn	S. Vera
2239 20 Dic. 80 GANO a Il Patrone	Pozo.	1.900 mts	1.58.3/5	HCHn	S. Vera
2216 31 Dic. 80 GANO a Baltanás (x)	1/2 Cbza.	2.000 mts	2.04.4/5	HCHn	S. Vera
228 1 Feb. 81 5º Premio Nobel (x)	3/4 cpos.	2.400 mts	2.27.1/5	VSCa	S. Vera
437 7 Mar 81 GANO a Dolphin - P. Nobel (x)	1 cpo.	3.000 mts	3.10.4/5	HCHn	S. Vera

RESUMEN. — PANCHICUY ha disputado 15 carreras de las cuales ganó CINCO, segundo TRES, tercero CUATRO, cuarto UNO; quinto UNO y sexto UNO. Total en premios \$ 1.860.000.-

Es ganador de los Clásicos SAINT LEGER (Grupo I) y Fin de Año. Fue segundo de Baltanás en el Clásico Española, en el Hipódromo Chile y quinto de Premio Nobel en el Derby (Grupo I).

De 2 años disputó 3 carreras y las restantes a los 3 años. Trece carreras corrió en 1980 y dos en 1981.

CRUADOR: Alejandro Labarca Vicuña - PROPIETARIO: Stud "Francisco Javier". PREPARADOR: Miguel Baeza Galindo.

(x) Clásico. Peso físico promedio: 430 kilos.

SUBARU

Todos los modelos. Entrega inmediata. El mejor financiamiento. Recibimos su auto en parte o Consúltenos antes de compra.

RODRIGO GANA...le da más

Portada Vitacura 2917 — Fono 286369



**Domingo 15 de marzo de 1981**

1ª

CARRERA.—A las 14.30 hrs. 1.500 Mts. HANDICAP.—INDICE 22 e Ifts. Premio PALAIS ROYAL. (1ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE INICIAL).

446/ L. Diaz 4-5-8

443/ M. Segura 9-9h

406/ O. González 6-7-5

405/ J.C. Pichara 6-5-10

430/ J. Sánchez 6-10-9

283/ A. Martínez reap.

404/ O. González reap.

445/ J. Zúñiga 3-11

450/ C. Tapia 5-2-6

485/ E. Inda 5-8

1 Andelot

2 M. Señor

3 Malteado

4 Macreapasos

5 Yumbo

6 Bronceador

7 Cachiriche

8 Cantureand

9 O. Peta

10 Prudencial

57 R. Toledo

58 L. Muñillo

56 P. Castillo

52 M. Olguin

51 J. Duarte

50 F. Lizama

49 R. Durán

48 O. P. Plaza

48 O. P. Castillo

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 7); 3 (8 al 10)

4ª

CARRERA.—A las 16.05 hrs. 1.500 Mts. HANDICAP.—INDICE 35 al 25. Premio PILLANLEBUN.

407 A. Breque

452 P. Meje

407 A.E. Martínez

452 O. Silva

360 O. Espinoza

421 L.A. Díaz

407 O. Silva

406 S. Romero

452 E. Fuentes

3 1 Régulo

9-8 2 Piki

1-4 3 Dotado

3-6-6 4 Mailhue

5-6 5 Huntington

4-4 6 Banacek

4-6 7 Niloco

6-4 8 P. Ropa

2-2 9 Prometedor

58 E. Guzmán

56 J. Pérez

50 O. Escobar

54 L. Muñoz

51 V. Rojas

50 G. Barrera

48 J. Duarte

48 P. Castillo

48 F. Diaz

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6); 3 (7 al 9).

7ª

CARRERA.—A las 17.45 hrs. 1.200 Mts. CLASICO Pr. COTEJO DE POTRANCAS.

355 P. Bagu

356 A. Carreño

445 E. Inda

72 V. Romo

447 J. Melero

445 E. Inda S.

257 C. González

256 M. Segura

392 J. Castro R.

7h-1 1 Atangada

2-1 2 Bail

5-1 3 Cifra

1 4 Exploradora

1 5 Kanahua

2 6 Lo Siento

1 7 Paya

10h 8 Testada

1h 9 Vip

53 E. Guzmán

53 J. Duarte

53 G. Barrera

53 S. Vázquez

53 F. Diaz

53 R. Jaquez

53 P. Castillo

53 N.N.

53 C. Leighton

GRUPOS: 1 (1 al 3) 2 (4 al 6) 3 (7 al 9).

10ª

CARRERA a las 19.30 horas. 1.100 Mts. Ind. 13 al 4. Handicap. Pr. PARRAL (4ª del 5 y 6) VALIDA PARA LA TRIPLICA

440 L. Romero

454 O. Silva

173 J. Melero

448 J. Silva

197 P. Amestelly

450 O. González

427 J. Leizaola

426 F. Pinochet

426 L.A. Diaz

453 P. Inda

426 M. Rodríguez

402 C. Tapia

453 J. Inda

426 R. Quiroz

426 P. Meje

Reap

3-12h-8 2 Demonio

3 Katunga

14 4 Litoral

Reap 5 Vigoroso

1-12 6 Angle

15-11 7 P. Monti

8 D. Guillermo

10-13-8 9 P. Escobar

10 Foscarito

9-4 11 Cavilao

13-5h-10 12 P. Carica

6-4 13 Quechereguas

14 Mabelita

6-7-6 15 R. Rebelde

55 J. Herrera

55 J. Romero

55 C. Leighton

55 F. González

55 P. Amestelly

54 R. Toledo

54 V. Rojas

54 B. Muñoz

53 J. Espinoza

53 V. Barrera

52 O. Jara

52 R. Jaquez

52 F. Diaz

51 V. Pérez

49 N.N.

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 15)

2ª

CARRERA.—A las 15.00 hrs. 1.000 metros. CONDICIONAL. Premio PARS. (2ª VALIDA PARA LA APUESTA TRIPLE INICIAL-ENGANCHE).

379 P. Polanco

428 P. Polanco

443 R. Lora

448 E. Fuentes

448 A. Bulleñ

448 E. Leiva

478 G. Meje

480 O. Silva

423 P. Melero

443 H. Espinoza

448 H. Miranda

400 A. Quiroz

16h 1 Dileante

4-3 2 Paterno

10-6 3 D. Mino

4-2-4 4 G. Coin

3-5 5 Incógnito

10-12 6 Iry y Venir

9-15h 7 Licuado

8 Luchito

7-2 9 Papito

10 P. Picard

7 11 Poseido

9-12 12 Tabare

56 N.N.

56 O. Jara

56 W. Nara

56 L. Muñoz

56 G. Barrera

56 N.N.

56 N.N.

56 N.N.

56 M. López

56 L.H. Espinoza

56 N. Vargas

GRUPOS: 1 (1 al 4); 2 (5 al 8); 3 (9 al 12). Corral 1 con 2.

5ª

CARRERA.—A las 16.40 hrs. 1.100 Mts. CONDICIONAL.—Pr. PICARQUIN (1ª VALIDA 5ª y 6ª)

432 S. Miceli

432 L. Espinoza

121 P. Meje

399 E. Cortez

422 A. López

425 C. Urquidí

422 A. Bagú

425 A. Bagú

422 M. Baeza

432 C. Muñoz

422 F. Pinochet

462 A. Yunusic

302 A. Brega

432 M. Segura

399 A. Zamorano

6h-7h 1 Alira

11h 2 Ausencia

8 3 Baliza

6-8 4 Breza

6-6 5 Calendula

10-5 6 Campanada

2-2 7 Canopus

13-10 8 C. del Sur

2-3 9 Fleury

7-4 10 F. de Exito

13-5h 11 Lintang

5-3 12 Peppy

10h 13 Sagasca

2-14 14 S. Roja

6-2 15 Timbada

5-3 16 Vesánica

53 G. Silva

53 E. Guzmán

53 W. Toledo

53 R. Toledo

53 V. Barrera

53 M. Alvarez

53 C. Leighton

53 N.N.

53 G. Barrera

53 O. Jara

53 H. Galaz

53 L. Muñoz

53 M. Olguin

53 S. Vázquez

53 J. Amestelly

53 N.N.

GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 11) 3 (12 al 16). CORRALES: 5 con 6 y 8 con 9.-

8ª

CARRERA.—A las 18.20 Hrs. 1.100 Mts. Ind. 13 al 10. HANDICAP. Pr. PALESTRO.—(3ª VALIDA 5ª y 6ª, ENGANCHE)

405 F. Jacial

429 R. Jaque

454 P. Meje

427 R. Allen

407 D. Alvarez

429 E. Cortez

422 M. Baeza

402 S. Béjar

454 P. Inda

454 R. Serrano

434 J.L. Melero

390 L. Romero

1-6 2 Pacaray

5 3 Proclamad.

1-1 4 Bastonazo

8 5 Fontal

7 6 Cuarecher

Rp. 7 Maromerit

3-1 8 Remilgo

7-13-3 9 Fosforera

12-30 10 Fosforo

9-2-9 11 Pilme

Reap. 12 Quebrada

Reap. 13 Amortiguad.

55 O. Escobar

55 P. Plaza

55 R. Toledo

54 G. Barrera

54 G. Pinto

54 S. Zúñiga

54 L. Toro

54 N.N.

53 J. González

53 V. Barrera

53 V. Roja

53 E. Espinoza

52 N.N.

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 13)

9ª

CARRERA a las 18.55 horas. 1.100 Mts. Ind. 35 al 25. Handicap. Pr. PRINCE MEDICIS.

451 L. Herrera

259 O. González

385 J. C. Pichara

428 E. Inda

378 J. Inda

409 A. Bagú

401 A. Bulleñ

409 O. Silva

348 E. Fuentes

451 S. Romero

451 W. Robles

3 1 A. Junior

Reap 2 Nadya

Reap 3 Cronista

10-8 4 E. Ti Confo

Reap 5 Balurdo

2-2 6 G. Fire

2-5-4 7 Kempes

2-4-5 8 M.de Acero

Reap 9 Bucaello

10 10 Quinquino

7-3-7 11 Buque

58 F. González

56 C. Leighton

55 S. Zúñiga

53 R. Jaquez

51 L. Cornejo

50 N.N.

50 G. Barrera

50 J. Duarte

49 F. Diaz

49 J. F. González

48 P. Castillo

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 7) 3 (8 al 11)

12ª

CARRERA a las 20.40 horas 1.100 Mts. Ind. 24 al 17. Handicap. Pr. PROVITA (6ª del 5 y 6) (CLASIFICACION ARTIFICIAL)

451 R. Serrano

428 E. Vidal

198 C. Tapia

409 O. Salinas

360 M. Segura

455 E. Leiva

408 J.M. Baeza

455 O. González

397 J. Inda

265 L. Sañtos

429 O. Bagú

408 E. Cortez

455 J. Silva

430 W. Robles

6 1 Tribilin

4 2 Balacita

3 Barbiñon

7-3 4 Dos Ases

3-9 5 Ejecutivo

8-10 6 Tlodomino

11-3 7 Madhava

12-2-6 8 Rapaz

Reap 9 Rodaja

Reap 10 Amny

1-4 11 Vivaracha

6-6-2 12 Domingo

9-6 13 Membrillito

6 14 Pínton

56 G. Lizama

54 S. Vera

54 P. Plaza

53 S. Vázquez

54 N.N.

52 N.N.

51 R. Toledo

51 F. Diaz

51 L. Ramos

51 L. Cornejo

51 M. Cabrerol

49 S. Zúñiga

49 O. Jara

49 P. Castillo

GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14)

## Luis Alvarez y su fe en "Litani"

"La potranca llega bien a la carrera, aun cuando creo que vamos en desventaja con respecto a Mariotte, yegua que estuvo antes que nosotros en el Thompson Match y luego ganó a los machos en la capital. Por ende, me parece que no debemos ir en asnos ligeros (48 kilos)", señaló a La Nación el entrenador Luis Álvarez Bravo, que presenta a la hija de Broker's Tip II en los 1.900 metros del clásico Casino Municipal, que tiene como recompensa la suma de 400 mil pesos al ganador.

Álvarez también dijo que las inscripciones de Pacomio y Chalotín habían dejado fuera de hadicap a muchos pero que, con el retiro de éstos, bien pudo haberse hecho una nueva escala de pesos. Igual opinión entregó Pedro Molina, preparador de Mariotte.

Sin embargo, el líder de la Estadística vñamarina del año pasado, ma-

nifestó gran confianza en el desempeño de su pupila que será guiada por Omar Silva.

### MAJADINO AL COTEJO

Después de debutar con un triunfo, el potrillo MAJADINO (Decano II-Viejera) arribó segundo a media cabeza de Velloco de Oro en El Estriero y viene a Santiago para disputar los 1.200 metros del Clásico Cotejo de Potrillos en el Club Hípico, la semana próxima.

Oscar Escobar será el jinete del nieto de Maporal para esta ocasión, en la cual espera rehabilitarse contra los mejores elementos de 2 años de la capital. "Tuvo sus tropiezos en la carrera y además desmejorado, en todo caso, me gustó su cometido y por eso lo traigo a Santiago. Es un potrillo bueno que ha demostrado calidad" dijo Alvarez.



**CONFIANZA:** Luis Alvarez, preparador de Litani, que compete en el clásico Municipalidad de Viña del Mar, mantiene las posibilidades de triunfo en una prueba que lo desfavorece en el handicap.

## El Pollón de Don Sergio

Figure 1 consists of three histograms, labeled 1, 2, and 3, each showing the distribution of the number of correct answers (CARRERA) for a specific group of students. The vertical axis for each histogram is labeled 'CARRERA' and ranges from 0 to 13. The horizontal axis is also labeled 'CARRERA' and ranges from 0 to 13. Histogram 1 (top) shows a distribution centered around 10-12 correct answers. Histogram 2 (middle) shows a similar distribution, also centered around 10-12 correct answers. Histogram 3 (bottom) shows a distribution centered around 10-12 correct answers. The distributions are roughly bell-shaped, indicating a normal distribution of correct answers within each group.

Se realiza en San Isidro:

## Equipo argentino encabeza Internacional de Jockeys

Buenos Aires, Marzo 12 (DPA).— Gran cantidad de público siguió anoche en el Hipódromo de San Isidro (en las afueras de Buenos Aires), el desarrollo de las tres carreras por el "Torneo Internacional de Jockeys" en el que participan 15 destacados jinetes divididos en cinco grupos.

El puntaje establecido fue de 100 puntos al primero, 30 al segundo, 20 al tercero, 10 al cuarto y 5 puntos al quinto, continuando hoy el certamen y habrá de finalizar el próximo domingo.

Luego de haberse disputado la primera jornada las posiciones son las siguientes:

1° — Equipo argentino	25 puntos
2° — Equipo sudamericano	435 puntos
3° — Equipo extranjero "B"	80 puntos
4° — Equipo de jockettas	70 puntos
5° — Equipo extranjero "A"	5 puntos

1º — Victor Centeno	105 puntos
2º — Anibal Etchart	100 puntos
3º — Juan Maciel	100 puntos
4º — Grenville Satrkey	50 puntos
50. — Robyn Smith Astaire	40 puntos

Con 30 puntos quedaron Marina Lezcano, Willie Carson y Vilma Sanguinetti y con 5 unidades Paul Cook y Rubén Laitan.

En las carreras alidas para el puntaje de este torneo, se produjeron los siguientes resultados:

**4ª Carrera:** Corrieron 13 ejemplares ganando el "Premio Al Home" Gus Sol, hijo de Dieu Du Soleil, y Ranche Gusa (Rancho Chico). Segundo monta de Anibal Echeart, sobre la distancia de 1.000 metros. Segundo fue Brahm 56, con G. Starkey, a 1 cuerpo y medio del vencedor. La misma distancia fue entre el segundo y el tercero, Indian Gringo, y quinto Carson. Cuarto se ubicó Pavosno 56, con V. Sanguinetti y quinto Gaucho Lazo, con el jockey V. Centeno. Empleó para la distancia Gusa Sol: 58 segundos 3/5.

6ª Carrera: "Premio Seductor", donde triunfó Don Riesgo (por su duply y Florencia), con el jockey Victor Centeno, por prescuso a Paso Real, montado por la jocketta R. Astaire. Tercero fue Trinante, a cuatro cuerpos del segundo, cuarto Big Chief, con la monta de W. Carson participiendo a Plutarquito, pilotado por la jocketta M. Lezcano. Participaron los 15 inscritos. Don Riesgo hizo la distancia de 1.400 metros en 1 minuto 24 segundos 4/5.

9ª Carrera: Hizo suyo el "Premio Claro" Rurik (por Merchant Venturer y Romanova), con el jinete **Juan Maciel**, venciendo a **Chie Mien** con **M. Lezcano**, por seis largos. La tercera colocación le correspondió a **Musculo Real**, con **G. Starkey**, la cuarta a **Dubonet**, con **E. Astaire** y la quinta a **Tabasco**, con **R. Latain**. Corrieron los 15 anodados. El tiempo empleado por Rurik para los 1.600 metros fue de 1 minuto 36 segundos 2/5.

Autorizada por Decreto  
Supremo N° 9407 del 27  
Noviembre 1956

**COMPañIA DE INVERSIONES LA DEHESA S.A.**

ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 1980

Sr. Manuel Bunster Saavedra  
Director

Sr. Adolfo B. Leaser  
Presidente

Sr. Charles Maylor Rawson  
Director

ACTIVO

Circulante

Caja	5.000,00	
Bancos	46.456,29	
Depósitos a Plazo	4.080.707,00	
Acciones y Bancos	1.106.600,00	
Fondos Mutuos	5.443.654,82	
Cuentas Corrientes	312.120,29	
FPK Impuestos	507.121,00	
Gastos Anticipados	2.415,00	11.504.074,40

Fijo

Bienes Raices	7.273.731,97	
Muebles y Utiles	303.579,57	
Vehiculos	576.969,30	
	8.154.281,44	
Depreciación Acumulada	( 77.000,48)	
Depreciación del Ejercicio	182.912,82	7.893.568,14

Circa Activos

Derechos en Sociedad	4.597.098,34	
Marca Registrada	7.892,41	4.604.990,75

TOTAL	24.002.633,29	
-------	---------------	--

PASIVO

Circulante

Cuentas por Pagar	3.775,70	
Impuestos por Pagar	32.731,00	
Impuestos Retenidos	18.216,10	54.723,00
<u>Ingresos Anticipados</u>		
Intereses no Devengados	112.407,56	112.407,56
Total Pasivo Circulante		167.130,56

Capital y Reservas

Capital	11,28	11,28
Reserva Legal	117.232,68	
Fondo Reavaluo Cap.Propio		
Ley 15564	98,13	
Fondo Fluct.Plan Habit.	99.537,90	
Fondo Utilidad Venta Valores	6.640.743,79	
Fondo de Eventualidades	2.083.722,78	
Reserva futuro aumento Capital	13.286.937,06	22.228.072,34
Fondo Fluct. de Valores	687.920,50	687.920,50

Resultado del Ejercicio

Utilidad Neta		919.498,61
TOTAL		24.002.633,29

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Valores en Garantía	496.624,50
---------------------	------------

HABER

Garantía del Directorio	496.624,50
-------------------------	------------

CUENTAS DE RESULTADO

Por el periodo comprendido entre el 1° Enero de 1980 y el 31 de Diciembre de 1980

Ingresos de Explotación	4.402.272,33
Costo de Explotación	--
Resultado Bruto	4.402.272,33
Gastos de Administración	2.159.005,64
Resultado Operacional	2.243.266,69
Egresos fuera de la Explotación	187.354,82
Corrección Monetaria	1.133.680,26
	1.321.035,08

Impuesto a la Renta	922.231,61
Utilidad Neta	2.733,00
	919.498,61

Informe de los Inspectores de Cuentas

Hemos revisado y confrontado los Estados Financieros al 31 Diciembre 1980 con los Libros de Contabilidad, habiendo en contrario sus saldos conforme.

MIGUEL ROGERS S.

RICARDO DELL'ORTO R.

DANIEL STAMBUK N.  
CONTADOR  
C. de C. N° 2433  
Lio. N° 107066

Santiago, Enero 19 de 1981.

MIGUEL ROGERS S.

RICARDO DELL'ORTO B.

CHARLES NAYLOR R.  
DIRECTOR - GERMANY



# Valparaíso Sporting Club

Domingo 15 de Marzo de 1981

**PRIMERA CARRERA.** Premio "EDUARDO GROVE V." 1.000 metros. A las 12.30 horas. 6ª serie. Ind. 7-1 (1ª de la Cuadruple).

419	S. Salas	13	1	PARCELADA 50. Pardo	14
420	S. Salas	13	2	MAGUIILLAJE 33.5. Ascar	15
421	R. Jaque	13	3	SHEVA 30. Pardo	16
422	R. Jaque	13	4	TRASNOCADO 34. H. Barras	17
423	C. Vázquez	13	5	SAMARA 31. P. Durán	18
424	R. Jaque	13	6	TEHURA 34. M. Peña	19
425	J. Bernal	13	7	FR. FRUTTI 32. L. Nav.	20
426	R. Jaque	13	8	GALDANO 32. M. Pardo	21
427	R. Jaque	13	9	TELIANA 31.5. Pardo	22
428	R. Jaque	13	10	S. RAYON 30. Nav.	23
429	G. Gueguis	13	11	CHE MARTIN 31.5. Suárez	24
430	R. Jaque	13	12	G. MARICÓN 31. C. Amestly	25
431	L. Urbina	13	13	INCOMODO 35. A. Muñoz	26
432	R. Jaque	13	14	PINCAP 30. J. Monardes	27
433	R. Jaque	13	15	PERALILLO 30. J. Pall.	28
434	S. Campos	13	16		29

Corrales: 1 con 2; 6 con 7; 8 con 9 y 10.

**SEGUNDA CARRERA.** Premio "MANUEL OSSA SAINT-MARIE" 1.000 metros. A las 13.10 horas. 2 años no ganadores. (2ª de la Cuadruple).

413	L. Bernal	13	1	ATINADO 35. J. Maira	14
414	R. Jaque	13	2	BUNTRAGO 35. J. Ast.	15
415	R. Jaque	13	3	CANUHE 30. V. Cáceres	16
416	R. Jaque	13	4	CONSE 35. P. Herm.	17
417	R. Jaque	13	5	DESCALABRO 35. P. Durán	18
418	R. Jaque	13	6	EL CHINO 35. M. Peña	19
419	R. Jaque	13	7	CHASCON 35. L. Nav.	20
420	R. Jaque	13	8	MAL GENIO 35. N. N.	21
421	R. Jaque	13	9	MORIS 35. L. Val.	22
422	R. Jaque	13	10	PONCHARELLO 35. C. González	23
423	R. Jaque	13	11	PUBLICANO 35. S. Ascar	24
424	R. Jaque	13	12	SATISFACCIÓN 35. R. Jaque	25
425	R. Jaque	13	13	TATARAJO 35. P. Durán	26
426	R. Jaque	13	14		27

Habrà corral de propietarios solamente.

**TERCERA CARRERA.** Premio "PEDRO PIZARRO RAMOS" 1.000 metros. A las 13.50 horas. 2 años no ganadores. (3ª de la Cuadruple).

370	A. Padovani	13	1	CALLADITA 33. R. Herrera	14
371	R. Jaque	13	2	CHARLENE 33. O. Pérez	15
372	R. Jaque	13	3	FRUTIERA 33. F. Aran.	16
373	R. Jaque	13	4	SEQUELLA 33. L. Navarre	17
374	R. Jaque	13	5	ILICITA 33. P. Durán	18
375	R. Jaque	13	6	INDEPENDENCIA 33. J. Maira	19
376	R. Jaque	13	7	PIMPOLERA 33. M. Peña	20
377	R. Jaque	13	8	PEQUEÑOR 33. N. N.	21
378	R. Jaque	13	9	REFRECCION 33. J. Ast.	22
379	R. Jaque	13	10	REPRESA 33. N. N.	23
380	R. Jaque	13	11	SATISFACCIÓN 33. A. Muñoz	24
381	R. Jaque	13	12	USURERA 33. P. Hernández	25
382	R. Jaque	13	13	VIDAL 33. J. Monardes	26
383	R. Jaque	13	14		27

Habrà corral de propietarios solamente. Corral 3 con 4.

**CUARTA CARRERA.** Premio "ERNESTO EWERTZ VOIGT" 1.000 metros. A las 14.30 horas. 3ª serie. Ind. 35-24 (4ª de la Cuadruple).

417	C. López	4-11	1	EDGAR 31. M. Peña	14
418	G. Gueguis	4-11	2	WILSON 31. O. Pardo	15
419	L. Álvarez	4-11	3	KENTUCKY 34. R. Ahum.	16
420	L. Álvarez	4-11	4	FIGUEROA 34. Muñoz	17
421	L. Álvarez	4-11	5	GR. MICHELLE 33. V. Cáceres	18
422	D. López	4-11	6	DIANA 35. O. Pérez	19
423	S. Salas	4-11	7	COPLADOR 33. L. Nav.	20
424	O. Martínez	4-11	8	S. SALDO 33. Valencia	21
425	O. Martínez	4-11	9	SENIAMINO 40. N. N.	22
426	O. Martínez	4-11	10	MAULA 31. J. Ast.	23
427	O. Martínez	4-11	11	MOBILIA 31. H. Barras	24
428	O. Martínez	4-11	12		25

Corrales: 3 con 4 y 5; 8 con 9.

**QUINTA CARRERA.** Premio "GUSTAVO FRICKE SHENCKE" 1.400 metros. A las 15.15 horas. 6ª serie. Ind. 10-1 (1ª de la 5 y 6).

429	L. Álvarez	5-2	1	DISLOCADO 31. R. Ahum.	14
430	C. López	5-2	2	TIZON 31. J. Ast.	15
431	J. Bernal	5-2	3	DORMAN 34. M. Peña	16
432	F. Hernández	5-2	4	KILLING 36. J. Ast.	17
433	R. Jaque	5-2	5	BELLA MUJER 35. L. Val.	18
434	R. Jaque	5-2	6	POKARA 35. O. Pérez	19
435	R. Jaque	5-2	7	EL NIETO 34. R. Herrera	20
436	G. Gueguis	5-2	8	CANCIA RAYADA 40. J. Nav.	21
437	G. Gueguis	5-2	9	REMEMBER 34. J. Monardes	22
438	G. Gueguis	5-2	10	RUMIANCA 34. O. Pardo	23
439	S. Salas	5-2	11	GEOR 33. M. Pardo	24
440	S. Salas	5-2	12	TE SALVASTE 30. L. Nav.	25
441	L. Urbina	5-2	13	SUNGARY 32. P. Durán	26
442	R. Muñoz	5-2	14	CUANDO VUELVAS 30. F. Aran.	27
443	R. Muñoz	5-2	15	SIGNATURA 30. A. Muñoz	28
444	R. Muñoz	5-2	16	ELISEO 49. J. Pailamilla	29
445	R. Muñoz	5-2	17		30

Corrales: 7 con 8; y 11 con 12.

**SEXTA CARRERA.** Premio "WLADIMIR HUBER WASTAVINO" 1.000 metros. A las 16 horas. 5ª serie. Ind. 16-8 (2ª del 5 y 6).

410	R. Chelver	8	1	BAYATA 34. A. Muñoz	14
411	F. Hernández	8	2	RESTANT 34. R. Ahum.	15
412	O. López	8	3	APRIL MELODY 35. O. Pérez	16
413	A. Padovani	8	4	CH. SHIPE 35. R. Herrera	17
414	A. Padovani	8	5	TILDADA 32. V. Vázquez	18
415	O. López	8	6	DEBATE 32. V. Cáceres	19
416	L. Bernal	8	7	COCHAYUYO 33. J. Maira	20
417	L. Bernal	8	8	MAHIDA 41. N. N.	21
418	L. Bernal	8	9	OSIDEGOSA 32.5. Ascar	22
419	L. Bernal	8	10	ESCOTILLA 33. M. Peña	23
420	L. Bernal	8	11	TURBULENTO 31. L. Nav.	24
421	L. Bernal	8	12	TARAY 49. J. Nav.	25
422	L. Bernal	8	13	CAUCASIAN GIRL 48. J. Pall.	26
423	L. Bernal	8	14	TESTUR 48.5. Suárez	27
424	L. Bernal	8	15		28

Corrales: 4 con 5; y 7 con 8.

**SEPTIMA CARRERA.** Premio "EMILIO COURT SERO-RET" 1.000 metros. A las 16.40 horas. 3 años no ganadores. (3ª del 5 y 6).

375	M. Mucati	13	1	HOBBY 31. J. Hern.	14
376	R. Jaque	13	2	ANGEL DUNDE 30. F. Mejías	15
377	L. Bernal	13	3	VITTO 31. A. Jallí	16
378	L. Bernal	13	4	VENADO 41. L. Nav.	17
379	L. Bernal	13	5	CAPAZ 34. Valencia	18
380	L. Bernal	13	6	DECIMA 34. J. Pall.	19
381	L. Bernal	13	7	ACUPUNTURA 30. J. Nav.	20
382	L. Bernal	13	8	ESTERON 34. V. Cáceres	21
383	L. Bernal	13	9	CARMEL 34. O. Pardo	22
384	L. Bernal	13	10	CONDOTIERI 34. R. Herrera	23
385	L. Bernal	13	11	FRANCHUTE 34. V. Vázquez	24
386	L. Bernal	13	12	TAN BELLA 34.5. Suárez	25
387	L. Bernal	13	13	FARRALLA 33. N. N.	26
388	L. Bernal	13	14	LOCA DE AMOR 33.5. Pérez	27
389	L. Bernal	13	15		28

Habrà corral de propietarios solamente. Corral 1 con 8.

**OCTAVA CARRERA.** Premio "MUNICIPAL DE VISA DEL MAR" 1.900 metros. A las 17.20 horas. Clásico. Handicap. Grupo II (4ª del 5 y 6 y 1ª de la Triple).

404	A. Ballester	13	1	EMILIO 31. M. Peña	14
405	L. Álvarez	13	2	C. CASTILLO 31. V. Cáceres	15
406	F. Olave	13	3	PARAMI 31. M. Aranda	16
407	F. Olave	13	4	CONDOTIERI 34. R. Herrera	17
408	F. Olave	13	5	SONOIRNO 40. N. N.	18
409	F. Olave	13	6	DYSTUR 40. N. N.	19
410	F. Olave	13	7	ESTERON 34. V. Cáceres	20
411	F. Olave	13	8	LITANI 40. O. Silva	21
412	F. Olave	13	9	TAMORADA 40. A. Muñoz	22
413	F. Olave	13	10	MARIOTTE 40. J. Ast.	23
414	F. Olave	13	11	MENAGGIO 40. J. Monardes	24
415	F. Olave	13	12		25

Corral: 8 con 9.

**NOVENA CARRERA.** Premio "SERGIO PRIETO NIETO" 1.000 metros. A las 18 horas. 3ª serie. Ind. 30-18 (5ª del 5 y 6 y 2ª de la Triple).

327	G. Pardo	12	1	AGUERRIDA 30. O. Pardo	14
328	G. Pardo	12	2	PARAGUAY 31. P. Herrera	15
329	G. Pardo	12	3	BUGGIARDO 40. J. Pall.	16
330	G. Pardo	12	4	DUTCH 31. R. Ahumada	17
331	G. Pardo	12	5	ESTRELLADO 31. F. Mejías	18
332	G. Pardo	12	6	PUMAHUE 31. N. N.	19
333	G. Pardo	12	7	VIRITA 31. L. Nav.	20
334	G. Pardo	12	8	GALLIPOLI 34. Jallí	21
335	G. Pardo	12	9	PASIVA 35. O. Pérez	22
336	G. Pardo	12	10	CALINGUA 34. V. Cáceres	23
337	G. Pardo	12	11	JOYOSA 30. A. Muñoz	24
338	G. Pardo	12	12	DESILUSION 40. J. Monardes	25
339	G. Pardo	12	13	JUANUCHO 40. S. Ascar	26
340	G. Pardo	12	14	LOREADO 40. J. Nav.	27
341	G. Pardo	12	15		28

Corral: 1 con 2 y 3.

**DECIMA CARRERA.** Premio "CARLOS CUEVAS FERNANDEZ" 1.400 metros. A las 18.45 horas. 5ª serie. Ind. 22-11 (6ª del 5 y 6 y 3ª de la Triple).

443	L. Urbina	7-2	1	PARACHOQUE 31. R. Herrera	14
444	F. Olave	7-2	2	FUSTAZO 34. A. Jallí	15
445	F. Olave	7-2	3	KIMBO 35. V. Cáceres	16
446	F. Olave	7-2	4	MAREMOTRUM 30. O. Pérez	17
447	F. Olave	7-2	5	EL TORREJA 35. O. Pardo	18
448	F. Olave	7-2	6	TUCO 35. S. Ascar	19
449	F. Olave	7-2	7	FOGONAZO 34. O. González	20
450	F. Olave	7-2	8	SILICIO 34. F. Aran.	21
451	F. Olave	7-2	9	CIZANA 33. J. Maira	22
452	F. Olave	7-2	10	A PROPOSITO 31. C. Amestly	23
453	F. Olave	7-2	11	GRAN CAPO 30. J. Ast.	24
454	F. Olave	7-2	12	MIS CAPO 30. J. Ast.	25
455	F. Olave	7-2	13	VIRIDIA LUNA 40. N. N.	26
456	F. Olave	7-2	14	JOHNNIE WALKER 40. J. Nav.	27
457	F. Olave	7-2	15	STRESS 49. S. Ascar	28
458	F. Olave	7-2	16	ABDULLAH 40. S. Suárez	29
459	F. Olave	7-2	17		30

Corral: 2 con 3 y 4.



VENADO: (Calificado y Verité) por Vicinity, trabajó los 800 metros en 48 segundos, tiempo que también le da cierta opción de estar entre los primeros del Municipal. En el grabado, por tercera línea.

Cotejó ayer en Viña 600 en 34.2/5

## Tamboreada con opción al Municipal

VIÑA DEL MAR (Sergio Maira, Corresponsal). — TAMBOREADA, que participará en la jornada dominical en el Clásico de 1.900 metros, premio Municipal de Viña del Mar realizó uno de los mejores cotejos en los apurados realizados por pista de arena en el recinto del Valparaíso Sporting Club. En el trayecto de los 600 metros registró 34 segundos y dos quintos con la conducción de Alberto Muñoz, jinetete que la guiará en la prueba central antes señalada. Igualmente buenos fueron los trabajos efectuados por otros especialistas que también estarán presentes en el Municipal. Ellos: LITANI pasó los 600 en 35 segundos (Ómar Silva), Dystur en los 700 metros trabajó en 41 segundos y dos quintos (Félix López); MARIOTTE en los 800 metros cotejó en 48 segundos (Jorge Astudillo) y VENADO lo hizo en igual tiempo para la misma distancia (Luis Carvajal).

A continuación presentamos los demás trabajos portenos:

300 Metros

GALLO CHASCON, J. Navarrete en 17

PARAMI: A. Jallí, en 17 1/5 repitió igual

BELLA MUJER, aprendiz en 17. 2/5

400 Metros

APURADO, aprendiz en 23. 3/5

SECOLINA, J. Pailamilla en 24

GRAN CAPO, R. Carvajal en 23

EDGAR, R. Carvajal en 23

FOGONAZO, G. Pardo en 23 2/5

LIDO BEACH, aprendiz en 24

POSADURA, J. Maira en 24

PASIVA, O. Pérez en 23. 1/5

500 Metros

EL CHINO, M. Peñaloza en 29 2/5

FORTUNE, A. Jallí en 29

MAULA, J. Astudillo en 28 2/5

PUBLICANO, A. Muñoz en 28. 2/5

ATINADO, J. Maira en 29

TEHURA, M. Peñaloza en 30

MAL GENIO, A. Jallí en 31

MOVITA, L. Valencia en 29 2/5

CHE MARTIN, S. Suárez en 30  
PUQUILLAY, J. Pailamilla en 30 2/5  
PROGRESORA, S. Suárez en 30 2/5  
A PROPOSITO, aprendiz en 30  
TUCO, J. Monardes en 29  
STEIGER, F. López en 29 3/5  
KIMBO, V. Cáceres en 29 2/5

600 Metros

SU SALDO, L. Valencia en 36

LITANI, O. Silva en 35

TAMBOREADA, A. Muñoz en 34 2/5

WILSON, G. Pardo en 36 3/5

REMEMBER, J. Monardes en 37

MAJADINO, R. Carvajal y CUORE

A. Muñoz en 36 trabajos a la mano del club.

700 Metros

DYSTUR, S. F. López en 41 2/5

MENAGGIO, J. Monardes en 43

800 Metros

COTERON, P. Durán en 48 2/5 últimos 200 en 12



Pagó \$ 7.10

# En la arena Jangalero no sabe de favoritos



COMODO triunfo obtuvo el cinco años Jangalero en la central palmeña de 1.200 metros, Premio Oropel, clásico Handicap. El pupilo de Antonio Abarca pagó un alto dividendo. En el grabado lo vemos asegurando el triunfo por el lado exterior de la pista.

Fueron quinientos metros de calidad evidenciada por Jangalero porque recién al ingreso a la tierra derecha se desprendió del puntero de hasta entonces, Moderado, y resistió todo ese trayecto la arremetida del pupilo de Carlos Urbina y de Tredoble. Pero también fueron siete pesos y diez centavos los que entregó a ganador el defensor del stud Majuaro, dado a que pocos reconocieron el escaso peso que cargaba ni tampoco el primero y segundo lugar que le eran precedido. A última hora le fue cambiado de jinete y reemplazó a Jaime Díaz el correcto y avezado Luis Toro.

## LA CARRERA

Desde el comienzo Artal se adelantó en un intento de quedar como líder, pero enseguida escoltó a Abecedario que se adelantó de la punta. En orden de precedencia venían Moderado, Jangalero, Mocito Quieto, Capacete, Sin Brillo, Merry Boy, Tredoble y cerraba el pelotón de 16 competidores Amaraco.

En los 900 metros restantes del Clásico Handicap, Premio Oropel, Moderado se ubica primero separado de un claro sobre Abecedario. Jangalero en una conducción muy inteligente por parte de su jockey se guardado durante todo el primer tramo. Merry Boy se mantenía cuarto, seguido de Mocito Quieto, Artal, Capacete a cuerpo y medio, Libertado, Hipnótico, Lacinio y Soplete.

Faltando 700 metros, Jangalero abierto empieza a ganar posiciones y relega a Abecedario al tercer lugar y

queda a escasa distancia del líder. Moderado al que sobrepasa ingresando a tierra derecha.

## TIERRA DERECHA

El último tramo de la central palmeña tuvo a una figura indiscutida que fue Jangalero porque pese a una atropellada de los demás. Su galope eterno pero seguro se impuso sobre el no pudo repetir la ganancia de su penúltimo compromiso. A pocos metros Abecedario alcanzó a ganar por su propio esfuerzo. Moderado, que venía precedido de tres victorias consecutivas, debió contentarse con el quinto puesto, ya que pese a ser fuertemente exigido no pudo ingresar hasta los lugares que compartían los tres primeros.

Sexto llegó el gran favorito de la tarde hípica palmeña, Sin Brillo, que tal cual señala su nombre, resultó en actuación.

El tiempo de la prueba clásica fue de un minuto, diez segundos y cuatro quintos.

En una carrera de tantos competidores podía esperarse cualquier cosa, lo que no quiere decir que la opción del hijo de Torrens no fuera correcta, sino que el hecho de ver tantos especialistas en la distancia resultaba una verdadera incógnita que a la larga fue dilucidada por Jangalero con nada menos que siete pesos y diez centavos a ganador.

Pozo aumentó \$ 1.229.998

## Sin acierto la "5ª y 6ª"

No hubo acierto a la apuesta del Hipódromo Chile la Quinta y Sexta, quedando un pozo de 1 millón, 229 mil, 998 pesos. Los tres vales que quedaban hasta ese instante no fueron canjeados a los dos primeros. Los permenores de la apuesta fueron estos:

Primera etapa: (5) CHIN, fue acertado por 421 vales, valor nominal \$ 3.278. Segunda etapa: (16) JANGALERO, lo acertaron 40 boletos, valor nominal \$ 24.130. Tercera etapa: (11) MACHETERO, fue acertado por 12 vales, valor nominal \$ 78.486. Cuarta etapa: (12) GUANDO, acertado por 3

vales, de \$ 313.945. Quinta etapa: Los tres vales canjeados a (1) QUILCO, (4) MANOS BRUJAS y (9) GABANA, cobraron cada uno \$ 219.762. La Quinta y Sexta del Hipódromo comenzó con 19.714 vales. Dupla de la suerte la número 41. Juego de la reunión fue de \$ 20.811.336.

Siete del Chile: Cinco boletos. Una Central (197) con 4 puntos cobra \$ 8.750. Una de cancha (163) paga \$ 17.500. Otra boleta de Central (1080) paga \$ 17.500. Una de cancha (20), cobra \$ 8.750, y otra de cancha cobra \$ 8.750. Cada una de éstas acertaron cuatro carreras.

## La eficiencia de Luis Toro

Luis Toro estaba más feliz que nunca porque la muestra de gran eficiencia que manifestó junto a Jangalero fue un aval que permitió a todos aquellos que hace algún tiempo pidieron su desplazamiento al segundo lugar cuando conducía a Fog. Ayer el correcto jinete sacó provecho de su capacidad y la de su conductor.

"Torito", cariñosamente le dicen, dejó al tapiro todo lo que puede hacer sobre un caballo cuando éste tiene buena opción.

El mismo, y sin decirlo, concordaba con nuestro juicio de que aquella

sanción había resultado un tanto injusta por no haber tenido éste verdaderas intenciones de maniobrar indebidamente. Pero aunque eso ya está en el olvido, pues la petición de Sergio Vera al ganar el Saint Leger fue escuchada por los comisarios palmeños, quienes indultaron a los hasta ese momento castigados, el látigo vivió un especial momento.

Estas demostraciones son producto muchas veces del destino, porque antes de la prueba clásica, Luis Toro reemplazó a Jaime Díaz que era el conductor de Jangalero.



CONDUCCION: Vicente Rojas se impone en el grabado junto a la tres años Regia Facha (por fuera) en la segunda carrera de 1.000 metros, condicional para tres años no ganadores. El jinete mantuvo su clase siendo crucial para el resultado postrero.

## Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. 1.000 metros. Condicional para potrancas de tres años no ganadoras.

	Bol.	Pag.
1º (3) COMISURA 53 por Peraldo y Cosme Alibahi del stud "Curro"	929	8,90
2º (8) Gallarda 51 R. Durán	1.975	3,70
3º (1) Abeja Reina 49 G. Valencia	3.368	2,20
4º (9) Krinea 51 P. Muñoz	873	8,40
5º (11) Rema 53 L. Rojas	58	126,60
6º (2) Bahía Blanca 53 P. Herrera	1.800	4,10
7º (4) Chiriguila 51 M. Olguín	674	10,90
8º (13) Tabiona 52 R. Toledo	301	24,40
9º (7) Fustionada 53 J. Herrera	279	26,30
10º (10) Manzana 49 M. Cabrerol	147	49,90
11º (6) Chupa 51 S. Zúñiga	145	50,80
12º (5) Chorrillana 49 L. Corvalán	40	183,80

Total de boletos jugados: 10.489

Canadá por 1 1/2 cpo., el 3º a pzo., el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a 3 1/2 cpo. Tiempo: 1.01 1/5. No corrió (12) Soren Sol. Prep.: Angel Quiroz. Div. \$ 8,90, 3,30 y 1,80.

2ª Carrera. 1.000 metros. CONDICIONAL para potrancas de tres años no ganadoras.

	Bol.	Pag.
1º (8) REGIA FACHA 53 por Polaris II y Gostosa del stud "Teo"	3.193	3,50
2º (2) Cana 53 S. Vázquez	2.341	4,80
3º (12) Villa Alemana 53 L. Rivera	219	51,50
4º (10) Teanager 51 M. Carrasco	217	52,00
5º (7) Papeete 49 C. Valencia	110	102,50
6º (1) Brulita 53 R. Herrera	4.079	2,80
7º (5) Jadora 51 J. F. González	452	25,00
8º (3) Eutreverada 53 S. Vera	3.979	2,80
9º (9) Sada 52 R. Toledo	390	28,90
10º (4) Fuslera 49 L. Corvalán	1.113	10,00

Canadá por 1 cpo., el 3º a 3/4 cpo., el 4º a 2 cpo., el 5º a 3/4 cpo., y el 6º a V. P. TPO. 1.01. No corrieron (6) Malka y el (11) Telephone Girl. Prep.: Pedro Molina. Div. \$ 3,50, 2,00 y 2,30.

3ª Carrera. 1.900 metros. Índice 20 e inferiores

	Bol.	Pag.
1º (8) FERMIN 48 por Ragazzo y Frecuencia del Sr. Gerdal Georgudis	1.143	9,40
2º (3) Sambuco 58 J. Castillo	2.445	4,40
3º (1) Grau Moulanita 59 C. Leighton	5.865	1,90
4º (2) Gallo 59 S. Vázquez	1.927	5,60
5º (7) Bravillo 48 H. López	1.459	7,40
6º (6) Viejo Rincón 51 J. Herrera	2.694	4,00

Total 15.333

Canadá por 1 cpo., el 3º a V. P. el 4º a 1 1/2 cpo., el 5º a 3 cpo., y el 6º a 14 cpo. TPO. 2.01 4/5. No corrieron (4) Querido N y el (5) Doña Ida. Prep.: Gerdal Georgudis. Div. \$ 9,40, 3,40 y 2,70.

4ª Carrera. 1.200 metros. Índice 15 al 10.

	Bol.	Pag.
1º (5) CHIN 53 por Alfay y Chorra del stud "Cristián Patrio"	856	21,50
2º (14) Silabario 52 F. González	1.954	9,40
3º (7) Sorrento 53 J. Castillo	5.768	3,20
4º (12) Abad 53 L. Cornejo	2.500	7,30
5º (10) Siesta Key 53 L. Ramos	1.915	9,60
6º (8) Borbotón 52 P. Herrera	1.930	3,70
7º (1) Condado 54 C. González	1.124	16,30
8º (3) Bebedero 53 M. Olguín	264	69,60
9º (11) Travesal 53 H. López	3.343	5,50
10º (2) Danky 55 S. Vázquez	2.033	8,80
11º (6) Malacena 54 C. Pinto	111	165,40
12º (16) Bibotona 50 C. Valencia	230	79,80
13º (13) No Peiro 51 M. Carrasco	1.146	16,00
14º (5) Bilanzoni 50 J. Astudillo		
15º (4) Culebrón 54 R. Herrera		

Total boletos: 26.234

Canadá por pzo., el 3º a 1 1/2 cpo., el 4º a pzo., el 5º a 1 3/4 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. Tiempo: 1.12 3/5. No corrió (9) Dorado Prep. Francisco Velasco Div. \$ 21,50 10,80, 5,10.

5ª Carrera. 1.200 metros. Clásico "OROPEL".

	Bol.	Pag.
1º (16) JANGALERO 48 por Torrens y Modernita del stud "Majuaro"	3.217	7,10
2º (9) Moderado 55 F. Castillo	4.969	4,60
3º (15) Abecedario 49 F. Díaz	1.352	16,80
4º (12) Tredoble 52 M. Olguín	4.061	5,60
5º (3) Mocito Quieto 58 C. Leighton	6.773	3,40
6º (10) Sin Brillo 53 S. Vera	2.002	11,40
7º (13) Hilaró 51 J. Castillo	663	34,40
8º (8) Lacinio 55 S. Vázquez	1.876	12,10
9º (11) Merry Boy 52 O. Pérez	256	89,00
10º (1) Soplete 60 J. Amestley	1.945	11,70
11º (4) Capacete 56 G. Barrera	424	53,70
12º (6) Libertado 56 R. Herrera	899	25,30
13º (7) Tio Pepino 56 O. Escobar	325	70,10
14º (2) Amaco 59 L. Murillo	2.711	8,40
15º (5) Hipnótico 56 P. Cerón	450	50,60
16º (14) Artal 50 L. Rivera		

Total boletos: 32.542

Canadá por 1 3/4 cpo., el 3º a 1/2 pzo., el 4º a nariz el 5º a 1 3/4 cpo., y el 6º a nariz. Tiempo: 1.10 4/5. Corrieron todos. Prep. Antonio Abarca Div. \$ 7,10, 2,70, 2,80.

6ª Carrera. 1.500 metros. Índice 35 al 21

	Bol.	Pag.
1º (1) AD VALOREM 60 por Alfay y Adorada del stud "Malichia"	1.404	17,90
2º (4) Five Six 58 O. Escobar	4.130	6,10

3ª (7) Zorpasso 53 C. Leighton

	Bol.	Pag.
4º (2) Cuatro Caminos 59 J. Castillo	2.520	10,00
5º (11) Humorístico 48 M. Olguín	5.577	4,50
6º (3) Expedito 57 S. Azócar	822	30,60
7º (9) Nakamura 50 J. F. González	402	62,60
8º (3) D'Alillo 58 J. Astudillo	10.002	2,50
9º (8) Maxbor 51 L. Cornejo	295	85,40
10º (10) Diverso 49 L. Maghni	3.308	7,60
11º (6) Tio Tolo 54 S. Vera		

Canadá por 1 1/2 cpo., el 3º a V. P. el 4º a 1/2 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a 1/2 cpo. TPO. 1.32 1/5. Corrieron todos. Prep. Orlando Mauro. Div. \$ 17,90, 8,70, 3,40. Dupla 2 \$ 13,40

7ª Carrera. 1.400 metros. CONDICIONAL para potrillos de tres años no ganadores.

	Bol.	Pag.
1º (11) MACHETERO 56 por Tantul y Boac del stud "Haras Dandino"	12.781	2,40
2º (12) Moeño Audaz 56 L. Cornejo	3.505	8,80
3º (4) Borlengen 52 W. López	740	41,60
4º (10) Píolet 56 R. Herrera	3.443	8,90
5º (10) Jarife 56 M. Olguín	2.904	10,60
6º (9) Judio 55 R. Toledo	440	70,00
7º (3) Bouamco 56 S. Azócar	6.302	4,90
8º (6) Chispero 56 S. Vázquez	4.247	7,30
9º (5) Cachulo 56 G. Barrera	3.460	12,60
10º (15) Vieito Salvaje 56 P. Herrera	2.446	12,60
11º (1) Balneario 54 D. Salinas	566	54,40
12º (2) Blaker 56 J. Castillo	2.741	11,20
13º (14) Tiberio 56 L. Valencia	314	98,10
14º (7) Flamingo 56 P. Muñoz	111	277,50

Total 44.000

Canadá por 3/4 cpo., el 3º a 1/2 cpo el 4º a pzo., el 5º a 1/2 cpo., y el 6º a 3 cpo. TPO. 1.25 2/5. No corrió (8) Florilegio. Prep.: Delfín Bernal. Div. \$ 2,40, 2,10 y 4,10

8ª Carrera. 1.200 metros. Índice 21 al 15.

	Bol.	Pag.
1º (12) GUANDO 51 por Aslam y Guahaca del stud "Teo"	7.142	4,40
2º (9) Bogatón 52 F. González	4.619	6,80
3º (13) Shagun Deck 51 L. Cornejo	8.209	3,80
4º (8) Vilucano 53 G. Pinto	3.735	8,80
5º (5) Buco Siles 53 J. Carrasco	6.570	4,80
6º (7) Shere Khan 54 P. Herrera	4.932	9,40
7º (10) Mito 51 A. Gutiérrez	472	66,60
8º (11) Brulido 50 M. Alvarez	695	45,20
9º (3) Peñit Mañra 54 A. Pereira	1.106	28,40
10º (1) Roble Pelin 56 E. Cabrera	2.690	1,70
11º (4) Don Ventura 53 P. Castillo		

Corral con B. Siles

12ª (6) Kahulil 53 P. Vega

	Bol.	Pag.
13ª (2) Scottland King 55 V. Rojas	4.096	7,70

Total 44.878

Canadá por 1 1/2 cpo., el 3º a 1/2 pzo., el 4º a 3/4 cpo., el 5º a 1 1/2 cpo., y el 6º a 3/4 cpo. TPO. 1.11 3/5. Corrieron todos. Prep. Pedro Molina. Div. \$ 4,40, 2,40 y 2,20.

9ª Carrera. 1.200 metros. Índice 12 al 13.

	Bol.	Pag.
1º (10) FERRO 53 por Nurev y Trancilla del stud "Abelardo"	3.430	10,00
2º (3) Inadita 55 H. Galaz	2.086	10,00
3º (6) Rubens 55 P. Cerón	4.642	4,10
4º (9) Gabana 55 M. Olguín	7.896	2,70
5º (1) Quilco 56 J. Carrasco	8.730	12,00
6º (13) La Siamesa 51 P. Castillo	2.688	18,00
7º (11) Celer 52 L. Rivera	1.775	7,10
8º (15) Cachamo 48 H. López	4.637	7,10
9º (12) Bon Ami 51 G. Valencia	1.199	18,00
10º (2) Royal Café 56 J. Castillo	1.658	18,00
11º (4) Manos Brujas 57 S. Vera	3.975	5,10
12º (7) Tigresa 54 O. Pérez	4.349	5,10

Total de boletos jugados: 46.067

Canadá por pzo., el 3º a cba., el 4º a 1 cpo., el 5º a 1 cpo., y el 6º a 1 cpo. Tiempo: 1.13 2/5. No corrieron (5) Giulio, (8) Ciller y el (14) Permiso. Prep.: Francisco Hernández. Div. \$ 4,40, 3,90, 5,30.

10ª Carrera. 1.200 metros. Índice 37 al 20 Premio \$ 100.00

	Bol.	Pag.
1º (13) RUFINA por Royal Aura y Toruna del stud "La Muñeca"	7.494	4,40
2º (7) Shaban 55 P. Cerón	3.713	10,00
3º (9) Siempre Rey 53 L. Ramos	2.024	12,00
4º (5) Allegretto 56 L. Murillo	2.751	8,00
5º (11) Fairfax 51 J. Astudillo	523	66,60
6º (8) Gran Secreto 53 J. Castillo	1.820	12,00
7º (16) Riguroso 49 P. Vega	2.662	12,00
8º (6) Santian 56 C. González	4.047	8,80
9º (15) Natalia 48 H. López	10.405	8,80
10º (3) Señor Luz 59 S. Vázquez	523	66,60
11º (14) Ejeutivo 49 F. Díaz	537	52,00
12º (1) Carvin 61 P. Herrera	635	52,00
13º (10) Cosmic Man 50 L. Rivera	714	52,00
14º (12) Fotopuesi 51 M. Cabrerol	1.135	52,00
15º (4) Acoplada 57 V. Rojas		

Total boletos: 48.981

Canadá por 6 cpo., el 3º a 2 1/2 cpo., el 4º a 3 1/2 cpo., el 5º a 4 cpo., y el 6º a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1.11 1/5. No corrió (2) Yoda Prep. Enrique Benzenberg Div. \$ 4,60, 3,00, 2,50.



## José Luis Alvarez firmó por los albos

□ Deportes La Serena, el equipo vendedor, se lleva a Manuel Alvarado, Luis Díaz y Jorge Cordero

equipo que se distingue por su amistad. Además, mis compañeros me integraron al grupo inmediatamente...

¿Cuándo debutas?  
"Por mí, mañana mismo, pero eso lo verá el técnico. Físicamente estoy en la plenitud de mis condiciones y con muchas ganas de jugar para demostrar que Alvarez viene a ganarse a la hinchada de Colo Colo y un puesto de titular".

Al final, "Pele" Alvarez me dice secretamente: "Sabes, esta noche cuando estés durmiendo me voy a pellizcar para saber que no estoy soñando".



★★

A TRIUNFAR. José Luis Alvarez cumplió ayer su primer día en Colo Colo y aseguró que "triunfaré".

★★

Los que emigran del calcio que sentenciaron

## "Vamos a triunfar"

LUIS DIAZ: "Creo que logré un buen contrato y me voy muy conforme, porque me aseguro económicamente y además tendré la posibilidad de jugar, ya que en Colo Colo esto era muy difícil, sobre todo cuando llegas los seleccionados. Me incorporé a Serena finalizado el Torneo Polla Gol y creo que triunfaré en mi nuevo equipo, porque yo lo único que deseo es jugar. Sabes, que la banca a uno lo 'mata'. Por eso, ante esa posibilidad que se me brindó no dudé ni un momento. En Serena triunfaré".

JORGE CORDERO: "Para mí lo más importante era continuar en un equipo de primera. Me voy feliz a Serena, luego de haber vivido esta experiencia en Colo Colo. Creo que será un recuerdo que no olvidaré nunca. Espero regresar un día como un triunfador. No estoy amargado, no, nada por el estilo, porque sabía que sería muy difícil jugar en Colo Colo. Lo importante es que mi disposición siempre ha sido la mejor. Ahora en Serena espero adquirir la suficiente madurez para consagrarme como jugador".

MANUEL ALVARADO: "A mí lo que me importa es jugar, porque en caso contrario uno pierde la fe en sus medios. Y de quedarme en Colo Colo hubiera tenido pocas posibilidades de jugar. A Serena voy a préstamo y allá trataré de ganarme la camiseta de titular. Quiero madurar futbolísticamente para retornar a Colo Colo como titular, porque para mí lo más grande es jugar de titular con la camiseta alba".



Alvarado



Luis Díaz

## Pensando sólo en defenderse viajó la selección a Brasil

□ El partido de mañana en Ribeirao Preto será televisado en directo para Chile

A las 16 horas se embarcó ayer con destino a Brasil la selección chilena de fútbol que mañana enfrentará al poderoso "scratch" de Tele Santana en la localidad paulista de Ribeirao Preto.

Tres ausencias se registraron en la delegación chilena: Sandrino Castec, Wladimir y el preparador físico Gustavo Ortíz.

El resto de los jugadores viajan en totalidad y la nómina la componen los arqueros Oscar Wirth, Mario Os- ben y Marco Cornejo; los defensas Lizar- dario Garrido, Mario Galindo, Mario Soto, Osvaldo Vargas, René Valen- tina, Santiago Gatica, Wladimir Bi- gorra y Enzo Escobar; los volantes Carlos Rivas, Miguel Neira, Manuel Rojas, Rodolfo Dubó y Eduardo Bon- vallet; y los delanteros Patricio Yá-

ñez, Carlos Gaszely, Juvenal Vargas, Leonardo Véliz y Gustavo Moscoso.

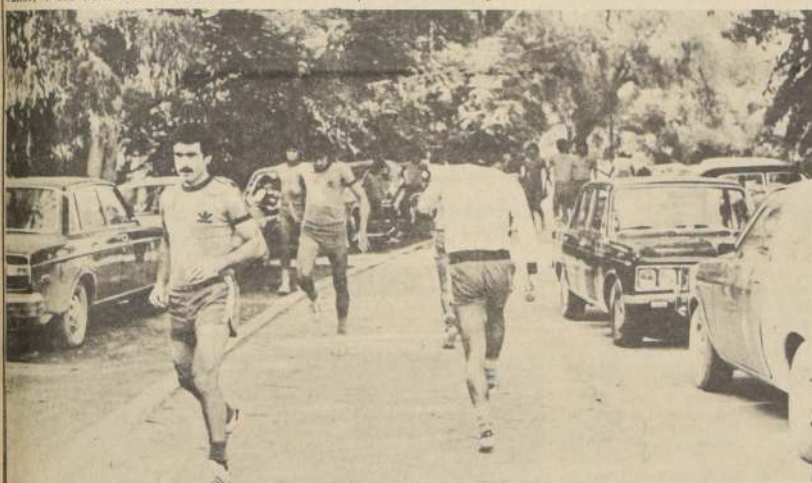
La selección chilena llegó al Aero- puerto de Campinas en Sao Paulo po- co después de las 21 horas en el vuelo 923 de Varig. En el terminal aéreo es- peraba a la delegación un bus que los trasladó de inmediato hasta la locali- dad de Ribeirao Preto, donde llegaron poco antes de media noche. El plantel nacional quedó hospedado en el Hotel "J.P." situado a una distancia relati- vamente cercana del Estadio Santa Cruz, donde se jugará el encuentro de mañana sábado. Este partido está programado para las cuatro de la tar- de y será televisado en directo para Chile.

SANTIBÁÑEZ RECONOCIO QUE VA A DEFENDERSE  
En la despedida en el Aeropuerto

Arturo Merino Benítez, el entrenador Luis Santibáñez no tuvo empachos para reconocer que la selección chilena viaja a Brasil con la única inten- ción de defenderse.

"Los buenos profesionales —le dijo a un joven periodista radial— tienen que haber seguido la trayectoria de la selección chilena desde que está a mi cargo. Y por lo mismo deben saber de qué manera juego en extranjero".

Guiándonos por estas palabras del técnico se puede adelantar que Chile saldrá al campo en Sao Paulo con Wirth en el arco; Mario Soto como lí-bero; Garrido, Gatica, Vargas y Bi- gorra como zagueros; Dubó (Neira), Bonvallet y Rojas como volantes; y con Patricio Yáñez y Véliz como úni- cos delanteros.



Una corta sesión de caminata realizó la selección chilena de fútbol al llegar a Sao Paulo pa- ra estirar las piernas. Inmediatamente después se embarcaron en un bus con destino a Ri- beirao Preto (Foto exclusiva de nuestro corresponsal en Brasil).

Vicente Cantatore

## "Después de ver a los rivales creo que Cobreloa clasificará"



CALAMA. — (Por Nahun Claro Parra). — Retornó a esta ciudad el entrenador del club Cobreloa, Vicente Cantatore, quien viajó a Lima a fin de "espíar" a los elencos peruanos Sporting Cristal y Atlético Torino que serán, junto con Universidad de Chile, los próximos rivales del conjunto minero en la primera fase de la Copa Libertadores de América 1981.

Tras observar el accionar de los conjuntos del Rimac, el técnico del campeón chileno señaló a su regreso:

"Luego de presenciar lo que hacen futbolísticamente nuestros contendor- des peruanos y conocer el trabajo de Universidad de Chile, pienso firmemente que vamos a clasificarnos en nuestro grupo".

Luego Cantatore expresó que Cobreloa tiene un itinerario acertado en cuanto a preparación, resaltando la disciplina y dedicación con que los jugadores han respondido a las exigencias. "Estoy claro que los resul- tados no se obtienen porque sí. Es necesario poseer un espíritu y una mis- tica que desborde cualquier esquema competitivo. Y esto es lo que caracte- riza a este equipo".

Cobreloa debutará en la Copa Libertadores enfrentando a Universi- dad de Chile el próximo 18 de marzo en el Estadio Nacional que segura- mente tendrá un marco impresionante de público, quienes se están aprontando para el esperado choque.

Posteriormente el conjunto norteño actuará de visita en Lima ante Atlético Torino el 24 de marzo. Luego el 27 deberá enfrentar al popular cuadro peruano Sporting Cristal.

De regreso jugará como local en el estadio Municipal de Calama, que aún no consigue el visto bueno de la Confederación Sudamericana, el día 7 de abril frente a Universidad de Chile. El 10 recibirá a Atlético Torino para finalizar su participación midiéndose con Sporting Cristal.

CONFIANZA. — Después de "espíar" a los equipos peruanos, el técnico Vicente Cantatore concluyó: "Creo que nos clasificare- mos porque somos más futbolísticamente".

## Junior: "No le temo a Patricio Yáñez"

□ Intensamente hizo trabajar Tele Santana al marca- dor de punta brasileño, presumiendo que tendrá duro trabajo ante Chile

SAO PAULO, (especial para "La Nación"). — Una fuerte práctica de fútbol cumplió ayer en la tarde la se- lección brasileña que se prepara para enfrentar a Chile.

Las únicas dudas de Tele Santana son el delantero Sócrates y el zaguero Edinho, quienes ayer no entrenaron por estar resentidos, pero igualmente se concentraron con el plantel a la es- pera de que estén recuperados para el partido del sábado.

El resto del "scratch" es el mismo que cumplirá una buena actuación en el Mundialito de Uruguay y que ahora prácticamente asegurará ya su cla- sificación para el Mundial de España al derrotar como visitante a Vene- zuela y Bolivia.

### REAPARECE

Incluso, al equipo que jugará en Montevideo hay que agregarle el nombre de Zico, para muchos, el mejor jugador que hay actualmente en Brasil y uno de los mejores de Améri- ca.

Sorprendió a los presentes la forma cómo el técnico hizo trabajar a Ju- nior, el marcador de punta que se hi- ciera famoso por aquel golazo de tiro

libre convertido en el partido con Ale- mania.

### "YO LO MARCARE"

Después de la práctica nos acerca- mos al zaguero para consultarle la ra- zón de tanto esfuerzo:

"Lo que pasa es que Tele Santana nos ha señalado que Chile tiene un puntero peligrosísimo. Patricio Yáñez creo que se llama y fue el que nos hizo un gol el año pasado cuando nosotros nos preparábamos para el Mundialito. Por esta razón, como yo soy el en- cargado de marcarlo, le señalé antes del entrenamiento a Ze Sergio y Paulo Isidoro que se vinieran por mi costado para ponerme a prueba. No sé, yo pienso que no son necesarias tantas providencias, pero él es quien manda. Puede que el chileno sea un buen ju- gador, pero en ningún caso me imagi- no que sea más difícil de marcar que Rumennige, el alemán, o Venancio Ramos, el uruguayo. Y si usted se re- cuerda, ninguno de ellos me creó grandes problemas en el Mundialito. Por ese motivo es que no le temo al punterito chileno, aunque lo respeto como a todos los rivales que tengo que enfrentar".



Mientras leía un periódico local, el zaguero brasileño Junior conversó con La Nación respecto a Patricio Yáñez.

## Apronte goleador del "scratch"

RIO DE JANEIRO. — Aun sin agrandar totalmente, el seleccionado brasileño de fútbol goleó al Guaxupe por 4 a 1, con dos goles de Zico y dos de Reinaldo en sus actuales entrenamientos.

Bajo el comando del técnico Tele Santana, el equipo entrena para el amistoso contra Chile y los par- tidos (por las eliminatorias de la Copa del Mundo) contra Bolivia y Venezuela, este mes.

Pese a presentar un rendimiento mejor que ante- ayer: el conjunto aún mostró fallas, los jugadores se confundían en el campo y la defensa fracasó en las dos únicas oportunidades en que fue exigida, aparte que muchos goles fueron perdidos.

Dignos de destacar sólo Paulo César Camassutti en la punta derecha y Eder en la izquierda.

Santana continúa sin definirse sobre quién será el ti- tular de la punta izquierda del seleccionado en el amistoso contra Chile en Ribeirao Preto (San Pablo) y nada quiere adelantar sobre el equipo. Entiende que está realizando progresos, aunque "aún no llegamos al punto ideal".

Santana confirmó que el partido del sábado contra un Chile "Defensivista" según lo admitió el propio técnico chileno, "será beneficioso para Brasil, pues también Bolivia y Venezuela (por las eliminatorias) deberán actuar defensivos".



# Deportes Concepción solucionará deuda que tiene con Pedro García

CONCEPCIÓN.— Viajó a Santiago el presidente de Deportes Concepción, Héctor Píndola, para aportar mayores antecedentes a la Asociación Central de Fútbol, en relación a la deuda con el exentrenador Pedro García.

"La situación no tiene nada de extraordinaria y debe quedar resuelta en breve plazo", dijo José Salermo, al ser consultado en calidad de gerente sobre esta situación.

Mientras tanto en los campos deportivos de Nonguén, se efectuaba

ayer un nuevo entrenamiento, esta vez, con la incorporación de Raúl Díaz, ex colchaguino, que se había lesionado en víspera del partido con Nublense.

El equipo está en perfectas condiciones. Ortiz que había sufrido una lesión en la cañilla derecha, está bien y no ha dejado de entrenar. Julia, el joven debutante del domingo que salió por lesión a la pantorilla, también está en el plantel.

CONCEPCIÓN.— Manuel Maluenda, ex jugador de Deportes

Iquique, vestirá la camiseta de Lota Schwagers por un año.

Fue traído por el presidente de la institución Hugo Brito, mientras se espera al uruguayo Juan Carlos Esquivel. Maluenda es zaguero y Esquivel, centrodelfantero. Otras gestiones realizadas por el timonel minero, quien tiene en carpeta además, el nombre Olavarría en portera, para hacer dupla con Manríquez y Daniel González en la punta.

Benito Ríos D.T. de Lota está conforme con el actual equipo aunque es-

tima como un hecho real de que el Torneo Polla Gol es preparatorio y por ningún motivo hay que dejarse morir.

"Estamos recién empezando y este campeonato es para ir dando posibilidades a jugadores nuevos, para que se vayan fogueando, pero de ahí a volverse locos por este certamen si los resultados no son buenos, hay un mar de diferencias. Nosotros hemos ganado, pero es lógico que exijamos más. Y lo vamos a lograr una vez que ensamble el actual equipo joven con las nuevas adquisiciones.



NAVAL.— El elenco popular de Talcahuano, que este fin de semana se presentará en la región en forma amistosa, al quedar libre en la fecha correspondiente del Polla Gol.

Representa a la C.S.F.

## Hoy llega examinador del Estadio de Calama

Para hoy es esperado el arribo del veedor del Estadio de Calama, el uruguayo Roberto Figueredo, quien observará el actual estado de este recinto deportivo y si cuenta con las condiciones básicas para disputar los cotejos eliminatorios de la Copa Libertadores de América.

El representante de la Confederación Sudamericana, una vez hecho el estudio respectivo, evaluará un informe para el organismo que será determinante en las aspiraciones del cuadro de Cobreloa de utilizar su reducido, el cual merece ciertas dudas de parte de los personeros del fútbol regional.

El Presidente de la Confederación, el peruano Teófilo Salinas, no podrá asistir ya que sufrió, hace pocos días un accidente automovilístico lo que también le impidió ver la final sud-

americana juvenil entre Uruguay y Argentina, en Ecuador.

Cabe recordar que el primer partido que deberá sostener el campeón nacional como local está programado para el día 7 de abril frente a Universidad de Chile. Y entre los días 10 y 14 recibe a los equipos peruanos Atlético Torino y Sporting Cristal respectivamente.



## En Milán se jugará "Copa Supermundial"

MILAN, Marzo 12 (ANSA).— Boca Juniors, Peñarol, Real Madrid, Inter y Milán son los cinco protagonistas que del 16 al 30 de junio próximo afrontarán la primera etapa fase de la "Copa Supermundial de Clubes" que se jugará en Milán. Este gran torneo, reservado a los equipos europeos y latinoamericanos que hayan ganado en su historia la menos una vez la copa Intercontinental, se efectuará en cinco fases anuales; el club ganador de la fase concluida será proclamado campeón de la "Copa Supermundial".

"Inter" y "Milán" son los organizadores del torneo, con el auspicio del municipio de Milán y bajo el patrocinio de la cadena televisiva italiana privada "Canal 5", que se aseguró los derechos televisivos para todos los países del mundo. Milán, sede de la primera fase, hospedará también la fase final, dentro de cinco años.

La manifestación fue presentada hoy en Milán en una conferencia de prensa.

En el torneo participarán de derecho también los equipos que si bien hasta la fecha no han ganado ninguna copa Intercontinental, debiesen resultar vencedores de la misma durante los próximos cinco años. El equipo ganador de cada una de las fases del torneo (la primera será la de Milán del 16 al 30 de junio próxima) accederá a la fase final.

El reglamento no excluye que, por exigencias de espectáculo relacionadas con la elección de las próximas sedes, uno o más clubes puedan participar en varias fases del torneo. En Buenos Aires o en Montevideo debería disputarse la segunda fase, el año próximo, mientras que en Europa, después de Milán, se jugará con toda probabilidad en Madrid.

Hasta el momento son 15 los equipos inscritos (que ya han conquistado al menos una copa intercontinental) y son los siguientes: por parte europea, Real Madrid y Atlético de Madrid (España), Inter y Milán (Italia), Ajax y Feyenoord (Hol.) y Bayern Munich (RFA). Por parte latinoamericana son: Peñarol y Nacional (Uruguay), Racing, Estudiantes, Independiente y Boca Juniors (Argentina), Santos (Brasil) y Olimpia (Paraguay). A estos equipos se agregarán

## Jueces amateurs y rentados dirigirán partidos de 3ª

A "full time" se sigue trabajando para dar el vamos al torneo de la recién creada tercera división del fútbol chileno. En los últimos días ha habido diversas reuniones y se han aclarado conceptos en la parte reglamentaria.

En la última reunión, la comisión encargada de la tercera división que preside Oscar Olivares, reiteró algunos aspectos reglamentarios que son de sumo interés para los 24 equipos participantes.

Los principales dicen relación, en primer lugar, a que se mantiene a esta división, jugadores menores de 25 años a la fecha de iniciarse dicha competencia. NO OBSTANTE Y DURANTE 1981 cada club podrá inscribir hasta tres jugadores mayores de esa edad.

Otro acápite de dicho estatuto reglamentario dice relación con los jugadores extranjeros, quienes no tendrán cabida en esta tercera división.

Todos los días lunes se realizarán charlas para instruir a los nuevos delegados que se incorporan a esta división en relación a sus facultades y atribuciones. Asimismo a cómo deben actuar y proceder cuando sean designados directores de turno. Estas charlas estarán a cargo de los siguientes profesores: Sergio García Vergara, Enrique Pino Winbliler y Hernán Ojeda Medina.

También la tercera división ya tiene su número de cuenta bancaria. Es la 04-03638-3 del Banco de Concepción. A ella ingresarán y de ella también agresarán los dineros que demanden los trajes propios del acontecer futbolístico.

### ARBITROS

Los jueces que estarán encargados esta temporada de los partidos correspondientes a la tercera división, serán dirigidos por Serafin Lago presidente de los árbitros del sector amateur y por Alberto Martínez por la Asociación Central de Fútbol.

### DELEGADOS

Casi todos los equipos ya designaron sus delegados oficiales para la temporada. La lista es la siguiente: En el grupo "B": Atlético Caupolicán de Rengo, Osvaldo Contreras Aedo y Félix Luque Portillo. Unión Comercio de Santa Cruz, Ramón Gómez Céspedes. Deportes Teno, Omar Piñera Cavieles y Enrique Alvarado Pizarro. Deportivo Parral, Jorge Aravena Rojas y Víctor Aravena González. Talca National, Orlando Roa Bastías. Liceo de Curicó, Guillermo Flores Riveros y Roberto Correa Valenzuela.

Curicó Unido, Luis Veliz Negrete. Deportes Laja, Mario Villarreal Guzmán y René Saejcu Riveros. Independiente de Cauquenes. Aún no manda designación. Deportes Victoria, Rodrigo Padilla Busada. Fernández Vial de Concepción, Idelfonso Segovia Morales y Alejandro Carrión Astorga. Atlético Molina, Francisco del Río.

Super Lo Miranda, Germán Medina Medina y Patricio Peña Osandón.

Cultural Donihue, Alamiro Segovia Ortega y Fernando Beltrán Pinochet.

General Velásquez, de San Vicente de Tagua Tagua, Víctor Piña Moya y Guillermo Guzmán Uribe.

Deportivo Peumo, Guillermo Salazar Vergara.

Quintero Unido, Alfonso Aguilar Toro y José Leiva Astudillo.

Defensor de Casablanca, Ángel Álvarez Carreño y Julio Becerra Matutana.

Unión Llay Llay, Rodolfo Kruger Keisen y Sergio Alegría Ferrer.

Grand Prix de Maipú, Mario Acevedo Villalobos y José Espinoza Reinos.

Deportes Maipo, Hernán Cáceres Sanhueza y Marcelo Contreras Leiva.

Lautaro de Buín, Hernán Henríquez Parra.

Los clubes Tricolor Municipal de Paine y Deportivo "Iván Mayo" de Villa Alemana no envían aún la designación de sus delegados. Tienen plazo hasta el lunes próximo.

## Exigente preparación de seleccionado de vóleybol

Para cumplir un exigente carnet de compromisos internacionales se está preparando intensamente el plantel seleccionado de vóleybol de damas y varones que dirigen los técnicos, Miguel Holz y Jaime Uerman, quienes han establecido su "Cuartel de operaciones" en el Instituto de Educación Física.

La selección adulta de varones, tiene proyectada una gira que abarcará presentaciones en México, Venezuela, Brasil y Argentina en las fechas que se indican: México del 25 al 30 de abril. Luego en Venezuela del primero al seis de mayo. A continuación, en Brasil, del siete al 13 para finalizar en Argentina del 14 al 17 de ese mes.

Dentro del mismo plan internacional, la selección femenina se pre-

sentará, en Brasil, en mayo o junio. Los detalles de esta gira no están afinados, pero se espera pronta respuesta, en el curso de los próximos días.

El trabajo de ambas selecciones, tiene trámite de urgencia, ya que del 13 al 19 de junio se efectuará en nuestro país, el Campeonato Sudamericano de damas y varones, en el que debe cumplir Chile una buena actuación, por lo menos muy superior a la de sus últimas presentaciones internacionales.

El resultado del Campeonato Sudamericano señalado, es importante ya que servirá para clasificar a los países que intervendrán en los campeonatos mundiales que en septiembre de 1982 se efectuarán en Argentina y Perú.

## Esta pesadilla puede ser suya



El alcohol, en forma mesurada no mata. Sólo reduce un poco sus reflejos. Y lo hace sentir -un poco- más audaz. Sólo un poco. Apenas lo suficiente.

Cuidese.

Cuando conduzca, no beba.



Queremos que usted viva

Santiago  
Chillán - Concepción  
Laja - Los Angeles  
Angol - Nacimiento

SERVICIO DE CARGA Y ENCOMIENDAS

Terminal de Buses Sur - Of. 65

Tel. 793204 - SANTIAGO

UASQUEZ  
un placer que va y viene



mundial se medirán en torneos anuales todos contra todos de a cinco equipos, entre 1981 y 1984. Los ganadores de cada torneo jugarán la final a efectuarse en Milán en 1985, según anunciaron los organizadores.

La ronda de apertura tendrá lugar en el estadio Meazza de Milán, con capacidad para 80.000 espectadores, entre el 16 y el 30 de junio. Se jugarán dos partidos diarios, programados respectivamente para las 18.00 y las 20.00 horas locales.

Los organizadores del acontecimiento esperan que el estadio se vea colmado en todos los partidos, dado que intervendrán los jugadores de mayor prestigio, tales como el argentino Diego Maradona, de Boca Juniors, y el austriaco Herbert Probst, de la Internacional.

Cada equipo podrá reforzar su alineación con hasta dos jugadores procedentes de otros equipos del mismo país.

El calendario del torneo a jugarse en Milán, cuyos partidos estarán a cargo de árbitros latinoamericanos europeos, es el siguiente:  
Junio 16: Internacional-Peñarol  
Junio 19: Peñarol-Real Madrid  
Junio 23: Boca Juniors-Peñarol  
Junio 26: Milán-Peñarol  
Junio 30: Real Madrid-Boca Juniors y Milán-Internacional.



## Eliseo Salazar en piques de clasificación en Long Beach

□ La carrera se corre este domingo, por el Grand Prix de Estados Unidos, costa oeste

LONG BEACH. (Eliseo Salazar) Especial por teléfono para "La Nación". En realidad aún no se hace nada en concreto en Long Beach, con respecto a entrenamientos, pues solamente se podrá probar recién en la mañana de hoy, cuando entreguen la pista.

Esta es una de las razones por las que no se ha podido aventurar nada en cuanto a como están los coches para esta carrera, sobre todo porque cualquier detalle que exista sólo será conocido en los entrenamientos previos que se efectúan en otros autódromos, bajo las nuevas reglas.

Los coches anteriormente corrieron con las "Pólleritas", o faldones de efecto suelo, pero ahora al no tener este implemento, todo volverá a ser como era antes de la puesta en práctica del abolido sistema, por lo que cada piloto estará en igualdad de condiciones para iniciar la carrera de este domingo.

En lo que sí se ha dado mayor énfasis es en la propaganda para la prueba misma y de esto Eliseo Salazar dice: "Existe la tensión lógica de estas ocasiones, sobre todo porque se trata de la primera carrera y todos están muy misteriosos, a lo que uno mismo debe sumarse. En realidad estoy mucho más en calma que en los demás. Nadie dice nada. Simplemente se le protocola la función, pero nada más. Nosotros en el Team MARCH, estamos reuniéndonos y hemos recorrido las calles por donde se correrá la prueba, y también estamos estudiando todos los detalles mismos de la carrera, pero en base a los conocimientos que al respecto tiene la gente de la escudería. Ahora que en estos momentos se han hecho más evidentes las incógnitas, por la nueva implementación, que eliminó el efecto suelo".



## Regresó Luis Ayala

Después de estar un par de días en Miami, Estados Unidos acompañando a su hijo, Juan Carlos, regresó Ayala a Santiago el destacado entrenador y capitán del equipo chileno que ganó la final americana de Copa Davis en Bogotá, Luis Ayala.

El experimentado capitán nacional viajó directamente desde la capital colombiana hasta Estados Unidos, una vez que el equipo nacional concluyó su presentación en el American Tennis Club de Bogotá, derrotando por 3 puntos a 2 a Colombia y ganando en forma automática el derecho a estar presente, en 1982, en la fase principal de ese afamado torneo.

La labor de Ayala en el logro conquistado fue fundamental, primero al motivar a los cuatro jugadores en el equipo y luego en toda la planificación de entrenamientos que se efectuaron, en periodos intermedios desde el 28 de diciembre.

El ganar el derecho a estar entre los 16 mejores equipos del mundo el próximo año, resalta a Chile en el nivel de privilegio de antaño y nuevamente podremos disfrutar con entusiasmo de primer plano mundial y "sonar" con alcanzar la famosa esaladera de plata.

El trabajo de Ayala, más allá de ser el responsable de la nominación nacional y preparar a estos jugadores, también involucra un gran apoyo psicológico para cada uno de los integrantes, quienes confían plenamente en él.

En la fase final del "Match" en Colombia, Ayala designó a Prajoux para que disputara el último simple intrascendente. Ya para el puntoaje—frente a Alberto Jiménez, pero cuando el jugador chileno, que estaba lesionado, se negó a jugar, Ayala mismo apoyó plenamente al chileno.

Para la próxima etapa, que es la más importante, el experimentado capitán-entrenador, si es ratificado en su cargo, tendrá una tarea más ardua aún, pero al mismo tiempo contará con el factor tiempo a su favor.

En cuanto a su propio auto, el MARCH 811-03 Eliseo explica: "En definitiva el auto está bien, ahora esperamos mañana (hoy) entrar en pista sin tropiezos. De lo que suceda en la mañana, nos saldrá la práctica de la tarde, que será la cronometrada y que se toma en cuenta para ubicaciones de partida y clasificación".

El día sábado las prácticas continuaron en horario matutino y vespertino, con las mismas características de hoy, vale decir cronometración por la tarde. De ambas mediciones, el mejor tiempo cronometrado a cada piloto será el considerado para la secuencia de salida y ubicación en la parrilla de apertura.

"En este sentido, dijo Salazar, es pero estar entre los clasificados y largar en buena posición el domingo. Nuestro mayor interés por ahora es colocar el auto en la pelea con los demás pero ambicionando ubicarnos en lugares preferenciales, sin una planeación de campeón. Si las victorias salen, mejor, pero no es precisamente nuestra mayor meta. MARCH ha vuelto recién este año a la Fórmula Uno Internacional, después de cuatro años de ausencia y lo que busca es estar entre las principales, pero en forma metódica. Es por ello que recién en 1982, con el nuevo motor turbo, se planeará una campaña tendiente a buscar el primer lugar del torneo".

## Sin favoritos parte la temporada Fórmula Uno

LONG BEACH, Estados Unidos, marzo 12 (Latin-Reuters).— La temporada oficial de Fórmula Uno se inaugurará el domingo cuando 24 autos se lancen a una reñida lucha a través de las calles de esta ciudad portuaria en una carrera que para los expertos no tiene un claro favorito.

Por primera vez, los faldones laterales—el invento aerodinámico que acentuaba el denominado "efecto-suelo"—no podrán ser utilizados en esa competición, el gran premio de la costa oeste de los Estados Unidos.

La prohibición de usarlos obligó a cambios en los diseños de las máquinas y a ensayos para lograr estabilidad y velocidad en las curvas rápidas, particularmente en este intrincado circuito con dos horquillas.

El héroe local Mario Andretti, quien pasó de Lotus a Alfa-Romeo, consideró que los más competitivos serán el actual campeón mundial Alan Jones, de Australia, a bordo de su Williams, y el ganador del año pasado aquí, el brasileño, Nelson Piquet, al comando de un Brabham.

"El canadiense Gilles Villeneuve, quien ganó esta carrera en 1979, podría también constituir una amenaza si las Ferraris se tornan competitivas de nuevo", dijo Andretti, de origen italiano y nacionalizado estadounidense.

Andretti, de 41 años de edad, agregó que se sentía satisfecho porque los faldones habían sido prohibidos en este gran premio. "Los autos con faldones eran demasiado fáciles para manejar y ahora nuestra tarea como pilotos será mucho más difícil", comentó.

Jones, por su parte, rehusó pronosticar un ganador, pero estimó que el equipo Alfa-Romeo, con su poderoso motor de 12 cilindros en V y con Andretti y el agresivo italiano Bruno Giacomelli como conductores, podría ser muy difícil de superar.

El argentino Carlos Alberto Reutemann, compañero de equipo de Jones, inició el año triunfando en el Gran Premio de Sudáfrica, pero Renault, Alfa-Romeo y Ferrari no tomaron parte y la carrera no otorgó puntos para el campeonato mundial.

La prueba se corrió cuando se agudizaba un conflicto entre la Asociación de Constructores de Fórmula Uno (FOCA) y la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA), el cual concluyó con un compromiso.

Renault, Alfa-Romeo y Ferrari estaban de parte de la FISA. Cuadrillas de operarios están erigiendo barreras de concreto de unos ocho kilómetros y otro tanto de vallas protectoras articuladas a lo largo de las calles y apilando 25.000 neumáticos frente a los muros de seguridad.

El suizo Clay Regazzoni perdió el uso de sus piernas cuando con su Ensigna chocó contra una barrera en la competición del año anterior.

Regazzoni entabló juicio a la Asociación del Gran Premio de Long Beach por 20 millones de dólares con el cargo de negligencia.

Los pilotos cumplirán sesiones de práctica y también tandas de una hora de clasificación oficial mañana y el sábado para reducir a 24 el lote de 29 inscriptos.

Ferrari, alguna vez automático favorito en Long Beach, pero con una desastrosa campaña en 1980, presentará aquí un nuevo motor comprimido y sobrealimentado que según sus diseñadores eliminará los problemas de regulación de los convencionales autos a turbo.

El equipo McLaren, con el irlandés John Watson y el italiano Andrea de Cesaris, quizás corra con su nuevo modelo de menor peso M-30 que tiene un chasis de fibra de carbono, pero igualmente mantendrá al M-29 del año pasado.

El italiano Elio de Angelis y el británico Nigel Mansell tenían previsto conducir el nuevo Lotus 88, sin embargo, a raíz de nuevos detalles aerodinámicos que deben ser probados, continuará por el momento con el Lotus 81.

En los días previos a la carrera, Salazar, quien se encuentra en compañía de su esposa María Eugenia de Diego, ha recorrido las calles del famoso balneario, y también ha aprovechado para ir a la playa, pues los días han sido calurosos y agradables para relajarse un poco.

"En realidad cada minuto que se vive acercándose a la carrera misma, es un motivo más para aumentar la tensión pero ya en carrera todo volverá a la normalidad. Por el momento he tratado de distraerme un poco, aunque paso mucho al lado del coche".

Finalmente Eliseo manifiesta: "Voy a darle duro para quedar dentro. Tengo confianza de que todo saldrá bien".



A PUNTO.— El coche de Eliseo Salazar, el MARCH 811-03, está listo para enfrentar en el día de hoy los piques de clasificación. El piloto ha dicho: "Entraremos todos en igualdad de condiciones en esta prueba, pues no existe ahora el efecto suelo, pero igualmente es difícil".

Invitados antiguos cracks

## Cincuentenario del Deportivo San Lorenzo, de Coquimbo

□ Competirán en: ciclismo, básquetbol, boxeo y fútbol



BARCELONA.— María Nieves, esposa del futbolista Enrique "Quini" Castro, secuestrado hace 11 días, sale de la sede del club catalán sin tener noticias sobre el paradero de su esposo. La prensa española ha sido dura con la policía, por entender que ha existido fracaso en las investigaciones de un grupo de delincuentes comunes, que al parecer son los secuestradores del futbolista de Barcelona.

El Deportivo San Lorenzo, de Coquimbo celebrará cincuenta años de existencia, con tal motivo invitó a una delegación de antiguos deportistas, afiliados a la "Juan Ramsay", entre los cuales hay dos de ellos que jugaron por la institución: Ramiro Cortés y Adán Godoy.

Héctor Trejos presidirá la delegación, junto a Sergio Astorga, y hoy parten a las 22 horas, con representaciones de ciclismo, a cargo de Salomón Allen; boxeo, con Simón Guerra, a la cabeza; básquetbol, dirigido por Planchón Ferrer y fútbol, cuyo grupo estará a cargo de Ramiro Cortés.

La presencia de antiguos deportistas en el aniversario del Deportivo San Lorenzo dará el realce a la ceremonia conjuntamente con las autoridades de la ciudad.

LOS INVITADOS:

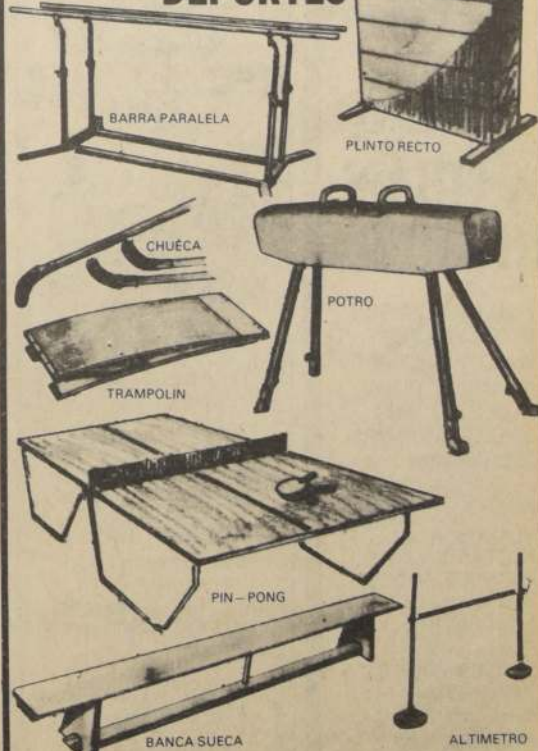
EN FÚTBOL: Ramiro Cortés, Adán Godoy, Atilio Cremaschi, Moisés Núñez, Francisco "Chamaco" Valdés, Sergio Espinoza, Honorino Landá, Raúl Sánchez, Elson Beirut, Mario Moreno y Leonel Sánchez.

CICLISMO: Salomón Allen; Raúl Torres, Héctor Rojas, Isaias Macaya y Exequiel Ramírez.

BOXEO: Simón Guerra, Ramón Tapia, Sergio Salvia y Humberto Loayza, y en Básquetbol: Planchón Ferrer, Luis Salvadores, Bamby Sánchez, José de la Fuente, Domingo Sibila, Hernán Hall y Guillermo Thompson, más los dirigentes, Héctor Trejos, presidente del "Juan Ramsay" y Sergio Astorga, secretario.

La delegación regresará el domingo, a las 23 horas, para llegar a Santiago en la madrugada del lunes.

## THELLA'S DEPORTES



LORETO 376 SANTIAGO  
APARATOS OLIMPICOS  
DESPACHO A PROVINCIA FONOS: 772134

REPELENTE DE INSECTOS Y PARASITOS  
—No irrita la piel

REPELEX

Solicítelo en Farmacias y Supermercados  
INSTITUTO SANITAS S.A.



RUBIO  
Industria de Billar

BILLARES,  
POOL Y POOLINAS  
TIZA DE BILLAR

MEDIDAS  
REGLAMENTARIAS  
REPARACIONES

SIMON BOLIVAR 8570  
FONO 268113  
LA REINA



LA CASA  
DEL TUBO  
DE ESCAPE

Vende artículos de alta calidad a precios sin competencia en el mercado

se aceptan convenios con empresas fiscales  
instalación inmediata

LIBERTAD 37 FONOS 93279



# Minuta deportiva amateur laboral

Cuatro mil seiscientos cuarenta personas, de todas las edades participaron en la Olimpiada Comunal. Los ganadores fueron: Luis Isla, en atletismo seniors, superando al alcalde, Felipe Montero, por más de 50 metros y ocupando el tercer lugar, el suplente, Humberto Rojas.

Julia del Río triunfó en las tres vueltas para menores de 6 años: Alejandro Cifra, en varones ocupó el primer lugar. Serie Preparatoria: Marcela Sierra ganó por estrechos metros a su rival y Francisco Soto se impuso en varones. Serie Infantil: Magdalena Arteaga, en damas y Pedro Rojas, en varones. Serie Intermedia: Ana Matus y Víctor Sandoval; en Serie Juvenil: Rosa Andrade, en damas y Mario Jara, en varones, y adultos: Boris Henríquez y Patricia Durán.

El premio Municipal consiste en levantar una plaza o pavimentar cuatro cuadras de la Unidad Vecinal que logre acumular más puntaje en toda la Olimpiada. El veredicto final se dará el viernes y los punteros hasta ahora son: Unidad Vecinal 49, Santa Corina; Unidad Vecinal 29, Población Italia



**PREMIO.** — Luis Isla ganó la carrera de seniors de Pudahuel y la señora Lucy Said de Yaurir le hace entrega de sus premios. Fue el ganador de la prueba de atletismo donde corrió hasta el alcalde Felipe Montero, que llegó en segundo lugar.



**EVANGELICOS.** — Los evangélicos de la Iglesia Central siguen haciendo deporte. Los titulares: Samuel Lorca, Eduardo Cabezas, Juan Toro, Patricia Toro, Mario Vázquez, Raúl Carreño, Ricardo Tapia, Patricia Toro Jr., Marcos Lizama, Francisco Venegas, Julio Sáez y el D.T. Juan Leiva.



**VINA LINDEROS A CAMPEONAR.** — Los titulares de Viña Linderos ganaron al Germania, ahora se medirán con Restos del Mundo, en el partido final del campeonato nocturno de Buit. Gana, Contreras, M. Contreras, Orellana, León, Román, Molina, Garcés, Morón, Villarreal y Molina.

(sector J.J. Pérez): Unidad Vecinal 6, Población Lautaro y Unidad Vecinal 27, Población Yugoslaviana.

## ASOCIACION REFERIL "CARLOS ROBLES"

La directiva de la Asociación de Arbitros "Carlos Robles" comunica a todas las organizaciones deportivas de la Región Metropolitana que la nómina oficial de socios que atienden los torneos del Banco del Estado y otros, es la siguiente: Víctor Arriagada, Ramón Blanco, Arturo y Jorge Barrientos, Narciso Benavides, Bernardo Collao, Javier Campos, Osvaldo Céspedes, Luis de la Barra, Alonso de la Fuente, Germán Flores, Ulises Espinoza, José Godoy, Santiago García, Gabino Galaz, Juan Ibarra, Juan León, Luis Monardes, Luis Mella, Manuel Muñoz, Teobaldo Méndez, Enrique Mayer, Manuel Méndez, Raúl Mena, Nelson Muñoz, Aníbal Núñez, José Joaquín Pérez, Jaime Pérez, Ramón Parga, Guillermo Rojas, Luis Pino, Pedro Stecher, Jorge Ulloa, Ricardo Valencia, Mario Valladares, Carlos Vilches.

Esta Asociación tiene disponibilidad para atender todo tipo de torneos de fútbol y baby fútbol para lo cual, los interesados se deben dirigir, los lunes y miércoles, de 19 a 21 horas a calle Arturo Prat 178, Casa del Deportista del Banco del Estado de Chile.

## BABY FUTBOL ORGANIZARA "CANADELA"

El Canal Nacional Deportivo Laboral está preparando un gran torneo de baby fútbol, con instituciones industriales, de organizaciones públicas, privadas, municipales y bancarias, que tengan cancha, para hacer un campeonato por grupos, en disputa de un trofeo de CANADELA.

Los antecedentes sobre este torneo se entregarán en Teatinos 20, oficina 65, a partir de la última semana del presente mes.

## ASOCIACION DE FUTBOL CLARA ESTRELLA

La directiva de la Asociación "Clara Estrella", de La Cisterna, ha organizado un campeonato de apertura, el que tendrá carácter especial, denominándose "Campeonato de las Embajadas", en homenaje a las misiones diplomáticas acreditadas en nuestro país.

Los clubes que militan en la Asoc. Clara Estrella, iniciarán este torneo, representando cada uno a una Embajada. El Deportivo "Eduardo Cisternas" jugará defendiendo a Uruguay; Cultural Fagundes representará a Holanda; Deportivo Juventud Unida, a Alemania; Deportivo Eduardo Yáñez Zavala, a la República Federada de Brasil; Dep. Los Ciento Veinte, a Francia; Dep. Jorge Monti, a Bélgica; Dep. Clara Estrella, a España; Apolo 7, a los Estados Unidos y Juventud Católica a la Argentina.

Este campeonato se iniciará el 15 del presente, con la presencia de los agregados Culturales de los países representados en el, además del alcalde de la comuna de La Cisterna, el presidente del Consejo Local de Deportes, Domingo Massaro, representantes de todas las Asociaciones de la comuna y autoridades municipales. La invitación la han cursado los dirigentes de la Asoc. Clara Estrella: Víctor Morales, presidente; Pedro Garrido, secretario y Miguel Vázquez, relator.

## ASOCIACION LAS AMERICAS

Galaxia ganó en un buen encuentro al Capitán Gálvez, por tres a uno, en el campeonato relampago de la Asociación Las Américas. Deportivo 8 de Enero empató a tres con Caupolicán y en la definición por penales, triunfó el primero; Ducal superó por la cuenta mínima a Independiente y Hermanos Carrera doblegó fácilmente al Arco Iris, por 6-2.

Con estos resultados se clasifican para las semifinales: Galaxia, 8 de Enero, Ducal y Hermanos Carrera, los que esperan el sorteo que hará la Asociación para los próximos encuentros en el Estadio Indugas.

## LISTAS LAS BASES PARA EL PROXIMO CAMPEONATO DE BOXEO DE LOS BARRIOS

La Asociación de Boxeo de La Reina, hace un llamado a todas las comunas para que participen en el Campeonato de los Barrios Nueva Generación que ellos organizan y que estará regido de acuerdo a los Estatutos y Reglamentos de la Federación Chilena de Boxeo y en el cual podrán participar todos los barrios y clubes de industrias e instituciones públicas, privadas y municipales de la Región Metropolitana.

Este torneo será exclusivamente para debutantes y se hará en las series juveniles y adultos, los primeros de 15 a 18 años y los otros de 18 a 25 años.

Cada barrio podrá inscribir el número de participantes aficionados que estime conveniente, los que serán examinados por los médicos de la Federación Chilena de Boxeo, y luego de aprobados deberán llenar su ficha completa, con su número de carnet o certificado de nacimiento.

Las inscripciones se pueden hacer en Loreley 1070 o llamando al teléfono 267000 a Roberto Gutiérrez Jiménez, de 19 horas adelante, o a Luis Campos Fernández, al 274577.

## ASOCIACION LO FRANCO ESTA CON LA NACION

Los Viejos Cracks de la Asociación Lo Franco tienen una competencia de fútbol, la que se está desarrollando los sábados en las canchas de la Asociación que tiene en Benca y Quinta Normal. Los clubes en competencia son: Juventud, Católico, Morandé, Huracán, Pilet, Municipal, Juventud Mendoza, Esparta, Defensor Chileno, Aracano, Estrella Lo Franco, Unión Salta. Todos ellos en el Grupo 1.



Unidad Vecinal 9, campeonas de vóleybol de Pudahuel. Bernarda Guerra, Angelica Apablaza, Nancy Cerón, Nancy Betancourt, Sandra Erazo, Loreto Guerra, Nancy Pinto y Myriam Chávez.

Grupo 2: Lo Espinoza: Población Carrascal, Copce, Guillermo Saavedra, Unión Bleriot, Defensor Escolar, Colo Colo Sporting, Raúl Denis, Leal, Copihues Rojas, Nubense y San Juan.

A todos ellos les agradecemos que nos hayan nombrado su diario oficial porque sabemos que la Asociación de Fútbol de Lo Franco tiene más de ochenta equipos participando en sus torneos infantiles, juveniles y adultos, más los Viejos Cracks.

## Informa la DIGEDER

FICHAJE MEDICO

El fichaje médico deportivo que tuviera gran éxito durante el año 1980, llegando a controlarse a más de 13.000 deportistas en toda la región, reanuda a contar del lunes 2 de marzo la atención en todos los Consejos Locales que actualmente cuentan con gabinetes médicos, como son los de Valparaíso, Viña del Mar, La Calera, San Antonio, San Felipe, Los Andes y Ambulancia a varios otros Consejos.

En los Consejos Locales de las comunas de Valparaíso y Viña del Mar, la atención para los deportistas se efectuará en el siguiente horario: lunes a viernes de 18 a 20 horas, por lo cual todos los organismos de acceso y participación que deseen controlar a sus deportistas deben enviar los listados correspondientes con el objeto de prestar la atención pertinente.

## NATACION PARA COANIL

Una destaca labor desarrolló el profesor de Educación Física, Herman Gass Arancada, con un grupo de alumnas de la Corporación de Ayuda al Niño Limitado de Viña del Mar, que participó de los cursos de natación efectuados en la piscina de Miraflores Alto. Por la dedicación mostrada y por su vocación, hemos querido destacar esta muy buena labor del joven profesor, quien ha recibido muchas felicitaciones por su trabajo.

DIGEDER de la V Región testimonió a Herman Gass Arancada, sus agradecimientos por la labor que le cupo en los cursos de natación efectuados.

## GINNASIO DE NOGALES

Muy adelantadas se encuentran las obras de construcción del Gimnasio de Nogales, que cuenta con el aporte de DIGEDER de los fondos que proporciona Polla Gol. Este gimnasio, que mide 30 por 25 metros, vendrá a llenar un gran vacío en la comuna de Nogales, que no cuenta con escenario deportivo cerrado, debiendo ser suspendidas muchas programaciones en los meses de invierno. Este nuevo gimnasio forma parte del programa de infraestructura deportiva para toda la región.

Junto al financiamiento de la DIGEDER, existe el de la Ilustre Municipalidad, quien ha brindado todas las facilidades para que la comuna cuente con este adelanto, entregando además un aporte en dinero.

Finalizado el Plan de Seguridad en el Agua, en el cual tuvieron destacada participación varios Consejos Locales de Deportes, que contaban con piscinas y otros recintos aptos para desarrollar el plan, desde la segunda quincena de marzo y durante todo el mes de abril, la totalidad de los principales organismos deportivos comunales, se aprestan a iniciar la programación de las "Actividades al Aire Libre", como cross country, caminatas, corridas, excursiones, etc., para lo cual deben hacer llegar a la Coordinación Regional de Deportes y Recreación de la V Región, las correspondientes informaciones, que debe llegar en los formularios oportunamente enviados.

Los Consejos Locales deben, también, hacer llegar las programaciones propias de cada comuna, como celebración de las semanas tradicionales u otro tipo de actividades locales.

**CAP**  
**CHAF**  
**BARRACA DE FIERRO**  
**CARLOS HERRERA**

PLANCHAS LAMINADAS EN FRIO Y CALIENTE  
PLANCHAS ZINC-CAP  
ACANALADAS Y LISAS  
FIERROS REDONDOS  
DIMENSIONADOS PARA CONSTRUCCION

FIERRO REDONDO, LISO Y CUADRADO, PLANOS, ANGULOS, RECTANGULARES, PERFILES, TUBOS, CAÑERIAS, CANALES, COSTANERAS, ETC.

DISTRIBUIDOR DE PERFILES CINTAC V.H.  
**STA. ROSA 2867**  
**FONOS 513867-510106**  
**SAN MIGUEL**

**INDUSTRIA DE RECAUCHAJES RECAUCHILE LTDA.**

**GARRA DE TIGRE ESPECIALIDAD EN NEUMATICOS RADIALES METALICOS**

**RECAMBIO INMEDIATO**

**AUTOS-CAMIONES MOTONIVELADORAS**  
DISEÑO ORIGINALES  
MICHELIN-PIRELLI  
GOOD YEAR-FIRESTONE  
VENTAS Y SERVICIO

Santiago  
AV. REPUBLICA 146  
FONO 93234

PLANTA  
AV. M. RODRIGUEZ 373  
FONO 46  
ISLA DE MAIPO

**TRANSPORTES Juan Carvajal**  
50 AÑOS DE PRESTIGIO

Mudanzas-Embalajes, Cargas  
Semitrailer desde 20 a 100 tons.  
SEGUROS: CONSORCIO REAL DE SEGUROS

**AGENCIAS**  
ANTOFAGASTA:  
LATORRE 2971 - FONO: 225743  
IQUIQUE:  
VIVAR 1796 - FONO: 222561  
CONCEPCION:  
MAIPU 29 - FONO: 22976

**OFICINA PRINCIPAL**  
EJERCITO 102 - OF. 10  
FONOS: 737906-84425  
SANTIAGO

**FRENOS**  
**ASPILLAGA FRENOS**  
10 de julio 432

IMPORTADORES  
**E I S**

**ADOLFO ASPILLAGA E HIJOS**

SERVICIO AUTORIZADO

PASTILLAS IMPORTADAS PARA TODO TIPO DE VEHICULOS  
BALATAS VULCANIZADAS REMACHADAS IMPORTADAS Y NACIONALES.  
RECAMBIO AL INSTANTE  
RECTIFICADO DE TAMBORES DE AUTOS Y EN ESPECIAL DE CAMIONES

VENTA DE REPUESTOS  
TARJETAS DE CREDITO

ABIERTO  
SABADO Y DOMINGO  
AVDA. DIEZ DE JULIO 432 - 434  
FONO 222556

**FCA DE CARPAS HIDALGO**  
CARLOS HIDALGO NUÑEZ

LES OFRECE:  
Carpas para camiones  
Carpas de vendimia  
Capotas para camionetas en covernil y lona  
CONSULTE SU CREDITO

**ENTREGA EN 48 HORAS**

**Despachos a provincia y todo tipo de reparaciones**

**SAN IGNACIO 1162 TELEFONO 50528**

**MAESTRANZA EN GENERAL REMOLQUES**

DE 1,2 Y 3 EJES  
TENEMOS GRAN STOCK DE PERFILES, CORTES PLEGADOS Y ESTRUCTURAS EN GENERAL

Financiamiento bancario venta y pedidos

**INAC**  
Soc. de Ingeniería y Construcción

Av. El Trabajo 2720  
Panam. Norte alt. 5.300  
Fonos 377789-778967  
Stgo



## Breves notas del ciclismo

El ciclismo volverá de nuevo al autódromo de Las Vizcachas. Para este domingo se ha programado desde las 8.30 horas una jornada que contempla competencias en todas las categorías.

o-o-o-  
Mientras que mañana en el velódromo del Estadio Nacional proseguirá el carnet del torneo que ha dispuesto la Asociación Metropolitana de Ciclismo, que como es habitual se inicia a las 16 horas y la entrada es totalmente gratuita.

o-o-o-  
Son tantas las quejas y denuncias que desde diversos sectores del ciclismo nacional nos hacen llegar que aquí en "La Nación" hemos dispuesto abrir un libro de reclamos para poder recepcionar tantos lamentos.

Tenemos aquí una lista que por razones lógicas debemos investigar. Designación del equipo chileno a Córdoba, sus corredores, ofertas del dirigente a determinados entrenadores para asumir la "dirección técnica" del mismo, como se gestó el nombramiento de Roberto Pérez-Augusto Silva, etc.

De pago de viáticos a jueces en la carrera a la "Vuelta del Sur" cuyas ausencias en torneos menores en la capital son notorias, pero están en las grandes pruebas y cuando hay dinero de por medio.

El hecho inculcable de la "Regional" para alzar las inscripciones a \$ 75 sin haber reajustado en forma adecuada los premios.

Los errores de un comisario en la prueba última de la federación, otorgando ciertas anomalías a determinados equipos. La salida atrasada, la burla de un corredor que luego de ser dejado de rueda por sus compañeros se reintegró al equipo en la vuelta siguiente... Y otras cosas más que permiten conocer que en determinados organismos existe un libertinaje increíble... Por ahora van las líneas iniciales de esos reclamos, pero seguiremos investigando.

## El mejor deportista laboral

La generosidad y el espíritu público de servicio a la causa deportiva también estuvo presente en la brillante ceremonia de la entrega de premios a los mejores deportistas del país que se efectuó en el hermoso Club de Campo "Javier Carrera", de Valparaíso. La institución previsional, que es pionera en el deporte laboral, estableció este año por primera vez el premio "Al mejor deportista laboral", pero abarcó a todos los canales laborales y no sólo para distinguir a los 10.000 trabajadores que participan en los programas de recreación deportiva de la Caja "Javier Carrera".

Así fue como este primer premio fue adjudicado al nadador Víctor "Tiburón" Contreras, seleccionado



APRONTE. — Los mejores jinetes nacionales en caballos chilenos definirán en Rancagua quién es mejor en el Movimiento a la Rienda como lo harán las colleras en el champion.

## Agradecimiento a médico de la Posta 4-Ñuñoa

El club ciclista Ibérico-Oxford se hace un deber en hacer públicos sus agradecimientos al médico de turno y ayudantes de la Posta Cuatro-Ñuñoa que el sábado 7 del presente atendieron al ciclista de sus registros Antonio Meneses.

El mencionado corredor infantil alrededor de las 17 horas compitiendo en el torneo oficial que se desarrollaba en el velódromo del Estadio Nacional sufrió una rodada de la cual salió bastante maltrecho, siendo conducido de inmediato al mencionado establecimiento, en cuyo sector de urgencia fue atendido en forma esmerada y solícita por el médico de turno.

El club Ibérico-Oxford no pudo conseguir el nombre del citado facultativo, pero hace públicos sus agradecimientos a quien en forma anónima prestó tan importante atención a un joven que necesitaba rápida intervención.



En la foto, el presidente de la Caja "Javier Carrera", Gaspar Berardi Lara, entrega el premio al "Tiburón", quien se mostró reconocido por esta distinción.

como el mejor del año 1980 por el Círculo de Periodistas Deportivos que anualmente hará la elección en conjunto con la institución previsional.

Es una placa de plata con los símbolos olímpicos "Javier Carrera" y Periodistas Deportivos y la firma de sus ejecutivos y presidente.

Delegados no aprobaron reformas

## Jugadores veteranos seguirán esperando

El Consejo de Delegados de Segunda División del Fútbol Profesional no, dio el pase a la anulación del artículo número 3 de sus bases que limita a seis el número de jugadores de 26 años o más por club.

En la reunión realizada anoche, 11 clubes votaron en favor de la derogación del artículo, 10 en contra y un delegado se abstuvo. Para anular la disposición se necesitaba la unanimidad de los clubes representados.

Luego de conocido el resultado de la reunión, los dirigentes del Sindicato de Futbolistas Profesionales, que preside el jugador Benjamín Valenzuela, junto con agradecer a los delegados que los apoyaron, anunciaron que la próxima semana serán recibidos en audiencia especial por el director general de Deportes, general Iván Doboud, a quien le plantearán el problema que los afecta.

Se aclaró finalmente que en la actualidad existen en los clubes de Segunda División un total de 31 cupos para jugadores mayores de 26 años de edad.

## Vargas viaja hoy a Caracas

Hasta última hora de anoche, Martín Vargas aún se encontraba gestionando el problema de visa para viajar a Venezuela, por lo que se espera que solamente hoy pueda hacerlo para disputar el día 23 de este mes un combate con Reynaldo Becerra, campeón minimosca de ese país.

Vargas debía viajar anoche junto a Fernando Sagredo, peso mosca y su entrenador, Guillermo Pulgar, más dos directivos de la empresa PRODEP. La pelea de Martín, con la que reaparecerá en el extranjero, se efectuará en el Poliedro de Caracas y se presume que el combate será bastante duro, ya que Becerra acaba de perder en forma estrecha con el campeón mundial minimosca, Hilario Zapata.

EVITE  
INFECCIONES INTESTINALES

### BACILAN

PARA DESINFECTAR AGUAS,  
FRUTAS Y VERDURAS,  
PIDALO EN FARMACIAS  
Y SUPERMERCADOS

## GEMACO

SELLADO DE  
CARROCERIAS  
Evita Oxido, Polvo y Ruidos

ALINEACION  
Y REPARACIONES  
DE DIRECCION

BALANCEO RUEDAS

BALANCEO INDUSTRIAL  
Mazas, Volantes, Prensa  
de Embrague  
Poleas, Discos

SIMONIZADO

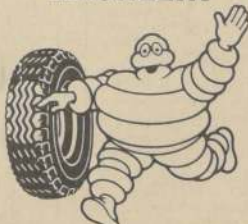
DESABOLLADURA Y PINTURA  
MECANICA EN GENERAL  
Chevrolet Ford Fiat

TRABAJOS DE TORNO  
CONSULTE  
SU CREDITO

SANTA ROSA 757  
(Entre Copiapó y Diez de Julio)  
Teléfonos 227267 - 224248

LO MEJOR  
EN  
**TANAX**  
ES  
**TANAX**

## NEUMATICOS MICHELIN



TODAS LAS MEDIDAS  
Llantas Deportivas  
de magnesio y metal

Servicio de Alineación  
Balanceo y Montaje  
GRATIS

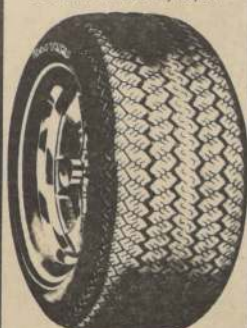
## COMERCIAL PIO NONO LTDA.

PIO NONO 222  
FONO 377116  
SANTIAGO

## NEUMATICOS IMPORTADOS PARA AUTOMOVILES Y CAMIONETAS

SEMPERIT (Austria)  
DUNLOP (Inglaterra)  
GOODRICH (U.S.A.)

Radiales y convencionales  
con telas de acero y rayón



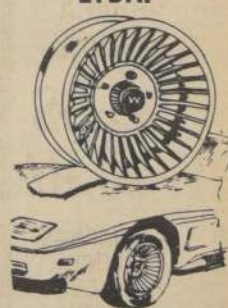
SURTIDO COMPLETO  
PARA TODO TIPO Y MARCAS  
DE AUTOMOVILES

CONSULTE  
SU CREDITO

## IMPORTADORA MANACOR

Ramón Carricer 87  
Parque Bustamante  
Fono 229474

## IMPORTADORA ROYAL LTDA.



- Radios japonesas AM-FM  
toca cassette
- Faroles de yodo de largo alcance
- Molduras auto adhesivas anchas y  
angostas. Varios colores
- Bocinas de 12 volt. de dos tonos y  
musicales
- Pisos de goma de varios colores
- Moto Yamaha 80
- Silvines de 12 volt. USA.
- Llantas deportivas aros 12-13-14-15"
- americanas magnesio y metal
- Neumáticos patones americanos
- Cortinas parabrisas trasero
- Cera para automóviles
- Bobinas de 12 volt. Bosch alemanas
- Gatas - Bombines - Ampollitas etc.

## IMPORTADORA ROYAL LTDA.

ARTURO PRAT 32 FONO 382065

Del 28 al 30 de este mes en Rancagua

## Más de 60 colleras en Nacional de Rodeo

Con un homenaje en memoria de los famosos corraleros, Fernando Hurtado Echeñique y Raúl Pavez Romero, se realizará el Campeonato Nacional de Rodeo del 28 al 30 de este mes en la medalluna de Rancagua, conforme al programa oficial dado a conocer por la Federación Chilena de este deporte.

El calendario de actividades contempla para el sábado 28, la primera serie de caballos, luego del izamiento del pabellón nacional y de la bendición impartida por el capellán Carlos Salamanca, a las 9 horas. Para las 15 horas se programó la primera selección de Movimiento a la Rienda, a las 15.30 horas la serie Yeguaz y a las 17 horas, la serie Potros.

Para el domingo 29, a las 9 horas, se programó la segunda selección de Movimiento a la Rienda e inmediatamente después, la primera selección de campeonos. A las 15 horas, se disputará la Final del Movimiento a la Rienda, y a las 15.30 horas se correrá el "Novillo del silencio", en recuerdo a Raúl Pavez Romero, ex secretario general de la federación y que posteriormente fue su director honorario. A las 15.40 horas, se cerrará la jornada con la segunda selección de campeonos.

El lunes 30, a las 9 horas, se efectuará la tercera selección de campeonos. A las 16 horas, con todas las parejas finalistas presentes, se correrá el "Novillo del silencio" en memoria de Fernando Hurtado Echeñique, ex presidente y fundador de la federación y de la Asociación de Criadores de Caballos Chilenos. Una vez elegido el Sello de Raza, se procederá a la disputa del título de Campeón Nacional.

### SELECCION DE CAMPEONES

Pese a que aún no se conocen los resultados oficiales de los últimos rodeos con puntaje válido para este torneo, se calcula que actuarán sesenta colleras en la primera selección de campeonos.

Las mejores colleras nacionales que ya han confirmado su participación en el Campeonato Nacional, son las siguientes: Cortés y Cortés, "Borracho y Esterio", 64 puntos; Martínez y Martínez, "Favorito y Recuerdo", 48; Puga y Puga, "Culatero y Recao", 39; Lobos y Molina, "Doña Lola y Pateadora", 35; Molsalve y Recatt, "Reuelta y Perjume", 34; Gay y Urbano, "Lindurita y Porsicaco", 34; Navarro y Monsalve, "Caldillo y Corralito", 32; Cardemil y Fuentes, "Bellaco y Rival", 32; Cardemil y Fuentes, "Zarca y Socarrona", 32; Ugalde y Ugalde, "Tiznado y Man-

tilla", 31; Vergara y González, "Llavero y Choclo", 30; Rey y Rey, "Rumbo y Rotadablo", 30; Cáceres y Muñoz, "Reparona y Juguetona", 29; Vial y Bustamante, "Halcón y Chamaco", 29; Vergara y González, "Muchacho y Angamos", 30.

También entrarán a la selección por puntaje: Parot y Tamayo, "Cantinita y Agora Qué", 28 puntos; Mery y Abarca, "Chamanto y Guerrillero", 28; Del Río y Fernández, "Arauco y Agrario", 28; Morales y Jiménez, "Ritua y Voladora", 28; Roncagliolo y Criaderos Mucicora, "Lolita y Más Que Bueno", 26; Cardemil y Barra, "Lavanda y Llavero", 26; Lassere y González, "Quebradito y El Tira", 26; Middleton y Cifuentes, "Bolichero y Rastro", 26; Parot y Tamayo, "Guari-queque y Desiderio", 26; González y Valdés, "Rucav y Murtilla", 26; Vial y Bustamante, "Afuerino y Alhano", 25; Villaroel y Navarro, "Tonelito y Tikuike", 25; García Huidobro y Salazar, "Temo y Manojó", 25; Lassere y González, "Adiós Segundo y Retaco", 25; Vargas y Rodríguez, "Callao el Loro y Ojal", 25; Buschman y Tamayo, "Rastrojero y Cachita", 24; Mulet y Monardes, "Silenciosa y Rebenque", 24; Cardemil y Barra, "Curandero y Curanto", 24; Hott y De la Fuente, "Quetal y Matrero", 24; Peede y Fernández, "Trasnochado y Llorón", 24; Cañas y Parada, "Meregu y Anitos", 24; Tornero y Zúñiga, "Tabacón y Estruendoso", 23; Vial y Bustamante, "Borracho y Pial", 23; García Huidobro y Salazar, "Pallero y Sanhueza", 23; Trivelli y Quintana, "Bolulu y Picante", 25.

Otros que llegan con grandes posibilidades de ganar en el Campeonato son las siguientes colleras: Lassere y Garrido, "Buenamaza y Serpiente", 24 puntos. Las siguientes parejas tienen 22 puntos: Domínguez y Navarro, "Vistazo y Cocechero"; Dinamarca y Dinamarca, "Sotín y Picaflo", Cardemil y Fuentes, "Refuerzo y Mensajero"; Pozo y Pozo, "Borra y Codiciosa"; López y Sewalm, "Pistolero y Amurao"; Acuña y Brito, "Ahorada y Silencio"; Criadero Don Pepe, "Lolo y Rancherita"; Navarro y Navarro, "Estríbar y Caudilla"; Noguera y Ruiz Tagle, "Carrete y Maulin"; Criadero Los Tilos, "Rodaja y Pretenciosa"; Nuñez y Béjares, "Conga y Chupalla", Fresno y Castro, "Roto Choro y Nipador".

Los últimos rodeos que se efectuarán este fin de semana con puntaje válido para este campeonato nacional, serán los de Valdivia, Río Verde, El Blanco, San Carlos, Purrinque y Villarrica, dos libros.

Primera carrera automovilística del año

## Al "Circuito Playa Ancha" irán los mejores volantes

□ Este sábado larga a las 15.00 horas con F-4, T.N. y Monomarca

Desde muy temprano el sábado estará habilitada la pista del "Circuito Playa Ancha", para los entrenamientos del caso. A las 11.00 horas se efectuará la revisión técnica de los coches y por la tarde a las 15.00 horas, se dará la largada a la primera carrera del año 1981, para el automovilismo deportivo de velocidad.

En todo este ajeteo previo a la prueba misma, lo más importante ha estado por parte de las autoridades porteñas, que en todo momento han facilitado a los dirigentes deportivos, las gestiones para la realización de esta primera carrera en Playa Ancha, después de muchos años, en que no sólo se corrió automovilismo, sino también las tradicionales "100 Millas Motociclistas".

Finalmente en los talleres en que se han estado preparando las máquinas

que intervendrán en la carrera, tanto en Fórmula 4, Turismo Nacional hasta 850 y Monomarca Fiat 600, se aprestan en el día de hoy y mañana en la mañana, a trasladarse a Valparaíso.

Tal es el caso de la escudería Vice-roy, con Ridolfi competición. En este team, participarán Juan Carlos Ridolfi y Sergio Santander. También irá con el equipo de Ridolfi, Kurt Horta.

Por su parte Mario Torres, que correrá el coche F-4 de Aguilar Competición, ya tiene su bólide en perfectas condiciones para la carrera.

En cuanto a los restantes F-4, también se encuentran viajando en el día de hoy. Clemente Gimeno, estaba listo para correr, faltando sólo un pequeño detalles, para trasladarse al puerto.

En turismo nacional acontece lo

mismo y las máquinas de Mario Anfruns, Hernán Herman, Ignacio Echeverry, Luis Bravo, Juan Tagle, Patricio Díaz, Jorge y Alfredo Reino, Fernando Urrutia, Ralph Stendorff, Leonardo Panza y Nicolás Vergara, también están viajando a Valparaíso, para participar en la primera prueba de la temporada.

En el caso de los Fiat 600, se repite la situación y a los inscritos inicialmente José Luis Álvarez, Cristián Ossa, Félix Gebert, Fernando Kokaly, Sergio Montané, Ricardo Vermehe- ren, Alfredo Reino, Jorge Reino, Alfredo González, Fernando von Kretzmann, y Andrés Moletto, se agrega Jorge Gallardo.

En relación a las inscripciones, todo piloto que largue este sábado, tendrá derecho a una prima de largada. En F-4, será de 1.000 dólares y en los T.N. y Monomarca, 10.000 pesos.





mercado automotriz

CAVEM



## 4 CAVEM

**Patricio Reitze C.**  
AEROMAR RENTA CAR

AEROMAR RENTA CAR  
AUTOS MODELOS 1980  
Y 1981  
CON CHOFER Y SIN  
CHOFER  
SUZUKI FURGON  
RENAULT  
CHABARE  
DATSUN  
CAMIONETA DATSUN  
PIC-UP 1.000 KILOS  
DESDE \$ 505.000  
PRECIOS ESPECIALES  
SEMANAS Y MESES  
LAS URBINAS 53 LOCAL  
E PROVIDENCIA  
FONOS: 256705-250011  
SUCURSALES: 744508-  
251972  
DINERS - VISA - AME-  
RICAN EXPRESS  
AEROMART RENTA  
CAR  
AUTOS PARA MATRI-  
MONIOS Y VIAJES ESPE-  
CIALES CON CHOFER Y  
SIN CHOFER A LA COS-  
TA NORTE Y SUR  
TRASLADOS A AERO-  
PUERTOS

## CAVEM 27

AUTOS USADOS  
FACILIDADES HASTA  
48 MESES SIN PIE

Ford Taurus Station Wa-  
gon, 1973: \$ 260.000  
Transfencia incluida  
Volkswagen 1.600, 1970:  
\$ 215.000  
Fiat 125 taxi, 1976:  
\$ 215.000  
Austin Mini 1.000, 1969:  
\$ 95.000  
Furgón A K-6, 1974:  
\$ 90.000  
Toyota Corona 2.000  
Coupe, 1979: \$ 365.000  
TOYOTA CORONA 2.000  
Coupe 1977 \$ 340.000.-

AUTOS NUEVOS  
FACILIDADES HASTA  
48 MESES SIN PIE

Daihatsu Charade 850 mo-  
delo 1981: \$ 272.610  
Recibidos inscripciones  
Daihatsu Charade 1.600,  
Sedan 4 puertas: \$ 389.220  
Daihatsu camion Delta 2,  
2 1/2 toneladas Diesel:  
\$ 645.110  
Entrega inmediata  
Chevrolet nuevos  
2 puertas: \$ 333.450  
4 puertas: \$ 359.970  
Datsun nuevos todos los  
modelos  
distribuidores autorizados.

## 150 CAVEM



SUZUKI  
SUZUKI 1980 CERVO,  
FRONTE, CARRIOL,  
FURGON CERRADO  
FURGON FRONTE DES-  
DE \$ 211.500  
TODOS LOS MODELOS.



MAZDA 923 L. HARDTOP  
929 L. STATION WA-  
GON  
DESDE \$ 620.100  
CAMION E 3.000 CON  
CARROCERIA Y SIN  
CARROCERIA  
DESDE \$ 674.700  
ENTREGA INMEDIATA  
TODOS LOS MODELOS



FORD CORCEL 1.600  
cm. BENICINA  
CORRIENTE STATION  
WAGON  
BELINA MODELO 1981  
DESDE \$ 407.500  
CAMIONES FORD BRAS-  
IL F. 700 - 156 PULGA-  
DAS 194 PULGADAS Y  
212 PULGADAS  
F. T. 7.000 - 228 PULGA-  
DAS DOBLE PUENTE  
FORD AMERICANO L.  
N. T. 8.000 - 150 PUL-  
GADAS A 222 PULGA-  
DAS  
DESDE \$ 1.009.320  
VITACURA 3520  
FONOS 283787 - 484873

## 15-C CAVEM

Tattersall Automotriz Ltda.  
AV. LAS CONDES NO 10033  
FONO 472548



Sedan 150 Y., 1981, \$  
440.310  
Station 150 Y., 1981, \$  
467.610  
Coupe 150 Y., 1981, \$  
455.910  
Coupe 160 J., 1981, \$  
518.310  
Sedan 160 J. Automático,  
1981, \$ 491.010.  
Station 160 J., 1981, \$  
518.310.  
Pick-Up Junior Petrolera  
para 2.000 kilos, 1981, \$  
505.000.  
Pick-Up, King Cab doble  
cabina, 1981, \$ 408.810.  
Furgon 120 Y., 1981, \$  
443.040.



Charade G. 20, 1981, \$  
272.610.  
Camioneta para 2.000 kilos  
petrolera, \$ 622.000.-  
Financiamiento Directo

## 127 CAVEM

AUTOS NUEVOS 1981  
LINEA CITROEN  
G.S.A.: \$ 448.500  
VISA: \$ 273.000  
2 C.V. 6: \$ 208.650

LINEA SUBARU  
AUTOMOVIL SEDAN:  
FURGON: \$ 228.200  
STATION WAGON:  
\$ 235.200

CHEVETTE 2 PUERTAS:  
\$ 333.450  
CHEVETTE 4 PUERTAS:  
\$ 359.970

VEHICULOS USADOS  
DIFERENTES MARCAS  
Y MODELOS EN BUEN  
ESTADO SE RECIBEN  
VEHICULOS EN CON-  
SIGNACION Y EN PAR-  
TE DE PAGO

CHEVY NOVA IMPE-  
CABLE, 1970: \$ 210.000

CREDITO BANCARIO 48  
MESES SIN PIE  
NOSOTROS LO GES-  
TIONAMOS  
SABADOS ABIERTO TO-  
DO EL DIA

## 88 CAVEM

AUTOS USADOS  
RENAULT 6 1977,  
\$ 205.000.-  
CAMIONETA MAZDA  
1977, \$ 240.000.-  
VOLVO 144 1974,  
\$ 430.000.-  
PEUGEOT 504 1977,  
\$ 330.000.-  
DAIHATSU CHARADE  
1980, \$ 250.000.-  
CHEVROLET C 10  
SPORT WAGON 1978,  
\$ 350.000.-

AUTOS NUEVOS  
CHEVETTE 2 Y 4 PUER-  
TAS DESDE \$ 348.270.-  
CONTADO  
FINANCIAMIENTO  
HASTA 36 MESES.

**AUTOMOVILES  
SANTA ROSA**  
COSTANERA 1469  
FONO 749604

## 139 CAVEM

IRARRAZAVAL 4957  
FONO 265289

STATION WAGON  
\$ 407.550  
48 CUOTAS DE \$ 12.500  
EQUIVALENTE U.F.R.  
TOTAL CREDITO  
\$ 600.000 EQUIVALEN-  
TE U.F.R.  
SEDAN 1.600 \$ 389.220  
48 CUOTAS DE \$ 11.528  
EQUIVALENTE U.F.R.  
TOTAL CREDITO  
\$ 553.343 EQUIVALEN-  
TE U.F.R.  
CHARADE G. 20  
\$ 272.610  
48 CUOTAS DE \$ 6.150  
EQUIVALENTE U.F.R.  
TOTAL CREDITO  
\$ 391.200 EQUIVALEN-  
TE U.F.R.  
WIDE VAN \$ 237.510  
48 CUOTAS DE \$ 7.100  
EQUIVALENTE U.F.R.  
TOTAL CREDITO  
\$ 340.800 EQUIVALEN-  
TE U.F.R.  
WIDE FURGON  
\$ 233.610  
48 CUOTAS DE \$ 6.980  
EQUIVALENTE U.F.R.  
TOTAL CREDITO  
\$ 335.040 EQUIVALEN-  
TE U.F.R.  
WIDE PICK UP \$ 212.550  
48 CUOTAS DE \$ 6.530  
EQUIVALENTE U.F.R.  
TOTAL CREDITO  
\$ 312.960 EQUIVALEN-  
TE U.F.R.  
48 MESES SIN PIE CRE-  
DITO BANCARIO

55 CAVEM  
BILBAO 1429 - FONOS  
231079 - 748799

ENTREGA INMEDIATA  
FIAT 132 2.000 AUTOMA-  
TICO \$ 557.000.-  
FIAT 132 2.000 \$ 526.000.-  
FIAT "RITMO" \$ 389.000.-  
FIAT "RITMO" METAL-  
LIZADO, FULL EQUIPO  
\$ 407.000.-  
FIAT 147 C.L. \$ 304.720.-  
FIAT 147 G.L. METAL-  
LIZADO \$ 310.800.-  
FINANCIAMIENTO BAN-  
CARIO.

DAIHATSU

## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 82222

## 1 JUDICIALES Y LEGALES

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Horst  
Pfeil Brahl, para Ella, Be-  
gina y Uwe Pfeil Holste, sin  
perjuicio derechos. Iste  
Hofst-Saermann. Practi-  
caré Secretaría inventario  
solemne diecinueve marzo  
1981, quince horas.

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Pedro Ve-  
liz Talavera, para Juan,  
Emma, Pedro, Luis y Ser-  
gio Veliz Silva, sin perjuicio  
derechos. Emma Silva Pé-  
rez.

UNDECIMO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva, con  
beneficio inventario, de  
Luis Miranda Vilches a hijo  
Modesto José Miranda  
Oviedo.

NOVENO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Planeta "Jorge Planeta"  
BOL 350679. Com-  
parece Sergio Abadía Ni-  
sin, abogado. Interfases  
713 of. 115 representación  
según poder adjunto don  
Guillermo Castro y otros,  
verificando crédito extrajudi-  
cial preferencial conforme  
artículo 2472 N° 7 Co-  
digo Civil por \$  
1.412.388.95 más reajustes.  
Secretaría.

QUIEBRA: Autos quiebra  
N° 1831-70 de Patricia  
Librona Clerc. Sexto Juz-  
gado Civil Santiago por re-  
solución de 2 de marzo  
1981, tuvo por verificado  
crédito del Banco del Tra-  
bajo por \$ 235.382,77 pro-  
veniente de dos letras de  
cambio. La Secretaría.

DEJASE NULO por extra-  
vicio título N° 27273 por 244  
acciones del Banco de Cre-  
dito e Inversiones.

"QUEDAN sin efecto por  
extravío las siguientes 11  
letras de crédito de la serie  
"A" emitidas por el Banco  
Hipotecario y de Fomento  
Nacional con fecha 01.01.  
1979, N° 2.278 al 2288 por  
un valor de 10 U.F. cada  
una".

ADDELANTOS y Créditos  
Sociedad Anónima Finan-  
ciera. El Directorio ha dis-  
puesto el cierre del Registro  
de Accionistas el 18 y 19 de  
marzo de 1981 con motivo  
de una emisión de \$ 1.225.793 acciones de pago  
de valor nominal \$ 1. cada  
una, a ofrecerse a los ac-  
cionistas de la sociedad a  
priorra de las acciones que  
posean. Santiago, 10 de  
marzo de 1981. El Presi-  
dente.

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Pedro Va-  
lenzuela Jiménez, para Ra-  
fael Valenzuela Quezada,  
Alejandra Jiménez Pérez y  
Hiedra Pérez Segura sin  
perjuicio derechos último  
como conyuge.

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva: Primo-  
ro de Francisco Rojas Pé-  
rez, para Natalia Rojas  
Ballsteros y José Rojas Ro-  
jas, sin perjuicio derechos  
María Rojas Contreras. Se-  
gundo de María Rojas  
Contreras, para José Rojas  
Rojas.

PRIMER Juzgado concedió  
posesión efectiva Clara  
Sepúlveda, para Regina Se-  
púlveda.

SEXTO Juzgado concedió  
posesión efectiva Arturo  
Palma Riquelme, hijos José  
Sergio, Claudio y María  
Palma Bravo, sin perjuicio  
conyuge Ines Bravo García  
Reyes.

SEXTO Juzgado concedió  
posesión efectiva Lindor  
Osorio Salinas, hijos Da-  
niel, Carmen, Juana, Ana y  
Marina Osorio Martínez,  
sin perjuicio conyuge Fran-  
cisco Martínez Calvo.

SEXTO Juzgado, concedió  
posesión efectiva Enrique  
Caldorón Reyes, hijos Ju-  
lio, Luis, Miguel, Julia y  
Juana Caldorón Núñez, sin  
perjuicio conyuge María  
Núñez Puebla. Inventario  
16 marzo 10 horas. Secre-  
taría.

SEXTO Juzgado concedió  
posesión efectiva José San-  
tiaguito, hijos Enestina, Te-  
resa, Eugenia y José San-  
tiaguito Flores, sin perjuicio  
conyuge Aurora Flores  
Cid.

OCTAVO Juzgado Civil  
concedió beneficio inventa-  
rio posesión efectiva Marce-  
la Cerna del Carmen López  
Derpich a padres legítimos:  
Vasco José López Bórquez y  
Irma Eliana del Rosario  
Derpich López. Practicare  
inventario solemne 13 mar-  
zo 11 horas. Secretaría.

OCTAVO Juzgado Civil  
concedió beneficio inventa-  
rio posesión efectiva Estela  
María Irene Corral Pozo a  
Juan Bautista Corral Pozo  
hermano caudante. Practi-  
caré inventario solemne 16  
marzo 16.00 horas. Secre-  
taría.

QUIEBRA: Curatembres  
Salvador Causase S.A. 16  
marzo 1981 procederé a  
realizar facción de inventa-  
rio bienes raíces de la falli-  
da. Síndico.

SEGUNDO Juzgado con-  
cedió beneficio inventario,  
posesión efectiva Julián Je-  
farski Biegger a Julián Je-  
farski Rohrböfer, Paulina  
Rieger Corbat. Practicare  
inventario solemne 16 mar-  
zo, quince horas. Secre-  
taría.

SEXTO Juzgado concedió  
posesión efectiva Fernando  
Ansaldi Orellana y Magda-  
lena Domínguez Benavente  
a hijos Carmen, Fanny y  
Fernando Ansaldi Domín-  
goz.

POR extravío Título 500  
acciones Inmobiliaria Es-  
pañola N° 15465 queda nulo.

PRIMER Juzgado Civil  
San Miguel, concedió pose-  
sión efectiva herencia inte-  
stada de Pedro Martínez  
Carrasco y de Alejandrina  
Vásquez Arce, a Oscar  
Martínez Vásquez. Secre-  
taría.

SEGUNDO Juzgado practi-  
caré inventario solemne  
16 marzo, diez horas, causa  
Ana Rozas Lecaros, inter-  
dicción. Secretaría.

POR robo queda nula y sin  
ningún valor Factura en  
blanco N° 5753 de la firma  
González, Venegas, y Cia  
Ltda. de Santiago. Se da el  
presente aviso para los efec-  
tos legales del caso.

QUIEBRA: "Sociedad Com-  
ercial Casablanca Ltda." De-  
cimo Juzgado en lo Civil  
de Santiago. Resolución 27  
de enero de 1981, tuvo por  
acompañado ampliación  
inventario faccionado por  
Sindicato. Se tendrá por  
aprobado si no se objetare  
dentro del plazo legal.  
Secretaría.

QUIEBRA: "Compañía Ma-  
derera León Ltda." Quinto  
Juzgado en lo Civil de  
Santiago. Resolución 5  
de marzo de 1981 tuvo por  
ampliada la Nómina de  
Créditos reconocidos con  
los siguientes: - Fisco de  
Chile, por \$ 1.158,12, más  
reajustes e intereses. Pre-  
ferentes Art. 2472 N° 8 Co-  
digo Civil. - Jorge Ortiz Pé-  
rez, por \$ 355,16, e intere-  
ses, valista. Secretaría.

QUIEBRA: Sergio Becerra  
Gómez. Quinto Juzgado  
Civil Santiago. Resolución  
10 diciembre 1980, tuvo  
por ampliada Nómina de  
Créditos Reconocidos con  
crédito Preferente reconoci-  
do Fisco de Chile \$  
228.603,48 Art. 2472 N° 5  
C.C. y \$ 8.002,51 Art. 2472  
N° 8 C.C. Secretaría.

QUIEBRA: Octavio Gaete  
Guerrero. 16 de marzo  
1981 practicaré inventario  
bien raíz perteneciente al  
fallido ubicado en Semina-  
rio 96, Departamento 21  
Síndico.

SE NOTIFICA a los acre-  
dores de Sociedad Coopera-  
tiva Ferroviaria, I, II y III  
Zonas que por resolución  
del 2 de marzo de 1981, el  
Primer Juzgado Civil de  
Santiago, ha tenido por  
aprobado el convenio judi-  
cial preventivo propuesto  
por la referida Coopera-  
tiva. La presente publicación  
se realiza a objeto de dar  
cumplimiento a lo dispo-  
nido en artículo 153 de Ley de  
Quiebras.

PRIMER Juzgado Civil  
San Miguel, concedió pose-  
sión efectiva herencia inte-  
stada de Pedro Martínez  
Carrasco y de Alejandrina  
Vásquez Arce, a Oscar  
Martínez Vásquez. Secre-  
taría.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
José Martínez Toro y María  
Silva Ponce a Luisa, Luis y  
Teresa Martínez Silva.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Luisa Castro Lara a Robe-  
rto Durán Castro.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Jorge Salinas Alarcón a  
Claudio Salinas Olivares  
sin perjuicio conyuge Sonia  
Olivares Reyes.

SEXTO Juzgado concedió  
posesión efectiva Humberto  
Poblete Artigas, hijos Car-  
men, María y Gabriela  
Poblete Navarro, sin per-  
juicio conyuge María Na-  
varro Singleton. Inventario  
23 febrero 10 horas. Secre-  
taría.

SEXTO Juzgado concedió  
posesión efectiva Hipólito  
Núñez Díaz, esposa Rosa  
Rivera Díaz, sin perjuicio  
sus derechos conyuge sobre-  
viviente.

SE avisa, extravío Depósito  
Plazo Renovable Banco  
Santiago, N° 83.943 por  
\$ 92.176,70; vencimiento  
12 marzo 1981 por  
\$ 94.849,82.

QUIEBRA: Octavio Gaete  
Guerrero. 16 de marzo  
1981 practicaré inventario  
bien raíz perteneciente al  
fallido ubicado en Semina-  
rio 96, Departamento 21  
Síndico.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Fernando Pérez Rodríguez-  
Peña y Blanca Sánchez Errázuriz a María,  
Fernando, José y Edmundo  
Pérez Sánchez.

QUEDA nulo por extravío  
cheque del Banco del Esta-  
do de Chile sucursal Hue-  
rfanos Cta. Cte. N° 932094-  
6 serie DC.

SE avisa extravío depósito a  
plazo N° 148 vencimiento 4  
marzo 81 por \$ 294.576 y,  
N° 151, vencimiento 4 mar-  
zo 1981 por \$ 51.630, de Fi-  
nanciera Condell.

SEXTO Juzgado concedió  
posesión efectiva Jarry Ja-  
cobowsky Eller a hijo José  
Jacubowsky Donoso, sin  
perjuicio derechos conyuge  
Elisa Donoso Díaz.

CUARTO Juzgado amplió  
posesión efectiva Rafael  
Ubeda Orellana, concedida  
a conyuge Gloria Taiba  
Moreno, a hermanas Lidia  
Norma, Carmen Victoria,  
Adriana Mercedes casada  
con Gregorio Celestino Ca-  
nales Meza, Ana casada  
con José de la Cruz Garra-  
nagos y Silvia Lucía casa-  
da con Raúl Vergara Her-  
nández, todas Ubeda  
Orellana. Ampliación in-  
ventario solemne 23 marzo  
16 horas.

CUARTO Juzgado concedió  
posesión efectiva Marce-  
la Meyer Hirsch a Juan,  
Marcelle y Pablo Concha  
Meyer, sin perjuicio de-  
rechos Manuel Concha  
Echeverría.

CUARTO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Je-  
rachmil Ickok Stalnikowicz  
Finkelstein a Ruth Mina  
Stalnikowicz Aisenberg sin  
perjuicio derechos. Clara  
Aisenberg Przetzeloniene.  
Inventario solemne 16 mar-  
zo, 15 horas.

LA Soc. Pérez Hermano y  
Cia. Ltda. agotando todos  
los medios necesarios para  
ubicar 12 cheques del Bo-  
co del Estado de Chile y Bo-  
co de los años 1968 y  
1969 que fueron robados  
por un ex funcionario y  
protestados por sus tene-  
dores, solicita que aquel o  
aquellas personas que los  
posean se sirvan concurrir  
al Pasaje Tenderin N° 85  
Of. 97 para proceder a su  
cancelación y recuperación  
de dichos documentos. La  
no presentación dentro de  
un plazo de 10 días a partir  
de esta publicación, de-  
mostrará la no existencia de  
dichos documentos, dando-  
se por terminadas todas las  
gestiones para su ubica-  
ción, e iniciar los trámites  
de rigor para su aclaración  
en el boletín comercial.  
Soc. Pérez Hermano &  
Cia. Ltda.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Eduardo Merino Belmar, tam-  
bién a Eduardo Merino Castillo.



# UNIFORMES PANELCO

LTD.  
VENTAS POR  
MAYOR Y MENOR

VESTON FRANELA  
FIAP  
PANTALONES R-4  
SUMAR  
JUMPERS R-4  
SUMAR  
MONTGOMERYS  
CAMISAS  
BLUSAS  
COTONAS TUSOR  
DELANTALES  
CUADRILLE

CONVENIO CON  
INSTITUCIONES

SALONES DE VENTA

AVENIDA  
MATTÁ 349  
FONO: 220868  
VICUÑA  
MACKENNA 440  
FONO: 228994

## Rieles para cortinas



### PERSIANAS VENECIANAS

- Separadores de ambientes en madera, tevinil y totora
- Alfombras muro a muro
- Despachos a provincias
- Solicite un vendedor sin compromiso



Diez de Julio 488  
Tel. 221592 - 220526  
Ahumada 83 local 206  
2° Piso Tel. 723155

# fibras

OFRECE CINTURONES PARA  
INDUSTRIAS Y TALLERES DE  
CONFECCIONES:

BLUE JEANS, BAGGY,  
PANTALONES, FALDAS,  
UNIFORMES, PARA OFICINA  
VESTIDOS, BLAZER, ABRIGOS,  
IMPERMEABLES, ETC. ETC.

TODO CONFECCIONADO EN CUERO  
Y PLASTICOS, CUERINAS,  
GENEROS CHAROLES, RAFFIA,  
CAÑAMO, SISAL.

SE HACEN HECHURAS CON  
MATERIALES PROPORCIONADOS  
POR LOS FABRICANTES.

PARA BOUTIQUES  
OFRECEMOS:  
SOBRES, CARTERAS,  
BOLSAS DE PLAYA,  
DE RAFFIA, SISAL  
PETATE, LINO, CUERO.

RAFFIA VEGETAL  
Para trabajos manuales  
amarrar viñas  
injerar árboles frutales

\* Eyzaguirre 1069 \*  
Marne 3233  
(Las Condes)  
paralela con Presidente  
Errázuriz altura 3200

## conozca "mi forma"



### SEÑORAS COMERCIANTE

Lo más fino  
en ropa interior  
precios especiales

Cuadros finos de  
Lycra Dupont  
importada \$ 70  
y miles de otros tipos de  
cuadros para Señoras y  
Jovencitas de colegios

### VISITE NUESTRA FABRICA

VICUÑA MACKENNA N° 1457

## Gladsstone

LIQUIDACION A FINISH DE  
ARTICULOS DE VERANO EN  
PLENA TEMPORADA

Pielera combinada  
última moda \$130  
Soleras Lycra cruzada 389  
Conjunto Short  
polera tela toalla  
importada 299  
Solera Lycra \$ 336  
Solera estampada \$ 445

Precios especiales a comerciantes

Loreto 341

Tel: 376139 773900

Sucursal:  
Santo Domingo 698 y Pasaje Matte Local 371

vestido Lycra

\$ 415

# Clasificados

(VENE DEL FRENTE)

## JUDICIALES Y LEGALES

QUIEBRA: Strelow y  
Compañía Limitada, 16 de  
marzo 1981 practicaré in-  
ventario bien raíz pertene-  
ciente a la fallida ubicado  
en Avenida Ricardo Cum-  
ming 13 al 766. Síndico.

QUIEBRA: Sociedad Co-  
mercial La Reina Ltda. Re-  
solución del 10° Juzgado  
Civil de Santiago de 30 de  
enero de 1981, declaró  
cerrado período ordinario  
de verificación de créditos  
verificándose los siguientes:  
Valista: Mario Selam  
Del N° 245.583,36; Serrano  
Hnos y Cia. Ltda. N°  
744.903,34; Compañía  
Frutera Arauco Ltda.  
N° 2.596.598,96.

QUIEBRA: Juan Rabi Se-  
dan, 14° Juzgado Civil de  
Mayor Cuantía de San-  
tiago. Resolución de 6 de  
marzo de 1981. Declaró  
cerrado procedimiento ordi-  
nario de verificación, ven-  
tificándose los siguientes cré-  
ditos: Valistas: Banco  
O'Higgins por \$ 1.302.901,66 más intere-  
ses penales pactados y cos-  
tas. Tejidos Campuñico  
S.A. por \$ 109.509,70. Pa-  
ños Torné S.A. por \$ 474.353,51. Manufac-  
tura Sumar S.A. por \$ 385.437,03. Textil Los  
Olivos S.A. por \$ 147.844,31. Preferentes:  
Banco Israelita de Chile  
por \$ 560.000,00 preferen-  
te art. 2477 del Código Civil.  
Banco Comercial de  
Curicó por \$ 1.591.634,00  
preferente art. 2472 inciso  
4° del Código Civil. Secre-  
tario.

TERCER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Juan  
Osorio Reyes a Iris Haydee,  
Alexis y Erika Osorio Llan-  
tén, sin perjuicio conyuge  
Enma Llantén Gajardo. 16  
marzo 1981.

TERCER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Anibal  
Pardo Soto a María Pardo  
Pla, sin perjuicio conyuge  
Inés Pla Labarga.

TERCER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ulises  
Villarroel Guerra a Ulises,  
Sara, María y Patricia  
Villarroel Jara, Fabiola y  
Andrea Villarroel Vargas,  
sin perjuicio conyuge Yo-  
landa Vargas Lazcano. In-  
ventario solemne 17 marzo  
1981.

SEGUNDO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Fran-  
cisco García Seoane a Ma-  
nuel y María García Ri-  
quielme.

SEGUNDO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Gon-  
zalo Amaro Díaz Alvarado  
a Fanny, Agnès, Gonzá-  
lo, Arturo Díaz Pino.

SEGUNDO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Carli-  
na Aravena Aravena a Fer-  
nando y Carlos Villalobos  
Aravena, sin perjuicio de  
derechos conyuge Jorge Vil-  
lalobos Cármino.

SEGUNDO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Rosa  
Elena Silva Cornejo a Ma-  
ría, Irma, Rosa, Margarita  
Montero Silva, sin perjuicio  
derechos conyuge Estan-  
islado Segundo Montero Ji-  
nénez.

SEGUNDO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ma-  
ría, Ana, Jorge, Demetrio,  
Andrés, Yani, Le-  
onidas y Alexis Marínakis  
Alcalde sin perjuicio conyuge  
María Alcalde López.  
Inventario solemne 17 ac-  
tual 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Juan Marínakis Paternak a  
María, Ana, Jorge, Demetrio,  
Andrés, Yani, Le-  
onidas y Alexis Marínakis  
Alcalde sin perjuicio conyuge  
María Alcalde López.  
Inventario solemne 17 ac-  
tual 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Hector Martínez Moya a  
Lily y Marcela Martínez,  
Canales.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
José Benito Rebanal Ro-  
mero a Sandra Betsi Rebanal  
Luna, sin perjuicio conyuge  
Mercedes Luna Jara. In-  
ventario solemne 17 actual,  
15 horas.

QUINTO Juzgado Civil 17  
actual 15 horas, practicaré  
inventario solemne heren-  
cia Germán Troncoso  
Troncoso.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Washington Gangas Ri-  
quielme a Benita Gangas  
Marquez, sin perjuicio conyuge  
Benita Marquez Ol-  
medo. Inventario solemne  
16 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Silvia Huber Schulz, sin per-  
juicio derechos conyuge  
Elias Bustamante Apeyche.  
Practicaré inventario  
solemne 16 marzo, quince  
horas. Secretario.

POR robo queda nulo che-  
que N° 4820250 Cta. Cte.  
7223382 Bco. Estado. Pe-  
ñaflor.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Julia Paredes Rojas a Oscar  
y Sergio Moya Paredes.

QUIEBRA: Claudio Lu-  
bachez y Compañía Limi-  
tada, 16 de marzo 1981  
practicaré ampliación in-  
ventario bien raíz pertene-  
ciente a la fallida ubicado  
en el sitio número 319 del  
Plano del Bañero El Ta-  
bo, Síndico.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ju-  
lio González y Carlos Díaz  
Ibáñez, para Carlos Díaz  
González. Ley 16271, arti-  
culo 33.

QUIEBRA: "Aerovías Andes  
S.A." Sexto Juzgado Civil  
Santiago tuvo por verifica-  
do extraordinariamente si-  
guientes créditos provenien-  
tes indemnización con-  
vencional años de servicios:  
Resolución 16 abril 1980,  
mandados pagar Séptimo  
Juzgado Trabajo Santiago,  
los de Olegario Andrade  
Barria, N° 64.483,48; Juan  
Luis Bravo Aravena, N°  
12.571,08; Dante Clauden-  
tino Fuentes, N° 7.102,20;  
Carlos de los Ríos Ibáñez, N°  
201.071,28; Jorge Fuenza-  
la Sáez, N° 11.750,28;  
Patricia León Mierzejewski,  
N° 19.848,24; Alfonso  
Llanquileo Pilquimán, N°  
36.235,86; Ricardo Montt  
Henry, N° 11.750,28; María  
Pilar Orellana Rivera, N°  
28.274,28; Ricardo Ortiz  
Zamorano, N° 108.375,66;  
Sergio Osandón Aracena,  
N° 225.417,24; Roberto Ran-  
cuzi Moya, N° 19.805,88; Jo-  
sé Silva Silva, N° 2.345,48;  
Luis Silva Valenzuela, N°  
22.048,68; Félix Valen-  
zuela Torres, N° 30.188,46;  
y Santiago Rodrigo Palma,  
N° 14.263,44. Más reajustes  
correspondientes desde 31  
de marzo de 1978. Reso-  
lución 3 junio 1980, los de  
María Cristina Barros de la  
Carrera N° 30.293 y Gladys  
Cortés Olivares N° 58.892.  
mandados pagar 5° Juzgado  
Trabajo Santiago, Benito  
Navarrete Navarrete, N°  
210.174,10 mandado pagar  
Primer Juzgado Trabajo  
Santiago; Aldo Morales Bo-  
nansco N° 142.728,80 man-  
dado pagar 7° Juzgado  
Trabajo Santiago; Juan  
Raúl Olea Barahona N°  
19.280,90 mandado pagar  
10° Juzgado Trabajo San-  
tiago; y Daniel Janett Illa-  
nes N° 16.576 mandado pa-  
gar. 1° Juzgado Trabajo  
Santiago. Más reajustes  
correspondientes desde  
respectivas sentencias labo-  
rales. Todos los créditos con  
Preferencia Art. 2472 N° 4  
Código Civil. Secretaria.

QUINTO Juzgado Civil  
amplió posesión efectiva  
Jorge Baredelli Valenzuela  
a Enrique, Graciela, Ro-  
berto y Raquel Baredelli Va-  
lenzuela.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Sisto González Cruces a  
Pedro, Carlos y Fernando  
González Antino, sin per-  
juicio conyuge Blanca An-  
tonio Sánchez.

QUINTO Juzgado Civil,  
concedió posesión efectiva  
Andrés Javalquinto Marck-  
mann a Enrique y María  
Javalquinto Silva y  
Bernardo Javalquinto La-  
gos. Inventario solemne 16  
actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Maximiliano Cantelero Se-  
galla a Tarcisio y José Can-  
telero Segalla, sin perjuicio  
conyuge Cecilia Segalla.

PRIMER Juzgado Civil  
Santiago, en posesión efec-  
tiva de Héctor Heredia Pe-  
ñalosa, practicaré ampliación  
inventario solemne en  
Secretaría, el  
dieciséis Marzo 1981, quince  
horas. SECRETARIO.

POR extravío quedan nulos  
los cheques N° S.B.C.  
2820922 por \$ 60.000, y  
S.B.C. 2820923 por  
\$ 8.704, del Banco O'Hig-  
gins principal. Cta. N°  
788.538-6 extendidos a  
nombre de Irma Siech Min-  
te.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Washington Gangas Ri-  
quielme a Benita Gangas  
Marquez, sin perjuicio conyuge  
Benita Marquez Ol-  
medo. Inventario solemne  
16 actual, 15 horas.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Emmy Schulz Heim a Sil-  
via Huber Schulz, sin per-  
juicio derechos conyuge  
Elias Bustamante Apeyche.  
Practicaré inventario  
solemne 16 marzo, quince  
horas. Secretario.

POR robo quedan nulos  
cheques serie OCA del N°  
6356212 al N° 6356225  
Banco Sudamericano ofi-  
cina principal, de la cuenta  
N° 7123365-5 a nombre de  
Enrique Valenzuela.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ju-  
lio González y Carlos Díaz  
Ibáñez, para Carlos Díaz  
González. Ley 16271, arti-  
culo 33.

QUIEBRA: "Aerovías Andes  
S.A." Sexto Juzgado Civil  
Santiago tuvo por verifica-  
do extraordinariamente si-  
guientes créditos provenien-  
tes indemnización con-  
vencional años de servicios:  
Resolución 16 abril 1980,  
mandados pagar Séptimo  
Juzgado Trabajo Santiago,  
los de Olegario Andrade  
Barria, N° 64.483,48; Juan  
Luis Bravo Aravena, N°  
12.571,08; Dante Clauden-  
tino Fuentes, N° 7.102,20;  
Carlos de los Ríos Ibáñez, N°  
201.071,28; Jorge Fuenza-  
la Sáez, N° 11.750,28;  
Patricia León Mierzejewski,  
N° 19.848,24; Alfonso  
Llanquileo Pilquimán, N°  
36.235,86; Ricardo Montt  
Henry, N° 11.750,28; María  
Pilar Orellana Rivera, N°  
28.274,28; Ricardo Ortiz  
Zamorano, N° 108.375,66;  
Sergio Osandón Aracena,  
N° 225.417,24; Roberto Ran-  
cuzi Moya, N° 19.805,88; Jo-  
sé Silva Silva, N° 2.345,48;  
Luis Silva Valenzuela, N°  
22.048,68; Félix Valen-  
zuela Torres, N° 30.188,46;  
y Santiago Rodrigo Palma,  
N° 14.263,44. Más reajustes  
correspondientes desde 31  
de marzo de 1978. Reso-  
lución 3 junio 1980, los de  
María Cristina Barros de la  
Carrera N° 30.293 y Gladys  
Cortés Olivares N° 58.892.  
mandados pagar 5° Juzgado  
Trabajo Santiago, Benito  
Navarrete Navarrete, N°  
210.174,10 mandado pagar  
Primer Juzgado Trabajo  
Santiago; Aldo Morales Bo-  
nansco N° 142.728,80 man-  
dado pagar 7° Juzgado  
Trabajo Santiago; Juan  
Raúl Olea Barahona N°  
19.280,90 mandado pagar  
10° Juzgado Trabajo San-  
tiago; y Daniel Janett Illa-  
nes N° 16.576 mandado pa-  
gar. 1° Juzgado Trabajo  
Santiago. Más reajustes  
correspondientes desde  
respectivas sentencias labo-  
rales. Todos los créditos con  
Preferencia Art. 2472 N° 4  
Código Civil. Secretaria.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ma-  
nuel Fariñas Quezada, para  
Efignia y Malafía Fariñas  
Becerra, sin perjuicio de  
derechos Ada Becerra Olve-  
ras. Practicaré Secretaria  
inventario solemne 16 mar-  
zo 1981, quince horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Eduar-  
do Mura Ramos, para Salva-  
dor, Francisco, Pamela y  
Ximena Mura Alvarez, sin  
perjuicio derechos Ana Al-  
varez Guerra. Practicaré  
Secretaría inventario so-  
lemne 16 marzo 1981, 15  
horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ocar  
González Ferreira y María  
Sepúlveda Muñoz, para  
Oña, Elena, Luisa, Lidia y  
Luis González Sepúlveda.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Cu-  
cas García Moragues, para  
Rosario García Virués, sin  
perjuicio derechos Rosario  
Virués Calla. Practicaré  
Secretaría inventario so-  
lemne 16 marzo 1981, 15  
horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Vi-  
ctor Martínez Quintana, para  
Victor y Sofía Martínez  
Vergara, sin perjuicio de  
derechos Irene Espinoza Ve-  
rgera. Practicaré Secretaria  
inventario solemne 16 mar-  
zo 1981, quince horas.

SEPTIMO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva  
Abraham Pizarro Orrego a  
Abraham y Fresia Pizarro  
Alvarez sin perjuicio con-  
yuge Berta Alvarez.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Maximiliano Cantelero Se-  
galla a Tarcisio y José Can-  
telero Segalla, sin perjuicio  
conyuge Cecilia Segalla.

PRIMER Juzgado Civil  
Santiago, en posesión efec-  
tiva de Héctor Heredia Pe-  
ñalosa, practicaré ampliación  
inventario solemne en  
Secretaría, el  
dieciséis Marzo 1981, quince  
horas. SECRETARIO.

POR extravío quedan nulos  
los cheques N° S.B.C.  
2820922 por \$ 60.000, y  
S.B.C. 2820923 por  
\$ 8.704, del Banco O'Hig-  
gins principal. Cta. N°  
788.538-6 extendidos a  
nombre de Irma Siech Min-  
te.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Emmy Schulz Heim a Sil-  
via Huber Schulz, sin per-  
juicio derechos conyuge  
Elias Bustamante Apeyche.  
Practicaré inventario  
solemne 16 marzo, quince  
horas. Secretario.

POR extravío quedan nulos  
los cheques del Banco  
O'Higgins, Sucursal La Ve-  
ga. Serie LVB N° 070012 y  
070013, por haberse dado  
el aviso correspondiente.

POR extravío queda nulo  
talónario de facturas del  
N° 6451 al 6500 de Juan  
Jofré y Cia. Ltda. RUT  
83.477.012-1.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Juan Val-  
divia Maldonado, para  
Laura, Hernán, Mario,  
Juana, María, Fredy y Ana  
Valdivia Machuca, sin per-  
juicio derechos Juan  
Machuca Muñoz.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Osvaldo  
Villablanca Rivera, para  
Alberto, Francisca, Juan y  
María Villablanca  
Sánchez, sin perjuicio de  
derechos Susana Sánchez  
Ayala. Practicaré Secre-  
taria inventario solemne  
dieciséis marzo 1981, quin-  
ce horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva José La-  
barca Calvo, para Jaime,  
Juan, Raúl, Gloria,  
Gabriela y María Labarca  
Villarreal.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Carlos  
Tapia Castillo, para María  
Correa Escobar, sin per-  
juicio derechos como con-  
yuge.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ma-  
nuel Fariñas Quezada, para  
Efignia y Malafía Fariñas  
Becerra, sin perjuicio de  
derechos Ada Becerra Olve-  
ras. Practicaré Secretaria  
inventario solemne 16 mar-  
zo 1981, quince horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Eduar-  
do Mura Ramos, para Salva-  
dor, Francisco, Pamela y  
Ximena Mura Alvarez, sin  
perjuicio derechos Ana Al-  
varez Guerra. Practicaré  
Secretaría inventario so-  
lemne 16 marzo 1981, 15  
horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ocar  
González Ferreira y María  
Sepúlveda Muñoz, para  
Oña, Elena, Luisa, Lidia y  
Luis González Sepúlveda.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Cu-  
cas García Moragues, para  
Rosario García Virués, sin  
perjuicio derechos Rosario  
Virués Calla. Practicaré  
Secretaría inventario so-  
lemne 16 marzo 1981, 15  
horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Vi-  
ctor Martínez Quintana, para  
Victor y Sofía Martínez  
Vergara, sin perjuicio de  
derechos Irene Espinoza Ve-  
rgera. Practicaré Secretaria  
inventario solemne 16 mar-  
zo 1981, quince horas.

SEPTIMO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva  
Abraham Pizarro Orrego a  
Abraham y Fresia Pizarro  
Alvarez sin perjuicio con-  
yuge Berta Alvarez.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Maximiliano Cantelero Se-  
galla a Tarcisio y José Can-  
telero Segalla, sin perjuicio  
conyuge Cecilia Segalla.

PRIMER Juzgado Civil  
Santiago, en posesión efec-  
tiva de Héctor Heredia Pe-  
ñalosa, practicaré ampliación  
inventario solemne en  
Secretaría, el  
dieciséis Marzo 1981, quince  
horas. SECRETARIO.

POR extravío quedan nulos  
los cheques N° S.B.C.  
2820922 por \$ 60.000, y  
S.B.C. 2820923 por  
\$ 8.704, del Banco O'Hig-  
gins principal. Cta. N°  
788.538-6 extendidos a  
nombre de Irma Siech Min-  
te.

QUINTO Juzgado Civil  
concedió posesión efectiva  
Emmy Schulz Heim a Sil-  
via Huber Schulz, sin per-  
juicio derechos conyuge  
Elias Bustamante Apeyche.  
Practicaré inventario  
solemne 16 marzo, quince  
horas. Secretario.

POR robo quedan nulos  
cheques serie OCA del N°  
6356212 al N° 6356225  
Banco Sudamericano ofi-  
cina principal, de la cuenta  
N° 7123365-5 a nombre de  
Enrique Valenzuela.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ju-  
lio González y Carlos Díaz  
Ibáñez, para Carlos Díaz  
González. Ley 16271, arti-  
culo 33.

QUIEBRA: "Aerovías Andes  
S.A." Sexto Juzgado Civil  
Santiago tuvo por verifica-  
do extraordinariamente si-  
guientes créditos provenien-  
tes indemnización con-  
vencional años de servicios:  
Resolución 16 abril 1980,  
mandados pagar Séptimo  
Juzgado Trabajo Santiago,  
los de Olegario Andrade  
Barria, N° 64.483,48; Juan  
Luis Bravo Aravena, N°  
12.571,08; Dante Clauden-  
tino Fuentes, N° 7.102,20;  
Carlos de los Ríos Ibáñez, N°  
201.071,28; Jorge Fuenza-  
la Sáez, N° 11.750,28;  
Patricia León Mierzejewski,  
N° 19.848,24; Alfonso  
Llanquileo Pilquimán, N°  
36.235,86; Ricardo Montt  
Henry, N° 11.750,28; María  
Pilar Orellana Rivera, N°  
28.274,28; Ricardo Ortiz  
Zamorano, N° 108.375,66;  
Sergio Osandón Aracena,  
N° 225.417,24; Roberto Ran-  
cuzi Moya, N° 19.805,88; Jo-  
sé Silva Silva, N° 2.345,48;  
Luis Silva Valenzuela, N°  
22.048,68; Félix Valen-  
zuela Torres, N° 30.188,46;  
y Santiago Rodrigo Palma,  
N° 14.263,44. Más reajustes  
correspondientes desde 31  
de marzo de 1978. Reso-  
lución 3 junio 1980, los de  
María Cristina Barros de la  
Carrera N° 30.293 y Gladys  
Cortés Olivares N° 58.892.  
mandados pagar 5° Juzgado  
Trabajo Santiago, Benito  
Navarrete Navarrete, N°  
210.174,10 mandado pagar  
Primer Juzgado Trabajo  
Santiago; Aldo Morales Bo-  
nansco N° 142.728,80 man-  
dado pagar 7° Juzgado  
Trabajo Santiago; Juan  
Raúl Olea Barahona N°  
19.280,90 mandado pagar  
10° Juzgado Trabajo San-  
tiago; y Daniel Janett Illa-  
nes N° 16.576 mandado pa-  
gar. 1° Juzgado Trabajo  
Santiago. Más reajustes  
correspondientes desde  
respectivas sentencias labo-  
rales. Todos los créditos con  
Preferencia Art. 2472 N° 4  
Código Civil. Secretaria.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ma-  
nuel Fariñas Quezada, para  
Efignia y Malafía Fariñas  
Becerra, sin perjuicio de  
derechos Ada Becerra Olve-  
ras. Practicaré Secretaria  
inventario solemne 16 mar-  
zo 1981, quince horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Eduar-  
do Mura Ramos, para Salva-  
dor, Francisco, Pamela y  
Ximena Mura Alvarez, sin  
perjuicio derechos Ana Al-  
varez Guerra. Practicaré  
Secretaría inventario so-  
lemne 16 marzo 1981, 15  
horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Ocar  
González Ferreira y María  
Sepúlveda Muñoz, para  
Oña, Elena, Luisa, Lidia y  
Luis González Sepúlveda.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Cu-  
cas García Moragues, para  
Rosario García Virués, sin  
perjuicio derechos Rosario  
Virués Calla. Practicaré  
Secretaría inventario so-  
lemne 16 marzo 1981, 15  
horas.

PRIMER Juzgado con-  
cedió posesión efectiva Vi-  
ctor Martínez Quintana, para  
Victor y Sofía Martínez  
Vergara, sin perjuicio de  
derechos Irene Espinoza Ve-  
rgera. Practicaré Secretaria  
inventario solemne 16 mar-  
zo 1981, quince horas.

SEPTIMO Juzgado con-  
cedió posesión efectiva  
Abraham Pizarro Orrego a  
Abraham y Fresia Pizarro  
Alvarez sin perjuicio con-  
yuge Berta Alvarez.

SAN MIGUEL. Primer  
Juzgado Civil concedió po-  
sesión efectiva de Francisco  
Javier Muñoz Brito, a sus  
hijos legítimos Reinaldo,  
Alvaro Bernabé, Giralda  
del Carmen, María Yolan-  
da, todos de apellido Mu-  
ñoz Tapia, y a sus nietos legí-  
timos Margarita del Car-  
men, Rosa Inés y Edilia Jo-  
sefina Muñoz Montero,  
quienes heredan por repre-  
sentación de su padre falle-  
cido don Francisco Javier  
Muñoz Tapia, sin perjuicio  
derechos conyuge sobrevi-  
viente Félix Rosa Tapia  
Alarcón. Secretario.

QUIEBRA: Emilio Hul-  
bus Van Leeuwen. Séptimo  
Juzgado Civil Santiago. Re-  
solución 30 de enero de  
1981 declaró en quiebra a  
don Emilio Hulbus Van Lee-  
uwen, comerciante domi-  
ciliado en calle Estoril 546  
Las Condes y Panamericana  
N° 1475. Las personas que  
tengan papeles o bienes  
pertencientes a la fallida  
deben entregarlos dentro  
de tercero día al Síndico  
de Quiebras bajo pena de  
ser tenidos por encubridores  
o cómplices de la quiebra.  
Acumúlese quiebras juicios  
pendientes contra fallido  
puedan afectar a sus bienes.  
Adviértase al público que  
no deben hacer pagos ni  
entregas



## astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN

## Si hoy es su cumpleaños

Si Ud. nació un trece de marzo, la combinación de las características del tercer decanato del signo Piscis con las influencias numéricas del 13, relacionadas con la Luna, le otorgan las inclinaciones aproximadas que pasamos a enumerar.

Si es un ser positivo, entre sus cualidades podrá encontrar: un temperamento hipersensible, poderosamente imaginativo, inspirado, profético, idealista, caritativo, artístico, locuaz y predispuesto al ocultismo filosófico. Una vitalidad fuerte. Menor antipatía, carácter resuelto, y una gran capacidad de recursos para

llevar a buen término los objetivos que se propone. Y facilidad para ganar dinero que no siempre va acompañada del espíritu avaricioso.

Si es un ser negativo, entre los defectos contra los cuales debe luchar están: la negligencia, vagabundismo e indecisión; o la tendencia a desarrollar una actividad precipitada y sin orden. El desprecio por las normas sociales que impiden la satisfacción de sus apetitos. Y las posibilidades de involucrarse en escándalos o desprestigiarse.



## ARIES

21 de Marzo al 20 de Abril

La incapacidad para reconocer algunos errores propios causará malos entendidos con su pareja o los hijos. La gente ubicada en primeros planos será más favorable a sus proyectos. La falta de antecedentes exigirá intuición para resolver problemas de actividades con público o auditores.



## GEMINIS

22 de Marzo al 21 de Junio

Conviene que se aleje de una amistad que no ha sabido corresponder con lealtad. Satisfacción anímica por trato con parientes cercanos o vecinos y por visitas e invitaciones. Éxito en tareas alejadas del público. Cordialidad en los encuentros románticos.



## VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

Tendencia a cometer pasados errores en el trato con su cónyuge o socios. Las finanzas deben abordarse con las debidas precauciones en este día. Las personas ubicadas en planos secundarios serán más benéficas para sus intenciones. La firmeza de propósitos ayudará a los romances.



## TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Bienestar anímico en los encuentros románticos o trato con los hijos. La aplicación de métodos más elaborados beneficiará los trabajos creativos. Las amistades íntimas ejercerán buenas influencias. Problemas ajenos a su control en gestiones de arriendo y compraventa de inmuebles.



## CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Bueno para invertir en valores capitalizables, gestionar herencias y hacer depósitos a largo plazo. Posibles desavenencias con superiores y subalternos. Los viajes largos y contactos con personas distantes serán efectivos si actúa con mayor energía.



## LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Si no armoniza sus intereses con las necesidades de su cónyuge o socios tendrá problemas relacionados con los fondos comunes. Suerte en su labor de rutina. Tratarán de convencerle mediante razonamientos engañosos; no profundice el trato con amistades impuestas por su profesión.



## LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Noticias halagüeñas. Las relaciones con superiores y personas influyentes exigirán más atención de la imaginada. Promesas sin cumplir en torno de asuntos distantes. Felicidad en viajes cortos y trato con hermanos o vecinos. Bienestar anímico en los romances.



## ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Alegrías en el trato con parientes o vecinos. Pongamos las decisiones financieras hasta reunir mayores antecedentes. Nuevas perspectivas en torno de los romances. Implica que un asunto distante le obligue a descuidar uno de sus deberes; jerarquice sus necesidades.



**SALA DE VENTAS**  
**JOSE J. PEREZ**  
**5539**  
**QTA. NORMAL**  
**FONOS**  
**732241-731601**  
**Santiago**

## RESTAURANT CLUB GRAN AVENIDA

Albacora  
Chorpos Zapato  
Angulas al Pil Pil  
Rañas Apanadas  
Criadillas  
Centollas  
Langostas  
Carnes  
Pescados Frescos

**MENU BAILABLE**  
Pisco Sour  
Loco Mayo  
Lomo c/Agregado  
Helados  
Café  
1/2 Gran Vino

**\$ 560**

Incluidos IVA y Porcentajes

Reservas  
Fono: 516563 - 517918  
Gran Avenida 5067.  
Paradero 11.

## HOGAME

INSTALACIONES COMERCIALES

TRANSFORMACION DE LOCALES DECORACION  
MUEBLES PARA LOCALES COMERCIALES  
MESONES - VITRINAS - ESTANTERIAS  
CAJONERAS - MUEBLES - CAJA ENTREGA INMEDIATA



MESON VITRINA. ESTRUCTURA EN ALUMINIO ANODIZADO, BASE ENCHAPADA EN FORMALITA, INTERIOR DOS REPISAS



ESTANTERIA ESTRUCTURADA EN MADERA MASISA ENCHAPADA EN FORMALITA, REPISAS EN VIDRIO DE 5 MM. DE ALTURA REGULABLE



MESON VITRINA ENCHAPADO EN FORMALITA, INTERIOR CON BANDEJAS, FRENTE Y CUBIERTA DE VIDRIO DE 5 MM. VISITE NUESTRA SALA DE VENTAS Y EXPOSICION

**HOMERO GAC & HIJOS**  
LIBERTAD 39 FONOS 92838  
SANTIAGO

## ELECTRO DOMESTICOS Y RADIOS



## OFERTAS DE VERANO

• Refrigeradores todos los modelos desde \$ 22.900 (12 pies)

• Radio reloj \$ 2.190

• Radio Grabadora OL - FM - FM Stereo \$ 7.740

• Batidora de mano \$ 1.580

• Planchas - Hornillos - Cafeteras - Tostadoras - Cuchillos Eléctricos

## OFERTA LIMITADA

Precios especiales a distribuidores

SCHMIDT Y SANCHEZ LTDA.



PRIETO 1797 - ESQUINA ESCANILLA FONOS: 774567 - 775114 - STGO.

## España HOTEL

ALMUERZO \$ 220

ENTRADA SOPA

PLATO DE FONDO

POSTRE CAFE

ALMUERZO ECONOMICO

(plato fuerte)

postre / café \$ 130

CONVENIOS CON EMPRESAS

LOS JUEVES Y DOMINGOS

ARROZ A LA VALENCIANA

INCLUIDO EN EL MENU AL MISMO PRECIO

SE ATIENDEN DELEGACIONES Y SERVICIOS PARA FIESTAS Y REUNIONES

MORANDE 510

FONOS

66066-85245



## SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Suerte en romances, diversiones, trato con los hijos y juegos de azar. Interferencias ajenas a su control en el hogar. El manejo de fondos comunes será bueno si coloca más energía en sus gestiones. Los viajes no están propiciados. Asuntos privados le quitarán más tiempo del imaginado.



## CAPRICORNIO

27 de Diciembre al 19 de Enero

La inspiración le acompañará en las actividades con público o auditores. Suerte en viajes largos, planificación a largo plazo, estudios superiores y actividades culturales. Las personas influyentes le apoyarán solo en la medida en que ellas obtengan provecho.



## ACUARIO

20 de Enero al 18 de Febrero

Deseos de renovación sentimental. Sus finanzas necesitan un pequeño balance. La testadurez o arbitrariedades entorpecerán los asuntos distantes; controle su temperamento. Éxito en tareas alejadas del público y concierne a prisiones, internados u hospitales.



## PISCIS

19 de Febrero al 20 de Marzo

Satisfacciones para quienes pertenecían a sociedades espirituales. Bueno para comenzar nuevos proyectos de utilidad inmediata. Éxito en viajes cortos, comunicaciones y trato con parientes o vecinos. Artificios engañosos en torno de viajes largos o contactos con seres distantes.

## Usted dice saberlo muy bien



Que al enfrentar un signo PARE debe detener totalmente su vehículo

ENTONCES ¡RESPETELO!

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

de usted depende

## clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D FONOS 551111

## (VIENTE DE LA VUELTA)

## 3 REMATES

REMATE. Quiebra Hilandería Nacional S.A. Segundo Juzgado Civil de Santiago. Resoluciones 28 de enero 1981 y 5 de marzo de 1981 fijó audiencia 24 marzo 1981, 16 horas, para rematar inmueble de la fallida. 1.- Se remata inmueble ubicado en calle San Nicolás N°1039 al N°1081, San Miguel, Rol 4848-13, con las siguientes inscripciones: 1) Inscripción de fs. 4413 vta. N°6408 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Depto. Pedro Aguirre Cerdá año 1971; 2) Inscripción de fs. 4414 N°6409 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Depto. Pedro Aguirre Cerdá año 1971; 3) Inscripción de fs. 586 N°820 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Pedro Aguirre Cerdá, año 1972; 4) Inscripción de fs. 791 N°1144 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Depto. Pedro Aguirre Cerdá año 1972; 5) Inscripción de fs. 4884 N°9418 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago, año 1943; 6) Inscripción de fs. 4668 N°7697 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Depto. Pedro Aguirre Cerdá año 1970. 2.- Mínimo: \$30.000.000.3.- Precio remate: 50% contado, saldo cuatro cuotas a 6,9,12 y 15 meses plazo desde fecha subasta, más intereses, reajuste IPC, constituyéndose hipoteca para garantizar saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar boleto de consignación orden Tribunal o vale vista orden Juzgado equivalente 10% mínimo. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración quiebra custodia mismo Tribunal. Secretaria. 11-12-13-14

REMATE. Quiebra Sociedad Industria Extramural Ltda. Décimo Tercer Juzgado Civil de Santiago. Resolución 4 marzo 1981 fijó audiencia 3 abril 1981, 16 horas, para rematar propiedad de la fallida. 1.- Se remata inmueble ubicado en Camino a Melipilla N°11717, Comuna de Maipo, Departamento de Santiago, Rol 1000-21, inscrito a fojas 14.956 N° 14.734 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Santiago año 1977 complementado por inscripción de fojas 14.674 N°17.903 del mismo Registro y Conservador año 1978. 2.- Mínimo: \$4.000.000.3.- Precio remate: 40% contado, saldo cuatro cuotas iguales y sucesivas a 3,6,9 y 12 meses plazo desde fecha subasta, más intereses, reajuste IPC, constituyéndose hipoteca por saldo precio. 4.- Para participar en la subasta acompañar boleto consignación orden Tribunal o vale vista orden Juzgado equivalente 10% mínimo. Bases y demás antecedentes Cuaderno Administración quiebra custodia mismo Tribunal. Secretaria. 11-12-13-14

REMATE. Ante Sexto Juzgado Civil Santiago, Morandé 402, rematarse 30 de marzo próximo, 16 horas, parcela 2C, ubicada calle Santa Alicia de la comuna de San Bernardo, Departamento de Maipo, inscrita a nombre de doña Lilliana Santana Castro a fojas 304 vta. N° 503 del Registro de Propiedad Conservador Bienes Raíces San Bernardo. Mínimo posturas \$ 1.449.447. Interesados deberán presentar boleto de garantía y consignación cuenta corriente Tribunal o dinero efectivo por el equivalente al 10 por ciento del mínimo fijado para la subasta, o sea la suma de \$ 144.944.70. Mayores antecedentes "juicio ejecutivo "Herrera con Santana". La Secretaria. 11-12-13-14

REMATE. Quinto Juzgado Civil. 30 actual, 15 horas, rematase departamento 301 y Box N° 7, edificio Canadía 228. Mínimo posturas \$ 1.250.000.- Garantía boleto 10% mínimo. Precio pagarse contado. Más bases causa "Emanuel, Guido" Aut. enajenar. 11-12-13-14

## SOCIEDAD DE SISTEMAS PROCESABLES LTDA.

A TRAVES DE SU  
**ACADEMIA DE ESTUDIOS COMPUTACIONALES A.E.C.**  
LE OFRECE LA MEJOR ALTERNATIVA DE FORMACION PROFESIONAL

## COMPUTACION

PROGRAMA DE ESTUDIOS  
ESTADISTICA ADMINISTRACION CONTABILIDAD  
MATEMATICAS INGLES TECNICO  
Lenguajes.

- Cobol Ans. - R.P.G. - Basic.

**CURSO POR INICIARSE EN MARZO**

1º Lenguaje Basic : 6 meses

2º Diagramador Full ans Cobol : 12 meses.

**TITULO TECNICO: 4 SEMESTRES**

Establecimiento afiliado a la Asociación Nacional de Establecimientos de Enseñanza Particular Técnico - Profesional (Reconocida por el Estado, según Decreto Supremo de 31-7-72)

INFORMES Y MATRICULAS

SANTIAGO Almirante Montt 440

(Monjitas alt. 450)

Suc. VIÑA DEL MAR

Traslaviña 451

## UNIFORMES

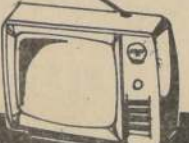
Colegiales  
Vigilantes  
Bancarios  
Locomoción Colectiva  
Ropa de Trabajo  
en General

ENTREGA INMEDIATA POR LA CANTIDAD QUE UD. NECESITE

FACILIDADES DE PAGO

**SAN GERARDO 634**

**FONOS: 376562 - 770247**



## TELEVISOR MALO?

Lo reparamos en su casa  
TV blanco-negro y color  
Equipo FM AM

Todas las Marcas Servicios Especializados Técnico Universitario Colegiado

RECUPERACION DE PANTALLAS \$ 900

GARANTIA REAL ESCRITA

Vicuña Mackenna N° 346

Of. 104-Fono. 224410



Santiago, Chile  
Marzo, Viernes 13-1981

En Canal 11

## Nace "Nuevo Música Libre '81"

Con la animación del "lolo" Andrés Yávar

"Nuevo Música Libre '81" se denominará el espacio juvenil que Canal 11 mantuvo, hasta el año pasado, con el título de "Música Libre". El programa será animado ahora por Andrés Yávar, uno de los bailarines, pues Andrés "Coto" Espinoza emigró hacia otra estación, seguramente Canal 7.

Asimismo, se dijo que los "lolos" del ballet juvenil se mantendrán en su totalidad, excepto en el caso de "Coto" Espinoza. Por su parte, Aracelli Meza continuará la coanimación.

El primer programa de "Nuevo Música Libre '81" será grabado el domingo 22, en el cine California, en lugar de la incendiada "Disco-Hollywood".

Las coreografías estarán a cargo de Ingeborg Krussel y Alicia Froncke, integrante del ballet "Studio 11" y estudiante de danza moderna.

CONFIRMADA ISAURA

Por otra parte, se dijo en Canal 11

que la intérprete de la telenovela brasileña "Isaura", María Lucelia Santos, estará en Chile a partir del 2 de abril. La artista viene como invitada a estar al primer programa "La Tarde Grande", que saldrá al aire el sábado 4 de abril. Los animadores del maratónico espacio, que competirá con Sábados Gigantes, Ricardo Calderón y Stanka Matie, en estos momentos se entrenan en las canchas de patinaje de un nuevo centro de este deporte, ya que en uno de los bloques del programa deberán aparecer patinando.

LA NOCHE DE  
LOS SACERDOTES

También se informó que el primer programa de Liliana Mahn por "Teleonce" estará dedicado a los sacerdotes. Entre los invitados se barajan las siguientes posibilidades: Pedro Vega, cura párroco de Tongoy; el Obispo Emilio Tagle Covarrubias; Pedro Pérez Zañartu, monje de la congregación Los Benedictinos; José Miguel Ibáñez Langlois, y el sacerdote Sergio Correa. El espacio, titulado "La Noche D", se emitirá a partir de la segunda semana de abril y tendrá una duración de 90 minutos. Hasta ahora, está programado en un ciclo de 13 ediciones. El equipo realizador, encabezado por el productor Rubén Díaz, mantiene absoluto silencio, porque dicen que será toda una sorpresa.



El lolo Andrés Yávar conducirá junto a Aracelli el espacio "Nuevo Música Libre '81", en Canal 11, en reemplazo de Andrés Espinoza.

## COMENTARIO DE YOLANDA MONTECINOS



Cine

## Un gran filme de M. Scorsese y una laguna azul para mirar

"EL TORO SALVAJE", una producción de Robert Chartoff-Irwin Winkler, dirección de Martin Scorsese, con asesoría del propio Jake La Motta, autor del libro-base para el guión y Robert de Niro como protagonista.

Más que un filme, en el sentido clásico del término, éste es un documental reconstruido de modo maestro por un gran director, moderno, audaz y eficiente. El libro autobiográfico del pintoresco personaje que llegara a ser campeón del mundo en la categoría de los medios pesados, se transforma en proyección viva y testimonial de todo un tiempo, a través de un realismo nuevo, rico, psicológico y con muchos elementos de los grandes aciertos del cine italiano e inglés.

Tres son los puntales que permiten llevar a la práctica este anhelo y enfoque: Robert de Niro, actor que se mete en la piel de sus personajes; Martin Scorsese, director de la desmitificación y el binomio de productores.

EL DIRECTOR

Martin Scorsese se formó en las calles ásperas del hampa neoyorkino y más específicamente en el "ghetto" de la "pequeña Italia". De allí saltó a la universidad y al cine que considera como el más responsable de los medios de información, creación y descubrimiento de realidades. No es extraño que en sus primeras producciones, la violencia y la brutalidad de las selvas de los barrios urbanos sea la protagonista. Pero los creativos productores Robert Chartoff e Irwin Winkler le sacaron de esa línea, llevándolo al musical, "New York, New York".

Scorsese no es hombre de ideas fijas, pero la definición étnica de los conglomerados que hacen la ciudadanía americana le importa y está presente, de una forma u otra, en sus producciones. Es el director más imaginativo y el que traza para cada historia un enfoque distinto, sin conservar normas ni recursos de otros casos. Se entusiasmó con la autobiografía de Jake La Motta y comenzó a investigar con el propio autor, cada uno de sus pasos. En especial su trayectoria desde 1948 cuando en el Madison Square Garden, el italiano, de miseros orígenes destronara al francés Marcel Cerdan, uniéndose campeón del mundo. Ha nacido "El Toro del Bronx", símbolo de virilidad, de triunfo absoluto, de riqueza y en contrapunto humano la resultante de una larga y dolorosa carrera de desconfianzas, desilusiones, privaciones y fracasos. Jake La Motta en una dimensión intrahistórica, como señalara don Miguel de Unamuno, es estudiado a través de sus actos, sus diálogos y sus acciones por el realizador.

LA PRODUCCION E  
INTERPRETACION

Fundamental en esta línea realista de Scorsese fue la selección del medio (los lugares exactos donde sucediera cada pasaje), de los personajes representados en su casi totalidad por viejos amigos del campeón y otros por su extraordinario parecido físico con ellos... sin que necesariamente fueran actores de la pantalla. Este recurso que diera espléndidos resultados en la "nueva ola" y el "free cinema" inglés produce en "El Toro Salvaje" la nota justa de naturalidad.

Interesante es la selección al azar por similitud física entre Vickie La Motta real y la debutante Cathy Moriarty. Es la mano diestra y la motivación que Scorsese sabe aplicar a sus intérpretes, la que extrae de todos, lo mejor. No es extraño

que el filme aparezca con una lluvia de nominaciones al Oscar.

El negro y blanco usado en este caso como elemento expresivo, da al filme el tono de documental, noticiario, en algunos casos, de los tiempos gloriosos y de los años de formación y decadencia de La Motta. La fotografía, el vestuario, los escenarios y la iluminación hacen de esta reconstrucción cuidada, no un proceso físico, sino el milagro de algo que vuelve a la vida, tal como entonces. Robert de Niro, ganador de un Oscar al mejor actor por "El Padrino II", brillante protagonista de "Taxi Driver", de "Nueva York, Nueva York", entre muchos otros casos, es tan convincente y auténtico como en "El Francotirador". Está metido en la piel de La Motta y dirigido por el mismo, es campeón aprendido a luchar y a recibir golpes y subió doce kilos para ser La Motta de sus tiempos de descenso moral y material. Pocos filmes como éste obtienen un más alto nivel general de actuación, con ejemplos especiales como el de Joe Pesci y una labor brillante de parte del realizador.

LA LAGUNA AZUL

Filme para mirar en producción y dirección de Randall Kleiser, basado en la novela de Henry Devere Stacpoole, dirección de fotografía de Néstor Almedros, con Brooke Shields y Christopher Atkins.

El tema mantiene su validez, misterio e interrogantes. El autor de la novela escrita en 1903, abrió una amplia brecha en este sentido siguiendo en alguna forma los principios de J. Rousseau: ¿nace el hombre bueno y la sociedad lo corrompe por coacción?

En este caso, son dos niños y un viejo que enseña lo básico y luego muere, los que quedan alejados del mundo en una isla del Pacífico. La pareja de primos crece, se desarrolla y sin el menor conocimiento de la vida, la fisiología y el amor, sufren en sus cuerpos y en su psique las hermosas transiciones normales. Se descubren, se aman, procrean y luego llegan al mundo con un hijo. La versión de 1948 con una radiante Jean Simmons, tuvo más sensualidad, más encanto lógico y misterio, porque entre esa actriz del cine y la preciosa Brooke Shields hay toda la diferencia entre una intérprete y una sex baby, algo crecida.

El director de "Grease", el australiano Randall Kleiser se enamoró del relato y mientras hacía su brillante carrera en la TV ganaba "Emmys" por sus teleplays, subsistía en su intento. Encontró la estrella justa en Brooke Shields a quien viera en "Pretty Baby", buscó el Adán isleño y también acertó al escoger a Christopher Atkins.

La pequeña criatura de la pareja, con sus incursiones marinas, es otro aporte y el mejor de todos, es el trabajo de un gran maestro de la fotografía, Néstor Almedros, el cubano recién premiado por su labor en "Kramer versus Kramer" y como el mismo, estudiante de la Universidad de Los Angeles, California, y su prestigioso departamento de cine.

Sin embargo, Brooke es un precioso paisaje humano bien trabajado por las cámaras, pero no es capaz de dar el menor matiz expresivo y apenas convence en los pasajes claves del filme: nacimiento de su hijo y descubrimiento del amor. Hay en general un tono precipitado y poco orgánico en el relato, el desarrollo de la historia y sus consecuencias. Todo resulta obvio, reiterativo y un corte considerable, no habría restado méritos al astro real de esta película, esto es, al fotógrafo que mete al espectador en su mundo mágico de aguas azules y pesca submarina.



La familia de "La Laguna Azul".

## ★ ★ ★ ★ ★ El mundo de la TV ★ ★ ★ ★ ★

EL "JAPPENING" EN EL SUR

Con una tonelada de equipaje e invadido por diez personas, viajó a Puerto Montt el equipo del "Jappening" con 16", que hoy cumplirá una presentación en esta ciudad, como parte de una gira que incluye tres ciudades del sur. Maite Montenegro, Gloria Benavides, Fernando Alarcón, Eduardo Bavani y Jorge Pedreros, ofrecerán un show de dos horas, formado en parte por el espectáculo que presentaron en la Quinta Vergara y que les valió obtener la Gaviota de Plata. Luego de actuar en Puerto Montt, mañana se trasladarán a Valdivia y, el domingo se presentarán en Añil, Chiloé. A su regreso, en Santiago, les espera un arduo trabajo, puesto que deben preparar el retorno del "Jappening" a las pantallas de TV.

Nacional, el primer o segundo domingo de abril, a las 21.30 horas.

CINE EN EL 13

"Retrato de una bailarina" es el título de la película que Canal 13 exhibe hoy a las 21.30 horas. Se trata de un drama que cuenta con la dirección de John Alonzo, y las actuaciones protagónicas de Leslie Ann Warren, Edward Herrman y otros. Muestra la historia de una viuda y su hijo. Ella decide convertirse en bailarina de un club nocturno para lograr el sustento. Su actividad es menospreciada por su suegro, quien opta por tratar de arrebatarle a su nieto.

"COMANDOS CONTRA  
ROMMEL"

Un filme histórico-bélico ofrecerá esta noche TV Nacional, que tiene co-

mo protagonista a Richard Burton. Se trata de "Comandos contra Rommel". Muestra las aventuras de un comando británico que destruye los depósitos de combustibles del general alemán Rommel en el desierto africano. Al mismo tiempo, el grupo hace volar los cañones que defienden a Tobruk, permitiendo de esta forma el ataque de las Fuerzas Aliadas en la Segunda Guerra Mundial.

CEVERINO Y LAS BELLAS

Hector Ceverino, productor de Canal 11, viajó a Viña del Mar para buscar las bellas modelos que deberán acompañar a Ricardo Calderón en "La gran tarde", el nuevo espacio de "El Niño" que irá al aire los sábados en competencia con el programa de Don Francisco. Según dicen en Teleonce, Ceverino tiene "un no sé qué"

que hace que las jovencitas lleguen hasta él y decidan a presentarse ante las cámaras. Otro que tiene gran "arrastré" entre las damas, pero de otra forma es el barbudo Rubén Darío Díaz, quien hace suspirar a varias con su aspecto de "recio". Díaz, es productor de "La gran tarde".

LA CORONA DEL ZAR

Hoy viernes, a las 21.30 horas, Red UCV Televisión ofrecerá un nuevo capítulo de la serie "Las Brigadas del Tigre", cuyo título es "La corona del zar". La historia cuenta como valiosas joyas del Imperio del Zar son robadas durante una exposición en París. Una de estas joyas es la más preciada de todas: la corona del zar. Son "Las Brigadas del Tigre" las encargadas de solucionar el problema y recuperar lo robado.

## A partir del 21 de marzo Festival de imitadores revive Sábados Gigantes

El "III Festival Nacional de Imitadores" comenzará el 21 de marzo próximo. La iniciativa pertenece al equipo de "Sábados Gigantes", cuyo productor musical, Marcelo García, anunció este evento artístico como uno de los principales atractivos que ofrecerá este año el programa de Don Francisco.

Hasta la fecha, el espacio ofrecía una programación de verano, que se grabó a principios de enero en diferentes lugares de nuestro país. Es así como este sábado aparecerá el último capítulo de la serie realizada en Antofagasta y Chiquinmá, con la participación de artistas nacionales y extranjeros.

En cuanto al encuentro de imitadores

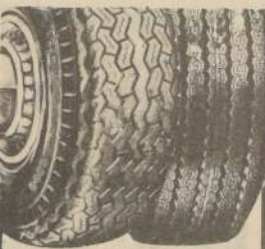
res éste se llevará a efecto en el teatro Carola de Santiago, hasta donde llegarán cada uno de los postulantes a los tres premios de honor, que consisten en artefactos electrodomésticos y estímulos en dinero.

Para que la competencia tenga el carácter masivo que buscan sus organizadores, Canal 13 comenzará hoy a llamar por sus pantallas a cada una de las personas que tengan condiciones vocales e imiten bien a cualquiera de los cantantes famosos del momento. De esta forma, el televidente podrá apreciar una gran cantidad de imitadores para juzgar cuál de todos merece el título de vencedor.

IMITADORES EXTRANJEROS

Para darle más realce al "III Festival Nacional de Imitadores", el equipo productor de "Sábados Gigantes" programó un show internacional a cargo de imitadores extranjeros. De esta forma, artistas profesionales de Venezuela y Argentina llegarán al país con el fin de traer las canciones de las más populares figuras.

Camilo Sesto, José Luis Rodríguez, Julio Iglesias y Miguel Bosé estarán presentes en la voz de estos cantantes que han hecho de la imitación una verdadera profesión artística.

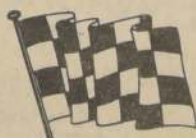


GOOD YEAR

NEUMATICOS-CAMARAS  
-BATERIAS

RECAUCHAJE Y MONTAJE

OFERTA DE PRECIOS  
PERMANENTES

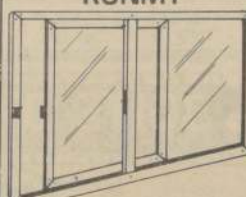


I. RABINOVICH  
COMERCIAL  
Y CIA. LTDA.

CONCESIONARIOS  
AUTORIZADOS

MATURANA 1298  
FONOS: 65744-715165  
Avda. Balmaceda esq. Maturana  
SANTIAGO-OESTE

METALURGICA  
KONMY



\* VENTANALES Y  
PUERTAS DE ALUMINIO

\* CIERRES DE  
TERRAZAS

\* INSTALACIONES  
COMERCIALES

\* SE RECIBEN TRABAJOS  
DE PROVINCIA.

GENERAL GANA  
125  
FONO 56229 ICAS. 5035 CORREO 3  
SANTIAGO

## TUR BUS cuando viajar es un placer



Viña  
Valpo.  
Sgo.  
Rgua.  
Conce.  
P. Montt



fono 793995-796452 Sgo.

## GIGANTES



PARA FIRMAS  
CONSTRUCTORAS

17,5 x 25 23,5 x 25  
18 x 25 26,5 x 25  
20,5 x 25 29,5 x 29

Nuevos recauchados  
y ocasionales  
20% o 25% descuento  
Según volumen de compra  
o convenio

Todas las medidas en  
GIGANTES

Camiones-Autos-Grúas  
También Baterías  
Importadas

Atención:  
Lunes a Jueves 9 a 19 hrs.  
Viernes 9 a 17:30 hrs.  
Sábado Cerrado

SUPERMERCADO  
DEL NEUMATICO  
AVDA. ESPAÑA 72  
FONOS: 98548-97305  
Santiago.



PIZABLAN

LA PIZARRA BLANCA QUE  
DESTERRO A LA NEGRA

PIZABLAN

-FACIL DE LIMPIAR  
-LIBRE DE POLVO DE TIZA  
-DETIENE LA FATIGA VISUAL

-LOGRA MAYOR  
CONCENTRACION  
DEL AUDITORIO

-PERMITE APLICACION  
DE COLOR

-FACTIBLE DE SER USADA  
COMO PANTALLA DE  
PROYECCION

TAMBIEN LAPICES  
MARCADORES RECARGABLES  
EN 5 COLORES Pilot

LINE TAPE: CINTAS PARA  
REALIZAR LINEAS  
PERMANENTES Y  
DESPEGABLES SOBRE  
PIZABLAN

IMPORTADORES  
EXCLUSIVOS DE

PILOT

WYTEBORD

Marker  
JAPON  
TORO MAZOTE 84  
FONO 792863



## Estrenan filmes que postulan al "Oscar"

La entrega de los premios "Oscar", de la Academia de Ciencias y Artes Cinematográficas de Hollywood, ha incentivado a las diferentes compañías distribuidoras de cine en Chile, para estrenar aquellos filmes que postulan al valioso galardón.

Entre estos filmes figuran "La Rosa", película que protagoniza Bette Midler, con cuatro nominaciones a esa distinción. Bette Midler, que da vida en la cinta a la desaparecida cantante rock de la década del 60, Janis Joplin, ya obtuvo el Globo de Oro como la mejor actriz, precisamente por su rol en esa producción que ya se exhibe en los cines de la capital.

"La Laguna Azul", una tierna producción protagonizada por Brooke Shields y Christopher Atkins, también tiene varias nominaciones al codiciado premio. Entre los postulantes figura el fotógrafo de la película, el cubano Néstor Almendros, quien fue galardonado antes por "Days of Heaven" y resultó nominado en esta misma categoría por "Kramer versus Kramer", el año pasado.

La bella historia con Brooke Shields y Christopher Atkins se estrena el 23 de marzo y se trata de la segunda versión cinematográfica de la novela homónima de Henry Devere Stacpoole.

"Toro Salvaje", una película que se ha hecho acreedora a todas las nominaciones que otorga la Academia, postula al "Oscar" en la categoría "Mejor Actor" a través de la actuación espectacular de Robert de Niro, quien encarna al famoso boxeador de la década del 40, Jack La Motta. También al mejor director, en la persona del laureado Martin Scorsese y para "Mejor Actor de Reparto", Joe Pesci, quien interpreta al hermano del atleta y campeón de peso mediano, destronado por Sugar Ray Robinson. Hay nominaciones también para la pareja de productores que integran Robert Chartoff e Irwin Winkler.

Robert Redford tampoco estará ausente este año en las mentes del jurado que otorga los premios al mejor cine de la temporada. Redford junto a Mary Taler Moore postulan al trofeo por sus participaciones en el filme "Gente Común", que llegará muy pronto a las carteleras nacionales.



Bette Midler es una de las actrices que postula al Oscar por su actuación en "La Rosa", filme que se estrenó el lunes pasado.

## "Chile y su gente", en radio UTE

Mañana, como todos los sábados a las 13.00 y 21.30 horas por la red de emisoras de la Universidad Técnica del Estado, el Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile, presenta su programa "Autores, Temas e Interpretes de Chile". En esta oportunidad se hablará acerca de Verónica Hurtado, artista que alcanzó gran fama en el país en la década del 60 y a principios de la

del 70. Se mostrará su producción discográfica, sus planes para el futuro inmediato, su familia, su vida.

### "CHILE Y SU GENTE"

Todos los domingos a las 10.00 y 21.00 horas por esta misma red de emisoras, se presenta "Chile y su Gente", el programa que cuenta tradiciones, leyendas, costumbres y música de nuestra patria, y que es dirigido por Roberto Araya.

En la portada del programa de esta semana, se mostrará una semblanza musical del ganador de Viña del Mar, Ricardo de la Fuente, con su anterior y actual producción.

En el comentario literario se hablará del libro de Jaime Eyzaguirre, Fisonomía Histórica de Chile.

En la viñeta central, antecedentes, tradiciones costumbres y música de la IX Región, llamada La Araucanía.

En el estelar musical, poemas sobre la escuela y el maestro.

### TRAVEL'S BAR CAFE

En un cálido ambiente disfrute sus tragos preferidos y cocktails especiales al mejor estilo internacional. También encontrará todos los diarios extranjeros a su disposición. Abierto todos los días desde las 11.00 horas hasta las 01.00 inclusive los domingos. Su rendez vous favorito en el Centro de Santiago

**TRAVEL'S**  
Café-Bar  
Estado 360 (Interior)  
STGO.-CHILE

### SU SUERTE CON SAHUMERIOS

**ORIXAS**  
MERCED 839-5° PISO- LOCAL 152  
CARACOL EXTREMO SANTIAGO

SAHUMERIOS EN POLVO  
CONOS BRASILEÑOS  
TALISMANES  
ARTICULOS DE UMBANDA  
CINTAS DE BAHIA \$ 15.00  
COLLAR DE LAS 7 LINEAS \$ 190  
NAIPES TAROT DESDE \$ 1.100  
BAÑOS DE DESCARGA  
JABONES DE DESCARGA  
ABRECAMINOS  
MEDALLAS PROTECTORAS DEL HOGAR  
LIBROS ESOTERICOS  
PIEDRA IMAN  
OJO DE LEO Y CABALLO MARINO  
PARA LLEVAR EN LA CARTERA  
EL MEJOR SURTIDO DE VELAS RITUALES  
SOLICITE NUESTRO FOLLETO EXPLICATIVO  
GRATUITAMENTE. A PROVINCIAS  
CONTRA REEMBOLSO. ESCRIBIR A  
CASILLA 1214 SANTIAGO.

NO PODEMOS TENER  
SUCURSALES YA QUE  
NUESTRO SISTEMA  
NO LO PERMITE

### GARAGE EL PARQUE

MANUEL H. VERA E.



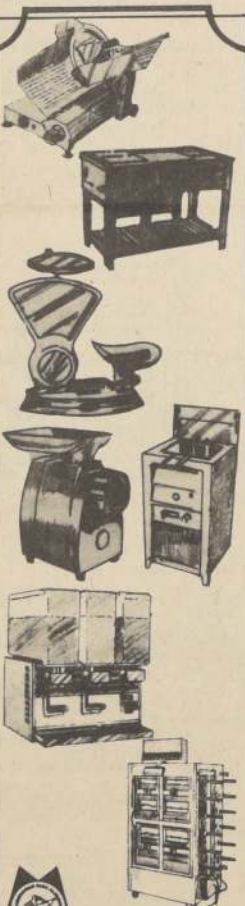
**DAIHATSU**

### SERVICIO AUTORIZADO

MECANICA EN GENERAL  
ELECTRICIDAD  
PINTURA  
DESABOLLADURA  
STOCK COMPLETO EN REPUESTOS ORIGINALES

**PORTUGAL 1490**

**FONO 568947 SANTIAGO**



**MAQUIPAL Ltda.**  
ROSAS 1192 ESQ. MORANDE  
FONO: 716091-SANTIAGO-CHILE

Desde el MADISON SQUARE GARDEN El patinaje en el hielo más famoso del mundo



Debut próximo Jueves 19 20 Hrs.  
Pista de hielo luminosa  
**TEATRO CAUPOLICAN**  
Reservas 85912-82437

Localidades a precios rebajados para instituciones, gremios, asociaciones, ministerios, etc., se ruega retirarlos con anticipación y son válidos para las funciones del jueves 19, viernes 20, sábado 21 y domingo 22.

## BOITE DISCOTEQUE



### LUCIERNAGAS

TOP - LESS CLUB

### SENSACIONAL INTIMIDAD

CAFE TOP - LESS BAILABLES DESDE LAS 11 DE LA MAÑANA HASTA EL AMANECER EN GRATA COMPAÑIA

**MADRID 950**  
ENTRE PORTUGAL Y LIRA



## Gente de teatro

TEATRO IMAGEN

El grupo teatral Imagen se queda con la Sala Camilo Henríquez, sede artística. En este mismo teatro, situado en Amunátegui, en el barrio del Círculo de Periodistas, cumplió notables temporadas el elenco de la UC que estrenó allí "La pérgola de las flores", en 1961. El grupo Imagen espera que el actor Mauricio Pesutic se recupere de su fuerte tifus para poner en escena, en esta sala, "Niña Madre", una de las obras más bellas de Egon Wolff.

### ALAMOS

El autor chileno Egon Wolff abre la temporada teatral 81 en don Juan Rosellini que vendrán a Chile. La llegada de los elementos teatrales creados especialmente por el dramaturgo para ellos. Mientras, las obras de este escritor son conocidas en todas las capitales del mundo y se realiza una versión filmica de "Flores de papel" en Inglaterra.

### TEATRO O CINE

El actor Jorge Alvarez, integrante del Teatro de Cámara fue invitado por Vittorio di Girolamo para hacer un filme con miembros de la familia Rosellini que vendrán a Chile. La llegada de los elementos teatrales creados especialmente por el dramaturgo para ellos. Mientras, las obras de este escritor son conocidas en todas las capitales del mundo y se realiza una versión filmica de "Flores de papel" en Inglaterra.

### ACTOR ESPAÑOL SE RADICA EN CHILE

El actor español Julio Oller, de recordada participación en temporadas de zarzuela de la Compañía de Faustino García, se radicará en nuestro país.

Con tal motivo el próximo jueves será recibido por el Sindicato Profesional de Actores Teatrales de Chile, SPATCH, en ceremonia a realizarse a las 18.00 horas en el Teatro Carliola.

Oller llegará junto a la actriz chilena Pax Poland, quien regresará después de desempeñarse profesionalmente varios años en España.

### CULTURALES DEL BANCO DEL ESTADO

El Instituto Cultural del Banco del Estado realiza una campaña para formar una buena biblioteca destinada a elevar el nivel cultural de los asociados y también a satisfacer las inquietudes de muchos de ellos.

La sede de esta biblioteca queda en Alameda 127 y tiene dedicación especial a los estudiantes de enseñanza media y básica, cuenta con una profesora bibliotecaria, una cantidad respetable de libros de todo tipo, entre otros.

El Instituto ofrece de modo permanente foros, funciones de teatro, exposiciones, cine y otras actividades. Para llegar a ellas se ha impuesto como obligación el presentar un libro cualquiera con una dedicatoria.

### VIOLONCELLISTA DE LA SINFONICA

Augusto Hernández Solorzano, guatemalteco, primer cello de la Orquesta Sinfónica de Chile, ha sido invitado por la Orquesta Sinfónica Nacional de Ecuador para cumplir varias presentaciones en ese país.

Una de éstas y quizás la más importante será el Concerto de Gálvez para Violoncello y Orquesta de Dvorak, cuya preparación fue expresamente solicitada al maestro Hernández por la Sinfónica del Ecuador. Además de ello, presentará en este país el recital que el año pasado realizó en la Sala Zegers de la U. de Chile, donde obtuvo elogiosos comentarios de la crítica por el excelente cometido logrado en aquella oportunidad. También el maestro Hernández dictará en Quito un seminario con materias relacionadas a su instrumento.

El maestro Augusto Hernández regresa al Ecuador después de 3 años, ya que en el año 1962 cumplió funciones de primer cello de la Orquesta Sinfónica Nacional de ese país.

## Premio "Copa de Oro" para Roberto Carlos

RIO DE JANEIRO, Marzo 12 (ANSA).— El cantante brasileño Roberto Carlos recibirá de manos de Pelé la "Copa de Oro", premio destinado a los artistas que alcanzan la marca de un millón de discos vendidos en el periodo de un año en el país.

De su último larga duración Roberto Carlos vendió dos millones de copias en Brasil, y sus "A guerra dos meninos" (La guerra de los niños) y "Amante a moda antiga" (Amante a la moda antigua) fueron los dos mayores éxitos de disco en el país este año.

Edson Arantes do Nascimento, popular "Pelé", que es relación publico de la "Warner Communications" de los Estados Unidos, que dejó el fútbol profesional, pronto estará presente durante la entrega de la "Copa de Oro" a Roberto Carlos y entregará la copa al próximo día 20 de marzo en el espectáculo "Caneco". La CBS informó que en el mundo Roberto Carlos ya vendió de 20 millones de copias de sus discos y que deberá también recibir el premio por lo menos 40 discos de platino.

## Su telenovela de hoy:

### "Isaura"

- ☐ Capítulo: "Secreta esperanza"
- ☐ (Novelización de Elba Gatica)

Leoncio Almeyda había decidido ignorar haber conocido a Eneida delator de Isaura, de Santa y Andrés. Con la mirada interrogante esperaba la reacción de la joven y esta insistió entonces.

—Ud. tiene que acordarse de mí, señor Leoncio. Vine desde Barbacena y le hablé de sus esclavos fugitivos. Yo sé que ellos están ahora aquí en su hacienda y he venido por mi recompensa de 20 escudos reales. El hombre sonreía socarronamente al mismo tiempo que negaba con la cabeza o haberla visto alguna vez en su vida. Ella reaccionó de manera violenta al decir: No puede Ud. ser tan cínico. ¿Va a decirme que nada me debe? En ese caso, iré a la policía y les diré lo que sea necesario decir. La respuesta a aquellas palabras no se dejó esperar de parte del déspota y terminó haciéndolo.

—Vaya donde quiera y diga lo que quiera. Será su palabra contra mis afirmaciones. Diré que jamás en mi vida la he conocido, que no le debo nada —acto seguido dio voces furibundas a su capataz.

—Francisco: acompaña a esta señora fuera de mi propiedad. Dile que ha venido por una deuda que nunca adquirió con ella. Y si es necesario que necesita vaya a pedir limosna, pero fuera de mi hacienda. El asombro increíble de la mujer se trocó en llanto silencioso e impotente. ¿qué otra cosa podía hacer?

Entre tanto, Isaura y los dos esclavos seguían sufriendo el infierno del castigo. Atados al "tronco", sin pan, sin agua padecían el escrutinio de palabras, sin quejas. Era su destino implacable.

En la hacienda vecina, Teresa, doña Alba y también Alvaro Sabido aguardaban impacientes las noticias de la ciudad y que habría de traer Enrique Fontogro. Sólo que el joven había decidido sus averiguaciones en extremo secreto, a tal grado que ni siquiera su padre pudo llegar a descubrir las verdaderas razones de su viaje. Debían tener precaución para evitar que Leoncio, de algún modo, pudiera enterarse de aquellas averiguaciones y quedar advertido del inminente peligro que corría.

Mientras, en su gran casa el gobernador Almeyda y su esposa Carmen charlaban y conjeturaban acerca del viaje que suponían, ya que había emprendido Alvaro, con Isaura y sus amigos. ¿Cuán equivocados estaban ellos al respecto?

En Barbacena, Lucía y Gerardo, los mejores amigos de Alvaro Sabido planeaban su matrimonio para una fecha cercana. Unicamente que pedían a Dios que éste fuese tan feliz como Isaura, como lo eran ellos.

Y las angustias que vivía Alvaro en aquellos instantes, no es fácil describirlas. Hablaba con Teresa sin llegar a los límites de las conversaciones hasta convencer a Teresa de ir a caballo hasta los límites de las haciendas, con el propósito determinado de intentar cruzarlo y ver a su amada, pero pronto pudieron convencerse ambos que Leoncio había convertido su propiedad en una verdadera fortaleza. Veintenas de hombres armados podían verse desde la distancia, dispuestos a disparar matar al que se atreviese a acercarse siquiera.

Pero transcurridos cinco o seis días, un atardecer, por fin Enrique Fontogro arribó al hogar y a su mujer, a la que luego de saludar con amor y ternura, como también a su madre política, dijo con voz que evocaba una secreta esperanza.

—Alvaro, creo que valió la pena mi viaje. Existe un modo de destruir a Leoncio y liberar a Isaura!



## El mundo del dial El domingo nace nueva radio: "Beethoven F.M."

El próximo domingo saldrá oficialmente al aire radio "Beethoven F.M.", perteneciente a la agrupación del mismo nombre, y bajo la dirección de Fernando Rosas. Transmítase desde las 07.00 hasta las 24.00 horas con una programación selecta, jazz, folklore y espacios didácticos para la juventud.

Los comentarios musicales estarán a cargo de Fernando Rosas y de Mario Calderón, mientras que la locución estará bajo la responsabilidad de Carlos Wilson, Pedro Sánchez e Ian West.

Radio Beethoven, ubicada en el 655 del dial, ha realizado hasta el momento solo transmisiones experimentales.

### ESPECIAL EN PUDAHUEL

Para el próximo domingo, a las 12.00 horas, Radio Pudahuel FM, ha preparado un programa especial con las mejores creaciones de Mercedes Sosa, entre ellas pueden adelantarse composiciones como "Gringa Chacabuco", "Alfonso y el mar", "La topera", "Alfonso y el mar", "La topera" de Manuel Rodríguez y las canciones de Violeta Parra.

### STEREO HITS

"Stereo Hits" es el nuevo programa que transmite desde las 15.00 a las 18.00 horas a través de emisoras Pudahuel. En este bloque se incluyen los éxitos del momento y algunas notas de actualidad del ambiente artístico. El responsable de la animación es Peter Cook.

### HERNALDO EN "LA CLAVE"

Para contar los entretelones del jurado del Vigésimo Segundo Festival de la Voz del Mar, estará este domingo en el programa "La Clave" el cantante Hernaldo. El diálogo será amenizado con canciones del artista, el que tuvo mucho éxito en el pasado festival. A las 20.00 horas, se podrá escuchar a Hernaldo y sus canciones en el 95.5 del dial F.M.

### CONCIERTO

Una programación especial desde las 20.00 horas, ofrecerá Radio Pudahuel a sus auditores.

Para el domingo 15, a las 23.00 horas, se ha programado un recital con el conjunto rock "The Clash", considerado por las revistas especializadas extranjeras como el mejor grupo en este tipo de música durante el año pasado. El programa estará basado en el último largometraje.



Se repite el recital de Frank Sinatra en Radio Concerto.

El lunes 16, a las 20.00 horas, Concerto ofrecerá la música de Ray Conniff. El martes a la misma hora, los éxitos de Roberto Carlos. Para el

miércoles y jueves, lo mejor de Frank Sinatra en dos capítulos, el viernes 20, el cantante juvenil Cat Stevens. Los especiales programados desde el lunes al viernes van a partir de las 20.00 horas.

El recital de Frank Sinatra se repetirá una vez más, el jueves 19, a pedido del público.

### EL DOMINGO EN "SAN CRISTÓBAL"

Radio San Cristóbal FM transmitirá este domingo, a las 10.00 horas, la música de los grandes westerns italianos con la Orquesta de Ennio Morricone: "Una Pistola para Ringo", "El bueno, el malo y el feo" y "Por un puñado de dólares", encabezarán este espacio dedicado a los filmes del oeste.

Más tarde, a las 12.00 horas, las guitarras románticas de Francisco Goya y Al Caiola en sus mejores interpretaciones de Música Latina. A las 14.00, vales de Chopin interpretados por la orquesta de Paul Mauriat.

A las 20.00 horas, un recital efectuado en Japón por el gran cantante y compositor Burt Bacharach. Por último, a las 22.00, la Orquesta del Festival de Londres con recuerdos de los grandes compositores rusos.

Además, Radio San Cristóbal transmitirá todo el día domingo los temas de más éxito en la semana.



Tres gigantes del celuloide se reúnen en la nueva cinta "El Espejo Roto" que veremos dentro de unos meses en nuestro país. Ellos son Elizabeth Taylor, Kim Novak y Rock Hudson.



Roberto Carlos y sus mejores éxitos, el martes 17 en Radio Concerto.



Hernaldo estará el domingo en Radio "La Clave" a partir del mediodía.

## ★ ★ El mundo de las estrellas ★ ★

LA DIVINA MIDLER EN BROMA

En la vida artística de la sin par Betty Midler han existido tres etapas. Aquella antes de su película "La rosa", la etapa del estreno y comentarios que suscitó su aparición en Europa y el quehacer de la cantante una vez que aplacaron las controversias suscitadas por dicho filme. Acallados en el Viejo Mundo y Norteamérica los últimos vestigios de su popularidad, ganada con "La Rosa", Betty Midler trabajó concienzudamente en una nueva cinta en Nueva York. Se trata de "La Divina Locura" en la cual muestra un nuevo show que de seguro suscitará todo tipo de controversias, al igual que "La Rosa".

### TRES GIGANTES DEL CELULOIDE

En los próximos meses veremos en nuestras principales salas de cine "El Espejo Roto", película que logró reunir en su reparto a tres de los artistas más destacados de Hollywood en la década de los sesenta. Ellos son Elizabeth Taylor, Kim Novak y el galán más famoso de entonces, el actor Rock Hudson.

La cinta tendrá especial atractivo para aquellos que recuerdan la rivalidad que existió por aquellos años entre estas dos estrellas de Hollywood, Kim y Elizabeth. Ambas aparecen atractivas y hermosas a pesar del inexorable paso de los años.

### EL NUEVO ROSTRO DE UNA BELLA

La hermosa actriz Isabel Adjani, quien se hiciera famosa en Europa con un filme realizado por Jacques Monnet llamado "Clara et les chics types", incursiona hoy en la comedia. Con su rostro angelical enmarcado por un cintillo de rosas, Isabel aparece siempre bella en esta comedia llamada "Quartet" en la cual comparte honores estelares con el actor Alan Bates.



Isabel Adjani

# hoy en espectáculos

## TEATROS

**CAPOLANCA**, San Diego 840 (85912). Frío, "Holiday on ice" (Carnaval en el hielo). Precio de promoción cultural para grupos, industrias, instituciones, etc. (85912) x 82437.

**CAMINO HENRIQUEZ**, Amategui 31 (85912) x 70. "Cero a la izquierda" \$ 20. \$ 50 y \$ 70.

**EL ANGEL**, San Antonio 255 (33605). "El ángel" \$ 22.15 hrs. "Carrusel" \$ 4.00.

**EL GAPON DE LOS LEONES**, Av. Los Andes 238 (749716) 20 hrs. "El emperador del Kung Fu".

**EL HOMBRE QUE**, San Ignacio 1249 (85912). Rot. 20.30 y 22.30 hrs. "Festival en la cárcel" \$ 200. Con Johnny Mado, Elizabeth Wagner, elenco cómico, vedettes, coristas.

**EL COMEDIANTE**, Merced 349 (391523). "Soñe".

**EL LILAS**, Alameda 151, Jazz Diagonal. "South Pacific Jazz Band".

**EL REQUE**, Recoleta 345 (775883). 20.30 hrs. "Compañía un nuevo Orfeo" \$ 200. Con Wendoline, Mino Valdivia, Eduardo Thompson, Daniel Valdes, Vedettes, Coristas, Strip Tease.

## CINES

### CINES DE CENTRO

**ALFIL**, Alameda 778 (35357). Hor. Pelic. 12.15, 14.15, 16.20, 18.35 y 20.55 hrs. "El imperio contraataca" \$ 60. (Men.) M. y M. \$ 40.

**EL IMPERIO CONTRAATAACA**, Hor. Pelic. 12.15, 14.15, 16.20, 18.35 y 20.55 hrs. "El imperio contraataca" \$ 60. (Men.) M. y M. \$ 40.

**EL IMPERIO CONTRAATAACA**, Hor. Pelic. 12.15, 14.15, 16.20, 18.35 y 20.55 hrs. "El imperio contraataca" \$ 60. (Men.) M. y M. \$ 40.

**EL IMPERIO CONTRAATAACA**, Hor. Pelic. 12.15, 14.15, 16.20, 18.35 y 20.55 hrs. "El imperio contraataca" \$ 60. (Men.) M. y M. \$ 40.

**EL IMPERIO CONTRAATAACA**, Hor. Pelic. 12.15, 14.15, 16.20, 18.35 y 20.55 hrs. "El imperio contraataca" \$ 60. (Men.) M. y M. \$ 40.

de Alfredo García (Isala Vega) (21) \$ 45. Miércoles \$ 30.

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 hrs. "Y... dónde está el piloto?" (Robert Stark) (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

**CERVANTES**, M. Cousino 134 (381894). Desde las 12.30 hrs. "Desde el Jardín" (Shirley Mac Laine) (18) \$ 80 M. y M. \$ 60.

**CINELANDIA**, Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "Convoy" (Ali Mac Graw) y "Mad Max" (Mc Gibson) (21) \$ 40.

**CITY**, Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "Xanadu" (Olivia Newton John). (Men.) \$ 70. M. y M. \$ 50.

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 13 hrs. La institutriz y "Virilidad". (Agostina Belli) (21) \$ 60.

**DUCAL**, Agustinas 777 (35375). Hor. Pelic. 11.15, 13.45, 16.15, 18.45 y 21.15 hrs. "La Rosa" (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

**ESPAÑA**, Estado y Huérfanos (398485). Rot. De 12.30 hrs. \$ 80. De 17.30 hrs. adelante \$ 100 "Nina de día mujer de noche" (21).

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1178 (60082). Desde las 14 hrs. "Carrera desenfrenada" (18) \$ 80.

**HUELEN**, Huérfanos 770 (31603). Desde las 11 hrs. "El libro de la selva" (Walt Disney). (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

**HUERFANOS**, Huérfanos 900 (36707). Desde las 11 hrs. "El huevo de la serpiente" (Liv Ullmann) (18) \$ 80 y \$ 100. M. y M. \$ 60.

**IMPERIO**, Estado 215 (397960). Desde las 11 hrs. "Confesiones de una azafata sueca" (Susan Horley). (21) \$ 80. M. y M. \$ 50.

**LIDO**, Huérfanos 680 (30797). Hor. Pelic. 11.20, 13.25, 15.20, 17.25, 19.30 y 21.25 hrs. "Bella de día" (Catherine Deneuve) (21) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

**MAYO**, Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "El vago" (Jerry Lewis) y "La leyenda de Pie Grande" (John Low) (Men.) \$ 60. Miércoles \$ 40.

**METRO**, Bandera 141 (61570). Desde las 12.30 hrs. "Y... dónde está el piloto?" (Men.) \$ 80. M. y M. \$ 60.

**NILO**, Monjitas 879. (391201). Desde las 10 hrs. "Amor Libre" (Alma Muriel) y "La otra virginidad" (Julissa) (21) \$ 60. Miércoles \$ 40.

**OPERA**, Huérfanos 837 (30176). Desde las 11 hrs. "La mujer de mi padre" (Carroll Baker) (21) \$ 80 y Show con strip tease en vivo.

**PLAZA**, Compañía 1069 (84714). Desde las 10 hrs. "Los ases del Kung Fu". (David Chiang) (18) \$ 80. Miércoles \$ 50.

**REAL**, Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Las variaciones de amor" (21) \$ 80. Miércoles y jueves \$ 50.

**REX**, Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "El maestro borrachón" (Jackie Chan) (14) \$ 80. Miércoles y Jueves \$ 50.

**RIO**, Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Aquí vive el horror" (Rod Steiger) y "Martes 13" (21) \$ 50. M. y M. \$ 30.

**RITZ**, San Antonio 50 (380613). Desde las 10.30 hrs. "La caja del amor" (Maggie Wright) y "La profesora de lenguas" (Fern Benussi) (21) \$ 60.

**ROYAL**, Huérfanos 1055 (80800). Desde las 10 hrs. "El tambor" (David Dineen) y "Marcada por los hombres" (Ma. José Cantúlio) (21) \$ 70. Miércoles \$ 40.

**SANTA LUCIA**, Alameda y San Isidro (30060). 15.18.30 y 21.30 hrs. "Terremoto" (Men.) (Charlton Heston) \$ 100. Miércoles \$ 60.

**VICTORIA**, Huérfanos 827. (30021). Desde las 12.30 hrs. "Operación Dragón" (Bruce Lee) (21) \$ 70. M. y M. \$ 50.

**WINDSOR**, Moneda 1025 (80761). Hor. Pelic. 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hrs. "Hombres de la montaña" (18) \$ 80. Desde las 17.30 hrs. \$ 100. M. y M. \$ 60.

**YORK**, Alameda 166 (66687) Desde las 11 hrs. "Infidelidad a la italiana" (Valerie Mariconi) (18) \$ 80. M. y M. \$ 50.

### SECTOR IRARRAZAVAL

**CALIFORNIA**, Irarrazaval 1568 (230976). 16.30, 19.30 y 22.15 hrs. "Y... dónde está el piloto?" (Men.) \$ 100. Miércoles \$ 60.

**EL GOLF**, Apocando 3308. (287902) 16.19 y 22 hrs. "Apocalipsis ahora" (Marlon Brando) (18) \$ 100. Miércoles \$ 60.

**LAS CONDES**, Apocando y Noriega. (208816) 16.19 y 22 hrs. "La Rosa" (18) \$ 100 y \$ 120. M. y M. \$ 60.

**LAS LILAS**, E. Yañez y J. de Dios V. (43116) 16.19 y 22 hrs. "Y... dónde está el piloto?" (Men.) (Julie Hagerty) \$ 100. Miércoles \$ 50.

**NORMANDIE**, Alameda 139 (392749). Desde las 14 hrs. "Grease" (Olivia Newton John) y "Todos los días un día" (Julio Iglesias) (Mc.) \$ 50.

**ORIENTE**, P. de Valdivia 099 (41345) 15.19 y 21.45 hrs. "El huevo de la serpiente" (David Carradine) (18) \$ 100 y \$ 120. Miércoles \$ 60.

**PEDRO DE VALDIVIA**, P. de Valdivia 1719 (235846) 16.18.30 y 22 hrs. "Bella de día" (Catherine Deneuve) (21) \$ 100 y \$ 120. M. y M. \$ 60.

**PROVIDENCIA**, Manuel Montt 032 (42867) 19 y 22 hrs. "La dama desaparece" (Elliott Gould) (Men.) \$ 100. Miércoles \$ 50.

**SALA VERDE**, Vitacura 6780 (242466) 16.19 y 22 hrs. "La dama desaparece" (Elliott Gould) (men) \$ 100 y \$ 120.

**SECTOR GRAN AVENIDA SAN DIEGO**

**MODERNO**, Gran Avenida 6544. Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" \$ 40.

**PRAT**, San Diego 2119 (50754). Desde las 14 hrs. "Aeropuerto 1980" (Alain Delon). "Engendro" y "El regreso del agente 007" (Sean Connery) (18) \$ 40.

**SECTOR ALAMEDA SAN PABLO**

**ALESSANDRI**, Alameda 2879 (96848) Desde las 11.30 hrs. "Alcatraz fuga imposible" (Clint Eastwood) y "Las pillores" (Susana Brunetti) (21) \$ 50.

**COLON**, San Pablo y Maipo. Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" \$ 30.

**IDEAL CINEMA**, Mapocho 4117 (731784) Desde las 14 hrs. "Programa triple acción" \$ 35.

**MAIPO**, San Pablo 4251 (731982) Desde las 14 hrs. "Programa triple sorpresa" \$ 35.

### SECTOR RECOLETA

**CHILE**, Recoleta 2104 (778176) Desde las 14 hrs. "Elvis el rey está vivo" y "Yo soy mujer" (Beatriz Gallo) (21) \$ 40.

### CINES COMUNALES

**AUTOCINE VIZCACHAS**, Camino a El Volcán (435 Puente Alto) Desde viernes a domingo.

**MAIPO**, Pajaritos y 5 de Abril (571530) Desde las 14 hrs. "El último Mandingo". "La alcoba" y "Los dedos de oro de Bruce Lee" (21) \$ 40.

## Para niños

**ALFIL**, "El imperio contraataca".

**BANDERA**, "Alcatraz fuga imposible".

**CALIFORNIA**, "Y... dónde está el piloto?"

**CENTRAL**, "Y... dónde está el piloto?"

**CITY**, "Xanadu".

**GRAN PALACE**, "El rabino y el pistolero".

**HUELEN**, "El libro de la selva".

**LAS LILAS**, "Y... dónde está el piloto?"

**MAYO**, "El vago" y "La leyenda de Pie Grande".

**METRO**, "Y... dónde está el piloto?"

**NORMANDIE**, "Grease" y "Todos los días un día".

**PROVIDENCIA**, "La dama desaparece".

**SANTA LUCIA**, "Terremoto".

**SALA VERDE**, "La dama desaparece".

## SHOWS

**BOITE DISCOTHEQUE LUCIENNA**, CAS, Madrid 950. Sensacional intimidad. Café Topless. Desde las 11 hrs. hasta la madrugada.

**CRAXY HORSE INTERNACIONAL**, Providencia 1.100 (235811) (748297) Lunes a jueves 22.30, viernes y sábado 22.30 y 00.30 hrs. "Ballet Crazy Horse". Elena del Mar (cantante), Emmanuelle, Gabriela Ortiz, Stella Milano, Danna, Sissy, Sugar Day (Vedettes), Gerardo Parra (mago Oli), Los Gómez (Acrobacia) Terecita Rouge (1ª vedette) y Lillian Harper (1ª vedette) Cover Music Hall y Salón Vip \$ 300 por persona.

**MAXIM**, Avda. Matra 533 (222376) Show internacional. Beat Combo y Sonora Montecarlo.

**OPERA**, Huérfanos 837 (30176) Show y Strip tease con "Las gatinas adorables del Paseo Huérfanos". Cine: "La mujer de mi padre" \$ 80.

# ABC DEL CINE

A.-ALICIA EN EL PAIS DE LAS MARAVILLAS.- Bandera  
A LOS CIRUJANOS SE LES VA LA MANO.- Astor  
APOCALIPSIS AHORA.- El Golf  
B.- BELLA DE DIA.- Lido y P. de Valdivia  
C.- CARRERA DESENFRENADA.- Gran Palace  
D.- DESDE EL JARDIN.- Cervantes  
E.- EL HUEVO DE LA SERPIENTE.- Huérfanos y Oriente  
EL IMPERIO CONTRAATAACA.- Alfil  
EL MAESTRO BORRACHO.- Rex  
EL TAMBOR.- Roxy  
G.- GREASE.- Normandie  
H.- HOMBRES DE LA MONTAÑA.- Windsor  
I.- INFIDELIDAD A LA ITALIANA.- York  
L.- LA DAMA DESAPARECE.- Providencia y Sala Verde  
LA MUJER DE MI PADRE.- Opera  
LA OTRA VIRGINIDAD.- Nilo  
LOS ASES DEL KUNG FU.- Plaza  
M.- MARTES 13.- Río  
N.- NINA DE DIA MUJER DE NOCHE.- España  
P.- PECADO VENIAL.- Florida  
V.- VIRILIDAD.- Continental  
Y.- Y DONDE ESTA EL PILOTO.- California, Central, Las Lilas y Metro



## El próximo jueves debuta en Santiago el "Holiday On Ice"

Con decenas de toneladas en vestuario llega el martes próximo a nuestro país el "Holiday On Ice", que como ya es tradicional se presenta en el Teatro Caupolicán con su novedoso espectáculo sobre el hielo, donde debutará el jueves 19, a las 20 horas.

Este año, en que la moda de los patines se impuso en la juventud chilena, el Holiday cobra mayor actualidad e interés. Las máximas estrellas del patinaje sobre el hielo, muchos de ellos campeones mundiales, componen esta producción, una de las seis que recorren el mundo en forma simultánea.

Las atracciones para 1981 son el simpático perrito Snoopy, famoso personaje de caricatura que se hizo

- La compañía norteamericana arribará al país el martes 17, junto a toneladas de equipos y vestuarios
- Las novedades para este año son la Pantera Rosa, el perrito Snoopy y el Inspector Clouseau

querido a través de las pantallas de televisión, y la seductora Pantera Rosa, que irrita a sus locas aventuras cómicas al inspector Clouseau, personaje immortalizado en el cine por el desaparecido Peter Sellers.

Derrochando colorido y belleza, el "Holiday On Ice" entrará en escena con la producción "Tenemos Ritmo": todo el cuerpo baila sobre la pista luciendo un suntuoso vestuario y sus cualidades artísticas sobre la pista he-

lada. Como fondo, mucho ritmo y alegre coordinación en los movimientos de los jóvenes patinadores.

Pero también el Holiday mostrará elementos de ópera, ballet y vals en su número "Los Valses de Fausto", de Gounod, combinados y moldeados por Jacques Chazot, quien junto a Stephanie Andros son considerados como dos de los mejores talentos mundiales del teatro y los espectáculos sobre hielo. Ellos son los encargados del montaje y dirección del show producido por la "International On Ice Company", afiliada al "Madison Square Garden", de Nueva York.

Completan el programa, la historia de intriga y venganza titulada "El Diamante Negro", a cargo de las estrellas del elenco y "Una escena de Navidad en los Tiempos de Dickens", título de una verdadera tarjeta navideña que cobra vida mostrando la animación en un día de invierno victoriano.

### SNOOPY: EL SUPERASTRO DEL HIELO

Snoopy viene como el astro de esta gran revista sobre el hielo. Su creador es el dibujante Charles M. Schulz, quien creó patinando en la ciudad de Minnesota.

El pequeño sabueso que ha cautivado la imaginación de los jóvenes con sus comentarios optimistas sobre la vida, es el personaje más conocido de Schulz.

Ahora convertido en un muñeco apoya sus patitas por primera vez sobre el hielo, realizando piruetas a la luz de los focos. Snoopy encabeza el elenco de astros, payasos y esbeltas jóvenes en el show que este año presentará en Chile el Holiday On Ice.

Entre los patinadores más destacados del elenco, destaca Michele Colberg, una hermosa belga, campeona de este deporte en su país. Irradia encanto y belleza con sus movimientos sobre la pista helada, cultivados desde su infancia.

Asimismo, destaca Ondrej Nepela, campeón europeo de patinaje en el



La belleza del vestuario se destaca en este cuadro de ballet "Los vales de Fausto".

hielo a los seis años, en Checoslovaquia, y campeón mundial algunos años más tarde.

El inspector Clouseau es interpretado por Ernest Meier, el más pequeño de los grandes astros del carnaval sobre el hielo — mide un metro y

36 centímetros—. Comenzó su carrera como acróbata de la bicicleta y bajó por años en circo hasta que se unió al Holiday como comediante y patinador, es el divertido inspector junto a la Pantera Rosa, será una de las atracciones de esta fiesta sobre la pista helada.



"Las aventuras de la Pantera Rosa" es una de las atracciones que trae este año el Holiday On Ice.

## teleprogramas

### CANAL 5

- 18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados. Hoy: "EL LADRON DEL TIEMPO".
- 18.25 AVENTURAS DE LA PANDILLA. Variada visión del mundo visto por los ojos de 11 niños vecinos. Cada uno de diferente origen étnico. Hoy: "EL MIEDO".
- 18.45 BONANZA. Entretenidas aventuras del oeste con la familia Cartwright.
- 19.35 DEPORTEVISION.
- 20.05 CRONICA 5. Noticias.
- 20.30 CAPTURA. Serie de aventuras.
- 21.00 AVENTURA DE LOS 4 VIENTOS. Documental. Hoy: "AL ESTE DEL PASO KYBER".
- 21.15 BRIGADA DEL TIGRE. Hoy: "LA CORONA DEL ZAR". Las más bellas y preciadas joyas del Imperio Zarista Ruso serán expuestas en una exposición en París.
- 20.20 MUSICALES LATINOS.
- 23.15 CRONICA 5. Noticias.
- 23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Plénovi.

### CANAL 7

- 11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma infantil.
- 11.05 CEPILLIN.
- 11.30 EL HOMBRE ARAÑA. Aventuras y acción, para los más pequeños del hogar.
- 12.00 ANIMALS, ANIMALS. Tratado como serie, este programa muestra diversas formas de sobrevivencia de la fauna en el mundo.
- 12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.
- 14.00 ACTUALIDAD COSMETICA.
- 14.05 J.J. JUEZ. Intrigas, suspense y romances, con Blanca Sánchez, Joaquín Cordero y Silvia Pasquel.
- 15.00 PRIMER AMOR. Teleserie.

- 15.50 LA HECHIZADA. Comedia.
- 16.20 REMI. Dibujos animados.
- 16.40 EL OSO YOGUI.
- 17.00 VALLE DE PASIONES. Serie del oeste.
- 18.00 TARDES DE CINE. Hoy: "COLOSO, EL PROYECTO FORBIN", con Susan Clark y Eric Barend.
- 20.15 TAXI. Comedia.
- 20.40 MUY BUENAS NOCHES. A DESCANSAR.
- 20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.25 TV TIEMPO. El informe meteorológico del día y el pronóstico para mañana en todo el territorio nacional.
- 21.30 ESTRENOS DE VERANO. "COMANDOS CONTRA ROMMEL", con Richard Burton y John Colicos. Un comando británico destruye los depósitos de combustible del general Rommel en el desierto africano. Al mismo tiempo, hace volar los cañones que defienden a Tobruk, permitiendo así el ataque de la Armada aliada.
- 23.00 EDICION DOS. Noticias.
- 23.05 COLUMBO. Serie policial.
- 00.05 CINE DE TRASNOCHE. Hoy: "DESEOS DE VERANO, SUEÑOS DE INVIERNO", con Joanne Woodward y Martin Balsam.

### CANAL 11

- 07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.
- 08.50 CIERRE.
- 11.00 CARTA DE AJUSTE.
- 11.30 TIERRA DE GIGANTES. Hoy LA GRAN AVENIDURA (aventuras) Con Gary Conway y Don Matheson.
- 12.25 DESPUES DEL MEDIODIA. Programa donde se comentan los hechos noticiosos de mayor interés para el público del programa Teleonce al despertar. Hoy Alcalde de Provincia don Alfredo Alcázar. Consultas al Fono 77 91 77.
- 13.00 SEPTIMO ARTE. Hoy:



"Las victorias de Lassie", hoy a las 17,30 horas, en Canal 13.

- "PROFESION. ESPIA." (Espionaje) Con Clift Robertson y Donald Souderland.
- 15.00 EL SANTO. Hoy: "LA INTRICA", con Roger Moore. El Santo se encuentra en el aeropuerto de África cuando observa que desde una ventana, tratan de asesinar a un ministro que había llegado al país para negociar con el gobierno británico.
- 16.00 EL AVISPON VERDE. Hoy: "DENLE SUFICIENTE CUERDA" (Aventura). Con Van Williams y Bruce Lee. Un tipo que huye de la justicia, asesina a un señor ahorrándolo, porque lo descubrió entregando información a un reportero de un periódico, las actividades que él tenía entre manos.
- 16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. POPEYE, HERCULES, METEORO, MARVEL Y FUNNY COMPANY.
- 18.05 HISTORIA POLICIAL.
- 19.00 MUSICA PARA VER. Un programa musical, con los grandes éxitos de los más destacados cantantes internacionales. También saludos de los lolos de Música Libre.
- 19.40 ISAUARA.
- 20.25 TELEONCE NOTICIAS.
- 21.15 EL TIEMPO.
- 21.20 AVANT PREMIER. Cada cinta exhibida, es comentada por Yolanda Montecinos, periodista de espectáculos.
- HOY: "KID BLUE", con Dennis Hooper, Warren Oates y Ben Johnson.
- La película trata de un joven que llega a un pueblo de Estados Unidos, en el cual la ley está en manos de un comisario en extremo severo.
- 23.00 EL PRECIO DE LA FAMA. Hoy: "ESTRENO EN SAMARKANDA".
- 00.05 TELEONCE NOTICIAS.
- 00.15 CINE DEL RECUERDO. Hoy: "ANGELICA Y EL SULTAN", continuación. Angelica es raptada por un sanguinario sultán, cuyos dominios se encuentran en un desierto del norte de África. Angelica hace gala de su carácter y en castigo es encerrada. Finalmente, es rescatada por su marido, quien debe vivir una serie de peripecias para lograrlo.

### CANAL 13

- 11.00 SESAMO STREET. Programa didáctico infantil.

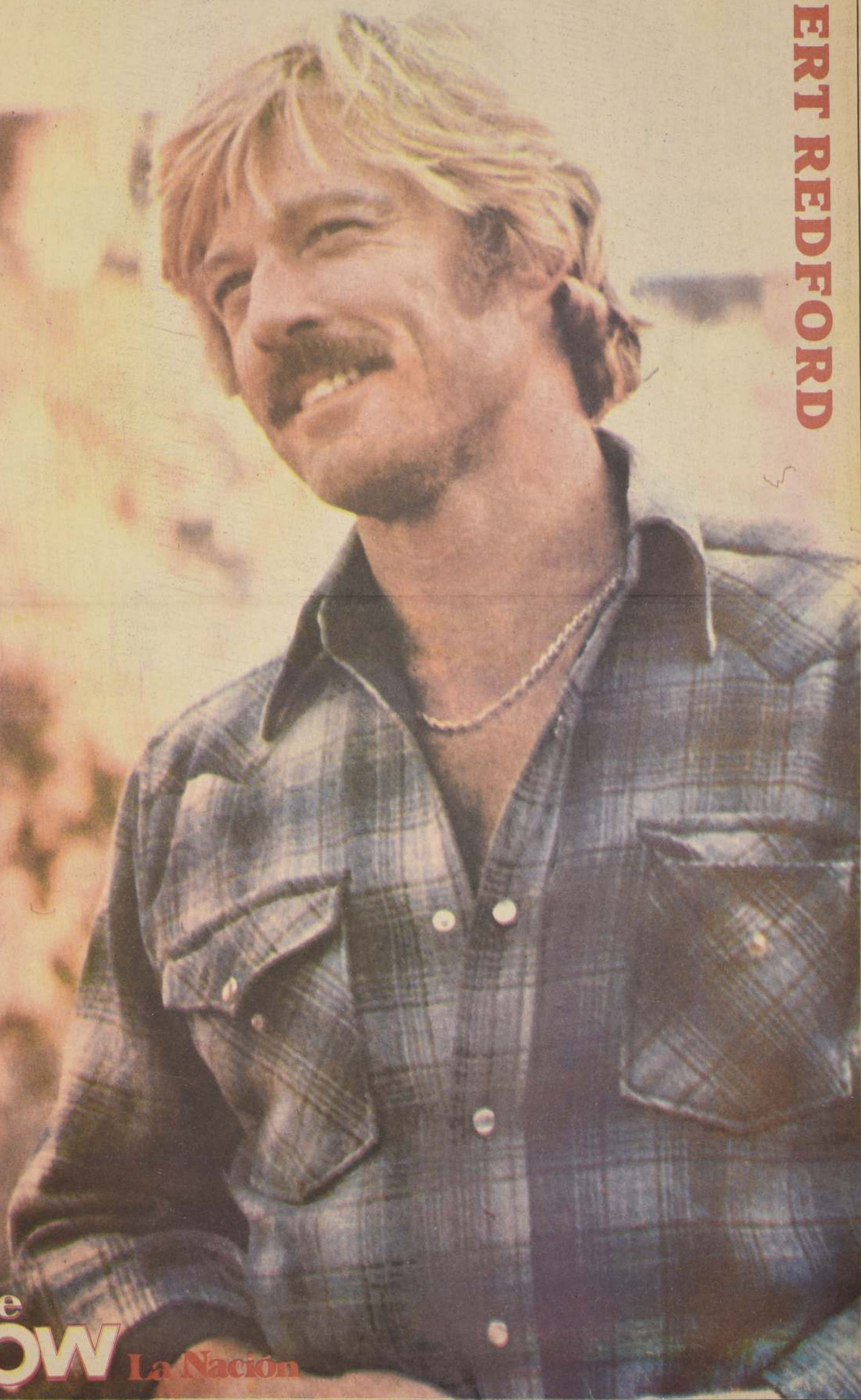
- 12.00 FESTIVAL INFANTIL. Con el DR. MISTERIO, SANKUKAI Y GRAN PRIX.
- 13.00 ALMORZANDO EN EL 13. Con la conducción de la periodista Marina de Navasal.
- 14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.
- 15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.
- 16.30 LOS WALTONS. Serie con historias de una familia durante los años 30, que destaca los valores humanos con un tratamiento ágil y entretenido. Protagonizada por Richard Thomas, Ralph Waite, Miss Michael Learned.
- 17.30 CINE EN SU CASA. LA VICTORIA DE LASSIE. Aventura.
- 19.15 LOS CUATRO FANTASMAS. Serie de dibujos animados con las aventuras de cuatro tripulantes espaciales con poderes sobrenaturales.
- 19.30 SANKUKAI. Serie de ciencia ficción.
- 20.00 QUARK. Comedia de ciencia ficción.
- 20.25 LOS TELEVICENTES. Invitados a los pequeños a dormir.
- 20.30 TELETRECE. Noticias. Inicio del tiempo con Carlos Jauregui. Noticias internacionales vía satélite.
- 21.30 PELICULAS DEL VIERNE. "RETRATO DE UN BAILARINA. Drama. Con Leslie Ann Warren, Edward Herrmann, Vic Tayback, Allen Miller, K.C. Martel. Una mujer viuda y con un hijo, decide convertirse en bailarina en un club nocturno, para lograr su sustento. Su actividad es menospreciada por su suegro, quien interesado en la vida de su nieto, decide chantajearla con la ayuda de un fotógrafo.
- 23.30 CINE DE MEDIANOCHE. CINE RIFLES. Western. Con Burt Reynolds, Robert Welch, Jim Brown. Un aventurero que ha asaltado un banco para comprar cien rifles para los indios, es rodeado por tropas mexicanas que están detrás de las armas. Entretenido un sheriff también lo busca.



Los Hermanos Campos pondrán el toque de chilendad en los Sabados Gigantes de mañana.



ROBERT REDFORD



tele  
**Show** La Nación



# **LAS TRES "CARTAS" DE TELEONCE PARA 1981**

**•"La Tarde Grande", "La Noche D" y "De Farra con Coco Legrand" son las novedades del Canal para su nueva temporada**

Al igual que todos los años, a fines de marzo o durante los primeros días de abril, los canales de televisión anuncian sus nuevos espacios y los que nuevamente reponen en cartelera. Las novedades son muchas y sólo se pueden valorar en el transcurso de sus ediciones, aunque todos prometen en principio ser de calidad.

La expectación ante la programación 81 de los canales muchas veces no es tal, porque antes de que se comiencen a elaborar, los medios de prensa en general van entregando pequeñas dosis de los futuros programas, que en jerga periodística se denominan "golpes". Lo anterior, como es de suponer, no es del agrado de los respectivos ejecutivos de programación y producción de los medios quienes esperan entregar una mayor sorpresa a sus televidentes.

"Teleonce" es un canal nuevo en cuanto nombre, pero antiguo en cuanto a su trayectoria como medio de comunicación audiovisual de la Universidad de Chile. El año recién pasado salió al aire con espacios que fueron ampliamente celebrados por el público y que nuevamente estarán incluidos en su programación. Ellos fueron "Cuanto Vale El Show", "Chilena-zo" y "Música Libre", entre otros.

Este año el canal laico se lanza al ataque de la competencia televisiva, en principio, con tres nuevos espacios que son "La Tarde Grande", "La Noche D" y "De Farra con Coco Legrand".

## **LA TARDE GRANDE**

Con este programa Teleonce quiere arrebatarse seguidores al ya tradicional "Sábados Gigantes" de Don Francisco. En la animación de "La Tarde Grande" estará la revelación en televisión del año pasado, Ricardo Calderón y la buenamoza modelo yugoslava Stanka Matić, que era de "Sábados Gigantes".



Stanka Matić, la atractiva ex modelo de "Sábados Gigantes" debutará como animadora en el nuevo programa sabatino de "Teleonce".

Ricardo Calderón animará "La Tarde Grande" con la modelo yugoslava Stanka Matić. El programa sabatino de larga duración competirá con "Sábados Gigantes" de Don Francisco.



"Coco" Legrand conducirá a los televidentes los sábados por diversos locales nocturnos, mostrando los espectáculos y haciendo graciosas entrevistas.



Liliana Mahu conducirá "La Noche D" en Teleonce, todos los domingos. El espacio contará con invitados de todo tipo, pero relacionados con el tema a tratar en cada oportunidad.



En principio, el programa musical, magazín y de concursos, tiene fecha de partida para el sábado 4 de abril, en un horario que irá de las 13.30 y hasta las 20.20 horas.

El equipo responsable de su puesta en el aire a no dudarlo es de gran trayectoria y categoría. Entre ellos están: Nano Vicencio, asistente de producción; Juan Guillermo Chechilnizky, director; y Manuel Labra y Joaquín Eyzaguirre, camarógrafos encargados de todos los reportajes en exteriores.

La estructura de "La Tarde Grande", a juicio de los encargados de su elaboración, será amena, divertida y con muchos regalos y sorpresas. Entre sus secciones destaca un espacio infantil conducido por el Tío Memo que será diferente al programa diario de "Los Bochineros", pero manteniendo la tónica bulliciosa habitual.

Otro de los bloques tendrá la presencia de la juventud con bailes y canciones de más éxito y será conducido por una pareja de jóvenes que harán su debut en la pantalla chica. Posiblemente los encargados saldrán del Ballet Studio 11, quienes montarán las coreografías exclusivas para cada sábado del programa.

La riqueza cultural y geográfica de nuestro país también estará en la pantalla a través de varios reportajes exclusivos efectuados durante los meses de verano. Hasta el momento se han filmado catorce de ellos y serán entregados en forma individual a través del año.

Cabe destacar que "La Tarde Grande" tendrá como animadores centrales a Stanka y a Calderón, pero cada bloque contará con conductores especiales.

## **SECCION POLICIAL**

Uno de los espacios curiosos e interesantes del prolongado programa será el destinado a recordar con antecedentes filmicos y gráficos los crímenes más aberrantes ocurridos durante los últimos años. La conducción y relato de los hechos estará a cargo de un especialista en criminología y todo lo relacionado con el sector policial.

La historia de las iglesias de Chile y sus inmensas riquezas culturales y artísticas también formarán parte de "La Tarde Grande". Las filmaciones a los templos que conforman nuestra tradición cultural contendrán una serie de antecedentes que a decir de muchos, aún no se habían dado a conocer.

Los trozos y poesías de los más destacados literatos nacionales serán musicalizados e interpretados por la casi totalidad de los artistas chilenos. El espacio junto con ofrecer la creación artística de los poetas y escritores mostrará además a los cantantes

en interpretaciones diferentes a su repertorio habitual.

Entre otras secciones está "La Familia Canta" donde los artistas presentarán un espectáculo diferente ya que interpretarán sus propias canciones acompañados de sus familiares. Incluso se pretende hacer cantar hasta los abuelos de los más conocidos intérpretes del mundo artístico chileno.

Estas son sólo algunas de las novedades del programa con el cual Teleonce competirá en la ardua batalla por la sintonía. Los detalles y mayores antecedentes serán entregados los próximos días cuando esté totalmente saneada la programación. Después: mirar, criticar y valorar.

## **"LA NOCHE D"**

Esta letra que tiene un significado bélico es nada menos que el programa que conducirá Liliana Mahu, los domingos a partir de las 21.30 y hasta las 23.00 horas. Su fecha aún no está definida puesto que por el momento todas las energías del Canal 11 están en sacar adelante "La Tarde Grande".

Según se anunció el primer espacio de la "Noche D" estará dedicado a los millonarios, pero con la salvedad que estos nuevos ricos hicieron su fortuna a través de los juegos de azar. Ellos son los afortunados de la Polla, Lotería y Polla Col. La buenamoza Liliana conversará con cada uno de ellos y proyectará la imagen de estos nuevos ricos a través de incisivas y profundas preguntas. Para más adelante el espacio contará con sicólogos, sociólogos, médicos y toda una gama de profesionales quienes debatirán temas de interés con la misión de servir de guía al público televidente.

## **DE FARRA CON COCO LEGRAND**

El humorista Alejandro González Legrand, más conocido por "Coco Legrand" también está incluido en la programación de Teleonce con un espacio musical y de entrevistas en su estilo. Su animación estará encubierta con un personaje clave en cada centro nocturno de diversión, como es el garzón.

En cada emisión mostrará un centro diferente y a la vez contará con diversos entrevistados, quienes actuarán y se mezclarán con el show que presentan los locales de muestra.

La fecha de inicio de la "Farra con el Coco" aún no se determina oficialmente, a pesar de que como primer intento se anunció para el 11 de abril.



# LAS PELICULAS MILLONARIAS

• Los productores de Hollywood están arriesgando cada vez más dinero para producir filmes espectaculares, tanto en taquilla como en imágenes

• "El Imperio Contraataca" costó 22 millones de dólares, pero sólo en Estados Unidos y Canadá produjo 120 millones. Sin duda, un negocio redondo

NUEVA YORK. Por Ernest Hill. - ¿Vale la pena gastar decenas y decenas de millones de dólares en un filme con todos los riesgos que ello implica y con la pérdida de control financiero y artístico que esto significa?

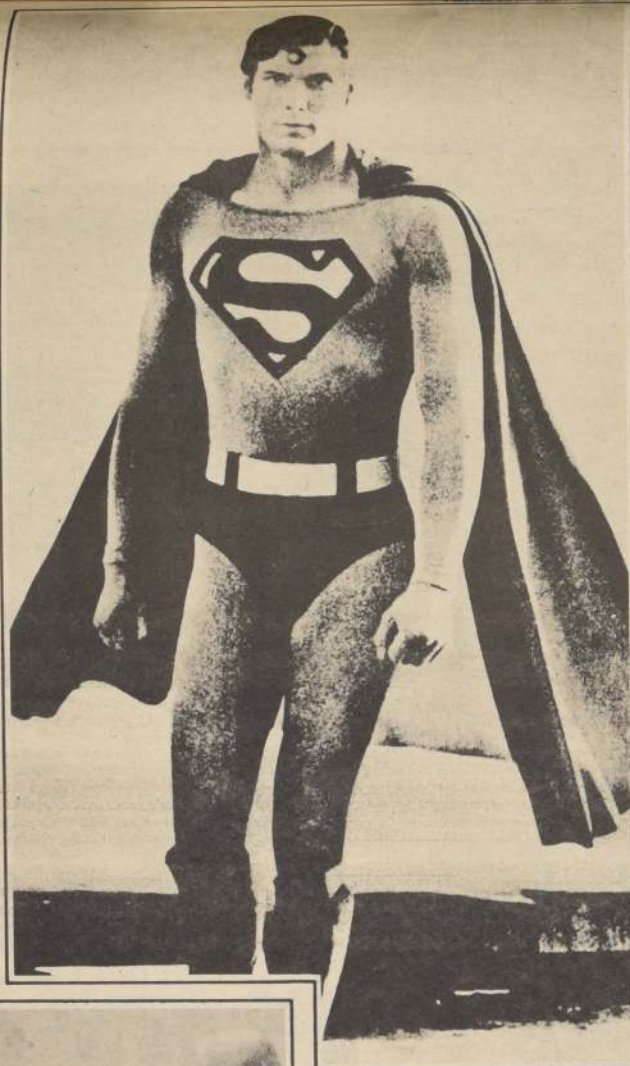
El semanario del espectáculo norteamericano "Variety" se hace esta pregunta en su número aniversario de principios de año en el que pasa reseña a un año de actividades en todos los campos de entretenimiento.

La pregunta es de rigor cuando parecen perfilarse en el futuro una nueva oleada de filmes caros que superan los veinte y hasta los treinta millones de dólares de costo. Una oleada parecida casi borra a Holly-

wood del mapa en la década del 60, pero la lista ofrecida por "Variety" de los filmes que apostaron fuerte y que ganaron es tranquilizadora.

Para hablar sólo de los dos últimos años de producción, el artículo lleva su examen de 1956 en adelante cuando las películas empezaron a superar los 10 millones de dólares de costo, de los once "Blockbusters" de 1979-1980 cuatro superaron los gastos.

Uno de ellos, "The empire strikes back" ("El imperio contraataca") de Irving Kershner, segundo de la saga en nueve partes que empezó su carrera triunfal con "Star wars" ("La guerra de las galaxias") de George Lucas, incluso casi sextuplicó.



"Superman", con el debutante actor Christopher Reeve, también produjo millones de dólares, muchos más de los que se invirtieron en la producción.

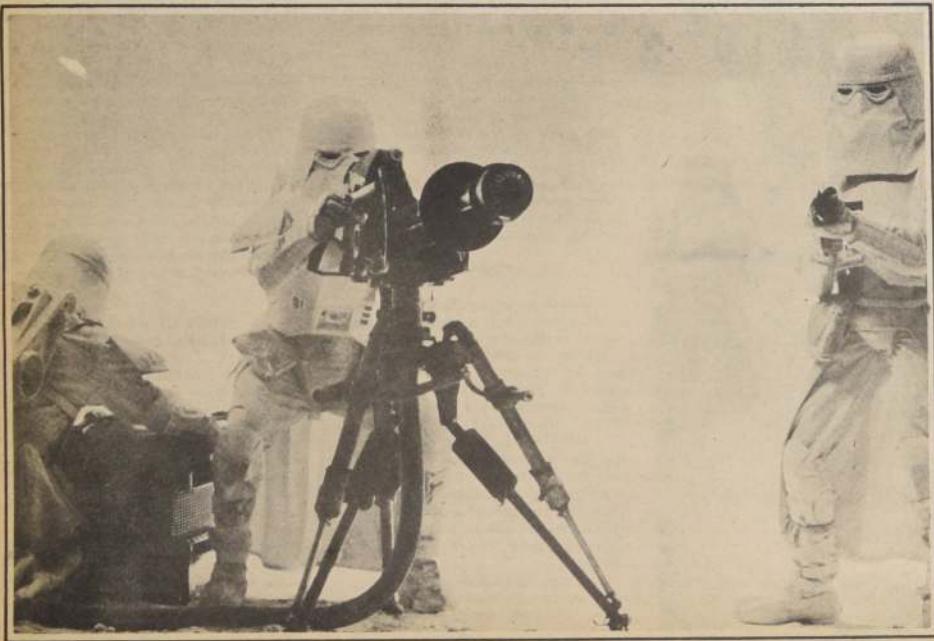
En efecto, el filme costó 22 millones de dólares y recaudó sólo en los EE. UU. y Canadá 120 millones de dólares, colocándose así en tercera posición en la escala de los más taquilleros.

Otras dos, "Apocalypse now" de Coppola y "1941" de Steven Spielberg aún no han recuperado los gastos pero la diferencia es tan mínima que se supone que no perderán plata y hasta ganarán algo para el momento en que sean sacadas de circulación.

Para otras, en cambio, las posibilidades de recuperar los gastos han sido definitivamente dejadas de lado. En cuanto a "Flash Gordon" de Mike Hodges, "Popeye" de Altman y "Superman" de Richard Lester, es seguro que cubrirán los gastos y ganarán bonitas sumas.

Los que, según dice, están en dificultades, son "The island" de Michael Ritchie y "Raise the Titanic" de James Jameson, lo mismo que "Reds", la biografía del escritor filocomunista John Reed.

Finalmente, digamos que según se desprende de "Variety", si bien se gastan cada vez más dólares en hacer menos películas, la tendencia es jugar sobre seguro y evitar desastres financieros.



"El Imperio Contraataca", una de las películas que mayores ganancias ha obtenido. La serie, que se inició con "La Guerra de las Galaxias" es uno de los mejores negocios de Hollywood.

## EL TERCER OJO....

### MARIA OLGA EN OTRA FACETA

La animadora del Festival, María Olga Fernández pronto retornará a las pantallas de Canal 7 conduciendo un programa con reportajes especiales. La estructura de este espacio ya está bosquejada y en ella María Olga tendrá como invitados a expertos en diversas materias de interés general y que llamen la atención de la opinión pública. En primera instancia el programa se llamará "Rompa su Marco" y saldrá al aire el próximo mes. Por su parte, María Olga en estos momentos se encuentra viajando para enfrentar en buena forma este nuevo desafío en la pantalla chica.



MARIA OLGA FERNANDEZ

### MUSICA LIBRE EN CANAL 7

La reedición del programa juvenil "Música Libre" por la pantalla de Televisión Nacional ya tiene un equipo responsable de su realización, que estará dirigido por Paulina Fernández. Sin embargo, hasta el momento no hay nada concreto, pero lo más seguro es que Paulina dirija el espacio y no otro de los fervientes interesados en hacerlo como Pedro Cárdenas.

### MARCELO DE EJECUTIVO

El rubio cantante Marcelo está padeciendo toda la preocupación de los ejecutivos. Como su espacio "El Festival Primoroso de la Canción" retornará a las pantallas de Canal 13, anda preocupado cuidando los primeros detalles de la producción de este programa. Ya está redactando las bases y comienza a delinear las pautas escenográficas para este bloque televisivo. Espera confiado que la plana directiva de la estación católica le designe pronto un equipo de producción para así facilitarle el camino de las obligaciones, porque o sí no, caerá en una crisis nerviosa.

### GONZALO BERTRAN TIENE UN AÑO PARA PENSAR

Los pasillos de Canal 13 informaron que al director Gonzalo Bertrán le rechazaron proyectos de programas que había presentado para el presente año. Le habrían dicho que tiene todos estos meses para bosquejar un espacio original que evite todas las críticas ocasionadas por sus espacios anteriores. Esto sumió a Bertrán en una crisis depresiva de la cual todavía no se recupera.

### SCOTTIE SCOTT PREOCUPADA POR "LA MADRASTRA"

Scottie Scott fue llamada para componer la música incidental de la telerie "La Madrastra", que Canal 13 impulsa para este año. La compositora escribió cuatro temas "ad hoc", que serán insertados en la trama. Como todavía no se precisa en qué lugares irán, la propia Scottie se presentó ante el equipo de producción para determinar de común acuerdo los lugares más convenientes. Esto motivó una serie de comentarios donde la autora fue acusada de meterse en lo que no le corresponde. ¿Será justa la crítica?

### PANTALONCITOS CORTOS

Con una tenida muy fresquita, la buenamoza Stanka Matić concurre diariamente a los estudios de Teleonce para preparar el programa "La Tarde Grande" que coanimará junto a Ricardo Calderón. Los "hot pants" de Stanka son rayaditos de color lila muy suave. Sus contorneadas piernas se ven hermosas, pero es más conveniente mirarla de cuerpo entero para no chocar con las "mediaguas" de las oficinas de producción, como expresó nervioso días pasados un ingenioso funcionario de utilería, ya que las mencionadas oficinas son instalaciones de madera.



JORGE ZEGERS



SCOTTIE SCOTT

### LA ORDEN DEL DIA

Los productores, directores y animadores de los programas de televisión guardan absoluto silencio sobre los espacios que incluirán los respectivos Canales de televisión en su programación de este año. Esta "obligación moral" se debe cumplir estrictamente. Al "lengua larga" que se le ocurra decir algo, de inme-



MARCELO

diato le "apretan los tornillos", porque la orden del día es no darles material a los otros "genios" creativos de los distintos medios de la competencia.

### EXIJO UNA EXPLICACION

El ex integrante del jurado del programa "¿Cuánto vale el Show?", Jorge Zegers, quien fue reemplazado por el "Chino" Urquidí, el día que se enteró por "La Nación" de que ya no estaría en las pantallas de Teleonce concurre muy temprano al Canal de la U. para saber los motivos de su destitución. Morado de rabia sólo atinaba a decir: ¡Exijo una explicación!, emulando las sabias palabras de Condorito.





# Oscar Rodríguez: LOS ACTORES RESPONDEN A LOS DESAFIOS DE "LA MADRASTRA"



Jalet Unger, la protagonista de la producción nacional "La Madrastra", filmó varias escenas de la telenovela en Estados Unidos.

OSCAR RODRÍGUEZ, director TV de la teleserie nacional, señaló que los actores chilenos están respondiendo con calidad y eficiencia a los desafíos planteados por la nueva producción.

Los actores nacionales sabían bien los desafíos de actuación que les plantea "ba" la teleserie La Madrastra, por eso no fue sorpresa para nadie, cuando éstos comenzaron a superar las primeras dificultades que plantea la televisión. Con una excelente predisposición acataron los consejos pertinentes y al correr de los días lo que pudo convertirse en un tropiezo, se transformó en un trabajo expedito. Tales palabras corresponden a Oscar Rodríguez, director TV de la producción nacional que graba Canal 13.

Para el profesional de la televisión chilena, "La Madrastra" es más que una iniciativa. Es un verdadero desafío que deben vencer actores y personal TV por demostrar que en nuestro país bien se pueden hacer este tipo de producciones con las características de ca-



lidad, rapidez y a un costo posible de alcanzar.

"Llevamos 15 días de grabaciones y ya tenemos siete programas grabados. Esto es un buen tiempo para comenzar, pero aún debemos agilizar más nuestro trabajo. La meta es producir un programa diario. El tiempo y el training, permitirá alcanzar lo que nos proponemos", confesó el director.

## LOS EXTERIORES ATRASAN

Consultado acerca de qué es lo que atrasa un tanto el trabajo televisivo, señaló: "La obra de Arturo Moya Grau es esencialmente realista. En la medida de nuestras posibilidades tratamos de lograr este efecto que propuso el actor, por eso nos trasladamos a lugares abiertos con el fin de lograr la atmósfera adecuada a la situación que estamos grabando. Lógicamente, que en los exteriores no se puede ir tan aprisa como en un estudio. Hay que adecuar el lugar, fijar cámaras, ecualizar sonido y otro centenar de cosas más. Por eso nos demoramos el doble de tiempo en realizar estas escenas. Por suerte, la calidad conseguida compensa el tiempo que se pierde", puntualizó Oscar Rodríguez.

En cuanto a la naturalidad de los actores nacionales, el director señaló que ésta se ha ido consiguiendo con el transcurso de las grabaciones. "Si alguna vez fueron acusados de acartonados, es sencillamente porque no les dieron tiempo para adquirir la pauta de actuación adecuada para la televisión. Actuar en un teatro es muy diferente a la televisión. La lente de la cámara capta cualquier movimiento que no se nota en una sala de teatro. Por eso somos estrictos en cuanto a sus desplazamientos escénicos. Les fijamos cada uno de sus movimientos, no con la finalidad de evitar el acartonamiento, porque ya lo superaron, sino porque el movimiento televisivo debe ser justo y preciso", comentó el director.

## LOS PRECIOSISMOS DE MOYA

Bajo el punto de vista puramente visual, Arturo Moya Grau prescribió algunos preciosismos en cuanto a imágenes que son difíciles de conseguir con la implementación técnica nacional. Explicó Oscar Rodríguez que existen algunas escenas difíciles de grabar por el lugar en que fueron descritas. "Por ejemplo, fijó algunas situaciones en el interior de un automóvil. Esto que pudiera ser tan sencillo plantea situaciones difíciles de resolver.



El director trabaja junto a los actores nacionales para fijarles los movimientos escénicos para uno de los capítulos de "La Madrastra".

# MARIA SCHNEIDER: Dulzura y desafío en la pantalla

• Su personalidad enciende la polémica doquiera que va, pero aquellos que la conocen afirman que es dulce y seductora

Posee una personalidad controvertida. Se dio a conocer con escándalo cuando protagonizó "El Último Tango en París" y desde entonces ha sembrado polémica doquiera que va. María Schneider está catalogada hoy como la niña "terrible" del cine francés. Su última comedia "Mamá Drácula" la mostró en Europa en una faceta distinta a su carácter, y pronto la veremos en una nueva cinta titulada "Merry go round", de Jacques Rivette.

Viste informalmente; su atuendo de todos los días es jeans, zapatillas de tenis, el pelo crespo y desgredado. Se ve joven y dinámica, representa por momentos incluso menos de la edad que tiene. Es fuerte, y se le nota, a diferencia de la imagen temblorosa y frágil que le vimos en "El último tango en París". Luego actuó en "Profession reporter" y varios filmes de interés, tales como "Violanta", de Daniel Schmid y "La derobade", de Daniel Duval. Lenta pero con paso seguro ha ido rehaciendo el camino marcado por aquellas dos películas más hermosas y de calidad protagonizadas por la actriz. En la actualidad su filme "Mamá Drácula" se exhibe en los escenarios europeos. La comedia de Boris Szulzinger ha tenido acogida en el Viejo Mundo, y en estos días está por estrenarse la cinta "Merry go round", de Jacques Rivette. Todo parece indicar que la carrera de María Schneider va en ascenso.



"Mamá Drácula", comedia de gran éxito en Europa, da a conocer una nueva faceta de su carácter.



María Schneider posee una personalidad controvertida, por lo general viste informalmente, el pelo crespo y desgredado y una actitud desafiante frente a la vida.

Ante ello María sólo sonríe con ingenuidad y afirma: "Son cosas de la vida, es todo". Y dibuja en su rostro una amplia sonrisa. Denota ternura por todos los poros: "Hay que acercarse a mí para entenderme". Cuando habla lo hace casi susurrando. Es ese pudor, esa discreción, es en esta timidez donde reside todo el encanto de María Schneider. Seduce con su sonrisa, con su mirada, con sus silencios. Y siempre existe en sus ojos, en cada uno de sus gestos, una insolencia que le brota por los poros. Enfrenta la vida en todo momento con un aire desafiante.

"Me molesta profundamente cuando tratan de manipularme, de forzar mi manera de ser en cuanto a una determinada actuación". ¿Pero no será acaso ella la que la mayoría de las veces manipula las situaciones? Para precisar mejor su idea agrega: "Me enferman aquellas personas que se apoyan en una situación dada —o supuesta— propia de la vida para traducirla mediante diversos trucos en el cine, creo que eso constituye un esfuerzo inútil".

"Tampoco me agrada hablar de los roles que protagonizo en la pantalla. No me gusta discutirlos ni argumentar mis actuaciones", dice María.

¿Y por qué actúa así?

"Porque no puedo ser de otro modo".

¿Qué sería de ella si no contara con esa fragilidad y dulzura que la envuelve? Es exigente pero idealista.

Lo que sí se puede estar seguro que no es dada a las concesiones.

"Siempre estoy en busca de la armonía", dice un poco justificando su manera de ser. Armonía en su vida profesional y en su vida privada, eso es lo que la preocupa en todo momento. Y esto no es siempre la misma cosa, pero no se puede negar que ambas cosas van muy unidas, y lo que es más, para ella tiene singular importancia la opinión de la gente con respecto a su desempeño. Por ello María jamás acepta un rol sin haberse instruido del todo acerca de los detalles de lo que deberá representar.

¿En quienes repara, en los realizadores o en sus compañeros de actuación?

"En todo el mundo, excepto Antonioni... pero...". En todo caso, diga lo que diga, sus sueños, sus ambiciones, siempre permanecerán en el más estricto secreto. Ella en todo caso confiesa: "Yo siempre he deseado convertirme en una gran actriz."

¿Y luego?

"Por ahora no lo tengo claro...". Sonríe aún, con picardía. Sabe que su personalidad intriga, seduce y siembra la polémica. Pero ella no se aprovecha de esta situación. Ese es precisamente su atractivo, su encanto seductor...



# TELEPROGRAMACION

SABADO 14

DOMINGO 15

LUNES 16

## CANAL 5

14.01 REINO ANIMAL EN CRISIS.  
14.30 VIAJE AL FONDO DEL MAR. Serie suspenso.  
15.30 I CINE TRIPLE ACCION.  
17.10 II CINE TRIPLE ACCION "SAHARA", bélico. Con Humphrey Bogart.  
18.40 III CINE TRIPLE ACCION. "AGENTE SECRETO EN CASABLANCA". Excelente filme italiano.  
20.05 CRONICA 5. Noticias.  
20.30 DEPORTEVISION. Deportes.  
21.25 SUPER CINE: "EL FERROVIARIO".  
23.15 CRONICA 5. Noticias.  
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

## CANAL 7

10.15 CLUB 700. Programa religioso.  
11.15 ODISEA BURBUJAS.  
12.00 EL SHOW DE WOLFMAN JACK. Musical.  
12.30 FRONTERA INDOMITA. Programa documental.  
13.20 JOHNNY CIPHER. Entretenimiento para los niños.  
13.40 BATFINK. Aventuras y emociones.  
14.00 RATMAN. Un personaje amigo del orden y de la ley.  
14.30 HEIDI. Dibujos animados.  
14.55 LOS OSOS MANOSOS. Dibujos animados.  
15.20 CLASICOS FAMILIARES.  
16.00 LOS PICAPIEDRAS.  
16.40 AVENTURAS EN LA FRONTERA.  
17.00 BENSON. Aventuras.  
17.30 ESCUELA DE DETECTIVES. Comedia.  
18.05 LA CONQUISTA DEL OESTE.  
19.50 EL CRUCERO DEL AMOR. Comedia.  
20.40 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.  
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.25 TV TIEMPO.  
21.30 FITAL 81. Enrique Maluenda y Viviana Nunes son los encargados de presentar el gran show, en directo, de la Feria de Talca.  
24.00 CINE DE TRASNOCHE.  
01.30 300 MILLONES Programa misceláneo

## CANAL 11

11.00 MUSICA SERIE. Hoy: "UNA VIDA DE HEROE". De Richard Strauss.  
12.00 FESTIVAL DE LOS NIÑOS. Dibujos animados.  
14.30 FIEBRE DE SABADO.  
15.30 FESTIVAL DE CINE Y SERIES.  
15.35 SERIE UNO. "YO SOY ESPIA". Hoy "CHANA".  
16.30 CINE UNO. Hoy: "CONTRABANDISTAS" (comedia policial).  
18.25 SERIE DOS: "TODO EN FAMILIA". Hoy "SEGUNDA LUNA DE MIEL" (comedia).  
19.00 CINE DOS. Hoy: "LA REINA AFRICANA" (aventuras).  
19.55 SERIE TRES: "DIAS FELICES". Hoy "CONCURSO DE BAILE". Comedia.  
20.25 TELEONCE NOTICIAS.  
21.15 EL TIEMPO.  
21.20 GRANDES IMPACTOS DE LA TELEVISION.  
00.30 TIERRA DERECHA.

## CANAL 13

11.00 DETRAS DE LA ESCENA, documental.  
11.25 ROMANTICOS VERSUS CLASICOS.  
11.50 LAS AVENTURAS DE PEPEPOTAMOS, dibujos animados.  
13.00 DEPORTE ESPECTACULARES.  
13.25 LA LEONA DE DOS MUNDOS, historia en el Africa.  
14.20 VIAJE FANTASTICO, serie de ciencia ficción.  
16.00 LET'ROCK, programa musical.  
16.30 SABADOS GIGANTES.  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.25 NOCHE DE ESTRENO.  
23.30 CINE DE MEDIANOCHE.

## CANAL 5

13.01 MISA DOMINICAL.  
13.30 THIBAUD. Hoy: "ISABELLE".  
14.00 FESTIVAL DE CLASICOS FAMILIARES. Hoy: "EL CATO CON BOTAS".  
14.30 LA MARAVILLOSA FAMILIA APPLE. Hoy: "AMIGO POR CORRESPONDENCIA".  
15.30 I CINE TRIPLE ACCION: "MISION ARENAS ABDIENTES". Actuaciones de Robert Camardiel y Ann Shermann.  
17.10 II CINE TRIPLE ACCION: "KOENIGSMARCK".  
18.40 III CINE TRIPLE ACCION: "EL BOSQUE PETRIFICADO". Clásico del cine con la actuación de Humphrey Bogart y Bette Davis.  
20.30 SHOW DE COLES.  
21.25 SUPER CINE: "OPERACION POKER". Policial.  
23.00 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

## CANAL 7

09.45 MISA DOMINICAL.  
10.30 CLUB P.T.L.  
11.30 REX HUMBARD.  
12.00 FESTIVAL DE CHAPLIN.  
12.30 EL ULTIMO REFUGIO. Documental.  
13.00 CAPITAN NEMO.  
13.25 EL FABULOSO MUNDO DEL DIBUJO ANIMADO.  
13.40 LOS PICAPIEDRAS. Un clásico de los "comics".  
14.05 ANGEL. Una realización japonesa de dibujos animados.  
14.30 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Programa musical.  
15.45 SARGENTO PRESTON. Policial.  
16.10 FUNCION SELECTA.  
17.50 CINE WESTERN.  
18.15 FUTBOL PROFESIONAL: CAMPEONATO POLA GOL.  
20.40 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.  
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.25 TV TIEMPO.  
21.30 BEST SELLER.  
22.30 CINE NOCTURNO.  
24.00 CINE DE TRASNOCHE.

## CANAL 11

11.30 NANNY Y EL PROFESOR Hoy: "NANNY APRENDE A CONDUCIR". (Comedia).  
12.00 INFANTILISMO. Dibujos animados.  
15.00 TARZAN. "LA PIEDRA COLOR AZUL CIELO".  
16.00 MUPPETS SHOW: Hoy: "JUNTO AL BALLET DE LOS MUPPETS".  
16.30 MUJER MARAVILLA. Hoy: "LA MUJER MARAVILLA EN HOLLYWOOD".  
17.20 SAM CADE. Hoy: "SOMBRAS SINIESTRAS", con Glenn Ford.  
18.05 ALERTA GENERAL.  
20.25 TELEONCE NOTICIAS.  
21.15 EL TIEMPO.  
21.20 TEATRO Y EN EL TEATRO. Con José Vilar y su Compañía de Comedias. Hoy: "LOS MARQUESES DE MATUTE".  
23.45 LO MEJOR DEL DEPORTE 1980.  
00.15 TIERRA DERECHA. Hipica.

## CANAL 13

11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.  
11.40 CLUB DE MICKEY MOUSE.  
12.30 PISTA DE ESTRELLAS. Programa realizado en Francia.  
13.20 DAKTARI. Aventuras de un grupo de hombres en la selva africana.  
14.10 PERDIDOS EN EL ESPACIO. Serie de ciencia ficción.  
15.00 AVENTURAS JUVENILES. Historias juveniles.  
16.00 FESTIVAL DE DIBUJOS ANIMADOS.  
17.50 DISNEYLANDIA. El maravilloso mundo de Walt Disney.  
18.50 CINE EN SU CASA.  
20.25 LOS TELEVICENTES, invitan a los niños a dormir.  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.25 EL DELATOR. Miniserie protagonizada por Tom Bell.  
23.30 DOMINGO EN LA NOCHE. Cine.

## CANAL 5

18.01 TERRY TOONS. Hoy: "EL ELECTRICO".  
18.25 LOS HONRADOS BARCKLEYS. Hoy: "CHAPERON ULTIMO MODELO".  
18.45 BONANZA. Aventuras del oeste con la familia Cartwright.  
19.35 DEPORTEVISION.  
20.05 CRONICA 5. Noticias.  
20.30 SINTESIS. Documental.  
21.00 PEQUEÑO MUNDO.  
21.25 SUPER CINE: "VUELVE EL CISCO KID".  
23.15 CRONICA 5. Noticias.  
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

## CANAL 7

11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma infantil.  
11.05 CEPILLIN.  
11.30 EL HOMBRE ARANA.  
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.  
14.00 ACTUALIDAD COSMETICA.  
14.05 J.J. JUEZ. Teleserie.  
15.00 PRIMER AMOR. Teleserie.  
15.50 LA HECHIZADA. Comedia.  
16.20 REMI. Dibujos animados.  
16.40 SCOOPY DOO.  
17.00 MAVERICK. Aventuras en el lejano oeste.  
18.00 TARDES DE CINE.  
20.40 MUY BUENAS NOCHES... A DESCANSAR.  
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.25 TV TIEMPO.  
21.30 LUNES ESTELARES. Musical.  
22.30 LORD MOUNTBATTEN.  
23.30 EDICION DOS. Noticias.  
23.40 QUINCY. Policial.  
00.45 CINE DE TRASNOCHE.

## CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.  
08.50 CIERRE.  
11.00 CARTA DE AJUSTE.  
11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.  
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA.  
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.  
13.30 SEPTIMO ARTE.  
15.00 EL SANTO.  
16.00 EL AVISPON VERDE.  
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS.  
18.05 HISTORIA POLICIAL.  
19.00 MUSICA PARA VER.  
19.40 ISAUARA.  
20.25 TELEONCE NOTICIAS.  
21.15 EL TIEMPO.  
21.20 HART TO HART.  
22.30 HAWAII 5.0.  
23.20 TELEONCE NOTICIAS.  
23.35 CINE DEL RECUERDO.

## CANAL 13

11.00 SESAMO STREET. Programa infantil.  
12.00 FESTIVAL INFANTIL. Con el DR. MISTERIO.  
13.00 ALMORZANDO EN EL 13.  
14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina.  
15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.  
16.30 LOS TIGRES VOLADORES. Aventuras.  
17.30 CINE EN SU CASA.  
19.15 LOS CUATRO FANTASTICOS. Serie de dibujos animados.  
19.30 MAZINGER. Serie de dibujos animados.  
20.00 DON GATO Y SU PANDILLA. Dibujos animados.  
20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.  
20.30 TELETRECE. Noticias.  
21.25 LAS AVENTURAS DE B.J.  
22.30 PELICULA ESPECIALES PARA TELEVISION.  
24.00 LA LEY DEL REVOLVER. Serie del oeste americano.  
01.00 EL HOMBRE Y LA TIERRA. Serie sobre ecología.

- ☐ La actriz brasileña visitará Chile a fines de mes
- ☐ Una vez posó semidesnuda para la revista Play Boy

**M**aria Lucelia Santos, actriz de teatro y televisión y una vez modelo de "Play Boy" de nacionalidad brasileña, será la invitada especial al primer programa de Teleonce "La Tarde Grande". La joven de 22 años se dio a conocer en nuestro país a través de la telenovela histórica "Isaura" donde protagoniza el rol principal.

A pesar de su edad, Lucelia es una mujer madura en todos los aspectos de su vida y su éxito en Brasil no la ha cambiado mayormente, según lo manifestado por la actriz en sus entrevistas. Está casada con un hombre 10 años mayor que ella, el compositor John Naschling. Ambos proyectan ser una pareja feliz que disfrutan plenamente de la vida, y cuyo mayor deseo es estrechar aún más esa dicha con la venida de un hijo que todavía no se anuncia.

### APARIENCIA DE NIÑA

Lucelia es de frágil figura y su físico no desborda en curvas. Su mirada es dulce y tranquila, fiel reflejo de su espíritu. Sus inicios en la carrera artística fueron a través de una comedia musical, donde interpretó en forma magistral su papel que la hizo merecedora a debutar en televisión protagonizando a "Isaura".

Con esfuerzo y talento se fue dando a conocer lentamente debido a que muchos productores no confiaban mucho en ella, porque no la consideraban que tuviera una belleza excepcional que le abriera paso en el mundo del espectáculo.

En la actualidad está considerada como el símbolo femenino de la televisión brasileña. Recientemente terminó de grabar otra teleserie titulada "Acqua Viva" donde protagoniza a una joven que busca afanosamente su identidad.

Su mayor éxito a nivel internacional fue con "Isaura" a pesar de que durante años trabajó en teatro en montajes tales como "Romeo y Julieta". Desde los 14 años sintió una intensa atracción por el teatro ya que se reconocía personalmente su talento como actriz.

Antes de incursionar en forma per-



Maria Lucelia Santos, actriz brasileña de 22 años, es considerada la más representativa de las actuales luminarias de la televisión brasileña.

# MARIA LUCELIA SANTOS "ISAURA"

manente en las tablas se desempeñó como secretaria en una clínica, pero manteniendo siempre la idea de que algún día llegaría su gran momento para demostrar su capacidad. Ese día llegó y fue con "Isaura".

### MITO EROTICO

Lucelia es una mujer de una belleza común sin mayores atributos que la distingan del resto, excluyendo su capacidad histriónica. Un antecedente que marcó su vida y del cual se muestra sin mayores rasgos de arrepentimiento es el haber posado semidesnuda para la revista Play Boy.

La actriz le otorga a esto la importancia que se merece puesto que una u otra forma ayudó en su carrera el hecho de aparecer en esta importante revista de circulación mundial.

Su experiencia en el modelaje para "Play Boy" obedeció a una necesidad de promocionar una obra de teatro que produjo en Río de Janeiro el año pasado. Como anécdota señala que cuando apareció la fotografía la obra ya había terminado. Ante una nueva experiencia de ese tipo, pero absolutamente desnuda, declaró que no lo haría jamás porque "descubrir la intimidad de esa forma es de mal gusto".

Su rol en la teleserie histórica "Isaura" la sacó del anonimato y la proyectó a nivel internacional.





# María Olga Fernández:

## "ME GUSTARIA LLEGAR A SER LA VERSION FEMENINA DE RAUL MATAS"



"Voy a trabajar durante este año, porque con el oxígeno de Viña del Mar no se puede vivir...", señala María Olga Fernández.

Las gaviotas del Festival volaron raudas a sus destinos y pasadas algunas semanas, sólo brillan los resultados que, sin duda, superaron las expectativas planteadas. De lo que quedó quisimos rescatar el balance efectuado tranquilamente por la animadora María Olga Fernández, quien cumplió impecablemente su papel a decir de muchos y fue según sus propias palabras, la dueña de casa y anfitriona junto con Antonio Vodanovic, de una gran fiesta realizada al aire libre.

¿Cómo consideras tu desempeño en la Quinta?

-Más que digno. Creo que cumplimos plenamente con Antonio pues hicimos lo justo, enlazar el espectáculo sin transformarnos en protagonistas. La crítica especializada también ponderó positivamente nuestra labor.

¿Existe diferencia entre tu primer año y éste?

-Por supuesto que sí. Ahora me sentí más cómoda y disfruté del Festival. Con decirte que durante las actuaciones tomaba café y me divertía con los artistas como una más del público. En cambio, en mi debut parecía un pollito detrás del escenario y ni siquiera era capaz de moverme un par de centímetros de ahí. Estuve más relajada, pese a que esta edición fue bastante más tensa dada la calidad de los participantes, que lo hacen el mejor Festival de la historia. En definitiva, creo que lo más importante fue que este año cumplí con lo que me había propuesto, ser yo misma sobre el escenario y eso para mí es lo más válido porque no me traicioné a mí misma.

¿La presencia de Raquel Argandoña te complicó?

-Para nada y no veo porqué tendría que preocuparme. Nuestros roles fueron diferentes y pienso que ella, en su papel, lo hizo impecablemente: supo lucirse y estar regia todas las noches.

A tu juicio, ¿qué es más importante: ser jurado o animadora?

-En lo personal, estimo que la labor de jurado es más simple porque no requiere mayor trabajo y por ende, preocupaciones o tensiones. En cambio, la animación te significa un desgaste diario durante seis días, de más de cuatro horas en las cuales te juegas todo.

¿Te gustaría participar en Viña como jurado?

-En realidad nunca me lo he planteado, aunque pienso que tengo los conoci-



"Me siento más cómoda comunicándome con los teleridentes que presentando un espectáculo", dice la animadora del Festival de la Canción de Viña del Mar.

mientos necesarios como para desempeñarme en esa actividad. Estudié seis años piano, teoría y armonía y dos de composición, en el Conservatorio de Música de la Universidad de Chile, conocimientos que avalarían mi presencia dentro del jurado. En todo caso, nunca se me ha cruzado por la mente porque no se había dado hasta la fecha la presencia de una animadora en ese lugar, claro está que Raquel Argandoña abrió una brecha con respecto a la presencia de figuras jóvenes chilenas dentro del jurado.

¿Volverías a animar en la Quinta Vergara?

-Pienso que sí, siempre que me lo ofrezcan de nuevo, porque es el canal el encargado de designar a los animadores. En caso contrario quedaría muy contenta porque me retiro de ese escenario en un momento muy bueno de mi carrera.

A un medio afirmaste que "la vándala era la tumba de una animadora". ¿A qué te refieres con eso?

-Los chilenos son gente sencilla y por lo mismo le gusta que nosotras seamos gente de carne y hueso, igual a ellos. El

considerar que los aplausos y las ovaciones te pertenecen, implica una gran equivocación pues todo es producto de un equipo. La popularidad es algo pasajero, que te presta y el endiosarte perdiendo noción de la importancia que tiene el grupo te envanece y eso es nefasto.

¿Cuáles son tus proyectos a futuro y cuál es tu meta dentro de tu profesión?

-En primer lugar trabajar duramente este año porque con el oxígeno de Viña no voy a vivir. En estos momentos se encuentra aprobado un programa que haré durante la presente temporada, pero aún no quiero contar mucho más de "Rompi su marco", nombre tentativo del mismo. Respecto de lo segundo, te puedo decir que mi sueño es llegar a los 40 años animando, y para eso debo esforzarme mucho. Me gustaría convertirme en un Raúl Matas en versión femenina, esa es mi gran ambición, guardando todas las proporciones y el respeto que me merece Raúl. Pero espero transformarme en una gran comunicadora porque en eso me siento más cómoda, hacer de presentadora me implica un gran esfuerzo porque me gusta el trabajo más espontáneo y donde yo pueda desempeñarme en forma más suelta.

# SEMANAL

(Del sábado 14 al jueves 19 de marzo de 1981)

• Programación en blanco y negro

□ Los cambios de última hora son responsabilidad de los canales

## MARTES 17

### CANAL 5

18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados, con "LOS OSOS TERRY", "EL CATO TRISTE".  
18.25 CENTINELAS DEL ESPACIO  
18.45 BONANZA. Aventuras de la familia Cartwright en el oeste.  
19.35 DEPORTEVISION. Deportes  
20.05 CRONICA 5. Noticias  
20.30 CERO UNO. Documental.  
21.00 ESPECIAL. Documental  
21.15 DEFENSORES PUBLICOS.  
22.20 ARSENIO LUPIN. Hoy: "LOS CUADROS DE TORNABULL".  
23.15 CRONICA 5. Noticias.  
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

### CANAL 7

11.00 SPUNKY Y TADPOLE. Microprograma infantil.  
11.05 CEPILLIN.  
11.30 SUPERMAN. Dibujos animados.  
12.00 YO SOY EL REY  
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA.  
14.00 J.J. JUEZ. Teleserie.  
15.50 LA HECHIZADA.  
16.20 REMI. Serie de dibujos animados.  
17.00 DICK TURPIN.  
18.00 TARDES DE CINE.  
20.25 TRONCAL NEGRETE. Humor.  
20.40 MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR.  
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.25 TV TIEMPO.  
21.30 LAS VEGAS.  
22.30 LORD MOUNTBATTEN  
23.30 EDICION DOS. Noticias  
23.45 LAS CALLES DE SAN FRANCISCO. Policial.  
00.45 CINE DE TRASNOCHE. "DESPERFECTO DE CHAPA".

### CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.  
08.50 CIERRE.  
11.00 CARTA DE AJUSTE.  
11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.  
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA.  
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.  
13.30 SEPTIMO ARTE.  
15.00 EL SANTO  
16.00 EL AVISPON VERDE.  
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS. POPEYE, FUNNY COMPANY, MARVEL, METEORO Y HERCULES.  
18.05 HISTORIA POLICIAL.  
19.00 MUSICA PARA VER. Programa musical.  
19.40 ISaura  
20.25 TELEONCE NOTICIAS.  
21.15 EL TIEMPO.  
21.20 ARCHIVO CONFIDENCIAL.  
22.30 PAPA SABUESO. (Policial)  
23.20 TELEONCE NOTICIAS. Las últimas informaciones a cargo de Fernando James.  
23.35 CINE DEL RECUERDO.

### CANAL 13

11.00 SESAMO STREET. Programa infantil.  
12.00 FESTIVAL INFANTIL. Con el DR. MISTERIO.  
13.00 ALMORZANDO EN EL 13  
14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina  
15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.  
16.30 EL HOMBRE INVISIBLE.  
17.30 CINE EN SU CASA  
19.15 LOS CUATRO FANTASTICOS. Serie de dibujos animados.  
19.30 MAZINGER. Dibujos animados japoneses.  
20.00 LAS URRACAS PARLANCHINAS. Dibujos animados  
20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.  
20.30 TELETRECE. Noticias. Informe del tiempo con Carmen Jauriquerry.  
21.25 ESPECIAL DE OSMAN PEREZ FREIRE.  
23.30 TEATRO DEL HUMOR  
00.15 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "LO QUE NO MATA CURA". Con Terry Thomas, Erick Syke, Lionel Jeffries. Un detective junto a un instructor de vida sana, deben investigar las causas del misterioso desaparecimiento de una viuda, su sobrino, un dueño de hotel y una enfermera que ha ocurrido en un centro de recuperación, en donde se encuentran también otros acaudalados clientes.

## MIERCOLES 18

### CANAL 5

18.01 TERRY TOONS. Dibujos animados  
18.25 ISIS. Aventuras  
18.45 BONANZA. Entretenidas aventuras del oeste con la familia Cartwright  
19.35 DEPORTEVISION. Deportes  
20.05 CRONICA 5. Noticias  
20.30 PANORAMA. Documental.  
21.00 LOS TROTAMUNDOS. Aventuras.  
21.25 OBRA DE LA SEMANA.  
22.30 MUSICA LIMITADA  
23.00 MATRIMONIO A LA FRANCESA.  
23.15 CRONICA 5. Noticias.  
23.40 REFLEXIONES. Con Monseñor René Pienovi.

### CANAL 7

11.00 SPUNKY AND TADPOLE  
11.05 CEPILLIN.  
11.30 EL HOMBRE ARAÑA.  
12.00 JANE DE LA SELVA.  
12.30 FESTIVAL DE LA UNA.  
14.00 J.J. JUEZ. Teleserie.  
15.00 PRIMER AMOR. Teleserie.  
15.50 LA HECHIZADA.  
16.20 REMI. Dibujos animados.  
16.40 AQUAMAN.  
17.00 LOS DUKES DE HAZZARD.  
18.00 TARDES DE CINE.  
20.25 MUNDO INDOMITO.  
20.40 EL CONEJO TEVE SALUDA.  
20.45 SESENTA MINUTOS. Noticias.  
21.30 LOS PROFESIONALES. Policial.  
22.30 LORD MOUNTBATTEN  
23.30 EDICION DOS.  
23.45 MUJER POLICIAL.  
00.45 CINE DE MEDIANOCHE.

### CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR.  
08.50 CIERRE.  
11.00 CARTA DE AJUSTE.  
11.30 TIERRA DE GIGANTES. Ciencia ficción.  
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA.  
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE.  
13.30 SEPTIMO ARTE.  
15.00 EL SANTO  
16.00 EL AVISPON VERDE.  
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS.  
18.05 HISTORIA POLICIAL.  
19.00 MUSICA PARA VER.  
19.40 ISaura  
20.25 TELEONCE NOTICIAS.  
21.15 EL TIEMPO.  
21.20 LAS PEELES QUE USTED NO VIO.  
22.30 NUMERO UNO.  
23.20 TELEONCE NOTICIAS.  
23.35 CINE DEL RECUERDO.

### CANAL 13

11.00 SESAMO STREET. Programa infantil.  
12.00 FESTIVAL INFANTIL. Con el DR. MISTERIO.  
13.00 ALMORZANDO EN EL 13  
14.00 ROSA... DE LEJOS. Teleserie argentina  
15.00 ESTACION TERMINAL. Teleserie argentina.  
16.30 EL HOMBRE INVISIBLE.  
17.30 CINE EN SU CASA  
19.15 LOS CUATRO FANTASTICOS. Serie de dibujos animados.  
19.30 MAZINGER. Dibujos animados japoneses.  
20.00 LAS URRACAS PARLANCHINAS. Dibujos animados  
20.25 LOS TELEVICENTES. Invitan a los niños a dormir.  
20.30 TELETRECE. Noticias. Informe del tiempo con Carmen Jauriquerry.  
21.25 ESPECIAL DE OSMAN PEREZ FREIRE.  
23.30 TEATRO DEL HUMOR  
00.15 CINE DE MEDIANOCHE. Hoy: "LO QUE NO MATA CURA". Con Terry Thomas, Erick Syke, Lionel Jeffries. Un detective junto a un instructor de vida sana, deben investigar las causas del misterioso desaparecimiento de una viuda, su sobrino, un dueño de hotel y una enfermera que ha ocurrido en un centro de recuperación, en donde se encuentran también otros acaudalados clientes.

## JUEVES 19

### CANAL 5

18.01 TERRY TOONS  
18.25 PRINCIPE DINOSAURIO, dibujos animados  
18.45 BONANZA. aventuras del oeste con la familia Cartwright.  
19.35 DEPORTEVISION. deportes  
20.05 CRONICA 5, noticias  
20.25 VISION, documental  
21.00 VENTANA AL MUNDO.  
21.25 LOS LIBROS  
22.20 MISION PELIGRO, serie de espionaje  
23.25 CRONICA 5, noticias  
23.40 REFLEXIONES, Con Monseñor René Pienovi.

### CANAL 7

11.00 SPUNKY Y TADPOLE, microprograma  
11.05 CEPILLIN  
12.00 TOM Y JERRY, dibujos animados  
12.30 EL FESTIVAL DE LA UNA  
14.00 J.J. JUEZ, teleserie  
15.00 PRIMER AMOR, teleserie  
15.50 LA HECHIZADA, comedia  
16.20 REMI, dibujos animados  
16.40 EL SHOW DE PANCHITO RANCHO, entretenimiento y aventuras.  
17.00 CODIGO R, serie policial  
18.00 TARDES DE CINE  
20.15 CHESPIRITO, humor  
20.40 MUY BUENAS NOCHES...A DESCANSAR  
20.45 SESENTA MINUTOS, noticias  
21.25 TV TIEMPO  
21.30 EL CUERPO DE JUAN  
22.30 LORD MOUNTBATTEN  
23.30 EDICION DOS, noticias  
23.45 CENTRO MEDICO  
00.45 CINE DE TRASNOCHE

### CANAL 11

07.00 TELEONCE AL DESPERTAR  
08.50 CIERRE.  
11.00 CARTA DE AJUSTE  
11.30 TIERRA DE GIGANTES. aventuras  
12.25 DESPUES DEL MEDIODIA  
13.00 EL CAFE ES CON PEPE GUIXE  
13.30 SEPTIMO ARTE  
15.00 EL SANTO. Hoy: "MUJERES RIVALES".  
16.00 EL AVISPON VERDE  
16.30 FIESTA DE DIBUJOS ANIMADOS  
18.05 HISTORIA POLICIAL  
19.00 MUSICA PARA VER, programa musical.  
19.40 ISaura  
20.25 TELEONCE NOTICIAS  
21.15 EL TIEMPO  
21.20 FRANJA CULTURAL. Hoy: "EL TIGRE DE BENGALA". (Documental)  
22.30 GRANDES DETECTIVES  
23.20 TELEONCE NOTICIAS  
23.35 CINE DEL RECUERDO.

### CANAL 13

11.00 SESAMO STREET  
12.00 FESTIVAL INFANTIL  
13.00 ALMORZANDO EN EL 13  
14.00 ROSA... DE LEJOS, teleserie argentina  
15.00 ESTACION TERMINAL, teleserie argentina  
16.30 HELICOPTERO DE RESCATE, serie de acción  
17.30 CINE EN SU CASA  
19.15 LOS CUATRO FANTASTICOS, serie de dibujos animados  
19.30 MAZINGER, serie de dibujos animados  
20.00 SUPER RATON, dibujos animados  
20.25 LOS TELEVICENTES  
20.30 TELETRECE, noticias  
21.25 FRANJA CULTURAL  
23.30 CINE DE ANTERO.

# tele Show

DIRECCION: Jaime Valdés  
EDITOR: Juan Luis Castillo B.  
DIRECTORA DE ARTE: Susana González  
COLABORAN: Nury Constella  
Ximena Gattas  
Lily Peralta  
Jaime Patricio Ramírez  
Luis Alberto Molina  
JEFE DE DIAGRAMACION: Tito Jara  
FOTOGRAFIAS: Pool del diario "La Nación".



MARIA OLGA FERNANDEZ



Animadora de Televisión Nacional y del Festival de la Canción de Viña del Mar

tele  
Show

La Nación

Este suplemento circula gratuitamente con la edición del 13 de marzo de 1981

# tele Show



La telenovela chilena de Canal 13

EL DESAFIO DE  
"LA MADRASTRA"



STANKA MATIC:  
"CARTA" DE  
TRIUNFO DEL 11



LA OTRA "ISAURA"  
María Lucelia Santos  
llega a fines de  
mes

